華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一六五八號
每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

泳客須小心勿帶反光物質

重百多斤鯊魚 出現大浪西灣

西灣村四位村民清晨漁船垂釣 見鯊魚游近目定口呆不敢妄動 致電漁農處查察已失虎鯊踪跡

（特訊）鯊魚襲港！一條長約十五呎重百多斤的鯊魚，昨晨在西貢大浪西灣對開海面出現。

當時有四名西灣村村民正在漁船上釣魚，見水中有兩鰭凸出，且形狀類似虎鯊，於是將漁船折返村內，致電通知漁農處到場，但已失去鯊魚踪跡。事後有關方面表示，該水域因水流頗急，通常無鯊魚出沒，而此次可能是屬於特殊情形下出現。

由於夏天海浴人士衆多，如泳客暢泳時應避免携帶有反光質的物體，如手錶頸鍊等，及避免負傷游水，以免血水滲出吸引鯊魚垂涎，而鯊魚的特性常在溫帶水域出現，喜聚集在珊瑚礁，及魚帶中。

發現鯊魚出沒之其中一名五十九歲村民張×海表示，昨晨五時許，他與三名親友乘一艘機動漁船，由西灣村出發，到達大浪西灣對出海面釣魚。至清晨六時許，張某發現遠處有一條黑影在海中浮沉，不時游弋擺動，由於當時天色仍未光亮，祇隱約見到有兩支魚鰭凸出水面，正向漁船游近，張某遂通知其他人。

此時，已見一條長約十五呎，重百多斤，狀似虎鯊之鯊魚游至，四人見狀嚇至目瞪口呆，在船上不敢妄動，直至鯊魚在船身擦過，遠離漁船後，四人始開動漁船返回西灣村致電通知漁農處。

至中午時分，漁農處接報到上址查察，但已失去虎鯊踪跡，據漁農處人員事後表示，由於該帶水域浪大且急，除非有特殊情況下才有鯊魚出沒。

同時，大浪西灣是夏天海浴的熱門勝地，露營者衆多，且是遊艇選擇停泊渡假地點，另外，該處面向太平洋，故鯊魚在遷移時，因水流而游離水域，誤闖本港，如任何人發現有鯊魚踪影時，應迅速通知有關當局。

本報「彩色華僑」今日刊登

近六成被訪者支持港督任立法局主席

祇成半建議某一時候起不再任主席

認為可替行政立法兩局提供聯繫

（特訊）根據華僑日報與另外三份報章聯合贊助的獨立民意調查發現，市民大部份支持立法局主席一職繼續由港督擔任的構思。

對於港督同時掌管主要行政權力和擔任行政局主席，會影響其立法機關主席的不偏不倚角色的說法，持不同見解的人佔較大多數。

討綠皮書中提及的立法局主席職位，大部份被訪者（佔百分之五十七）認為應繼續由港督出任。包括百分之三十七同意維持不變，另外百分之二十贊成主席職位仍由港督出任，但他同時可委任另一人代替他主持部份會議。

祇有百分之十五的被訪者支持港督在某一時候起不再出任立法局主席職位，改由其他人士替代。沒有意見和表示不清楚者分別佔百分之九和十九。

贊成維持不變者，有認為港督可以為行政和立法兩局提供一種聯繫，亦有一些是不認為這位同時掌握主要行政權力和擔任行政局主席的港督會影響其立法局主席的不偏不倚角色。他們支持維持不變的理由包括港督對香港有深切認識，有領導的權力和出任立法局主席的能力。其它主要的理由計有對現時港督的表現和立法局的運作感到滿意。

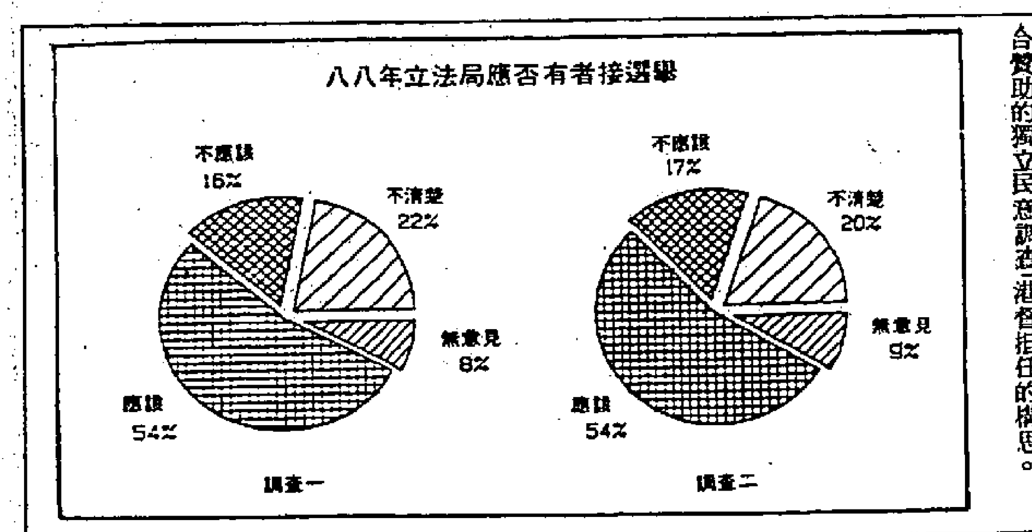
至於贊成港督可另委他人暫代立法局主席的被訪者所列出的原因，包括：可減輕港督的工作負担（百分之十三），當港督不在時有人暫代（百分之三）及為一九九七政權移交做好準備（百分之二）。

認為在某一時候起港督不再出任立法局職位，改選他人的被訪者所持之理由頗為分歧，計有：減輕其工作負担（百分之五）、避免權力過份集中（百分之二）等。

有百分之四十二被訪者認為終止港督出任立法局主席是一大改變，認為是小變的有百分之三十八人士。廿五歲以下的年青人，受過大專教育者和專業人士，較多認為這是一項大變。

大部份市民同意港督出任行政立法兩局主席，能為兩局提供聯繫（百分之六十二）。相反，祇有百分之十一被訪者反對這個說法。月薪五千元以下者、祇受過小學畢業人士和家庭主婦，傾向支持前者的見解。

雖然被訪者對港督同時擔任行政立法兩局主席會否影響其立法局主席的不偏不倚持分歧意見，惟持反對論調者較大比數（百分之三十六對百分之三十）。（本）



華僑日報贊助香港市場研究社民意調查

支持立法局八八年直選 再調查仍為百分五十四

贊成立法局架構小變兩次均為百分卅一 建議增加間選議席減委任不加官守議員

（特訊）由華僑日報贊助，香港市場研究社負責的八七年政制檢討綠皮書民意調查之次項調查結果顯示，支持八八年立法局實行直接選舉的人士仍然佔大多數。

今次調查雖然在七月廿一至廿七日，亦即是立法局辯論政制檢討綠皮書之後進行，惟市民對政制改革的態度仍然傾向認為應該有所改變；改革幅度要小，而目的是為了香港未來做好打算。

是項研究由華僑日報與南華早報、明報及東方日報聯合贊助。分四次就綠皮書針對的不同部份進行民意調查。首次調查於七月六至十二日進行，調查報告內容較早時亦已刊登。第二次調查的研究報告於昨日完成。

有關市民對八七年政制檢討綠皮書的關注，是否知道有這份諮詢文件存在，涉及立法局、市政局、區域市政局和區議會組成方面的認識，以及就未來立法局架構的反應各方面的調查顯示，兩次的結果並沒有重要的顯著分別。

報告指出，有九成以上的被訪者知道有這份綠皮書，但市民對這份文件的興趣仍然不大；相反今次表示關心的被訪者比例由上次的百分之三十六降至三十四——雖然在統計學來說並沒有顯著差異。

同樣地，第二次調查仍然發現，市民對立法局職市政局、區域市政局和區議會這四個組織的組成仍然有限和混淆不清。但比較下，市民對立法局的認識較多，而他們通常將民選議員與區議會聯想在一起。

對於立法局組成方面，調查發現一般人對現行議員數目和組成部份表示滿意，不滿的人數經微下降。表示滿意者佔百分之四十（上次為百分之四十一），不滿者佔百分之十五（上次是百分之十八）。

兩次調查同樣顯示有百分之三十二的被訪者贊成立法局的組成和議員的數目，要有小變。相反，經過立法局的政制檢討綠皮書辯論後，沒有意見或表示不清楚的市民，由首次調查所佔的百分之卅五，減至今次的百分之卅一。贊成維持不變者，則由百分之卅三增至百分之卅七。

贊成八八年本港立法局要變的主要兩個理由，是為將來做好打算，和對現狀不滿。反對變的被訪者中，多較表示對現狀滿意。

至於在八八年立法局應否有直接選舉的問題，兩次調查同樣發現有百分之五十四被訪者表示贊成。反對者在兩次調查所佔的比例，依次是百分之十六和十七。

支持直選的人士，多屬年齡在二十至卅四歲間，完成中學教育或以上，有職業，在香港出生，對綠皮書表示關心，贊成八八年政制或立法局要變，或相信立法局現時已有直選議員的人士。

又贊成改變現有立法機關的被訪者中，多傾向贊成官守議員數目不要增加，委任議員數目要減少，間接選舉產生的議員應增加，與及在現有制度下於明年加入直選產生的議員——贊成直選議員數目不超過一半議席的人士佔百分之廿三。

第二次調查亦訪問了市民對立法局主席和投票年齡的反應。報告指出，大部份（百分之五十七）被訪者認為立法局主席位置仍然應由港督出任。祇有百分之十五人士支持「退位讓賢」的構思。

投票年齡方面，八人中有超過六人（百分之六十三）贊成維持在廿一歲，特別是年齡在十八至二十一歲之間的被訪者也批此觀。祇有百分之廿一贊成將投票年齡由目前的廿一歲降至十八歲。

另外兩次調查，將於本月中和九月初進行。每次調查均希望訪問一千名年齡在十八歲或以上的本港市民，以隨機抽樣方法進行電話訪問。第二次調查已成功訪問了一千零五人。是項研究預計於九月二十日完成後，將報告呈交民意匯集處處理。（本）

多數支持直選 少數贊成政改 將設法尋原因 矛盾統計數字

（特訊）根據調查所得，有百分之五十四被訪者支持八八年立法局實行直接選舉；另方面，卻祇有百分之三十二被訪者贊成現行的立法局組成和議員數目應有改變。

負責是次研究的香港市場研究社執行董事郭桂能表示，會在稍後進行的兩次調查裡，嘗試找出原因，解釋這看似互相矛盾的數字。

他認為造成上述情況的原因可能是：（一）直接選舉這個構思很吸引，而一般人都安於現狀；（二）市民不以為在立法局加入直接選舉是立法局的一次轉變；或（三）有些人誤以為現行立法局已有直接選舉存在。（本）

香港旅遊人士權益會指政府不負責

港府必須努力游說 盼各國承認BNO

應免費替持BNO換屬土公民護照 亦須推廣CI讓持有人享旅遊權益

（特訊）香港旅遊人士權益會舉行記者會，批評港府在簽發英國國民（海外）護照（BNO）上未負全責，令港人持BNO護照出國產生不便。

該會發言人周奕希說：他們早於七月一日便提醒當局及市民BNO護照未必成受承認，數天前發生港人欲赴泰國旅遊，因持新護照而被拒的事情，他們認為政府沒有執行簽發新護照的附帶責任。

現時只有二十多個國家承認BNO護照，有關國家雖然承認，但要先申請入境簽證，如奧地利，也有一些國家根本未承認BNO護照，如泰國。

周奕希說，港府簽發一種新的護照，除了是簽發事宜外，更重要的是保障市民保持舊有護照的地位。英國屬土公民護照得一百六十多個國家承認，其中七十多個不用入境簽證。

該會批評港府自一九八五年宣布簽發新護照後，未盡全力推廣這種護照，令港人出境不便，甚至失去信心。他們認為一本好的護照，應有兩個條件，一是得到世界各國廣泛承認，二是無須入境簽證。

他們又指出，申請BNO護照的市民，都是希望得到旅遊的方便。因此種護照在九七年後，可與特區護照同樣通行，而屬土公民護照在九七年七月起不再有效。有關當局應該誠實，也需顯示BNO現時的實際情況，單說「未有公開承認」只會把不明確的情況弄糟，也不是負責任的行為。

當然，簽發BNO護照既成事實，權益會另一代表李健生呼籲港府作出以下措施：

首先，當局應加倍努力游說世界各國承認新護照，爭取早日獲得廣泛的承認。此外也應向已承認新護照的國家爭取免除入境簽證的手續。

同時，政府也應盡快公布，現時有那些國家未承認BNO護照，及其他申請入境手續，這些公布應張貼在各人民入境事務處辦事處，以提醒市民往意。

港府也應協助市民解決難題，如市民持BNO護照出國有困難，應免費替這些人士換領舊的英國屬土公民護照。

權益會代表也呼籲打算出外旅遊的市民，如持有BNO護照，應帶備大批照片及有關的身份證明文件，使能依時辦理入境簽證。如果打算申請護照，應充份了解目的地對BNO護照的態度，以免影響行程。

周奕希透露，現時泰國政府仍未承認BNO護照，有些旅行社已停止替BNO持有人辦理手續，就算已收定金也退回。

權益會發言人在記者會上也提及身份證明書（CI）的問題。現時CI持有人也是香港永久居民，而以前的身份及權益有改變，而本港出生人士又不能領取CI。政府應盡早向世界各國推廣CI的含義，使CI持有人也能享有出外旅遊權利，現時持CI出外旅遊，差不多每一個國家也要求入境簽證。

周奕希也呼籲港府應盡早研究九七年後的旅遊證件問題。因為九七後會有兩種通行的證件，即：特區護照、BNO護照。這些證件的持有人，能否享有相同待遇，尚是疑問。

香港旅遊人士權益會已設立熱線電話，協助市民解決旅遊證件的問題，號碼為三——六五八六〇或三——六六五八六五，歡迎市民查詢。（郭）

持BNO前往泰國 料兩週後獲准入境

泰國政府已作緊急考慮快將有確實答覆

港府證實曾有持BNO赴泰國無需簽證

（特訊）政府發言人昨日就簽發英國國民（海外）護照一事與泰國駐港總領事達成的理解，作出澄清。

香港政府一直與駐港泰國領事館就護照事宜保持緊密接觸，據了解，泰國政府現正對英國國民（海外）護照的使用問題作緊急考慮，預料很快便有確實的答覆。

在過渡期間，預料英國國民（海外）護照的持有人往返泰國時將不會遇到困難，香港政府證實自從簽發新出護照以來，已有湯國持國民（海外）護照的人士前往泰國而無需簽證。

政府發言人重申香港政府非常感激泰國當局在這事上所表現的諒解。

另方面國際華商觀光協會會長黃士心昨日透露，根據該會獲悉，港府將在兩週內與泰國政府就英國國民（海外）護照持有人之入境問題，尋求一個解決方法。

他指出，該會在過去一個月來接獲數十宗投訴，謂持有新英國國民（海外）護照者，在前往泰國旅行時未獲准入境，該會已經與泰國領事館聯絡，並獲悉上述安排。

至於英國國民（海外）護照持有人不能進入泰國境，會否影響旅遊業的生意額，黃士心表示，這方面的影響並不大，事實上投訴數字亦不算多，而目前持有這類護照的人並非長時間不能前往泰國，這只是一個短時間的問題。

他指出，新護照未獲接受，主要是因為泰國駐港領事館並未接到泰國外交部的指示。他相信兩個星期後持新護照前往泰國，將會被接受入境。現時該會介紹一些欲前往泰國旅遊的新護照持有人，改往東南亞其他毋須簽證的國家，例如馬來西亞等。

此外，根據香港旅遊協會數字顯示，本年（八七年）由一至六月，上半年共有十一萬四百一十四人離港赴泰旅遊，與去年同期八萬八百二十一人相比，人數增幅高達百分之三十六點六，由此證明港人對泰國旅遊之嚮往。

政府贊成協會訂定守則監管同業

成立物業管理公司協會 提高大廈管理專業水準

（特訊）助理港九政務署長呂建勳表示，政府原則上贊成成立一個物業管理公司協會，由協會負責訂定守則及監管其同業，以提高大廈管理專業水準。

呂建勳昨日在一九八七年油蔴地大廈管理推展運動研討會上指出，近年因應市民的需要，很多管理公司相繼成立，而居民與管理公司之糾紛亦相應增加，其中可能因兩者欠溝通，或管理公司水準欠佳。

他又說，政府嘗試推動各物業管理公司聯合制定專業守則和資格，以提高其水準和形象，保障大衆利益。

與此同時，由英國皇家測量師學會香港分會、香港測量師學會、及香港屋宇經理學會（香港分會）合組之物業管理聯席委員會主席何柏良認為，本港的專業物業管理人材相當缺乏，但本港私人機構，對這方面人才需求日增，而新管理公司紛紛成立，以至服務質素參差，加上現時缺乏可靠的參考資料，大部份小業主對物業管理無正確認識，在選擇時很難訂出標準衡量。

何柏良指出該三個學會組成之物業管理聯席委員會，於年初完成報告書，提出多項建議，包括物業管理公司協會之成立，並定會員資格的規條，制訂專業守則，訂立會規，並依會員本身之規模而分類等。

何柏良表示，該協會建議成立物業管理公司之登記冊，凡符合該協會所訂之會規，都登記為會員，而登記冊經常保持最新之名錄。副本交政府部門及有關團體，如政務總署、消費者委員會及區議會等，並供市民查閱。

她又謂該三個學會之聯席委員會建議成立

二）外牆及公用地方的建築材料，可諮詢專業人士有關管理及維修問題。

劉氏稱，大廈公契訂立，應由專業房屋管理人仕，體察大廈或屋邨之個別情況，提出適合之方案，再由律師參與法律意見，從而訂立預先提供與各業主通知。

他又表示，大型舊樓管理問題，應從速與專業房屋管理公司聯繫，研究改善辦法及建立管理架構，並由專業公司及人士負責協助推行。小型戰前戰後初期樓宇，可由專業人士，教有機構及政府舉辦訓練課程等活動，協助業主改善管理及了解個人權益。

講者之一的香港屋宇事務促進會主席李安建議，政府進一步訂立公契法例，使之更全面及公正，亦對私人樓宇有追溯性之效力。

他又建議社會服務團體，作專業性之研究，向政府反映居民之需要，並在需要時鼓勵居民自立及自主地與政府合作，處理各樓宇管理事項。

小組討論匯報上，參加者均贊成設立專業協會，並登記所有願意遵從守則之管理公司，協助市民選擇，又希望政府做宣傳及教育工作，讓小業主認識大廈管理之重要，及個人責任。

研討會閉幕禮由副港九政務署長梁世華主持，出席講者包括助理港九政務署長呂建勳、香港大學講師梁偉彤、香港屋宇事務促進會主席李安、香港測師學會會長劉紹鈞、及英國皇家測量師學會香港分會發言人何柏良。（國）

擴潤荷李活道路面 避免行人往來危險

（特訊）中西區區議會曾經就上環荷李活道近華僑日報附近的行人路過份狹窄，容易構成行人往來的危險，故建議路政處盡快把該段路面擴建。

在上月的交通及運輸委員會會議上，路政處代表謂擴闊路面工程即將展開，很快便可竣工使用，結果在本月初工程完成，把狹窄路面擴闊，方便行人使用。（輝）

荷李活道近華僑日報對開一處行人路面，路政處在本週內經已擴闊完竣，減低往來行人的危險程度。（本報記者攝）

青年實踐計劃 定八月十五日截止資助申請

（港訊）社會福利署提醒各青年小組，如欲獲得「青年實踐計劃」資助，請從速申請。申請書及計劃應於八月十五日之前呈交社會福利署青年及社區事務處。

社署於一九七四年開始推行青年實踐計劃，今年並由全港十九個區議會及政務總署聯合贊助。

該計劃的目的是使更多青年團體得以推行社會服務計劃，服務社區，同時亦幫助他們本身的成長及發展。

聯合國已訂定一九八七年為「國際庇護無家可歸者年」，呈交之計劃如能與此配合，將獲優先考慮。

青年團體的計劃如以服務無家可歸者為主題，包括為街頭露宿者、居住於狹窄的床位公寓、臨時房屋區及寮屋區等人士提供服務者，均可能獲得資助。

各入選計劃可獲的最高津貼為四千五百元。

當計劃完成後，評選委員會將選出各區的傑出計劃，以角逐「全港最佳青年實踐計劃獎」。

十分八青年不同意 投票年齡降至十八

成年人則六成支持維持廿一歲

（特訊）儘管有關方面正研究是否需要將選民的年齡降至十八歲，但那些最有切身關係的人士，即現年十八至二十歲的青年人，十個有八個並不支持將投票年齡降低。

根據由華僑日報及另外三份報章贊助、香港市場研究社剛完成的第二份調查報告顯示，十個成年人之中，祇有兩人支持將投票年齡由廿一歲降至十八歲，認為應維持在廿一歲的祇有六人。

據調查所得，大部份（百分之六十三）被訪者贊成將投票年齡維持在廿一歲，支持將界線降至十八歲者祇佔百分之廿四。值得一提，是年齡在十八至廿歲間被訪者，有百分之七十九不同意投票年齡降至十八歲。

另方面，贊成投票年齡需維持在廿一歲的被訪者所持的理由是，此舉有助不同人士參與和發表見解。他們相信十八歲的青年心智成熟，受過充份教育可以作出正確判斷。

支持投票年齡降低的被訪者所持的理由是，此舉有助不同人士參年青人未夠成熟，社會經驗較淺，未夠穩重和對政治認識較少。（本）

大台北都會新社區

港僑花園

為港澳僑胞準備回國置業安居而建設，具十二大優點：

①地位上佳：鄰近國中國小、長庚醫院等教育保健設施。
②交通方便：車行高速公路，十五分鐘可到達台北市內。
③兩面採光：三房有窗，光線充足，空氣通爽。
④銀貨便宜：訂價低廉，銀行貸款八成，利率特惠。
⑤產權清楚：產權與地權清楚，銀行及律師雙重保證。
⑥鄰居親切：認購者以港澳僑胞為主，鄰居倍感親切。
⑦管理週密：採行香港大古城制度，管理週密安全。
⑧結構堅固：結構工程電腦計算，防水火，防颱，耐震。
⑨主附設備：電器瓦斯冷氣等，室內外主附設備齊全。
⑩社區設施：游泳池，兒童遊樂場等，早作全面規劃。
⑪電梯陽台：一梯兩伙，前後陽台，出入休閒安適。
⑫材料高級：建築及室內室外裝設，全部採用高級材料，例如：用「發色」鋁門窗，可見一斑，餘詳說明書。

謹訂於八月九日至十一日一連三天假座九龍彌敦道怡安閣A三樓中國文化協會舉行展覽立體模型附以幻燈解說送精美說明書歡迎光臨參觀指導

香港洽購處：九龍旺角花園街二至六十號好景商業大廈一二一七室 TEL. ③852825 ③846803

清潔香港 人人有責

Change your life! If you come to Germany and marry a german mal. Many german males want to marry a beatiful chinese female. If you a ahonest, educated, single and decent Lady write us. Enclose your bio-data and picture! ASIA—PARTNER—AGENTUR, Parkallee 103,2800 Bremen 1, West Germany

博成書院，傑智幼稚園，小學 博成進修中心（夜校）聯合招生

簡介：本機構各行政人員，曾任職於著名中學，校長JAMES MUIR牧師，乃英國CHURCH OF SCOTLAND的資深教師，以基督愛人精神，提供園林校舍，着重德、智、體、羣、美之培養，全體中外老師，大專以上程度。
招收班級：英語幼稚園、英文小學、夜中學、中學及F.5重讀班。
學費：幼稚園$320、小學$344、初中免費、中四$320、中五$380、中六$480，並設減免學額，全部保送會考。
報名手續：攜備相片兩張及身份證、出生紙、成績表等正副本。
博成書院：香港仔大道128號，五一八（四九三三五。（金鐘站70號巴士、或銅鑼灣72號巴士直達。）
傑智學校：薄扶林士美菲路85號，五一八一九（〇六三備校車接送。

香港遊樂場協會

一九八七年五月九日售旗籌款收支賬項（港幣）

收入		
售旗日收集款項	508,532	
呼籲捐款	5,700	514,232
除支出：		
旗袋	969	
廣告費	1,210	
核數費	1,800	
保險費	2,125	
印刷及文具	5,190	
什項	4,580	15,874
		498,358

香港遊樂場協會一九八七年五月九日售旗籌款之一切收支賬項及有關單據經核對相符無訛，特此證明。

莊栢彬會計師事務所
一九八七年八月九日

華裕國貨

聘請各部男女職員

①售貨員：男、女均可，年齡18至35歲，中四或以上程度，懂英、日語及有經驗者優先錄用。
②收銀員：男、女均可，年齡18至35歲，中四或以上程度，有經驗者優先錄用。
③商場男女接待員：流利英、日、國語，中五以上學歷，經驗者優先取錄。
④清潔茶水女工：年齡五十歲以下、體健，經驗不拘。

本公司備有完善福利制度，供膳，年終雙薪及獎金等。應徵者請詳具履歷，附近照二張及回郵地址，寄交：

九龍彌敦道301至309號裕華國貨公司人事部收。合則約見，恕不退件。

本行長沙灣支行昨日開幕

荷蒙
同業先進
各界友好 光臨指導 惠賜多珍
隆情高誼 謹此致
謝

寶生銀行 謹啟

安理會討論義大利建議
組聯合國艦隊開往海灣掃雷
西德因為北大西洋公約限制 不能派出艦艇進入海灣掃雷

（法新社波恩八日電）西德外交部發言人今日宣稱，西德仍決定不派艦隊到波斯灣，縱然其艦隊可能只是成為多國掃雷艦隊的一個組織部份。義大利外交部長安德里奧帝日昨向西德外長根思爾進行電話交談時曾提議，聯合國安理會應考慮設立多國掃雷艦隊在波斯灣掃水雷之問題。該外交部發言人說，安理會將會討論義大利的建議，在本月份，西德是安理會的主席國。但是，該發言人又說，根思爾外長已堅持認為，西德艦隊不會參加波斯灣的掃雷行動。西德憲法規定，該國武裝部隊不得在「北大西洋公約組織」範圍以外執行軍事任務，因此，也不得派往波斯灣，因為波斯灣並不屬於「北約組織」範圍。在倫敦，英國外交部一位發言人說，對於多國掃雷艦隊的建議，迄今仍未有所聞。不過，該發言人指出，聯合國努力尋求波斯灣戰爭停火，乃是當前急務，刻不容緩。在巴黎，法國外交部一位發言人亦說，直到目前為止，法國尚未接獲關於參加多國掃雷艦隊之要求。在羅馬，義大利國防部長查南表示，如果形勢需要組織多國掃雷艦隊，義大利海軍部將會馬上動員艦隊參加。其艦隊到波斯灣霍爾木茲海峽需時廿五日。義大利政府一位發言人亦表示，安德里奧帝的建議乃屬「防範措施」，因為，假如聯合國安理會的停火決議無法生效，就需要組織多國掃雷艦隊，在波斯灣清除水雷，確保油輪通行無阻。事實上，伊朗對於聯合國安理會七月廿日所通過的兩伊之戰停火決議一直都表示拒絕。

舒爾茲在美國會聲明
美須保護運油航道 無意介入兩伊戰爭
致力實行聯合國軍火禁運案

（美聯社華盛頓八日電）美國務卿舒爾茲星期五告國會稱：美政府無意捲入兩伊戰爭的漩渦，或引用美國戰爭權力法案給予其海軍出現於波斯灣找法律上的根據。舒卿告參議院一撥款小組委員會稱：美艦護航改懸美旗的科威特油輪通過油灣，乃是要確保石油暢通輸往西方，以及「確保與我們友好的國家不為伊朗所恫嚇。」舒卿申言：「我們并沒有介入該場戰爭的任何意向。」舒卿說：列根政府業已開始致力於一項對伊朗或伊拉克施行軍火禁運的聯合國決議案。其內容是兩伊任何一方如拒絕聽從聯合國安理會去月所通過的停火決議，即向該國施行軍火禁運。他說：美國希望日本及其他盟國能協助爭取到諸如中共與蘇聯等國家，對武器禁運加以支持。在舒爾茲出席作證之前數小時，代表一百一十四名國會議員的律師，入稟華盛頓地方法院，要求指令總統進行一九七三年戰爭權力法案須提出報告的規定。該法案規定總統必須於軍隊被派「進入有明顯跡象即行捲入衝突的敵對狀態或情勢」後的四十八小時之內，向國會提交一份書面報告。在該報告提出後六十天之內，除非國會授權軍隊可繼續留駐，否則總統必須把軍隊撤走。舒卿說：鑒於全球恐怖主義事故的高發生率，對此一特殊情況引用這項戰爭權力法案，實殊少意義，故政府方面無意引用此一法案。

懸掛美國旗
科威特三艘運油輪 通過霍爾木茲海峽

（合眾社波斯灣巴林首長國首府馬拿瑪八日電）據航運界人士消息：三艘懸掛美國旗的科威特運油輪今日在阿曼灣的科爾，法克蘭港起錨，在美國護航艦護衛之下開航。據乘搭直昇機在波斯灣海域上空採訪的記者報導：今日起錨啟碇的三艘科輪分別為：（一）天然氣運載輪「瓦斯帝王」號（二）石油產品運載輪「海洋城市」號及（三）同上性質之「海島城市」號。航業界人士目前仍未能確定三輪離開科爾，法克蘭港後，係逕行開入波斯灣抑只不過變移到較為安全的停泊地點而已。

（新華社開羅八月八日電）第二批懸掛美國國旗的三艘科威特油輪今天凌晨在四艘美國軍艦的護衛下啟航並已通過了霍爾木茲海峽。據今天阿拉伯聯合酋長國海運界人士證實，被改名為「石油國王」號、「大洋城」號和「海島城」號的三艘科威特油輪和四艘美艦是八日凌晨二時當地（時間）從距阿聯酋港口豪爾費坎和富查伊拉十七公里的水域出發的。這支船隊正在駛向科威特。這一行動是在美國宣佈將第二次護航計劃推遲一週後僅數小時採取的。「華盛頓郵報」說，列根政府七日曾決定推遲護航，待掃雷艇和其他保護部隊到達海灣再行動。

八月八日，中國政府代表團團長、外交部副部長錢其琛同蘇聯政府代表團團長、外交部副部長羅高壽在北京舉行第二輪中蘇邊界談判。圖為錢其琛與羅高壽在談判前握手。

社論
「有自由無民主」辨

時人有云：「香港有自由而無民主。」

果如是乎？竊有疑焉，姑試辨之，聊為芻蕘之言而已。

「自由」與「民主」二者相互依存，不是各為孤立或彼此對立的概念。有「自由」，則當有「民主」的成份在；有「民主」，則當有「自由」的成份在。此處擬再益以「法治」，有「法治」之區，必有「自由」與「民主」的成份在。（行暴君之「法」，自不足以言「法治」。）三者或可謂三位一體，不易分割。如此理解，庶或近乎事實。

現代所稱「民主」，以為必須是「一人一票」，非此便說不上「民主」。香港尚無「一人一票」，若據此而謂無「民主」，語意斬釘截鐵，過於絕對化，至少亦可一問：尚有「民主」精神存乎其間否？

香港為英國殖民地，港督由英皇派任，代表英皇予以統治，政治自與本土有異。然英國為君主立憲國家，行「一人一票」制，選議員以決政事，為現代「民主」國家之巨擘，當無疑義。港督之行政，秉承於內閣，所行法律，基於英國法制，基本精神原出英國，早為港人所共識。香港法庭的裁決，不服者可上訴於英庭最高法院，港人的權利，於此與英國公民且無二致。個人「自由」與「人權」的尊重，亦與英國公民相若。故雖無「一人一票」，如說亦能享受具有「民主」精神的「自由」與「法治」，似不為過。

港人所有之「自由」，自有「民主」與「法治」的原則。詭辯者曾曰：「世無絕對之自由」，為無「自由」的地區作掩飾，自然大異其趣。所謂「有自由而無民主」之說，事以「一人一票」衡之，自無不可，但若膠柱鼓瑟，棄事實而不顧，則未云為善。蓋港人享有之「自由」，實貫串有「民主」的精神也。

「民主」（德謨克拉西）一詞，原為希臘文，「德謨」為「人民」之意，「克拉西」是「權力」「力量」以至「政權」之意，合而用之，即「人民權力（力量）」，似與中國儒家之「貴民（重民）思想」相通。沿用迄今，形成「民主」政治，始有「一人一票」的形式出現，以求完全符合於「人民權力（力量）」之真義，直以「人民政權」之意念視之。自然是極大的進步。但如以此標準，香港因無「一人一票」，即云無「民主」，對港人享有「法治」與「自由」所貫串之「民主」精神，有抹煞之嫌，似非公道之論。

孟子有言：「民為貴，社稷次之，君為輕。」「太學」有言：「民之所好好之，民之所惡惡之。」論者以為儒家有「樸素的民主思想」。三千年前，自無現代意義的「一人一票」，然何以足稱「民主」思想？無他，其中有「人民權力（力量）」的含義在與古希臘之「德謨克拉西」相通，惟其粗糙，乃云「樸素」。

或曰：國家有三大要素：土地、人民、主權，儒家此種「貴民（重民）思想」，不過是「民為邦本」的另一說法，強調了「民」是一大要素而已，談不上現代意義的「民主」意義。然而希臘的「德謨克拉西」，又何嘗有現代「民主」的意義？也無非是一種「貴民（重民）思想」，其所以與中國儒家之說如出一轍，足以標誌人類社會發展，其政治理想，固東、西無殊。

孟子舉「民貴」「君輕」的論點，顯然有突出的意義。如此對比，方能尊重「民」的一定的人格，以及各種合乎當時社會規範的合理權利，不容侵犯。這是儒家著作中頗為闡說。猶有進者，具有現代意義的「不負暴王之自由」，孟子即頗注重，反覆申述，以此體現其「貴民（重民）思想」，尤為出色。

今日港人一般皆有「不虞匱乏之自由」，恐亦不能說與所行是有「民主」精神的政治無關。此種政治，屬於美倫，使中國人佔絕大多數的香港人，都能安然生活，其原委不妨從古哲的政治理想中窺之。而港人受薰陶甚久，或謂港人之政治意識不高，未習於「民主」已推進，尤以為公民教育不足，未適於「民主」政治，其抹煞事實，灼然可見，乃不是明人之論也。

是以如說「香港有自由而無民主」，不如說「香港頗具推行現代高度「民主」的基楚」之為愈也。

美國科學家最近發現
血液中胆固醇低的人 比較普通人易患癌症

（新華社倫敦電）據英國「獨立報」今天報道，英國科學家發現，血液中的胆固醇含量較低患心臟病的可能性就較小，但是患癌症的可能性就較大。牛津的一所醫院的科學家們對五〇〇〇名食肉者和六〇〇〇名非食肉者血液中的胆固醇進行了檢查。他們發現，食肉者的胆固醇含量較高，患心臟病的人多，但患癌症的人少。然而在胆固醇含量較低的非食肉者中，患心臟病的人少而患癌症的人多。馬里蘭州貝塞斯達的美國國家癌症協會進行的調查也得出了相同的結論。那些只吃蛋，奶和魚而不吃獸肉的血液中的胆固醇含量居中，他們患心臟病的可能性將減少百分之二十。消息說，注意飲食可能是避免患心臟病和癌症的最好辦法。

美總統列根星期五在白宮新聞室討論七月份失業率下降問題。列根上週接受割除皮膚癌手術後，鼻上留下小小疤痕。（美聯社）

戈巴切夫對美國教師團說
不管誰人任美國總統 蘇聯都願意認真會談
希望美蘇兩國有更多瞭解

（法新社莫斯科八日電）蘇聯領袖戈巴切夫星期五說，蘇聯會與美國談判，「不管是美國人民選出來的那一位總統和那一個政府。」戈巴切夫向到訪莫斯科的美國俄語教師發表談話時說，即使「有時我們相處得不很愉快，但他亦會作「認真的對話」。蘇聯電視台以四十分鐘時間，播放會談的片段。該些教師剛在列寧格勒，完成一個為期六個月的課程，這是戈巴切夫與美國總統列根，於一九八五年在日內瓦簽署的文化合作協議的部份內容。該位蘇聯領袖說：「美、蘇談判會繼續。有些人只對舉行會議有興趣，但這並不適合我。我們一定要進入達致協議的階段。」他說，「如果日內瓦（裁軍）談判，是繼續作軍事計劃和增加軍事預算案的一種圈套，我們是決意反對這種態度的。這種態度是完全不能接受的。」

蘇聯內外政策 加速經濟發展

（新華社莫斯科八日電）（蘇聯外交部通報）第一期摘要發表了蘇聯領導人戈巴切夫一九八六年五月廿三日在莫斯科召開的蘇聯外長會議上的講話。在講話中，他詳細闡述了蘇聯外交的「新思維」，強調蘇聯的外交應該促進國家的內部發展，為加速蘇聯的社會經濟發展創造盡可能好的外部條件。戈巴切夫說，過去一些年蘇聯在經濟方面遇到的困難，不能不反映在它的外交地位上；不加速社會經濟發展，就不可能保持蘇聯在國際舞台上的地位。

在談到同社會主義國家的關係時他說，必須把這種關係建立在尊重它們的經驗和尊嚴的基礎上，理解它們的民族特點，信賴它們對民族發展道路的探求。他要求某些外交人員克服偏見，自負，守舊等一些過時的意識。他說：「絕不能認為，我們可教訓所有的人。誰也沒有給我們這種權利。」與此同時，戈巴切夫強調「需要真正在把盟國吸引到共同的事業中來」，「預先同它們協調外交行動，在外交政策領域同兄弟國家分工做出努力。」

戈巴切夫還說，對國際事務，應該採取更為現實的態度。在國際談判中，不要給自己以也不要給對方造成「死胡同」的形勢，不要把堅持自己立場的頑強性變成毫無意義的固執性，不要讓別人把蘇聯代表稱作「不先生」。

中國非急速實行法治不可
非法拘禁案件上升 造成九十一人死亡

（香港中國通訊社八月八日電）北京消息：近四年來，中國大陸非法拘禁案件逐年增多，其中去年比前年上升了一半以上。去年因非法拘禁犯罪造成死亡達九十一人。這一現象已經引起中國檢察機關的高度重視，並將查辦非法拘禁案列為今年的工作重點，有關方面目前正在嚴厲查辦此類案件，為受害者伸冤。據最高人民檢察院的一位官員分析，近年來非法拘禁犯罪案件的主體發生了變化。犯罪者百分之七十是一般公民，其中多數為農民和個體工商戶及集體經濟單位人員。在這之前，非法拘禁案件的犯罪主體多為國家工作人員。儘管國家工作人員在這類案件中的主角地位在不斷淡化，但因他們所處的特殊地位，便使得有他們參與的非法拘禁案件在百姓心中變得十分敏感。最突出的是有公安人員參與的非法拘禁犯罪。其中，一些公安人員是由於法律觀念淡薄，參加了非法拘禁犯罪卻還認為自己是在執行公務；另一些公安人員則是執法犯法，明知故犯。例如廣州市某一派出所民警武某，竟接受他人僱請，以二千元為報酬，參與了非法拘禁犯罪。近年來，在非法拘禁案件中，由於經濟糾紛引起的犯罪在逐步增多。有些企業部門和單位的國家工作人員，為了解決經濟合同糾紛，彼此扣押「人質」。此間權威人士認為，非法拘禁案件不斷發生的主要原因是，一些人不懂得依法保護自己的合法權益，錯把非法作合法；某些部門官僚主義嚴重，對一些民事糾紛、經濟糾紛互相推諉、久拖不辦。

蘇聯火車相撞 傷亡人數未明

（美聯社、合眾社、路透社莫斯科八日電）「塔斯社」報導，一列剎車系統失靈的貨運列車，昨晨在莫斯科東南九百公里的羅斯托夫附近撞向一列客車，傷亡人數仍未確定。該社稱：客車車尾兩節車廂被撞毀。事件在昨晨一時卅二分發生於烏克蘭共和國羅斯托夫附近的卡曼斯卡雅車站。該社稱，當剎車系統失靈時，這列載着五千噸穀物的貨運列車，以每小時一百四十公里的速度，沿下坡衝向該車站。貨運列車有五十三列車箱脫軌，車頭又往前衝了五百公尺後，撞在一列從蘇聯南部頓河畔羅斯托夫市開往莫斯科的通常客車上。「塔斯社」首次報導此事時，稱之為一場「災難」，并謂共黨中央委員會及政府已慰問死者家屬。

蘇聯歐洲地區
遭颶風襲擊

（新華社莫斯科電）六日和七日兩天，一股罕見的強勁颶風以每小時五〇——六〇公里的速度從南到北席捲了蘇聯人口密集的歐洲地區的西部。據塔斯社報道，在里海北部上空形成的這股颶風通常在熱帶地區才有。颶風所到之處的烏克蘭中部，白俄羅斯東部，中央地區西部和西北地區降了暴雨，雨量達到這些地區月降雨量的一半以上。在奧廖爾州，莫吉廖夫州，斯摩棱斯克州，莫斯科州，加里寧州風速達每秒二〇——三〇米。目前有關這股颶風造成的破壞還不清楚。

香港美國經貿關係密切

陳仲賢

美國是香港第二大貿易伙伴，僅次於中國，一九八六年港美貿易總額（包括出口、進口和轉口）達一千零九十八億元，約佔香港貿易總額的百分之二十。與此同時，香港也正成為美國的第十大貿易伙伴，港美經濟關係日益密切與重要。

在港投資美居首位

現時，在香港的美資公司數目與投資額，已遠超世界其它國家地區，八五年與八六年之間，平均每年都有超過六十億美元的美資流入香港，而在港的美國人有一萬六千多人，比英國人還多出三千多人。「美國商會」，現有會員二千三百多，其中公司會員佔一千家。該商會的公司會員，超過一半以上是從事於製造業，例如電子業、電腦、紡織、化工機械等，其次為金融機構，佔百分之十五，運輸業也佔百分之八，其餘為服務性行業及貿易諮詢機構。美國在香港製造業的投資超過六十億元，居外來投資之首。

在整個七十年代，香港出口的本地貨品，約有三分之一輸往美國市場。至八十年代上半期，美國市場的位置更形重要。由於美元上升，美國經濟自八二年底起持續復甦，刺激了國內人口需求，因此在過去五年來，香港出口增長約有半數乃源自美國市場之吸納。

而與七十年代比較，香港製品輸往美國在過去數年均有出色表現，平均每年實質增長百分之九，高於七十年代百分之六點五的增長水平。同一時期，美國作為香港最大出口市場之位置亦日趨鞏固，八六年美國市場共吸納香港百分之四十二的出口貨品（共六百四十二億元），比八〇年高出九個百分點。現在，港貨在美國市場的佔有率為百分之三點八。

港貨四成輸往美國

去年，香港從美國進口總值為二百三十二億元，佔香港進口總值的百分之八，是香港第四大進口供應來源。同期內，經港轉口至美國的貨品總值為二百二十四億元，佔香港轉口總值的百分之十八，是第二大轉口市場。

一般來說，港產品對美國出口受三大因素影響：第一是美國經濟的好壞；第二是港產品在美國市場的競爭能力，包括價格和非價格競爭力；第三是美國貿易保護主義的發展，保護主義情緒高漲時，港貨去銷就會受到較大影響。

港產品輸往美國在美國經濟強勁復甦的八三、八四年，連續取得百分之四十以上的增長。至八五年，因美國經濟放緩，竟下跌百分之六。自去年下半年以來，情況漸有好轉，去年全年的增幅為百分之十一，今年頭四個月則比去年同期增長百分之十二。

港元在一九八三年十月採取與美元掛鈎的聯繫匯價制以來，對美元匯率相對穩定，即使當美元在八五年二月以後連續大幅下跌期間，港元對美元匯價基本上仍維持在聯繫匯率上下的窄幅內波動，使港貨在美國市場上的競爭力得以保持。

香港担心保護主義

目前，港商担心的是美國國內的貿易保護主義情緒高漲。美國正力促幾個對美貿易有較大盈餘的亞洲國家和地區開放本國市場，調高其貨幣對美元的匯率，以增加從美國進口和減少對美出口，藉此減少他們的對美貿易盈餘，協助美國改善其龐大的外貿赤字。美國並準備通過一些貿易法案，限制從有關國家進口。

在這樣的情況下，香港廠商的做法有下列幾項：一、據理力爭，反覆聲明香港在外貿方面採取自由開放政策，因而不應受到貿易保護主義的報復。香港美國商會主席鄺明訓六月中赴美訪問歸來後表示，現時美國大部份兩院議員皆明瞭香港的自由貿易市場，與其他擁有貿易盈餘的美國貿易伙伴如台灣、日本、南韓是有分別的。二、香港廠商採取不同方法，以跨越保護主義堡壘，例如提高產品的質量與設計，向高質產品進軍。三、努力尋求出口市場多元化，減少對美國市場的依賴，增加了對日本及歐洲共市國家的出口。四、增加從美國進口，今年頭四個月，美貨輸港增百分之三十，超過同期內港貨輸美的增幅。

展望今年，港美貿易應該有增長。因美國經濟漸見改善，加上亞洲競爭對手貨幣對美元匯價升值，有利港貨競爭。香港的不少港廠表示，目前在美國市場接單情況不錯，預計下半年聖誕貨和冬季貨輸美旺季來臨時，港貨輸美將有較佳增長。

美國會貿易法案會議主席
呼籲列根停止用否決權 威脅國會否決貿易法案
兩院成立委員會尋求折衷辦法

（合眾國際社華盛頓八日電）美國國會參眾兩院貿易法案會議委員會主席羅斯登科斯基呼籲列根總統停止提出否決貿易法案的威脅，使該委員會能設法尋求折衷的解決辦法。羅斯登科斯基是伊利諾州民主黨眾議員，又是眾議院籌款委員會主席，他在貿易法案會議委員會會議上作此項呼籲，並稱列根總統一定願意同該委員會合作，希望他不會再提出否決該項法案的威脅，直到該委員會獲得折衷解決辦法時為止。羅辛科斯基又說，現在該委員會是由廿七位眾議員和四十四位參議員組成，希望到下月初國會復會時，委員人數能擴增至二百多人。列根總統及其政府高級官員們已反覆威脅要否決貿易法案，但國會領袖們表示，他們對該項法案最後為各方所接納的前景感到很樂觀。該委員會的副主席，德薩斯州民主黨參議員班德生表示，他很贊成羅辛科斯基的立場，並認為各方應設法修訂該項貿易法案的內容，使最後能為大家所接納。

（中央社華盛頓七日專電）美國國會老早就在研究擬貿易法案，今天終於成立參眾兩院協調委員會，要對一九八七年綜合貿易法案做最後的斟酌。此一協調委員會由四十四名參議員和三十七名眾議員組成，稍後料將有更多的眾議員加入。

這個委員會由財政委員會主席班森為副主席。

此一協調委員會的第一次會議只持續了十五分鐘。羅辛利斯基在會中表示，有關的國會幕僚人員將開始研究如何解決參、眾兩院各自通過的貿易法案之間的差異，以便國會議員結束夏季休會而於九月復會時，就可以考慮把兩院的貿易法案合併成為一項折衷法案。

中國整頓全國市場秩序
打擊投機倒把活動

（中新社北京八月八日電）中國將在全國範圍內整頓市場秩序，以打擊投機倒把活動，維護國家和人民的利益。國家工商行政管理局局長任中林說，今年以來經濟活動中的違法行為顯著增加。北京市工商行政管理局上半年查處的違法案件比去年同期增加一倍多。不少無照商販和一些個體工商戶套購緊俏商品，倒買倒賣，哄抬物價，抗拒管理；有些國營和集體企業，採取擅自提價或變相漲價等違法手段牟取暴利；有些單位或個人生產、銷售假冒商品坑害群眾。這些行為影響了改革的正常發展，嚴重破壞了市場秩序和物價政策，引起廣大群眾的強烈不滿。這次整頓市場秩序首先是全國清理、堅決取締無照商販。北京市現已開始這項工作。其次，嚴禁倒賣緊俏商品和重要生產資料。重要生產資料的供銷業務和緊俏耐用消費品的批發業務，只能由國營商業、物資供銷部門、供銷合作社和生產這些商品的企業經營，不准其他單位和個人經營；不准經紀人牽線掛鈎從中漁利，不准從零售商店套購緊俏商品就地轉手加價倒賣，對於違反有關法規，攪投機倒把、牟取暴利的，依法處理。國營和集體工商企業不得參與市場投機倒把活動，不得抬價搶購農副產品和緊俏物資，不得借口「協作」串換緊俏物資，變相漲價，偷稅漏稅，對違反法紀的，一律依法處理。中國還將加強對國營和集體工商企業的管理，絕不姑息。

兩艘美國軍艦正為一艘掛上美國旗幟的科威特油輪「護航」。（美聯社）

世界展望

拖住列根腿子

美國眾議員百多人，聯名入稟法院，要求聯邦法院下令列根總統行使戰爭權力法，並限制總統派遣軍隊到迫切危險地區的能力。根據戰爭權力法，假如總統行使這項法例，國會就有權在六十日之後要求美國部隊從敵對地區撤回。

在海灣情勢漸漸好轉之際，美國這百多位議員如此做法，顯示：

（一）對海灣政策，美國內部有歧見。

（二）美國一部分人恐懼海灣發生大戰，而最不幸的，是美國捲入漩渦。

（三）向伊朗表明，美國並非舉國一致與伊朗為敵的。

此種情形，在別的國家是不會發生的。但美國式的民主政治，一切都不在乎了。

這是很危險的，誠恐令到伊朗的革命衛隊及狂熱分子，對美國作出錯誤認識，以為美國沒有決心與勇氣與伊朗作戰。長他人志氣，滅自己威風，所以許多時候成為悲劇之根源也。

聯合掃雷

海灣是否滿布都是水雷，美國無力清除？在下以為不是這樣一回事。美國所以要求盟邦派出艦艇進入海灣，協助掃雷者，在於組織集體行動應付海灣危機，避免美國陷於孤軍作戰，這是基於戰略的要求，也是基於政略的要求。

看來美國的要求可能實現。去週，英德義荷各國都拒絕派遣艦艇入海灣協助美國掃雷，令到列根與舒爾茲十分失望。但現在情勢有了很大改變。

一方面英國再考慮派艦艇進入海灣協助掃雷。

一方面西德準備派遣艦隊進入地中海，協助美艦隊執行巡邏任務。

一方面義國向聯合國建議，由聯合國組織一支聯合艦隊，協助掃雷。

這是一百八十度的大轉變，客觀情勢對美國有利。

在下相信，在應付海灣危機之艱苦鬥爭中，美國絕對不會孤軍作戰的。

第二輪會談

中蘇副外長在北京舉行第二輪會談，主題是解決邊界糾紛。

有什麼糾紛？有的。就是自「沙皇時代」俄羅斯帝國佔領了中國的土地，其中在「江中小島」凡五千個之多。今天要重劃國界，蘇聯非將所佔土地歸還中國不可。

特別是那五千多個小島，那是中國的領土，自古以來就是中國的領土。

據說蘇聯可能作大幅度讓步，但願如此。否則是會無好會談無可談。

哥斯達黎加總統亞里亞斯朗讀由五位中美洲國家總統在高峰會議上簽署的和平協議。在座的人士左起：尼加拉瓜總統奧爾特加、薩爾瓦多總統杜阿爾特、危地馬拉總統塞雷索和洪都拉斯總統阿斯科納。（美聯社）

土國朝聖者 二十四人中暑死亡

（路透社土耳其安卡拉八日電）半官方通訊社稱，廿四名土耳其朝聖者昨日在沙地阿拉伯之麥加因酷熱及中暑致死，使土耳其人於朝聖時死亡之人數共達一百二十人。通訊社引述官員稱，死者不理會警告：着使於日間留於屋內，避免酷熱。一個龐大的土耳其醫療隊治療其他受酷熱而感不適之人士。官員稱，今年約有八萬土耳其人參加朝聖，為一九八六年之兩倍。

聞

先夫江國樑字紹晃於公曆一九八七年八月五日（農曆丁卯年閏六月十二日）在九龍聖德肋撒醫院逝世享壽七十有餘歲現定公曆八月十日（星期一）（農曆閏六月十六日）上午十時在世界殯儀館一樓景仰堂大殮準十一時出殯隨即奉柩和合石安葬謹此訃

妻 江許惠心

孝男 美偉 媳 邱蓮娣
美祥 媳 林玉英
美禧 媳 梁厚恩
美頤 媳 翁慧仙

孝女 艷婷 婿 梅顯利
煥嫦 婿 陳澤庭
艷華

孫男 彥強 彥富 彥宏 彥寧 啟邦 啟俊 志光
孫女 曉彤 倪秀
外孫男 梅倫振 陳榮紹
外孫女 梅倫娟 陳佩

兄 紹松
妹 美嬋 妹倩 梅奕才

泣告

通訊處：華記大藥行 電話：〇-七六六六八
同信盛置業有限公司
同信昌興業有限公司
治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號 電話：三-六二四三三一

謝

先嚴司徒利之喪於昨（八）日在世界殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴

孝男 植 媳 李佩娟 泣叩
孫男 榮華

謝

先慈鄭母林孝全太夫人之喪於昨（八）日在九龍殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴

孝男 碧木 媳 周思昭
貞忠 媳 周淑蘭
振榮 媳 李芳芳
孝女 美清 婿 吳政耿
暨眾親屬 泣叩

在加盟統一民主黨儀式中致詞

金大中肯定的揚言 反對黨可穩奪政權

翻十四年前舊賬被綁險死還生 提八項政治公約建立南北和平

（法新社南韓首都漢城八日電）南韓反對派領袖金大中，今日在正式加盟「統一民主黨」幷出任該黨首席顧問的儀式中致辭時表示：「我黨肯定可以在選舉中奪得政權，任何人倘欲加以阻撓，必爲南韓全體人民所共棄」。

金太中抨擊南韓政府向羈留約二百名政治犯在獄中，遲遲未予開釋。金氏憶述十四年前，在東京他所居停的酒店中，被南韓政府所派出特務綁架往事，認爲如非美國政府立即出面干預，他早已被暗中殺害，投屍太海。金氏在一九七一年和南韓故總統朴正熙競爭總統職位，結果以些微票數落敗。

（時事社漢城八日電）韓國在野黨領導人、民主化推進協議會（民推協）共同主席金大中，八日上午加入第一在野黨統一民主黨（民主黨），就任常任顧問。金大中主席在漢城市內民主黨總部舉行的入黨儀式上强調：「在金泳三總裁和我的良心、黨員的合作之下，確信必能實現推出一個人爲下屆總統候選人」。同時還提出了建立南北永久和平體制等八項目的政治公約。

又：金泳三總裁在入黨儀式上說：「民主黨因此而成爲能對所有的問題負起責任的政黨」。表示歡迎金大中主席入黨。金大中主席做爲針對總統選舉的黨公約，提出了：（一）提高勞工、農民等的生活。（二）完全的地方自治。（三）建立永久的南北和平體制。（四）糾正美日兩國的對韓政策等八項目。

繼廢「出版法」後又一新猷

禁歌逾千禁書六百 南韓昨解除禁制令

禁歌將嚮遏行雲禁書人手一卷

（法新社南韓首都漢城八日電）南韓執政黨「民主正義黨」發言人今日宣稱：「南韓政府繼昨日宣佈廢除「出版法」後（見本版昨日頭條報導）今日決定解除一千二百首歌曲的禁制令。

上述發言人宣稱：「政府的「公共表演道標準審查委員會」已率令重審上述業被查禁的歌曲，它們在過去基於下述理由被禁：（一）內容腐化墮落。（二）誨淫誨盜陷人心於不正。（三）明數抄襲外國歌曲的曲調。（四）諷刺國家、民族、社會及政府。（四）歌曲的作者已投向北韓共黨。

上述發言人表示：「道德標準審查委員會」將來寬大觀點，重審上述歌曲，務求將受禁制的歌曲及的數目，減至最少。

此外，南韓的「文化新聞部」亦解除六百本書籍的禁制令，讓它可以日內流通及出售。

又據悉：執政及在野兩派，在目前舉行的修憲協商中，已同意廢除目前所執行的電影及戲劇在上映及上演必須先行送檢的規例。西方駐漢城的政治觀察家指出：南韓政府今日頒佈的新措施，明顯地向「開放言論、思想、文化自由」的途徑邁進一大步。

李副總統巡視八里鄉

副總統李登輝（右三），八日下午由台北縣長林豐正（右）陪同，前往八里鄉參觀籌備中的八仙水上活動休閒中心。（中央社）

美援菲數字不定 難視作基地租金

舒卿對此提議作反應

（美聯社華盛頓七日電）美國務卿舒爾茲星期五稱，他經已拒絕一項美國爲菲律賓境內的軍事基地付出租金，以確保美國對菲援助的穩定水平一建議。舒爾茲稱，數位菲國會新當選的議員於六月在馬尼拉提出此項建議。

他說此項意見是因美國國會的援外撥款程序欠穩定所促成的。舒卿說列根總統的政府每年都向菲律賓承諾盡其所能從國會爭取援外撥款，但政府卻永難肯定國會將會撥款多少。舒卿引述菲律賓議員的談話謂，「我們爲何不稱之爲租金呢？如果這樣，我們就有了一項協定，而國會因履行這項協定，就會担承義務繳交租金。」

舒卿在向參議院一個撥款小組委員會作證時稱，他「非常强烈反對把美國的援助支付稱之爲租金一意見」。

俞國華院長巡視輔導會

行政院長俞國華（中），八日上午率同副院長連戰（左二）、秘書長王章清（左）、研考會主任委員魏鏞（右）等，到國軍退除役官兵輔導委員會視察業務，聽取主任委員張國英（右二）的簡報。（中央社）

金融狂瀉一陣又再攀升

台股市上升廿五點 新台幣明升值五分

（中央社台北八日電）在金融股的領導衝刺下，股票市場股價指數今天再次上揚二十五點二四，以二千一百九十八點五三收盤，幾乎再破二千二百點大關。在十三檔上市的金融股中，今天收盤時有九檔漲停板，另國際票券其間也曾一度漲停，造成今天的指數再寫歷史新高點。

據台灣證券交易所統計，今天共有四十七檔股票在收盤時股價上揚，其中十六檔漲停板，六十四檔下跌，十六檔持平，後市仍看好金融股。

股市今天開出平盤，市場人士指出，起初產業股繼昨天的漲勢，交投仍然熱絡，股價也趨盤堅。但不久，因部分投資人難以忘懷金融股的漲勢，紛紛介入，再度造成股市今天金融股的再一次飛漲。

終場時，產業股跌多漲少，金融股仍然個個高掛漲停。由於投資人勇於介入，買氣旺盛，雖是週末，交易時間僅兩小時，但仍然有新台幣九十億餘元的股票成交總值。

（中央社台北八日電）新台幣兌美元匯率下周一升值五分，中心匯率由三十點三五元比一調爲三十點三〇元比一。今天銀行間成交匯率，最高曾升到三十點一五元，成交量最多爲三十點三四元。

外匯交易中心表示，即期交易金額買入八千四百多萬美元，賣出四千四百多萬美元，買超近四千萬美元。今天銀行間美金成交共六十四筆，金額計一億八千萬元。

張寶樹率團參加葬禮

岸信介葬禮 十一日舉行

（中央社東京八日專電）昨天去世的前日本首相岸信介的葬禮，定十一日下午，在東京增上寺舉行。孝子是岸信介的兒子岸信和（西部石油公司社長）。治喪委員長是前首相福田赳夫，友人代表是中曾根康弘首相和住友化學公司顧問土井正治。

守靈儀式定十日下午七時起在增上寺舉行，殯儀時刻是十一日下午一時，告別式同日下午二時。

日本政府和自民黨正討論葬儀的形式──「國民葬」或是「政府、自民黨各義合葬」。

日本政府昨晚決定頒贈「正二位、大勳位菊花大綬章」給岸信介，使他成爲戰後第七位獲此勳位、勳章者。

此間報紙今天都提到岸信介生前致力中日關係的促進。朝日新聞報導將經國總統致送唁電，世界日報刊登亞東關係協會駐日代表馬紀壯的談話。

（中央社東京八日專電）中華民國四人代表團，將由總統府資政張寶樹率領來此，參加日本前首相岸介信的喪禮。

岸信介於昨天病逝，享年九十歲。殯禮將於十一日下午在東京增上寺舉行。

代表團的另三位代表是中國國民黨前秘書長馬樹禮、亞東關係協會駐日代表馬紀壯與中國國民黨副秘書長馬英九。

遺屬要求賠償共十九億日圓

日公認會計師乘機失事身亡

（時事社大阪八日電）一九八五年八月因日航巨型機墮落事故死亡的公認會計師A（兵庫縣蘆屋市當時四十三歲）的遺族五人，七日以日航及波音公司（總公司在美國西雅圖）爲被告，向大阪地方法院提出損失利益、贍養費等總額十九億日圓的損害賠償訴訟。

提出訴訟的原告爲A之母親、妻子及三個孩子，訴訟請求額是該事故有關訴訟中最多者，A是海外出差回來時遭遇事故的。

A在大阪市東區經營一擁有職員十五人的公認會計事務所，對於訴訟請求額，似乎將損失利益做了相當高額的估計。

斯里蘭卡總統表示

希望在八月中 解除緊急法令

屆時印度軍亦撤回國

（美聯社斯里蘭卡科倫坡八日電）斯里蘭卡總統查耶華希望於八月十五日解除緊急法令後不久，監督泰米爾叛軍繳械之印度軍隊離開斯國。

他接受記者訪問時稱：「若完全停止敵對行動，我不希望有印度軍隊在境內。」詢此他預期四千多印度軍何時離開斯國時，他提及八月十五日，根據和平協議，該日訂爲解除緊急法令之日期。他又說：「該日之後數天」。假如泰米爾叛軍不繳交所有武器，而印、斯軍隊必須進行搜查的話，則最後期限（八月十五日）後亦可能延長。

斯里蘭卡今日（週六）從監獄釋放二百九十一名泰米爾族人，並由一艘印度海軍船隻將他們送返家園。印度聯合通訊社稱：「若干由嘉里港保沙營釋放之泰米爾囚犯說，他們曾遭毆打及拷刑」。

邁步環球抵日 四青年跨越廿國完成旅程十月五日返台

（中央社東京八日專電）於一九八五年十月，從台北出發徒步環球的四位中華民國青年，在走過十八個國家總里程約爲一萬公里後，今天從美國抵達東京。隊長林文彬說，在將近兩年的時間裏，首次返回亞洲，令他們有愈來愈接近祖國的感覺。

三位隊員是王秉泰、徐海鵬與巴義成。他們四人將在東京停留大約一週，以擬訂花一個月從東京走到神戶的徒步計劃。他們預定在十月十日左右，從下關搭船前往韓國釜山。他們在完成二十國旅程的最後一程之後，將在十月五日左右返回台北。

他們在過去的二十二個月裏，共徒步旅遊了十八個國家，包括泰國、新加坡、沙烏地阿拉伯、阿拉伯聯合大公國、荷蘭、比利時、盧森堡、西德、瑞士、奧地利、法國、西班牙、英國與美國。他們在美國花費了八個月時間，完成了三千哩的旅程。

到台灣觀光遊客 七月底逾百萬人

比去年同期增加十萬

（中央社台北八日電）交通部觀光局今天說，今年一月至七月來華觀光旅客超過一百萬人，比去年同期增加十萬多人，成長率達百分之十一點九。

觀光局的統計資料顯示，七月份來華觀光旅客近十四萬五千人，比去年同月增加百分之五點五。

其中以日本旅客最多，共佔旅客總人數的百分之四二點七七，華僑旅客及美國旅客各佔百分之十六與百分之二五點二八。

七月分每一旅客平均在華停留時間爲七點二七天，每天平均到達旅客爲四千六百六十五人。在國人出國方面，今年一到七月達五十九萬五千多人，與去年同期比較，成長率爲百分之二六點一。七月分國人出國共有十一萬七千多人，較去年同期增加百分之四三點五。

印度一巴士超載 衝越橋欄墜落河

浮屍逾半百失踪五十九

（合衆社印度新德里八月八日電）印度托辣斯報星期六說：一輛巴士超載，在印度北部北方邦衝出橋樑跌落一條河，事件造成至少五十二人死亡，及五十九人失踪，恐怕他們已遭溺斃。該報說：意外事件發生於星期五晚，肇事巴士當時載着一百卅六人，在位於新德里東北約二百廿四公里的梅比爾鎮附近遇事墮河。它說，約廿五人安全游抵岸邊。

該報同時引述官方報導，拯救人員經已發現五十二具屍體但其餘五十九人仍然失踪，當局已派出蛙人進行搜索，恐怕他們生還機會很微。政府官員宣佈，所有罹難者家屬將獲政府發給五千盧布（三百八十四美元）的賠償，至於其他詳情公佈則沒有透露。

美泰軍演習爲期十九天

（法新社泰國曼谷八日電）美國太平洋指揮部總司令凱斯上將此間稱：「每年一度的泰美軍事演習已在泰國東北部展開，一改其自一九八二年以來在泰國灣進行兩棲登陸演習之方式。」

印尼戰機騷擾大馬民航用機

（法新社馬來西亞吉隆坡八日電）馬來西亞國防部一名官員今天表示：馬來西亞軍方已加强在馬六甲海峽巡邏，因爲有報導指出：印尼海軍戰機近日曾在馬六甲附近騷擾一架馬來西亞民用機。

馬來西亞一間海空攝影公司已向民航局遞交了三份報告，指他們的一架飛機在六月八日受到印尼戰機的追蹤和騷擾。他們表示：當時他們正在大馬領空拍攝一艘船的照片，騷擾他們的印尼戰機的圖片亦被他們拍下。

蘇在東南亞建軍事基地 勞雷爾認爲已構成威脅

（中央社馬尼拉七日合衆電）菲律賓副總統暨外交部長勞雷爾今天說，蘇俄在東南亞建立軍事基地，是對該地區均勢的一個危險威脅。

勞雷爾是在紀念東協成立二十週年的一項記者會中做了上述的表示。東協目前包括菲律賓、馬來西亞、新加坡、印尼、泰國及汶萊。他舉例說，蘇俄在越南擁有軍事基地。他說至少有十個國家包括寮國、緬甸、高棉、越南等，應該簽署非核區條約，以保持均勢。

菲動亂未已

暴徒綁架教授大學生 馬尼拉又一軍官遇害

（美聯社菲律賓首都馬尼拉八日電）目前被兇徒行刺斃命的菲律賓內閣閣員，「地方政府管理部」部長，費雷爾今日舉殯，菲總統科拉桑親臨致祭及送殯。

陸軍儀仗隊鳴炮廿一響向死者致敬，這是菲政府對爲國殉職者所給予的最高榮譽葬禮。

費雷爾係爲菲國多年動亂中喪生之最高級官員，使政府與叛黨（「菲共」、「菲回」）的對抗，更趨尖銳化，而菲政府高級領導層人員（包括女總統科拉桑在內）的安全，也受到直接威脅。此外，在動亂的菲島，今日又有下述的重大事故發生：（一）首都那教大學有一名教授及十五名學生被暴徒綁架，下落不明，生死未卜。（二）首都馬尼拉有一名軍官在市區被人開槍擊斃。（三）宿霧市有富商的住宅被兇徒投擲手榴彈。

中美五國和平協議 華府審慎未予置評

尼國認爲與美直接談判才有效

（路透社華盛頓八日電）白宮已對中美洲五國總統所簽訂的中美洲和平計劃，作出審慎之反應，但尼加拉瓜堅持認爲，只有跟華盛頓直接談判，始可達到停火目的。

中美洲五國尼加拉瓜、薩爾瓦多、危地馬拉、洪都拉斯和哥斯達黎加的總統，日昨在危地馬拉市簽署一項協議，共同推行和平計劃。然而，列根總統政府仍未刻意評。白宮一位發言人表示：此時美方正切望收到該協議和計劃的文件，以便進行詳細分析研究，然後發表立場觀點。

尼加拉瓜外交部長班德納在接受美國電視台記者專訪時說，只有通過同華盛頓直接談判，始可達到中美洲停火的目的。假如美國不同意直接談判，那末，中美洲的和平前景就會令人悲觀失望。儘管美國並無否定直接談判的可能性，但實質美國是不願同尼加拉瓜直接談判的。美國國務卿舒爾茲在本週較早時曾表示：美國不會接納尼國關於直接談判的建議，因爲該地區的和平應由該地區有關國家設法去尋求。

華僑文化

二十世紀中國繪畫 傳統現代風格多變

香港藝術館藏品今起公展

（文化消息）香港藝術館由八月七日起，在大會堂高座十二樓展覽廳舉行「蛻變的年代──香港藝術館珍藏二十世紀中國繪畫」展覽。

這次展出了四十五位足以代表二十世紀主要繪畫風格畫家的作品共約七十件，旨在介紹近百年來中國繪畫的發展及重要路向。所有展品均是香港藝術館珍藏。

十九世紀末葉，中國面對外來列强的入侵，政治、經濟和文化各方面均起了遽變。滿清皇朝的衰落帶來一片紛亂，有識之士開始對中國的傳統價值觀作出反省，要求變革的慾望日益高漲，各種社會運動促使中國進入一個大動盪的革命年代。

面對當時巨大的變革，加上西方的美術論說的衝擊，中國畫家開始重新檢討中國繪畫。雖然當時仍有不少以繼承傳統爲己任的保守派堅持着傳統的繪畫風格，但一些開明的畫家已經意識到傳統繪畫陳規相因的流弊。並開始提倡重整中國畫與及其現代化的必要。肩負着數千年的歷史重擔，這些畫家將古老傳統的再生寄望西方藝術的領域裏。但是他們並沒有把傳統繪畫的精神革除，而是致力於吸取外國畫在創作意念和技巧方面的長處，融匯於國畫裏。他們爲國畫的發展開拓了一個嶄新的路向，把時代氣息帶進傳統繪畫裏：一方面在形式上銳意求變，另一方面則充份地保留着傳統固有的精神特質。中國繪畫在過去一百多年的創獲，不單只不比以往歷史上任何一個時代遜色，反而邁進了更豐盛的成就。在這個蛻變的年代裏，中國畫壇上名家輩出。

就風格而言，這次展覽展出的畫家可歸納爲兩個主流：一派是以固守傳統繪畫風格的畫家爲代表；另一派則是受到外來觀念影響，銳意把新思想和技巧介紹到國畫去的畫家，其中部份畫家更兼具兩派的特點，其風格呈現多樣的變化。

溥儒（一八九〇──一九二七）是執意於世代相傳繪畫風格的典型保守畫家。其他極具個人面貌，卻又繼承了傳統精粹的畫家有黃賓虹（一八六四──一九五五）、蒲君璧（一八九八年生）、李研山（一八九八──一九六一）及吳湖帆（一八九四──一九六八）等。

另一類前進畫家則積極地引進西方繪畫觀念，如科學性的透視法，明暗的運用，著色的技巧與及追求描繪物象的精確。他們更因應時代的需要，以繪畫來反映社會現實，其中表表者首推徐悲鴻（一八九五──一九五三）、劉海粟（一八九四年生）、林風眠（一九〇〇年生）及高劍父（一八七九──一九五一）。他們的藝術活動爲日後的中國畫壇奠下深厚的基礎。早期的嘗試亦已趨成熟。二十世紀下半葉的中國繪畫，在技巧和表達手法方面，均步入一個嶄新紀元。

荷花（水墨設色紙本）（二十世紀中國繪畫作品之一，大會堂高座十二樓香港藝術館展出） 張大千作

英國名片「浮世繪」 意畫家事跡上銀幕

（文化消息）描寫十六世紀意大利名畫家卡拉維奧短暫而悲慘的一生的英國電影「浮世繪」，下週將於大會堂劇院放映。

「浮世繪」由戴力·詹文導演，奈捷·泰利主演。

故事開始時，卡拉維奧在異鄉病臥床上，回顧往昔。

他幼年時曾跟一名畫家當學徒，後來跑到羅馬在街頭賣畫爲生，生活十分貧困。後來，他得到藝術愛好者迪蒙地主教收容並獲委聘爲羅馬聖路易斯教堂繪畫「聖馬太的召喚」和「聖馬太殉道記」，因而備受讚揚。

卡氏喜歡在羅馬低下階層找尋模特兒，他在一間小旅館裏結識了年青賭徒蘭努斯奧（由辛·比恩飾演）及其妻子運娜（由蒂達·史溫飾演），一段錯綜複雜的三角關係由此展開。

影評哥連·麥卡比批評此片稱：「一如詹文其他作品，「浮世繪」是關於過去的……但不同的是它並未與現實脫節，相反的，兩者是息息相關。本片將不同時期的意大利街頭生活串連呈現，但有異於一般「歷史」電影的傳統意念。」

他繼稱：「詹文塑造的卡拉維奧充滿情慾，對藝術有一種莫名的投入，就正如卡拉維的畫所給予他的感受一般深刻。」

萬里長城圖（部份：居庸關）李汛萍作（最後今天於大會堂展出）

參加英聯邦青年樂團節

香港青年交響樂團 訪英五大城演七場

（文化消息）文康市政科屬下音樂事務統籌處之六十八位香港青年交響樂團團員於昨日（八月八日）至本月廿三日期間，訪問英國。音樂總監何高雪瑤日前在記者招待會上透露，樂團將會參加本年度的愛丁堡英聯邦青年樂團節，總共將會於留英期間在愛丁堡、墨索堡、斯特林、林肯及倫敦等地，表演七場。

何太說，除了公開表演外，樂團更會與其他樂團如克爾辛基初級絃樂團及林肯郡青年交響樂團等交流。

何太補充說團員年齡由十二至廿五歲，剛在助理音樂總監（專業）汪酉三及香港管弦樂團駐團指揮葉詠詩指導下進行了一個月的嚴格訓練。

在解釋海外演出的目的及價值時，何太說：海外演出是音統處器樂訓練計劃的重要一環，可讓本港年青樂手與各式各樣的觀衆接觸及廣泛地吸取經驗。

何太指出，截止現時爲止，音統處樂團已先後遠赴法國、英國、以色列、塞浦路斯、英國、中國、日本、新加坡及意大利演出。

在講述有關香港青年交響樂團的背景時，汪酉三表示，樂團在一九七八年成立，目的是爲音統處學員提供樂團訓練，歷年來，不僅在本港定期舉行音樂會，且更遠赴海外，作觀摩學習的巡迴演出。

樂團是次海外演出的曲目包括：羅西尼之「西維爾之理髮師」序曲，布列頓之「簡單交響曲」，韓德爾之「水上音樂」，貝多芬之「第二交響曲」，伏漢威廉士之「英國民歌組曲」，比才之「C大調交響曲」，賀綠汀之「晚會」，法耶之「火祭舞曲」及西貝遼斯之「芬蘭頌」。在汪酉三、葉詠詩及七位音統處職員領導下，樂團將於本周五離港赴英。

深圳書市 明起舉行

（文化消息）由香港三聯書店、深圳市新華書店、深圳書店聯合主辦的「第五屆深圳書市」，將於本月十日起，在深圳市國際展覽館舉行。

本屆書市共展出港澳、台灣出版的各類圖書一萬餘種，其中約四千種圖書既現場銷售，其餘的亦可登記訂購。爲使內地讀者加深對港澳的了解和認識，本屆書市特設「港澳問題」圖書專台，集中介紹包括政治、經濟文化等各方面的有關書籍，供參觀選購。

詩滙

鷓鴣　羅子覺

彩羽斑衣似錦鷄，相呼相喚更相啼。
頻道哥哥行不得，宜春鄉谷有時題。

黃鶯　前人

幽谷遷喬千百囀，穿梭織柳煥金衣。
嚶鳴巧弄如簧舌，共舞春風乳燕飛。

重過清水灣　陳敬忠

其一

肆虐驕陽不暫休，弄潮男女滿灘頭。
一泓清水今安在？跣足踏沙踏濁流。

其二

滾滾濁流驚客心，衆人爭向此中沉。
徘徊灣畔逢漁父，借問清波何處尋？

題江村烟雨圖　陳志揚

江村綠樹朧，雲水遠茫茫。
夜來風雨響，瀟灑入夢涼。

題竹溪泛舟圖　前人

春樹影斑斑。人在水雲間。
惟有龍孫下，溪遊意自閒。

羈客吟　老殘

其一

時到上住十三天，身寄塵寰碧落邊。
目看車龍流水過，夜聽聲噪不成眠。
雲連遠嶺峽山隱，雨洗園林樹色鮮。
百鳥爭鳴齊頌曙，蟬聲催動晚晴烟。
徘徊愛獨看星月，對影微吟念昔賢。
喜有橘花香入夢，更無簾隙喚歸田。
浮生萬想天天看，臉譜頻翻細細研。
殷愛天真來赤子，機心笑付濟如禪。

其二

肺疲欲作九霄遊，無奈紛音喚未收。
聒耳恍同霆過處，塵飛疑已近沙洲。
紛華有象皆煩惱，活到無萌萬念休。
赤子咿呀呼我起，禪機笑向此中求。

端陽觀競渡　陳伯祺

哀郢舒孤憤，離騷貝未闌。汨羅終身殉，爲表一忠肝。
民目亮如雪，人民赤似丹。江濱紛發棹，圖揉鳳池翰。
向義高風烈，盟均志不寒。此俗記荊楚，勝我民族觀。
瞬成端節日，競渡競狂歡。龍舟紛色艷，鼙鼓響雷擾。
衆槳齊飛撥，滄川起怒瀾。絲幟迎風展，奪標心始安。
快艇新水運，智勇播江干。國際來參賽，鴻猷進體壇。

市政局公共圖書館 推廣活動

‧今日至十五日‧

△大會堂圖書館
書籍介紹：中國旅遊
兒童書籍介紹：昆虫世界

△柴灣圖書館
書籍介紹：中國歷史名人故事
兒童書籍介紹：海底奇珍

△鰂魚涌圖書館
書籍介紹：香港今昔

△香港仔圖書館
書籍介紹：室內設計

△九龍中央圖書館
書籍介紹：幼兒教育

△牛池灣圖書館：夏日戶外活動

△黃大仙圖書館
書籍介紹：美妙的音樂

△樂富圖書館
書籍介紹：音樂家的故事

△順利圖書館
書籍介紹：寵物
書籍介紹：繪畫的樂趣

△旺角圖書館
書籍介紹：運動與健康

‧今日特別節目‧

不收費用，歡迎參加

李汛萍鉅製

萬里長城圖 今最後展出

（文化消息）知名國畫家李汛萍，前兩年完成了創作「黃河萬里圖」之後，又於一九八五年十一月開始創作更大型的「萬里長城圖」。（長度三百英呎，高度四呎）

作者七十四歲高齡，在寫生時，每天都要爬千多公尺高山，並征服飄雪嚴寒的冬天，也征服了三伏的暑天。

「萬里長城圖」以春、夏、秋、冬四時景色來表達山河的壯麗，又襯以名勝古蹟，使長城多姿多采。

「萬里長城圖」自從在香港大會堂高座展覽館展出以來，觀衆擠擁，面對壯麗景色，嘆爲觀止。畫展只餘今天最後展出，觀衆萬勿錯過。

簡訊

一、書畫文物攝影展覽

△二十世紀中國繪畫展：大會堂高座香港藝術館。
△湖北省美術院作品展：滙豐商業中心「藝廊」。
△司徒志明、楊廣卿二人畫展：CORNER GALLERY。
△英國插圖五〇〇年展：九龍中央圖書館。
△李汛萍「長城萬里圖」畫展：大會堂高座。（今天最後）
△中國書畫文房四寶展覽：香港展覽中心。
△歐德文攝影展：藝術中心。
△太空穿梭圖片展：太空館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。
△中國茗趣：茶具文物館。
△水注，酒器及茶具：同上。

二、巡迴展覽

△蠶絲與綢緞：油蔴地圖書館
△陶瓷：薄扶林圖書館
△莫迪利阿尼：美孚圖書館
△吐魯番──努特與克：深水埗圖書館

三、文娛表演

△布魯士：一八四六年的香港：柴灣圖書館
△魔奧：牛池灣圖書館
△光特利羅：石塘咀圖書館
△卡通精選：西貢慕德中學球場：晚八時。
△紅星大匯演：巡打道行人專區：下午五時。
△掌中木偶：樂華北邨商業中心：下午五時。

上述節目，全部免費

港樂新樂季 演奏二十場 套票有優待 下週二截止

（文化消息）以「百聞不如一聽」爲口號的香港管弦樂團新樂季，訂購套票的截止日期爲八月十一日（下星期二）。

新樂季的套票音樂會由本年十月開始，至明年六月止，共二十場，由三十四位世界知名的音樂家担綱演出的音樂會。其實本港雖然常有外國演奏家來港，但定期性邀請高水準的音樂家與本地樂手合作演奏的機構，首推香港管弦樂團，因此，以樂壇重要節目形容港樂的樂季，實至名歸。

樂季雖有二十場音樂會之多，但樂迷可視乎個別之需要，選購不同場數及配搭的音樂會，如：有十五場音樂會的金套票，適合對音樂有廣泛興趣的聽衆；上半季有四場音樂會的寶石套票，適合社交頻密的樂迷；鋼琴協奏曲套票，適合鋼琴音樂迷。訂購套票辦法簡單，省卻排隊買票的麻煩，並可享受特別折扣優待。未有訂購套票小冊的朋友，請於八月十一日前往大會堂、荃灣及沙田大會堂索取，或電五──八三七二二二。

結合東西醫術・對付世紀頑疾

中國派遣專家赴美
從事研究治愛滋病

成員包括針炙氣功中醫等四人

（中新社北京八日電）中國將第一次派出中醫專家赴美國從事愛滋病的治療、研究工作。在最近召開的中美愛滋病防治研究會上，北京中醫學院和美國哈佛大學醫學院簽署了一項協議：明年上半年，北京中醫學院將派出氣功、針炙、中醫等四位專家赴美，對愛滋病進行爲期六至九個月的考察及治療、研究。

中醫專家們認爲，按照中醫理論，愛滋病是一種本虛標實症，虛熱症，病因是由於溫邪熱毒，即愛滋病毒侵犯人體之上、中、下三焦或直接侵犯營血所引起的。治療法則應爲清熱解毒、鎮驚安神、扶正固本。

專家們說，目前中國雖然缺乏用中醫藥治療愛滋病的實踐經驗，但從國外應用中醫藥治療愛滋病的嘗試來看，應用中藥、針炙、氣功等中醫藥療法防治愛滋病，是可行的，而且可能是一條安全、可靠、價廉的重要途徑。

（美聯社華盛頓八日電）有關人員星期五宣佈，日本科學家會跟美國科學家合作，找尋愛滋病的成因、可能的治療和預防方法。

美國國家敏感及傳染病研究院在一個聲明中說，兩國均派出五個科學家組成一個醫學委員會，每年會晤促進資料與技術的交流和分享。

聲明說，這項計劃是七月底，美日醫療學學合作計劃在馬里蘭州貝瑟斯達附近的國家衛生學院舉行的會議中通過的。宣佈說，至七月八日時，日本向世界衛生組織報告的愛滋病症只有四十三宗，而所有亞洲國家總共報告的愛滋病症只有一百六十一宗。美國至今已有差不多三萬九千宗愛滋病。

苦等候怒火燒・見扒頭失理智

交通擁擠令人煩躁
羅省馬路頻傳槍聲

（路透社洛杉磯八日電）忙得透不過氣的精神病學家，向洛杉磯的駕車人士徵收每小時一百四十美元的「憤怒治療」費用。

很多精神病諮詢服務中心，都要設立熱線電話，免費解答駕車人士遇到的恐慌或憤怒問題。過去七個星期，因交通上爭執頻頻發生公路槍擊事件，一共已有三個人喪生，七個人受傷。

警方說，連串槍擊事件發生後，有一個現象是駕車人士突然都變得有禮貌得多了。警方說，在一千一百公里長，連貫整個城市的公路上，很多駕車人士任由其他汽車扒頭，不敢口出怨言，甚至有改慢速度，招手讓後面的車換綫的。他們說，以前的駕車人士每逢路人扒頭，會做出一些不雅的手勢，現在則做出表示勝利的V字手勢。

在這個被稱爲充滿棕櫚樹和滑浪板的城市，精神病醫生忙於指導駕車人士如何控制自己的怒火，以及如何應付別人的怒火。一個精神病醫生的助手說：「我們告訴駕車人士，最好收聽電台播放的慢歌，開上車窗，開足冷氣；遇到不順眼之事，先來一個深呼吸，永遠不要觸怒別人。」。但醫生的勸告似乎未能阻止一些怒火沖天的駕車人士的槍擊事件。四十三歲的電視片集汽車特技駕駛員金茲，就給一批坐一架吉甫的年輕人開槍打傷，坐在他旁邊的四歲兒子幸而無恙。

不過警方發言人說：「就祗是一種有樣學樣的罪行。某種犯罪行爲，若受到廣泛宣傳，就會有人仿效。」公路專家說，賽車加上高達攝氏三十八度的氣溫，的確很容易使人失去理性。

加州交通委員會說，加州的駕車人士每天浪費在塞車上的時間總共是三十萬小時。

菲女博士勾結警官

誤墮匪徒圈套・學者從此蒙塵

圖騙巨欵在星判監

僞造假滙票詐取五十七億美元

（續昨日）

大約在今年二月間，羅丹拿出兩張匯票，對第一被告說是理查中依照合約，預付購買黃金的一部份定金，吩咐他拿去兌現。

這兩張匯票寫明是開給第一被告，其中則由美國加利福尼亞洲洛杉磯銀行董事經理理查中簽名。

第一被告對該簽名者的身分感到十分疑惑，就去找第二被告來問，不料却因此得知匯票是假的。

甘被利用

過后，她向羅丹提詢時，羅丹到此終于口吐眞言，告訴她他以前所說的話全是謊言，接而道出他眞正的身分，他原來是一個五人犯罪集團的首腦人物，專門僞造銀行匯票準備在當地與海外行騙。

他還告訴她說，假匯票不論在當地或海外銀行兌現，他們都可以獲得非常龐大的利益。在他的游說下，第一被告終于被豐厚的利益打動了心，她明知羅丹是一個不法之徒，却答應加入他的集團，過后他還爲羅丹羅致第二被告也加入。

羅丹在第二被告加入他的集團后，先叫他們在菲律賓當地的一家銀行兌現那兩張假匯票，但不成功。

海外行騙

過後羅丹因爲第二被告是一名警官，即僞造了一本護照給他，讓與第一被告到海外去進行他們的欺騙陰謀。

依指示，第一被告先在今年七月十五日飛新，次日在一名叫羅德基士．羅尼的陪同下，到珊頓道一家商業銀行開戶口，企圖兌現那兩張匯票，不料該銀行却因資產只有六億美元，而無法兌現被告所存入的兩張志銀龐大的匯票。

第一次嘗試不成功後，第一被告在七月十七日在央得一名叫阿華奧斯曼的男子的幫忙後，到朱烈街大厦內的威士柏銀行開戶口，可是由於他們無法出示有關的證件，銀行叫他們三天後再來。

難逃法網

威士柏銀行在被告提呈兩張匯票時，已將它們影印成副本，以便向有關銀行查核。

當日傍晚，第二被告也飛來新加坡，第一被告在酒店與告訴他一切經過，還說他們的計劃有所改變。

三天後，第二被告因臨時有事，由第一被告在奧斯曼，羅德基士及另一名新加坡人的陪伴下，一齊再到威士柏銀行開戶口，准備要兌現兩張匯票時，一齊墮入了警方預先設下的埋伏中，全部被捕。

原來威士柏銀行在接到第一被告提呈的兩張匯票，對其上志明的龐大數字感到懷疑，即與有關的洛杉磯銀行查核，果然證實是僞造的。該銀行于是通知警方，過後由楊警長帶領一組人員在該銀行設伏，將第一被告等人拘捕，并起回了假匯票。第二被告過後在濱海城的一家酒店里被捕。

當日與第一被告爲伍的羅德基士．羅尼，是一名美國黃金經紀商，阿華．奧斯曼，是蘇丹商人。他們當初也被警方一齊控上法庭，後在警方查明實況後，撤銷他們的控狀而獲得無罪釋放。

人口鐘 日本精工錶廠製成一部電子跳字人口鐘，可以隨時顯示全球一百五十七個國家的人口數字。（美聯社）

但求香燈有繼・管他誰做槍手

蘇聯不育夫婦增多
當局推廣人工受孕

精庫計劃成功捐者姓名極保密

（法新社蘇聯莫斯科八月八日電）據此間的一份週刊星期五報導，鑑於蘇聯不育夫婦數目有增加趨勢，又由於該國在莫斯科，列寧格勒及烏克蘭數年來推行精庫計劃證實成功，對不育夫婦是一大喜訊。因此當局決定將人工受孕計劃推廣至蘇聯其他城市。

該雜誌說，單在列寧格勒經已有四十五名嬰兒根據該計劃而告誕生，醫事報告證實他們健康狀況良好。它說，根據計劃下列八個城市將受惠，它們包括俄羅斯爲克蘭，格魯去亞，及烏茲別克等。

每週週刊同時指出，所有精庫的精子是來自身體強壯的靑年人及中年人，他們年齡介乎廿至四十歲。

另外，根據蘇聯衛生局表示，當局正考慮有關國籍及其他特徵（如高、矮、肥、瘦）的要求。爲着防範一旦發生誕生畸形或先天缺陷嬰兒的投訴，當局規定所有接受人工受孕手術的夫婦均須簽署一份意向書，表示既不追究責任亦不追究捐精人的身份。

該雜誌說，除夫婦外，單身女子亦有機會接受該項服務計劃，但必須證實其道德觀念，生理及心理均正常才獲接納。

英軍醫急謀救治
直布羅陀無尾猿

傳說此猴絕種主權將失

（美聯社直布羅陀七日電）英軍一個獸醫星期五抵達直布羅陀，檢驗幾隻年老的北非無尾猿。傳說當這種猿猴絕跡時，英國就不能再統治直布羅陀。直布羅陀電視台說，有兩隻猿猴已死於某種神秘疾病。

該電視台記者狄拉加說，住在山上的三十五隻猿猴，慣於向遊客討取食物，其中有七隻已經關進籠裏，準備接受檢驗。

另外還有十二隻野性未馴的猿猴，住在四百二十公尺的高山上，很少下山和人類接觸。

英國自一七一三年開始統治直布羅陀，傳說當這些北非無尾猿在這個西班牙南端的山城絕跡時，英國人就要結束統治。當北非摩爾人於公元八世紀佔領伊伯利亞半島時，塔里克進入直布羅陀，發現了這種北非無尾猿。佔地祇有五點八平方公里的直布羅陀的名字，是由「直布塔里克」演變而來，意爲「塔里克之山」。

西班牙在「西班牙承認戰爭」後，將直布羅陀割讓給英國，近來則一再要求恢復對這個小山城的主權。

鑑於全國問題兒童劇增

蘇聯將設專門基金
救援傷殘孤苦兒童

其中不少因父母酗酒無人照顧

（法新社蘇聯莫斯科八月八日電）據眞理報星期六的報導稱，蘇聯共黨中央委員會鑑於問題兒童日趨嚴重，故此最近通過一項法案，建議設立一個全國性的兒童基金會，目的對那些被父母遺棄或父母無能力照顧的兒童給予援助。

根據報導稱，該成立的基金名爲「列寧兒童基金」，其工作性質將如社區服務機構一樣，採取單獨，集體或其他的輔導教育，務求兒童重獲新生，至於該兒童服務基金的成立日期，該報則沒有報導。

眞理報說，列寧兒童基金會除傳統的輔導教育有問題家庭外，還透過多方面啟解深入研究，務求能使兒童的心靈創傷得而回復。

它補充說，基金會同時希望尋求國際間的合作，使那些受戰爭遭禍或天災人禍影響的孤兒同樣得到援助。除此之外，當局有意印製一本稱爲「家庭」的每週週刊，藉此加深人們對家庭觀的重要性。

另外，據黨中央雜誌近期發表的數字顯示，過去一年有超過十萬名兒童因父母酗酒而被逼置由當局照顧。

屬於都市心理問題

美國新怪疾
作繭自縛症

杞人憂天無病呻吟

在美國，又多了一個新的心理學病症名詞，叫做「作繭自縛症」。患上這種「作繭自縛症」的人，由於對外面的世界有無名恐懼，他們會經常躲在家中足不出戶，就像蠶繭一樣自縛。

美國霍金斯大學的心理學家坎尤斯說：一外面的世界越來越可怕，公路上不安全，殺人打刼的新聞日日也發生，現在加上愛滋病侵擾，美國在貿易上的問題又日益嚴重，作繭自縛的心理毛病，就成爲美國人的通病。這個心理學家又說：「尤其是現代科技發展日益進步令作繭自縛的生活方式同時亦變得越來越舒服。於是「家」就變了我們逃避危險的理想地方，回到家裏，大家可以藉着電視，錄影機，音響器材，健身器材等等工具享受生活，而這些先進的器材，就鼓勵了我們作繭自縛的生活方式。」

根據這位心理學家的理想，美國的外面世界罪案和禍事越多，人們喜歡逗留在家裏的心理問題就日益嚴重。

荷蘭豬糞多 官方覺頭痛

（特訊）荷蘭面對一個頭痛問題，就是豬糞太多了。

豬糞不僅溢出糞桶，而且流進運河，污染地下水，甚至化爲酸雨，從天上落下來。

荷蘭南部的布拉班特省爲此成立了一個豬糞問題指導委員會，成員之一的布魯說：「豬糞的確是難以處理的東西。」荷蘭佔地四萬一千八百平方公里，有人口一千四百五十萬人，是歐洲人口密度最高的國家，而平均每一個人有一隻豬，這也使其成爲全世界豬糞最集中的國家。荷蘭人以有耐性著名，但提到豬糞，他們就笑不出來了，這不僅是經濟問題，也是環境問題，現在他們似已下了大決心，要想些應付的辦法了。

農業及漁業部長貝雷克今年五月開始推行豬糞行動計劃，這個計劃要民資五千五百萬美元，包括補助處理豬糞的設施，以及限制每個農場的豬糞量。

政府也會撥款研究如何可以把豬糞化爲有用之物，或至少減輕其對環境的傷害。農漁部官員說：「我們希望到公元二千年可以解決這個問題。」

豬糞問題可以說是經濟成功故事的黑暗一面。六十年代，荷蘭農民養的豬得到極高評價，並出口到歐洲其他國家，荷蘭的貿易逆差跟着扭轉，人民也因此富庶。

美洛歇公司研製
近太空觀察飛機

可低成本執行人造衛星功能

（特訊）據悉，有些觀測站的天體物理學家，已持續幾個月時間監察太陽的地質特性。根據初期觀測結果顯示，目前太陽核心的活動速度並無表快的跡象。天文學家們認爲，所有這些太陽觀測的研究工作，對建立太陽活動的預報工作有很大的幫助。

據美國太空總署宣稱，美國洛歇香治亞公司最近正研製一種「近太空觀測飛機」，能夠長期在近太空作地球及大氣觀測，同時還可用於監察公路交通，沿岸海上交通，農業情況以及作爲轉播通訊等用途。

目前，通常是採用火箭，有人駕駛飛機及人造衛星作此用途，但人造衛星的成本要比這種「近太空觀測飛機」昂貴數倍。利用由人駕駛飛機，則不能夠長時間在高空飛行。火箭只能作短時間的探測任務。而「近太空觀測飛機」能夠在高空中停留二至三個月或更長的時間，所以被認爲是一種高、最理想的飛行工具。據悉，該種近太空觀測地球及大氣變化飛機是由一個佔地九萬平方呎面積的地面微波天綫場供應電力。該天綫場採用和家庭微波爐內相似的微波功率發射兩兆瓦的微波功率發射到飛機上。裝置在機翼底部的天綫在接收到微波功率後，便會將其轉換爲大約三萬瓦特的直流電。這種無人駕駛的高空飛機能夠携帶一套重約五百至一千五百磅的探測設備，根據設計人員的指出，此種「近太空觀測飛機」的翼展長達一百至二百五十呎。機上採用一部二十五至四十匹馬力的馬達，用以發動高效率的螺旋推進器和資料搜集及傳送設備。同時，飛機會在天綫場上空作「八」字型飛行，以確保飛機能夠在「功率曲區」內活動。至於資料搜集的工作將會在六萬至七萬呎的飛行高度內進行。

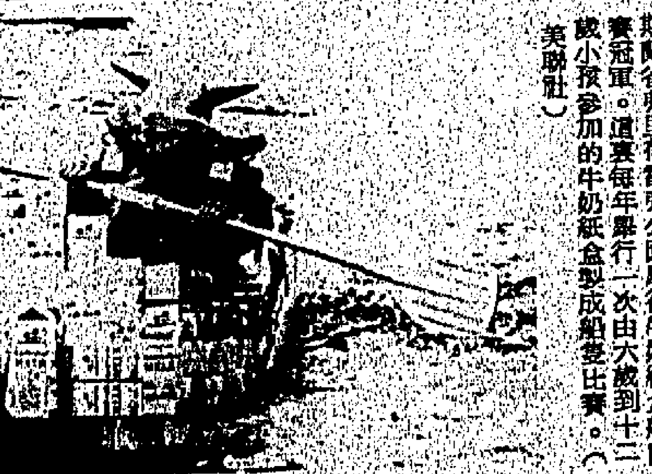
政壇享盛譽・愛情嘗苦果

林肯一生最大悲劇
婚姻失意有家惡妻

默忍廿三年自認是最悲慘的人

美國總統林肯（一八〇九——一八六五）在事業上聲名顯赫，但他的婚姻却是一個大悲劇。他在和墨麗陶德確定關係後，曾經寫了一封令人心碎的信：「現在我是一個最悲慘的人。假如把我心裏的痛苦平均分配給全人類的話，世界上就不會有一副興奮愉快的咀臉……」他的妻子與他格格不入。

妻子對衣飾裝扮頗感興趣，林肯却對此毫不在意，有時一隻褲腳扣在靴子裏，另一隻却在靴子外邊；妻子追求表面的斯文，林肯却從來不注意那些繁文縟節；妻子驕矜倨傲，妒火中燒，只要林肯對別的女人看了一眼，她就必定要大吵大鬧，而林肯事事處處都是那樣謙虛和通達。一次，林肯夫婦在一家旅館裏和客人們一起吃早餐，林肯不知講了幾句什麼話，惹惱了妻子，她不由分說，端起一杯熱咖啡，當着眾多客人面前，就劈頭蓋臉地向林肯潑來。林肯一直在默默地吞咽着愛情的苦果，在結婚後的廿三年中，他極力克制，忍耐着，從不對任何人講什麼。



紙盒船競賽 十一歲小孩乘坐由三百個空牛奶紙盒做成的龍船，贏得本週初在荷蘭弗里斯蘭省弗里荷雷邦公園舉行牛奶紙盒船比賽冠軍。這裏每年舉行一次由六歲到十二歲小孩參加的牛奶紙盒製成船隻比賽。（美聯社）

來去方便快捷・行事痛快淋漓

男子偷情何處最好
汽車旅店第一選擇

少部份認爲在汽車後座最刺激

（法新社羅馬電）一份報章，最近對一千名意大利男女進行一項民意調查，以了解他們偷情時喜歡選擇什麼地方。

調查結果顯示，那些想偷情的意大利人多數表示，寧可選擇汽車旅店作場合。

該報進行上述調查的動機，是由於法庭最近判一名已婚婦女的情人罪名成立。他的罪名是破壞家庭安寧。被告是在該名婦女邀請下，到她的家中成其好事。接受調查的百分之五十一，五贊成這項判決，他們認爲要知道這些男歡女愛的活動，最好到旅館開房，只有百分廿一的市民表示判決不公平。有百分之廿七八承認背着丈夫或妻子偷情者說，他們喜歡在家里顚鸞倒鳳，而百分之十五則認爲不當，因爲在家里亂來，等于犯上「雙重不忠」，另百分之四十五表示在自己家中會偷人，缺乏快感，百分之廿七反對在家里偷情，理由是缺乏安全感，其中一個極小部分認爲要瞞住本身的丈夫或妻子去和別人偷情，最夠刺激的地方莫過於在汽車後座。

紐西蘭私營電台 播出英間諜禁書

（法新社威靈頓八日電）關於禁書「間諜捕手」一書，紐西蘭全國若干個電台都會播出該書的若干節錄。英國政府前已獲高等法院頒下禁制令，阻止威靈頓一報紙刊出該書的節錄。但只經兩天後，紐西蘭的主要城市之若干私營電台已播出上述重要節錄。但英國駐威靈頓高級專員公署（大使館）或其律師，都沒有採取行動去阻止上述電台播出上述節錄。

英漢封倫敦動物園

綁架貓頭鷹
勒索二千鎊

（路透社英國倫敦八日電）一名男子從倫敦動物園綁走四頭貓頭鷹，並要求二千鎊（三千一百四十美元）贖金。

警方今日報導，一名男子曾打電話給其辦事處，要求這筆金錢，作爲安全交還四頭貓頭鷹。警方稱，該男子週五晨由飼養所屋面跳下，從籠裏把貓頭鷹捉走。他們說，有一個非常活躍的雀鳥動物黑市場。被盜走之貓頭鷹並非稀有品種，但在英國則屬少有，牠們是動物園飼養計劃一部份。

巧立名目販賣色情

經營淫褻遊戲機
穗商人判囚一週

另罰款三千元人民幣

（法新社北京八日電）廣州羊城晚報今天報導，一名電子遊戲機老板因爲利用一部淫褻性的電子遊戲機賺錢，被判入獄一星期。這個遊戲機的名稱叫「美女與老虎」，遊戲機的螢幕上顯示出一個美女，當玩者不斷將錢放入遊戲機的錢箱時，螢幕上的美女便會徐徐脫衣，暴露的多少視乎玩者所入的錢而定。羊城晚報表示，這種電子遊戲機腐蝕了青少年的靈魂，令到許多年青人引起性衝動。這名遊戲機老板入獄一星期外，還被判罰款三千元人民幣。裸體相和畫在中國是禁止的，且是刑事罪行。中國官員指色情問題是受到西方腐朽東西影響。

世界首富 五十三歲的日本富商曾見義明，是全世界最有錢的人，家財超過二百一十億美元，他做人的宗旨是：勤儉治家，絕不浪費一分錢。（美聯社）

却下毒手出自仁心
助絕症病人死亡
西德醫生判無罪

（法新社西德．基尼黑七日電）一名倡議讓絕症病人接受無痛苦死亡的醫生星期五贏了一場官司。這裏一個法庭裁決，他不必因爲一九八四年給予一個癌症病人一劑致命的氰化物而受到懲罰。

法庭維持特勞思施泰因一個法庭一九八六年十二月的判決，拒絕控告尤利烏斯．哈克塔爾「應要求謀殺罪」。基尼黑法庭說，一個患有晚期皮膚癌的六十九歲婦人是「自由和完全知道後果下」決定吃下毒藥的。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刋(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

郵購避孕套
出入更平安
LIVER CALL爲你提供
10元3個
支票，本票，匯票寄
七姊妹道郵局信箱60176號

楊達人授　氣功靜坐　正宗　楊家
保靑春健體格療暗病治神經強心腦通血栓補腰腎降血壓調失眠健脾胃抑哮喘除風濕防衰老延壽考
通善中心本月五日周三六時開課
電話H-四四七〇九一H-四一九三一八陳姑娘洽私人特約個別教授K-八九七四七一楊老師面

加拿大升學佳音
如果你決定明年到加拿大升學請來參加講座
只付兩年學費・可讀四年大學・
全國大學・任何科系皆可・
弟妹中學免費・全家多種優待・
講座日期：本月八日及九日下午三時（週六及週日共兩場）報名：5-8153309
地　點：香港希爾頓酒店印度廳　免費入場，歡迎參加，中文講解
由：WING HENG TRADING INC. MONTREAL 主辦

華僑日報讀者七海旅行團
廣東精選暑期酬賓團

廣州 三天豪華團　祇收：$368
特別安排：廣東美食自助晚餐，數十款名菜任君品嘗
出發日期：8月15,21,22日(只辦三團)
＊住宿兩晚五星級廣州中央大酒店。
＊免費享用酒店露天泳池。
＊酒店的士高免入場費。
＊廣東美食晚宴，數十款精選食譜任君品嘗。
＊觀光中山紀念堂、越秀山、五羊像、黃花崗等名勝。
＊豐富粵式午餐，冷氣火車來回車票。
＊贈送露華濃「特麗思朵」壹枝，價值$55（先到先得）

特價大酬賓

蓮花山・番禺・廣州 全程二天（天天出發）$398
・住宿最新落成之五星級中央大酒店。
・包足四餐豐富膳食。
・免費享受酒店DISCO。

中山・珠海・珍珠樂園 全程二天（天天出發）$338
四餐一宿，住國際酒店
通遊：拱北、珠海、九洲城、石景山、中山溫泉、珍珠樂園、翠亨村。

赤灣・蛇口・銀湖 全程天半（逢星期六）$228
半自助式週末自由團
三餐一宿，住紅嶺賓館

江門・新會・中山 全程二天（天天出發）$368
通遊：中山港、新會、江門、中山故居、拱北、澳門。

惠州・西湖・羅浮山 全程二天（星期三、日）$298
・住宿惠州賓館。
・暢遊：惠州、西湖、羅浮山、湯泉。

特區名湖・深圳灣 全程二天（直巴來回）$378
・住宿香蜜湖或石岩湖。
・暢遊香蜜湖、西麗湖、深圳灣等。

超值套票　酒店雙人

＊廣州中央大酒店	$396	酒店＋早餐＋晚餐＋DISCO 小童免費兼送早餐及晚餐
＊小梅沙大酒店	$318	交通＋雙人房＋早餐
＊香蜜湖渡假村	$268	交通＋雙人房＋早餐
＊深圳石岩湖酒店	$268	酒店＋接送
＊深圳灣大酒店	$498	交通＋雙人房＋早餐

七海旅遊(國際)有限公司　電話：5-413081　牌照號碼：350793

兒科　婦科　內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五一八九二〇〇三
診症：上午十時至一時下午四時至七時星期六下午停診
星期日休息公衆假期照常。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 WONG KUI KEE ENGINEERING WORKS 之風泵混土機拖車廣告
啓者茲承荃灣地方法院 UNDER T.W. DISTRAINT NO.264 OF 1987准於一九八七年八月十日即星期一日上午十一時正在香港新界荃灣街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗 SHUI KAN SHEK TSUEN（水間石村）（譯音譯意）SHEUNG TSE HOUSE（上寨屋）（譯音譯意）地段七十九號及八十號WONG KUI KEE ENGINEERING WORKS (NATURE OF GOODS-COMPRESSORS FOR CIVIL ENGINEERING PURPOSES, TOWING VEHICLE)貨物性質—風泵，拖車（以上譯音譯意如有錯漏以英文爲準）電話：〇一一九八二六四九各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於拍定期內將該貨物出清下欄之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五一二三〇四　香港欖勿兄弟拍賣行啓
一九八七年八月九日

協議結業啓事
本公司兩合夥人已協議於一九八七年八月十五日起結束新興公司一切業務。以後一切華洋轇轕一概與各前合夥人無關特此聲明
謝達明　劉展基　啓

華人月刊
一九八七年第八期要目
美國華人參政：從成敗看前景
天津市長李瑞環其人其事
「直接選舉」背後的各方矛盾
唐吉訶德式的風車
朱高正的政治「秀」
政治變革中的台灣社會
馮謨才：走馬看星洲
出版者：地平綫出版社
5-423811
香港皇后大道中222號啓煌商業大廈1102室
每本定價HK$8.00

本港新聞

全場掌聲雷動 聽衆頻呼安哥
學生歌唱決賽 演出水準極高
參賽人數逾千十六人晉級參加總決賽
冠軍張秋君亞軍源子才及季軍馮誠禮

（特訊）全港學生暑期歌唱大賽，昨日下午假太子道明愛中心舉行決賽，千多名參賽者經過首輪初賽角逐後，昨日由十六位同學進行決賽，冠亞季軍三位優勝者名花有主。中文大學張秋君選一首「白腦」榮登榜首，亞軍源子才，是崇真英文書院中三生，當選歌曲為「造夢者」。季軍馮誠禮是聖路加書院應屆畢業生，當選歌曲為「明日天涯」。

張秋君演譯會路德一首歌曲「白腦」，獲得掌聲如雷，終於在十六位參賽者中取得冠軍。外表純樸的張秋君，是中文大學中文系三年級的學生，今年二十歲，自小就喜愛唱歌，曾經參加過區際的歌唱比賽，同樣也取得冠軍，她較為喜歡民歌的路綫。而是次她揀「白腦」這首歌參賽，主要是歌辭的優美，所表達的內涵相當充實。

亞軍是就讀崇真英文書院的源子才，年僅十五歲，是最年輕的一位參賽者，他以一首「造夢者」取得亞軍寶座。源子才是中三學生，雖然生得個子小小，卻能以雄渾的歌聲，取得優秀的成績。他志得意滿地稱，在他六、七歲期間，已發覺自己對唱歌極有興趣，同時，更積極地跟隨歌唱老師學習。

聖路加書院的馮誠禮唱出一首難度頗高的「明日天涯」，結果取得了季軍。馮誠禮是本年度中五的應屆會考生，也藉着這個暑假輕鬆一下，他未來的動向會往英國升學，而是次參加學生的歌唱比賽，只是為興趣，不過他說會繼續地唱歌，練好自己的歌喉。

另外，取得優異獎的三位參賽者，分別是公理書院的朱佩舜，她所選的歌曲是「愛人」；崇正中學的蔡濟文，所唱的歌曲是「每段路」，以及來自英國倫敦大學的海外留學生張文祺，所選唱的是「愛事」。（貞）

歌唱決賽隨即頒獎 表演出色備獲好評

（特訊）華僑日報主辦之「一九八七年全港學生暑期歌唱大賽」決賽暨頒獎典禮圓滿結束。十六位參賽同學，表演出色。大會主席華僑日報總經理岑才生表示：本年度的暑期歌品比賽參加者非常踴躍，參加人數超過千多名，打破去年的紀錄。他強調大會主辦是次活動的目的，是希望學生在暑假中能有正當的活動，學生可藉此發揮潛能。

岑氏最後向贊助此次演出之機構及人士，表示萬二分謝意。

學生暑期歌唱大賽昨日由十六位同學分別唱出不同歌曲由四位評選團選出冠亞季及優異獎三名。得獎者由助理教育署長蘇耀祖頒獎。

是次比賽，冠軍獎品為獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司安排試音。

亞軍獎品為獎學金壹千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司安排試音。季軍獎品為獎學金壹千元，獎杯一座寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司安排試音。另優異獎三名，每人獲獎學金叁百元，盾牌一座。

是次歌唱比賽，除了參加者表演出色外，表演嘉賓的造詣甚高，觀衆全神貫注每一項目演出，予以極高的評價，場面熱鬧，更有觀衆頻呼「安哥」。

一九八七全港學生歌唱大賽統籌委員會主席：華僑日報總經理岑才生太平紳士。統籌：彭袁家琳女士。策劃製作：利國傑先生。音響：嘉林琴行。舞蹈：香港聖瑪加利女書院及九龍聖瑪加利女書院。音樂顧問：潘友潔小姐。

贊助芳名：生力啤酒、何鴻章信託基金會、伊利莎伯幼稚園、寶麗金唱片有限公司、嘉林琴行、紹榮鋼鐵有限公司、南順（香港）有限公司、益力多乳品有限公司、油蔴地區校長會主席吳萬強、新式文化企業有限公司及藝式設計。評選團：黎小田、林敏聰、李再唐及向雪懷。

表演嘉賓：曹鍼瑤、香港聖瑪加利女書院舞蹈團及瑪利曼中學民歌小組。司儀：鄭潔明小姐。

評判論成績
即場伴奏入音不準 多些綵排演出更佳

（特訊）評判的意見就是參賽者的金石良言。擔任是次評判有黎小田先生，林敏聰先生、李再唐先生及向雪懷先生，賽後拉着向雪懷先生及李再唐先生，兩位作個訪問，希望給予參賽者一點寶貴意見。

向雪懷對於同學們歌唱熱誠及參予態度表示欣賞，演繹技巧及駕馭運用亦較去年提高。但可能受到歌唱行業的影響，參賽者頗為注重包裝，往往出現職業歌手的影子。此外，由於同學不習慣樂隊現場伴奏，出現入音不準的情況。他相信多注重綵排時間，同學的表演會更佳。不過，整體來看，向氏會衡量參賽者演繹歌曲時掌握感情及技巧作最主要的評分標準。

另一位評判李再唐先生亦同意參賽者水準普遍較去年高，然而，他較重視參賽者的個人風格，及能對歌詞消化而流露自然感情。他認為冠軍得主張秋君同學正能表現上述優點，且評判亦一致認同。

縱觀全部參賽者，李氏認為普遍的毛病是太注重表面化的表演形式。他建議同學們若對歌唱有興趣的話，應從基本做起。努力認識音樂、消化別人歌唱技巧，從而找尋自己個人路向，向音樂多元化發展。

同時，李氏相信要培訓這羣新秀，仍有賴有關機構多提供訓練班，給予他們音樂上各方面的知識，培養出真正的歌唱人才。（鍾）

今日各版主要內容

「全港學生歌唱大賽總決賽畫刊」、「彩色華僑」、「兒童週刊」，時事縱橫，「大千世界」、「假日精品」、「銀色廣場」、「新市鎮風光」。

（上圖）全港學生暑期歌唱大賽。右起：冠軍張秋君，亞軍源子才（中）季軍馮誠禮（右）。（下）大會主席岑才生先生，參賽者及主辦者合照。（本報記者攝）

歌唱比賽金榜題名

冠軍張秋君（白腦）
亞軍源子財（造夢者）
季軍馮誠禮（明日天涯）
優勝朱佩舜（愛人）
蔡濟文（每段路）
張文祺（愛事）

國際海關運作理事會 批准本港成獨立會員

（特訊）香港於上月一號獲國際海關合作理事會批准，加入成為第一百零一名會員，今後脫離英國，有獨自地位。

副工商司羅家駿表示：港府最近接獲理事會的通知，香港需要攤分百分之零點三的費用，大約一年二萬港幣，計算根據國際海關合作理事會會員國家，地區人口，國民收入方面而釐定。以往，香港隸屬英國代表團的時候，並不須要繳費，目前英國每年會費為三百三十萬元。

羅家駿表示，短期內將向立法局財務委員會申請撥款，香港有獨自地位後，將可獨立發言，對外貿易有自主權外，與各國訂定關稅，將貨品分類，以致合作組織等方面都是會更加靈活。

新任澳督文禮治今晨赴澳門履新
昨由葡抵港逗留一宵

圖：新任澳督文禮治（左）昨由葡萄牙抵港。（本報攝）

（特訊）新任澳督文禮治今日會到澳門履任，成為第一百二十六任總督，他昨日由里斯本飛抵本港，並在本港一酒店逗留一晚。

文禮治前日下午由里斯本乘法航班機，偕同妻女及隨從共九人，昨日下午四時廿五分抵港，港府政治顧問寇立夫及港督副官岳志在機場迎迓，並派出專車接待。

新任澳督文禮治現年六十歲，在葡萄牙里斯本政壇上曾當過多個部門部長職位。他在里斯本接受訪問時稱：有關在澳門興建機場和深水港計劃應該盡快推行。他同時指出將促進葡文這官方語言的使用，目前澳門百分之九十七的居民是華人。文禮治將於今晨九時半離港往澳門，在澳督府將有一個歡迎儀式，並在市政廳接受城市之鑰。

另方面，發動簽名運動反對立法會議員加薪百分之一百四十的負責人，他們亦計劃在今日把所收集到之四萬名簽名遞交新澳督。

小評

新護照須力求「通行無阻」

英國公民（海外）護照，自本年七月發出以來，首開持證人入境泰國有阻滯，與舊式護照有不同的待遇。而據報導，東南亞部份國家亦採取同樣的態度。據泰國駐港領事解釋：由於該國行政立法程序需要，故對處理香港新護照有所保留。

該國採取審慎態度，可以理解，但希望泰國能儘快予英國公民（護照）持有人出入境方便，免除簽證手續。

泰國近年是本港市民的熱門旅遊點，港泰地域距離甚近，加上兩地經濟貿易聯繫緊密，對本港的情勢應有深入認識。接納新護照，總是友好的表現，對兩地貿易商務往還文化交流都有好處。

宣傳新護照應加把勁

雖然港府強調新護照未會接獲有國家不承認的通知。但在宣傳新護照的工作上，證明現時的宣傳和溝通不足，實有再加一把勁之必要。

為免新護照持有人出外碰壁，政府有需要提供更多資料，使市民知悉各國對新護照的態度，特別是否需另附加辦理手續，不致使市民浪費時間，阻延行程。

對於某些國家對新護照有所保留，港府必須爭取認同，使其同舊護照有同等效力，令新護照能贏取市民的信心。

香港一週大事
一九八七年八月二日至八月八日

泰國政府拒接受新護照

持有新英國國民（海外）護照的市民最近想往東南亞一些國家旅行時，發覺要多辦一些手續，甚至有些不能成行。

根據旅遊業人士指出，英國屬土公民護照與英國國民（海外）護照在一些國家有不同。——泰國：持英國屬土公民護照是毋須簽證，而英國國民（海外）護照則要交領事館調查。馬來西亞：持英國屬土公民護照是毋須簽證；但英國國民（海外）護照則要交領事館調查，看持證人是否列入黑名單。新加坡：持英國屬土公民護照是毋須簽證；但英國國民（海外）護照要持證人前往領事館呈交新護照查驗。奧地利：持英國屬土公民護照是毋須簽證；但持英國國民（海外）護照就要簽證。

港府重申赴泰毋須簽證

人民入境事務處處長賈達德表示，據他了解，經已有持英國國民（海外）護照的港人前往泰國旅遊，現已返回本港。政府發言人指出，持有英國國民（海外）護照的香港人進出泰國時未有遭遇困難，他們不須領有簽證。

在評論一些報導聲稱旅遊人士在新加坡及馬來西亞旅遊遇到困難時，發言人表示英國國民（海外）護照的持有人可以直接到那些國家旅遊而無需前往新加坡及馬來西亞的駐港專員公署辦理手續。

中國來港越難民將遣返

自從八七年六月廿日以來的六個星期，共有三千多名懷疑是來自中國的越南人湧入本港，而真正是越南難民的只有約二千人。

發言人表示：當局正調查最近抵港的人，以確定他們的身份及原居地，一經證實他們來自中國，他們會被遣返中國。他指出：港府已透過新華社接觸中國有關方面，中國亦了解這個嚴重情況，與港府充份合作，安排遣返工作。至於從越南直接來港的任何難民，將被安置在現時的禁閉式難民營。

政府增設難民收容中心

由於近期大量懷疑來自中國大陸的越南人抵港，當局必須採取一些緊急措施應付，其中一項是提供額外的住宿地方暫時安置過批越南人。故此，港府由上週四開始將青洲危險倉庫改作抵港難民和非法入境者檢疫站。

首天，近千名越難民由軍部協助下，分乘登陸艇往青洲檢疫站接受檢查，另一方面政府決定將柴灣之小西灣及荔枝角懲教所暫時開闢為難民收容中心，估計兩地可容納三千人。此外，政府即將另外開放兩個中心，安置大批懷疑由中國非法來港的越南人士。

越南難民盡速遣返中國

立法局越南難民小組召集人范徐麗泰呼籲港府應盡速與中國當局磋商，解決有關由中國來港的越南難民問題。

她說：她希望中方充分理解本港所承受的負擔和壓力，盡快縮短審查由中國來港的越南難民的時間，由六月縮為三個月，以便香港能儘快遣返難民不再存有先來港後移民外國的妄想，或進入本港禁閉營的企圖。她又建議港府可與一些用越南話作廣播機構如美國之音聯絡，多向居於中國的越南人士宣傳本港會堅持對他們的遣返政策。

商人疑遭神秘殺手奪命

神秘殺手，上週二上午九時四十五分，出現在銅鑼灣皇龍道，槍殺一名駕車上班途中的商人。由於此案之殺手冷靜，手段殘酷，一槍奪命，警方估計是職業殺手出手未可料。

槍殺案中之死者是卅九歲的黃鐵豪，他就是居住在兇案現場不及二百公尺外的金龍台金龍閣，當時他是駕車上班途中，開車離開不及兩分鐘，即在皇龍道，當街被殺手向其開槍射殺。伏屍其汽車之司機位上，警務處行動處副處長李林泉承認行兇者手法俐落，但是否職業殺手所為仍待調查。

明年區會選區增十二個

憲報公佈八八年區議會選區數目增加十二個，議席數目則有待綠皮書諮詢期結束後，方作出決定。政務總署首席助理政務司羅仲榮說，由於一九八七年代議政制發展檢討綠皮書仍在諮詢階段，為顧及市民發表的意見，因此，區議會議席的數目將在諮詢結束後，始作決定。

全港十九區中，有十七區的選區分界有改變，不作變動的只有旺角及油蔴地區。選區總數由一百四十五個增至一百五十七個，共增加了十二選區。

華仁盧俊佳成十優狀元

香港華仁書院的盧俊佳同學成為香港近年來第一位「十優狀元」，他自言結果令他喜出望外，幾乎「嚇親」。中學會考自七七年由教署轉手考試局管理後，首次重新接受考生報考十科，而投考十科的人數僅有一百九十一人，佔總考生人數千份之二點二四。

另一方面，香港撫張利亞會及學友社等多個團體接獲約五千多個考生求助個案，其中大部份查詢升學資料，只有小部分經濟情緒不穩定，可幸並無自殺傾向個案。

會考放榜逾六成獲E級

八七年度中學會考上週四放榜，考獲E級或以上成績的百分率是六十三點二五，相當接近去年會考合格率的百分之六十三點五八之成績。是屆會考為多年來首次接受考生投考十科的考生計有一百九十一人，約佔考生人數的千分一點二四，其中僅有四十二人為女生。在所有考試科目中，以英國語文課程乙的投考人數最多，達十四萬三千多人。

土地發展公司年底成立

政府憲報刊登一九八七年土地發展公司條例草案，授權土地發展公司收購私人發展商因業權或安置問題難於購買的地盤，進行重建。土地發展公司條例草案諮詢期至九月初，經立法局通過後，可望於今年成立，第一項重建計劃相信可於明年秋季進行。

兼任臨時土地發展公司主席的地政工務司班禮士介紹該條例草案的功能時稱，該草案把土地發展公司定為一個法定組織，而該公司主要的工作目標是透過承辦及促進市區重建計劃來改善環境及居住水準。

遊菲島，星晨好
參加人數全港最多
超過180,000人
18萬人的實際保証！
18萬人的口碑支持！
給消費者18萬倍的信心！！
菲律賓
馬尼拉、碧桃源（碧瑤）五天$2,050 七天$2,380
馬尼拉、宿霧（碧桃灣）五、七天$2,380
星晨旅遊 MorningStar

全台灣
增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③楊過台東、鵝鑾 ④佛光山、墾丁公園
馬正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天$3350 八天$3090 七天$2830
台北四天$2050 高雄七天$2830
台北、花蓮、高雄五天$2310
高雄、阿里山、台北五天$2310
天天出發・乘華航專機
①住宿最新最大豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機

全泰國 Thai
新增：布吉島、仁勵溫泉、芭堤雅八天$3590
直航布吉島四天豪華團$2890
七岩曼谷芭堤雅七天$2880
清邁四天$2560 清邁七天$3100
曼谷芭堤雅五天$2520
布吉島五天$3090 七天$3390（雙程內陸機）
布吉島清邁曼谷八天$3790 九天$3890
天天出發＊全港首創
勝在酒店①文華大酒店②亞洲大酒店③美倫大酒店④最高級皇家大酒店

菲律賓
四天$1890 五天$2050
碧瑤百勝灘七天$2390
宿霧百勝灘六天$2590
天天出發・乘國泰747早機
早機出發・晚機返港・玩足七天
獨家增遊最新渡假勝地——碧桃灣
住宿：①馬尼拉住最高級文華大酒店 ②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店

全泰馬星
泰馬星（清邁・檳城）十二天$4980
星馬泰（布吉島）11天$4690
星馬泰（檳城・馬六甲）10天$4420
泰星馬九天$4190 泰星六天$3500
馬星（檳城）七天$3780
天天出發・乘新航BIG TOP
檳城增遊蝴蝶公園・伊甸園夜總會
獨家住新加坡士丹福大酒店樓高73層

康泰旅行社

菲律賓
馬尼拉、碧濤灣、百勝灘四/五天 $1790
馬尼拉、宿霧五/六天豪華團 $2380
馬尼拉、碧瑤、碧濤灣七天豪華團 $2330
團費包括多項節目，成本最高價值$230
泰國
曼谷、芭堤雅五天超值豪華團 $2520
七岩、桂河橋、曼谷、芭堤雅七天 $2880
曼谷、清邁五天超值團 $2740
清邁四/五天豪華團 $2560
布吉四/五天特級團 $2810
屋宇旅遊有限公司 HOUSING TOURS LTD

博覽旅遊有限公司
牌照號碼350090
菲律賓 碧瑤、雅歌渡假村、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧五天、六天 由2390起
增加成本，多增：
大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港
全韓國 慶州、釜山、濟州、雪岳山
韓國溫陽四天、五天 由$3000起
韓國濟州四、五天 韓國慶州、釜山五天
全韓國（慶州、釜山、濟州）六天、七天
雪岳山漢城五天
雪岳山（漢城、濟州）六天
韓國四天自由團（機票＋酒店＋早餐＋接送＋伎生宴）
＊包伎生宴，價值五十元美金
＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演
＊包單人房
＊住華克山莊、凱悅等大酒店
天天出發，回程可停台北，不另收費

澳門豪華遊
＊兩天遊 $320起
＊兩天遊（連中山）$430起
＊酒店＋頭等快速輪＋接送 $300起
＊凡入住凱悅酒店，均加送大白濱假村，健身室入場券，總值超過$100
代訂澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU
東方酒店
澳門皇都酒店 HOTEL ROYAL
星晨旅遊有限公司

北京
七天航空豪華團$2190
天天出發
港穗飛翔船往・直通火車返
・專業領隊及粵語導遊，為你講解北京名勝帶足全程，照顧週到。
・採用最新日本豪華旅遊專車，暢遊北京名勝，舒適豪華。
・暢遊故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、天安門、大鐘寺、王府井最繁盛之東華門、景山、北海公園等各大名勝古蹟及晚上文娛節目，均安排於豐富行程之內。
・免費品嚐北京烤鴨，酒水全免及頤和園宮廷宴。
・北京住宿燕京或京豐大飯店，廣州住宿中國大酒店。
燕京大飯店，高級豪華，位於市中心，步行10分鐘可到達天安門廣場。
康泰旅行社

北京
北京七天雙程航空團 $1780
北京八天航空火車團 $1580
承德七天雙程航空團 $2188
北京六天直航團 $3499
韓國
漢城溫陽俗離山四/五天 $2850
漢城道高溫泉臨津閣華克山莊四/五天 $2990
漢城慶州釜山濟州七天 $4280
漢城（東方瑞士）雪嶽山五天 $3480
屋宇旅遊有限公司 HOUSING TOURS LTD

W.O.T.S. 永安旅行社
永安歐美澳團
長線旅遊專家・參加人數全港最多
歐洲
＊錦綉歐洲五國十天 $9480
意大利，奧地利，瑞士，法國，逢星期四
＊迷人歐洲地中海十一天 $10180
法國，瑞士，蒙地卡羅，意大利，逢星期一
＊西歐（英倫）八國十五天 逢星期六 $13380
意大利，奧地利，瑞士，法國，比利時，英國
美加
＊夏威夷及美國西岸七天 $7380
逢星期一、五
＊美國西岸賭城九天 $9990
逢星期二、五、日
＊美加西岸十一天 逢星期二、五、日 $12980
＊美加東岸十三天 7月19,29日，8月9,23,30日 $15180
澳紐
＊墨爾林，坎培拉，雪梨七天 $8490
逢星期四
＊澳洲黃金海岸九天 逢星期一 $10380
＊澳洲紐西蘭十三天 逢星期三 $14480
永安旅行社

本港新聞

法律改革委員會研究報告完成
建議擴大死因裁判官職權
應有權搜查扣押證物文件索閱死者醫療紀錄
建議成立獨立小組專責調查死因裁判官案件

（特訊）法律改革委員會昨日發表死因裁判官專題研究報告書，建議提高死因裁判官的法律地位及清楚界定其職權範圍；而且為方便調查死因研訊案件，死因裁判官屬下應設立一組調查員，並專以死因裁判官搜查及扣押的法定權力。

法委會死因裁判官專題研究小組委員會主席葉文慶指出：現時規限死因裁判官工作的法例及程序，在某些方面未如理想。特別是在一般情況下並沒有法律規定而死因裁判官報告死亡之事件的責任，雖然目前有一份指引，政府醫院醫生及醫務人員會就某類死亡事件向死因裁判官報告，但指引含糊，私家醫院醫生未必會報告。

委員會因此建議立例規定有關人士有責任向死因裁判官報告若干類死亡事件，並應規定醫務人員，生死註冊官及簽署死亡證明的醫生，有責任在得悉此等死亡事件時，向死因裁判官報告。

為方便調查死因裁判官案件，葉文慶表示，委員會建議將現時分散的人手集中，設立一組調查員，由一名有法律專業資格的死因裁判法庭總主任領導，小組會獨立地調查死因裁判官案件。

她續稱：由於小組有足夠人手及富經驗人士，可迅速作出報告，令死因裁判官據以取得證據而展開調查，以及可決定何種案件需要深入調查，然後再召開死因法庭研訊。

她舉出在八六年共有二萬六千多宗死亡事件中，五千七百七十七宗屬死因裁判官案件，其中只有二百廿四宗真正需要向死因裁判官報告及深入調查，但現時所有此等案件都深入調查，浪費不少人力及時間。

她指出：現時死因裁判在調查工作遭遇困難是其調查權力受到限制，包括不能扣押證物、影印文件，甚至不能要求索閱死者的醫療紀錄。

因此，委員會建議給予死因裁判官搜查及扣押的法定權力，以便搜尋及取去證物，同時更可暫時保留醫療紀錄，以作影印之用。

未確定死因過渡期內
避免造成家屬不便
建議可簽發死亡證

葉文慶說：法委會大部份成員都同意委員會的意見，只有少部份認為毋須有這種權力。她指出：由於死因裁判官沒有查及扣押權力，不能即時扣押重要證明，而使調查死因裁判官案件的工作受阻延，如過去曾有一些案件的醫療報告不知所縱。

此外，委員會建議律政司不應繼續保有要求死因裁判官重開死因研訊的權力，但應保留下令進行死因研訊的權力；同時，應明文規定最高法院原訟庭有權在任何有關人士提出申請時，以及為公眾利益起見，飭令召開死因研訊或如研訊經已進行，把有關的研訊結果宣佈無效，同時在有需要成為公正起見時，飭令重新進行研訊。

委員會其他建議包括死因裁判官不應再有權向任何人控以任何殺人罪名，或發出拘捕令，將任何人收監；以及建議若任何人的行為可能會在死因研訊時為人質疑，便應把此事通知該名人士。

葉文慶又指出，現時在死因未確定前是不能簽發死亡證，對死者家屬造成不便，委員會建議在過渡期間，可簽發一種死亡證明書。她補充說，由於這方面的法例相當複雜，委員會先提出初步報告，諮詢有關人士意見，然後寫成報告，前後歷時三年餘。委員會歡迎任何人士就報告書發表意見，意見可寄往金鐘道六十六號金鐘政府合署高座五樓法律改革委員會秘書收。（南）

圖示法律改革委員會死因裁判官專題研究小組委員會主席葉文慶（左二）昨日公佈有關報告書內容。（本報記者攝）

政府未派員赴北京
商談難民來港事宜
助理政治顧問胡克定表示
范徐麗泰認為中國應有辦法制止

（特訊）港府助理政治顧問胡克定昨日表示：港府現時仍未有官員派往北京商談有關越南難民湧入本港的事宜。同時，為作出適當安置，小西灣臨時收容中心會在明日逐步開放。

他補充有關傳出港府已派出官員往北京與中國當局討論有關中國逃港之越南難民問題並不真實；然而，英國駐北京大使館正與中國外交部進行討論有關問題。

立法局越南難民專責小組召集人范徐麗泰指出：中國當局未採取具體及快捷措施，以堵截大批曾在中國居住的越南難民湧入本港，免令本港承担巨大的負担與壓力。

她深信中國至少可從三個方面制止居於大陸的越南人逃來本港。一是該等越南人離開原來居地時，中國有關當局如發現管理人員應設法制止他們。二是該等越南人既須買船才能逃來本港，中國當局理應查到船隻買賣的情況，對有關人士進行嚴懲和加以制止。三是該等越南人既然從海上湧來本港，中國當局理應從海上將他們截獲。

范太又透露，本星期三專責小組將召開會議，她正考慮邀請署理保安司余敦列席會議，以解答議員的有關詢問。

遭騎劫過海搜掠
男子伺機跳車逃
損失十萬元財物

（特訊）一名男子昨清晨在銅鑼灣一間酒店停車場取車時，被兩名匪徒持槍挾持，騎劫車主座駕車過海打劫，途至九龍塘窩打老道，兩名匪徒互換座位時，事主乘機跳車逃走，面部及手部受傷，匪徒恐事敗駕車逃去，事主損失財物總值逾十萬元。

於中午時份，被兩匪駕走之私家車，被發現停泊於太子道二四三號康寧大廈外，車上除了檢回事主之手提包外，還有車主之無綫電話，其他財物則告失去。

據悉，事主是廿七歲的許×鑫，是一間有限公司之董事兼副經理。

案發於昨清晨五時許，他在夜總會與朋友消遣後，獨自一人到銅鑼灣利園酒店外停車場取車，打開車門之際，兩名匪徒突然走近，其中一匪持槍指嚇事主，挾持他登上私家車，並由車主駕車沿海底隧道過海。兩匪登車後分別坐在前後座，沿途指嚇事主，並劫去他身上六千元現款，身份證，駕駛執照，信用卡及十多萬財物，包括鑽石戒指，價值一萬元；金錶價值八萬元，戒指八百元，金頸鍊價值一萬元，手提電話，價值二萬元。

當車途至窩打老道八五至九一號門外，兩名匪徒命事主停車，然後互換座位，事主見機不可失，立即跳車逃走，面部及手部受傷，匪徒恐事敗，駕車向九龍塘方向逃去。事主驚魂甫定後，致電報警，警方到場調查，並將事主送往醫院治療，敷藥後已出院。

事主綠色平治房車編號DM七二×○，事後被尋回，警方正追緝兩匪中。（合）

超時工作下班發覺出路已封鎖
兩公僕困政府合署
督察體力不支暈倒
高聲呼救被困四小時始被救出

（特訊）港灣道政府合署的保安設施相當完善，昨午一名督察及職員「親身一試」。他們由於工作過時，下班離去時發覺合署各出道閘門被鎖上，兩人無辜地被「囚禁」四個多小時，其後始被救出，其中一人因體力不支而暈倒，由救護員送院治療。

現場為灣仔港灣道十二號政府合署。據悉，每日在下班後以及假期，合署的出入通路閘門必被上鎖。

昨日為週末關係，此保安措施在下午一時後施行。豈料此刻有一名督察及一名文職人員因工作逾時，而忘掉下班時間，至發覺時，他們發現通道鐵閘被鎖上，兩人不得其門而出，於是被困在高座地庫的低層。兩人並且高聲呼救。由於週末關係，所以兩人呼救聲未被人發現。

直至下午五時，在合署加建地盤工作的工人突聞地庫有求救之聲傳出，於是往查看，發現兩名男子被困在地庫低層的囚室旁邊的梯間，其中一督察年事已高關係，加上現場悶焗，所以體力不支暈倒，工人立即通知房署管理員報案。

警方與消防員趕至後，消防員原想用電鋸將鐵閘門鋸去，但被警方反對，警方遂派員往警署取鎖匙，因往返需時關係，救護人員祇好用氧氣，隔着鐵閘替暈倒之工人施救。約半小時後，取匙人趕至，在擾攘一番後，始將兩人救出，其中不適者陳×五十四歲，被送院治療。（合）

（右）兩名政府工人被困在梯間，門閘上鎖無法脫身。（左）被困的督察體力不支暈倒，用氧氣施救。（本報記者攝）

橫過馬路被車撞倒
兩名老婦一死一傷

（特訊）昨日中午，先後有兩名老婦為市虎所傷，其一更慘作輪下之魂，另一也身受重傷，生命危險，亦恐有性命之虞。

於昨午十二時許，一名七十九歲老婦李金，在新填地街與登打士街交界橫過馬路時，被一部巨型吊板車撞倒，前輪更將她輾過，送院急救下證實不治。

肇禍的巨型吊板車重達廿四噸，編號CL九六×三，當時是由廿八歲與姓司機駕車，途經上址，竟將李姓老婦撞倒，右前輪更在老婦身上輾過，重傷當場，送院急救，延至一時十分證實不治。

據悉，李老婦是居住於新填地街三×六號六樓，她當時是離家途經上址，豈料發生此宗慘劇。

另外一名年近八旬老婦，昨晨在深水埗橫過馬路時，不慎被一輛貨車撞倒，當場重傷昏迷，事後被送院救治，情況危殆，也恐有生命之虞，警方目前仍在調查肇事原因。

汕頭嫖妓被捕
回鄉港客判罰
五千元人民幣

（特訊）汕頭消息：一位三十六歲的香港司機王某，因在汕頭華僑大廈嫖娼賣淫，受當地公安機關處罰。

今年七月底，王某開集裝箱貨車往汕頭，路過惠來縣路邊一家飯店，結識在該店幫工的暗娼林某。林托詞要求乘王的車往汕頭。兩人此後便兩次前往汕頭同宿「交易」，三日凌晨一時，被執勤公安人員發現拘留。汕頭公安機關責令王具結悔改，給予警告並罰款五千元人民幣。對賣淫的林某，送有關部門實行勞動教養。

美國聯邦法庭裁定
鮑鄭娜月不准保釋

（特訊）美國聯邦法庭上周五決定，不准被控主使綁架勒索本港地產商王德輝的鮑鄭娜月，在引渡聆訊有結果前保釋外出。

據外電報道，鮑鄭娜月的丈夫、子女和在佛羅里達州的親友均有到庭，他們表示被告不會因避免引返渡港而企圖逃離美國。

鮑的律師亦指出，其已入籍的當事人應獲保釋，因她自上月遭拘捕之後，並無逃往其他地方，故不存在潛逃的危險。

該律師更表示，如鮑被引渡返香港，將不會受到公平審訊，因為香港將歸還中共統治。他說：「我們不想將她交予共產中國的法律制度。」

不過，處理此案的法官卻不批准其保釋申請。他表示，根據引渡條例，被告人必須有適合保釋的特別環境，但鮑並未符合此項要求，鮑氏的引渡聆訊，將於下月十一日進行。

北角渡輪碼頭有人墮海失踪，消防蛙人到場搜索。（本報記者攝）

北角汽車渡海碼頭
男子墮海失踪
蛙人遍撈不獲

（特訊）北角汽車渡海輪碼頭於昨發現有人墮海失踪，消防聞訊派出蛙人搜索近一小時無結果，收隊離場。

事發於昨午五時，一羣小童在北角汽車渡海碼頭石壆釣魚，突然見有一個人影從石壆跳下海中，「撲通」一聲，只隱約見一個男子背部沉沒於海水裡，該班小童立即通知碼頭管理員，轉通知警方。

警方及消防員聞訊到場，派出蛙人打撈，滅火輪及水警輪亦在海面搜索，經過多小時仍無發現。在搜索期間，汽車渡海碼頭一度關閉，以便打撈工作。（合）

男童西貢海浴
險葬身水晶宮

（特訊）一名七歲兒童與家人昨晨在西貢銀線灣海浴時，疑不服從母親吩咐，私自往水游泳，終告遇溺，幸而及時被發覺，由救生員救起，挽回一命。

險遇溺沒頂男童呂×衡，七歲。（合）

侵犯電腦軟件版權
已有效控制
上半年檢控數字大減

（港訊）由於香港海關的努力，本港侵犯電腦軟件版權活動已在相當程度上受到控制，這可從本年首六個月內有關這類罪行檢控數字大幅度下降獲得明證。

在這期間，香港海關對侵犯電腦軟件版權之檢控個案共二十五宗，而罰款總額則達八萬九千一百元，較去年同期分別減少了百分之三十六及百分之二十三。

此外，海關搜獲冒牌貨之總值亦略為減少，由一九八六年上半年的二千九百萬元，減至本年同期的二千七百萬元，搜獲貨品主要為成衣、手錶、皮革製品、食品及塑膠產品。

至於涉及商品說明條例之檢控數字則達四百一十五宗，較一年前增加了百分之二點五。

體育

七屆世界特殊奧運會閉幕
港奪卅五金牌
上兩屆港隊分別獲九和十一塊

球王比利歌壇巨星伊絲汀包括在內數十名當今影視壇明星九天來一直為弱智人表演和弱智人比賽，美國副總統布殊讚揚大會選手「從不屈服，不放棄，用愛心和意志將世界各國團結一起」。

（南本德八月七日電）當四千八百名弱智運動員經過一周奮戰勝利自我而進行頑強拚搏並獲得勝利的喜悅和自尊信心後，他們和美國副總統布殊及其他貴賓手挽手，伴隨歡快的音樂跳起舞來。「特殊奧運團結世界」的精神充滿了聖母大學體育場。今晚八點十五分，第七屆世界特殊奧運會宣告閉幕。

布殊在閉幕式上發表講話稱讚弱智運動員和他們的教練員「從不屈服，從不放棄，用你們的愛和意志，將世界幾十個國家和地區團結在一起」。當世界特殊奧運會的創辦人、已故美國總統肯尼迪的妹妹尤妮弗．肯尼迪．史催法走上主席台時，全場八千名運動員，教練員和工作人員全體起立長時間鼓掌，向這位將全部精力投入到弱智人世界女強人致敬。

（中新社南本德八月七日）擁有三十二名選手的香港代表團在今天閉幕的第七屆世界特殊奧運會上，共獲得三十五枚金牌，成就斐然。在前兩屆世界特殊奧運會上，香港隊分別獲九枚和十一枚金牌。

在本屆大會期間新當選為國際特殊奧委會亞太區主席的香港弱智人士體育協會副會長葉肇和說：這個成績是近年來香港重視弱智人教育、福利，特別是身體鍛煉的結果。

香港約有十萬名弱智人，約佔總人口的百分之二多。一九七六年香港弱智人士體育協會成立並開始舉辦弱智人體育訓練和特殊奧運會時，參加者只有五百人。經過多年努力，現在有一萬五千多名弱智人士參加該會舉辦的全年性訓練和比賽。該協會每年分別舉行五項球類和田徑、游泳、體操的全港特殊奧運會單項比賽。每次比賽前都舉行訓練班。僅游泳一項，有時同時舉辦三十五個訓練班，參加者十分踴躍。這個協會還舉辦各種娛樂及感知肌能、健體舞等活動，邀請中共和澳門參加香港特殊奧運會。並舉辦過一屆亞太區特殊奧運會，三次亞太區特奧會領袖訓練班研討會，參加了三屆世界特殊奧運會。通過這些活動，使弱智人身體得到經常鍛鍊，某一方面的才能得到充分發揮，自尊和信心不斷增強。同時也引起社會各界對弱智人投入更大的重視。目前，該會擁有七十六個弱智學校和福利機構會員，一座由白管理慈善基金捐助的現代化白管理體育中心。每年有來自政府和各界捐助的一百多萬港元經費。在國際特殊奧委會亞太區十五個國家和地區會員的活動中，成績相當顯著。

葉肇和說：該協會將再接再厲，在本屆大賽後辦好三件事：一是把全年的訓練和比賽時間安排得更為密集。二是在做好經常性工作同時，重視訓練嚴重弱人。三是加強精英訓練，逐漸使一些成績突出弱智選手參加正常人運動會，使弱智人更快地融入正常人社會。

第一次參加世界特殊奧運會的中共選手也和各國朋友一起載歌載舞，分享歡樂。他們在足球、田徑、游泳、乒乓球比賽中共獲十八枚金牌，其中廣東女選手黃偉館一人獨得四面金牌，是大會獲金牌最多的選手之一。

近幾天來，聖母大學成了紅玫瑰的海洋，大會向弱智選手獻上了數以萬計的紅玫瑰。玫瑰代表着愛情和愛，這是全社會獻給弱智人的愛。美國各界為大會捐贈了五百萬美元，一千六百名志願工作者放棄了整整十天的工作，包括世界球王比利、歌壇巨星休斯頓在內的數十名當今影視壇明星九天來一直為弱智人表演，和弱智人一起比賽……

晚上八點正，本屆大會主辦州——印第安納州的選手將聖火交給下屆世界冬季特殊奧運會的主辦州——內華達州的選手，全場燈光漸暗，掌聲和歡呼聲頓起。這是本屆大會的結束，也是新的拚搏的開始。

世界分齡跳水比賽
中共奪金銀牌各一

（斯德哥爾摩八月七日電）在第六屆世界分齡跳水賽第三天的比賽中，中共十五歲的女運動員吳浩滔以二八七．八五分的成績獲得女子B組七．五米跳台跳水冠軍，十六歲的男運動員劉國慶以五五五．九五分的成績獲得男子A組三米跳板跳水亞軍。

獲得女子B組七．五米跳台跳水第二名的是蘇聯運動員塔佳娜，她的成績是二六八．八〇分。澳大利亞選手阿普里爾以二六七．六〇分獲得這一項目的第三名。蘇聯運動員阿納托利以五七〇．五〇分的成績獲得男子A組三米跳板跳水冠軍，挪威選手約翰尼以五四四．五五分的成績獲得這一項目的第三名。

本屆世界分齡跳水賽昨天下午開始在挪威北部的哈馬爾市舉行。來自蘇聯、美國、墨西哥、中共等廿五個國家的二百多名運動員參加了這次為期四天的比賽。中共有三名女運動員和一名男運動員參賽。

美富豪國際網球錦標賽
2—0 蘭度擊敗鍾斯
2—0 麥恩萊挫基拔
準決賽蘭麥將分戰阿加斯倫斯堡

（法新社維蒙特州史特拉頓山八日電）蘭度與麥恩萊在此間的卅一萬五千美元「富豪」國際網球賽中，又靠近一步週日的決賽。

衛冕的蘭度在週五的半準決中以六比三及六比一擊敗非種子的美國鍾斯。四號種子麥恩萊則以六比三及六比二勝六號種子美國同胞基拔。

世界冠軍蘭度將在準決中對美國十七歲少年阿加斯，阿加斯較早前在本週內擊敗過應屆溫布頓冠軍、澳洲柏卡殊。

阿加斯以六比四、六比二挫美國同胞拉維晉級。去年阿加斯在此賽打入半準決，後來敗於麥恩萊。

前世界第一麥恩萊以六比二及六比三勝南非拿沙，週六準決麥恩萊將對倫斯堡。

（合眾社維蒙特州史特拉頓山八日電）現時正在申請入美國籍的蘭度，如果他想參加美國台維斯盃代表隊，將不會受到麥恩萊熱烈歡迎。

原籍捷克的蘭度在康涅狄格州格林威治居住，轉眼七年，他說：能夠在國際比賽中為美國效力，是他的榮幸。

週五當問及蘭度有否可能參加美國台維斯盃隊時，麥恩萊說：「要我受落十分困難。」當蘭度獲告知麥恩萊對他的冷淡態度時，他說：「他那張咀不會有好話說出來的，現在要他受落任何東西，都是困難的。」參議員域克已向國會提出一個法案，將使蘭度不必像通常那樣要等五年就可以成為美國公民。（揚）

2—1 桃芝力克甘拔
2—1 麗姬勝狄夢嬌
麥妮爾敏達分挫夏加美賀麗曼
窈窕盃聖地牙哥女網入強

（美聯社聖地牙哥八日電）八號種子桃芝週五連取最後三局，擊敗二號種子甘拔六比三、二比六及六比四，進入窈窕盃聖地牙哥女子網球賽的準決。

法國首席網手，世界排名卅二的桃芝週六將與三號種子意大利麗姬爭奪決賽一席位。麗姬以四比六、六比三及六比四擊敗法國狄夢嬌。

另一場準決將由首席種子美國麥妮爾對澳洲敏達。

麥妮爾世界排名第十一，在對夏加美的一場半準決中，次盤由一比四落後開始急追，並且力挽兩個終賽分，終以六比三、七比六（七比一）勝出。

敏達以六比二、六比四勝法國賀麗曼。

桃芝在次盤時未能保持一頁，讓對手扳回一盤，但最後一盤，雙方搏殺，桃芝以五比四領先，最後一局暗以甘拔零蛋，終告爆冷勝出。

桃芝說：「我對自己有信心（指次盤之後），她打得好，我亦不俗，如果我打得稍為好些，為何不能贏呢？」

世界排名廿一的意大利最佳女將麗姬情況亦與桃芝相似，在第三盤一比三落後反撲得手。

狄夢嬌，世界排名六十七，在比賽的後半段，錯失頻頻，包括發球一次雙重失誤，讓麗姬在最後一局造成四比四，讓她得償所願勝出。麗姬雖勝，但對自己的整個表現並不滿意。（揚）

中華軟式少棒獲分組冠軍
明天決賽首戰日本爭王座

（中央社東京七日專電）中華軟式少年棒球代表隊，今天在日本第五屆國際軟式少棒錦標賽分組循環賽中，連續擊敗墨西哥隊與美國隊，獲得分組冠軍，將於明天的前四名爭奪戰中首戰日本隊。

中華隊今天上午八時半在神宮外苑球場出戰墨西哥隊以十八比一大勝。中華隊一局上半就攻下四城，下半局被墨西哥小將攻下一分，第二局中華隊大發神威，連續擊出全壘打、安打，攻下九分，三局下半換高正偉上場主投，到第四局結束，未再讓墨西哥隊越雷池一步，而我隊則在第三局再得一分，第四局又奪四分。中墨之戰依大會規定，在四局結束時領先對方超過十分而提前結束。

經過中午個鐘頭休息，中華隊又披甲上陣，迎戰美國隊，結果又以十七比〇擊敗美國。

中美之戰，中華隊第一局就得了五分，第二局又得九分，第三局再添三分，而美國隊在中華隊投手游振隆的壓制下，三局俱抱零蛋。三局結束後，以落後對手超過十五分以上而提前結束了這場球賽。

中華隊已連贏三場，獲第二分組冠軍，下午，其他三個分組冠軍也陸續產生，分別是日本隊，秘魯隊及委內瑞拉隊。

中華隊因為上午就提早獲得分組冠軍，領隊王永吉及教練團答應讓小國手們利用下午休閒時間帶領他們參觀上野動物園。

明天上午八時起，四個分組冠軍將以單循環賽爭奪前四名，先由我隊對日本，再由秘魯對委內瑞拉，然後兩場比賽的勝隊在下午爭奪冠亞軍。

第十屆汎美運動會
將成美古競技場所
美國田徑游泳籃球古巴拳擊排球體操各擅勝場
劇鬥難免

（美聯社八日印第安納波利斯）雖然只經一年時間的重整，但古巴已顯然成為美國在第十屆汎美運動會裏的強勁對手。美古之爭，不但在運動上，也在意識上。

美國女子排球教練黎絲娜維治表示，為出戰古巴隊，她們已作出更多努力，而她相信，對抗最強隊的方法就是盡其所能。她又補充說：「作賽時只要順其自然便可以了，因為並沒有人期望你能打敗世界上最強的一隊。」

即使是缺少了三度奪得奧運金牌拳手史提芬遜的古巴拳擊隊仍是廣泛地被認為是世界上最強的拳擊隊，他們是美國在拳擊這個項目裏所遇到的最強對手。美蘇兩國將會在以下的比賽裏展開場劇戰：棒球、排球、田徑、舉重和摔跤。

其實美古在運動場上的「戰爭」是遠在汎美運動會之前已開始的了。兩國早已因為政治思想上的隱分歧而關係冷淡，再加上兩國為了這個賽會的舉辦地點又起紛爭，更弄致各不相讓。當賽會決定在印第安納波利斯舉辦而不在夏灣拿舉辦的時候，古巴總統卡斯特羅宣佈要抵制賽會，不過，他後來終於取消抗議，願意派隊參賽。

古巴有兩名最著名的運動員沒有參加是次比賽。史提芬遜因一宗汽車意外而和政府關係弄僵；不過，他在一九八三年的汎美運動會裏並無得過甚麼獎牌。于沙利斯在擊敗碧將士奪得錦標後重回超重量級方面發展。一九七六年蒙特里爾奧運會四百米及八百米金牌得主朱安托里拿已告退休，這使雖然仍被視作田徑賽強隊的古巴遭受莫大損失。在八支技術優秀的共產國家代表隊裏，古巴運動員是較為年青的。

美國男子籃球隊無須為與古巴隊對陣而憂心忡忡——因為古巴既為並無足夠把握而不派隊參賽。

在美國的年輕棒球隊裏，來自麥芝根大學的十九歲左手阿伯塔可能是古巴球迷所喜愛的球員。上月在夏威夷拉丁美洲體育館所舉辦的棒球賽裏，古巴勝美國三比二，而阿伯塔該月的表現，使古巴球迷留下深刻印象。

在最近一次的汎美運動會裏——一九八三年在委內瑞拉舉辦的那一次，美國幾乎包辦了田徑、單車、女子柔道、射擊、游泳、乒乓球、網球和射箭的獎牌。此外，又贏得籃球金牌、女子排球、體操、男子柔道和摔跤。根據統計，美國共奪得金牌一四〇面，銀牌九四面和銅牌五五面，總數是二八九面，而古巴只有金牌七八面，銀牌五三面和銅牌四五面，總數是一七六面。（李）

全非運動會百公尺締世新
九秒九二精彩絕倫
尼日利亞伊武出色
當時風速為每秒四點四米，恐未能獲國際承認為正式紀錄。

（路透社內羅畢八日電）全非運動會職員表示：尼日利亞短跑手伊武今日跑出世界上一百公尺最快時間九秒九二，不過他們稱當時的風速為每秒四點四米，即是說他的時間不能立即批准成為世界紀錄。

世界紀錄九秒九三由美國史密夫於八三年所創。

（美聯社肯雅內羅畢七日電）肯雅金高治週五在主場擁躉喝采聲中贏得一萬米長跑，取得全非運動會田徑首面金牌。

金高治在田徑首天賽事以廿八分三十四秒七一掄元，過終點時他向觀眾揮手。

比賽共跑廿五圈，這位肯雅人在第十三圈開始領先，但埃塞俄比亞的保迪緊追不捨，直至第廿一圈，金高治才超前一百五十公尺。埃塞俄比亞麥千倫奪銀牌，肯雅芭治得銅牌，保迪跑第四。

這日最後一項決賽為女子五千米競步，肯雅囊括了獎牌，芝迦模、迪麗露及雅高英分獲金銀銅牌。

尼日利亞伊武及安雅妮分別在男女子一百公尺複賽以十秒二九及十一秒三三刷新大會紀錄。

伊武改寫大會紀錄十秒三，而安雅妮則打破女子紀錄十一秒五。

女子四百米方面，肯雅維古雷用五十二秒八六跑第一，比大會紀錄快了一秒。（高）

中華足協裁判團
訪港拜會華協

中華民國足球協會裁判團此次乘暑假到泰國和香港訪問，與兩地足球裁判交流經驗和切磋足球裁判技術，昨午特到華協會拜訪，華協會特在喜萬年午餐款待，主席陳孝池，黃錫林，副會長張賦新，胡祖堅，彭昌，劉駒明，邱兆榮，袁達明等在會所交招待，陳主席致歡迎詞，以彼等在暑假期間能來港對裁判技術切磋，至感難得，副團長陳本康致答詞並送紀念品給華協會留念，席上賓主甚歡，晚間，華協會再盡地主之誼在喜萬年歡宴，各隊今午即飛返台灣。昨日到訪名單如次，副團長陳本康，秘書王秋如，幹事趙體乾，團員陳千朗，林逢來，張本源，應堅，陳雨，陳治云。

華僑教育

城市理工下學年辦多項學位研究課程

另設三新學部為法律製造工程應用科學
已辦商業學及公共及社會學學士兩課程

（專訊）香港城市理工學院為配合本港社會對專業人材的需求，將於八七至八八學年推出五項理學士學位課程，三項研究文憑課程和三個新學系。

將於下學年開辦的五項學位課程包括：建築學理學士課程、資訊科技（榮譽）理學士課程、電腦學（榮譽）理學士課程、電子工程學（榮譽）理學士課程，以及工商業數量分析（榮譽）文學士課程。

至於三項專為已持有學位資格人士提供之研究文憑課程，包括由建築學系開辦之建築管理研究文憑課程、電子工程學系開辦之電子系統設計研究文憑課程，和語文學系開辦之翻譯及傳譯研究文憑課程。

建築管理研究文憑課程乃兩年部份時間夜間課程，主要提供專業性之管理理論、技術和實習，課程首年偏重建築工業的理論知識，尤重經濟、財務和人類資源管理之理論學習；次年則重專門、綜合和應用方面，其中包含建築經濟、合約策略、行政、生產計劃和控制等。

電子系統設計研究文憑課程亦為兩年部份時間制夜間課程，主要提供電子工業在職人士對電子工程和相關專業之學習，尤其重視本港電子工業生產方面的知識。課程內容包含交流訊號處理之應用，數據及電路設計、邏輯設計、現代控制技術應用。

翻譯及傳譯研究文憑課程則是兩年部份日間及夜間課程，主要提供中英和英中之翻譯和傳譯訓練，理論與實習並重。完成該課程之學員，可從事政府部門的中文主任，法庭傳譯人員或主任等，而私人機構方面，亦可担任行政和管理階層。

該課程首年著重提供翻譯和傳譯之理論與實習，次年著重培訓有關之技巧，學員需以小組形式或翻譯和傳譯專門知識如商業、法律、科學、技術、傳媒和文學等。

另外，城市理工學院又將於下學年推出三個新學部，包括法律學系，製造工程學系，以及應用科學學系。再者，法律學系計劃在八八至八九年提供法律學士學位課程。

該校於八六至八七年度開始提供學士學位課程，已開辦的有商業學（榮譽）文學士課程和公共及社會學（榮譽）文學士課程。（永）

女大學生應擴視野 推動婦女成人教育

一大學女講師謂女性應有再進修機會 積極參與建設政務確認形象掌握將來

一大學教育工作者指出，今天的女大學生，不要只顧創立自己女強人的形象，還應多推動為婦女而設的成人教育，內容應包括如社會責任、輔導兒女的技巧和知識，以擴闊視野，使她們的生活圈子社會化和現代化。相信家務勞動若能機械化，可以協助婦女參與社會事務。

中大聯合書院社會工作學系高級講師高李碧玢談及「女大學生的挑戰」指出，本港雖有強迫教育，但僅得九年，而且自七八年才正式推行，過去重男輕女的社會，女性入學的比率較男性低得多，更莫論入讀專上院校了。

她說，所謂「學如逆水行舟，不進則退」，大學畢業生只是人生一個踏腳石，並非終點，我們應繼續向前，女大學生要在瞬息萬變的社會中立足，便需繼續接受教育，如此才能解決許多由高科技帶來的問題，因此，女性應有進修和再進修的機會。

高太表示，要提倡男女平等，在法律及制度上的修改並不算太困難，但要在思想上加以糾正，才是最令人頭痛的事，今天大學生應積極關注社會上男女平等的問題。男女平等不僅針對女性，更要對男性灌輸正確的觀念。

為了社會繁榮，兩性應共同分担工作，享受成果，高太說，無論在任何崗位上，均不應分彼此、區論性別，誰人有能力，便由誰人負責工作。

她相信，只要今天的女大學生能接納這種思想和社會趨勢，能積極參予建設，掌握自己的將來，向着平等的目標邁進，才不愧為今天的女大學生。（永）

四絃琴

環境教育急不容緩

最近聽聞教署有意在中學推行環境教育，希望藉此灌輸學生環境污染的知識，教導學生愛護自然環境和珍惜天然資源。相對於日益嚴重的環境污染問題，這確實是一個天大的喜訊。

隨着香港經濟的蓬勃發展，環境問題亦日益嚴重，市民每天製造數以千噸計的垃圾；工廠排出有毒的廢氣，污水和噪音；汽車和飛機製造的廢氣和噪音；農場的牲口排放出來的糞便污水等。林林總總的污染物已漸漸破壞我們的生存環境：海中的漁種減少；沙灘要封閉；患上呼吸系統疾病或聽覺受損的人與日俱增；雨水酸度增高，傷害農作物和植物，縮短建築物壽命，殺死海產；垃圾焚化爐和堆填區不敷應用等。

相對於外國的先進國家，香港相當缺乏保護環境的法例去保護資源，控制污染，政府會發言：市民不提出保護環境的要求，政府是不會主動去立法管制。

現時的香港人都普遍缺乏保護環境的知識和意識，絕大多數的香港人都是不折不扣的經濟動物，最重要是有錢搵、有得食、有得玩，對環境問題一無所知，亦不想去知。曾經電視台的記者就曾經為報導海灘污染的新聞訪問那裏的泳客，問他們有否受污染的海水影響，他們還笑語輕鬆地答：「很好，甚麼事也沒有。」當然他們不會一下子被毒死，正如吸煙一樣，已肯定是有害，但你不會因吸三幾枝就會生肺癌，但長此下去終會致命，環境污染亦是一樣，它不會立即殺死人類，但若不理會它，它就會累積起來，終有一天會病入膏肓，積重難返。莫非要海水變成了毒水我們才去做功夫嗎？

推行環境教育就是從根本入手，提高市民的保護環境意識，但要知教育要時間才可見成效，希望教署能早日推行環境教育，使能及早改善現時的情況。（仙人掌）

加皇家音樂學院音樂會 費明儀馬高演出

（文化消息）加拿大皇家音樂學院辦之夏季音樂課程之一部份。演出者乃本港知名女高音費明儀，及由加拿大來港主講夏季課程之鋼琴家馬高（A. MARKWW）教授。曲目包括費明儀獨唱之舒伯特、法國、中國及日本藝術歌曲，與馬高獨奏SCRIABINE之序曲及穆索斯基之圖畫展覽會組曲。地點：大會堂劇院；日期八月十日晚八時正，門票：二十元及三十元於市政局城市電腦網發售。

英一獨立函授學校 校長明起接見港生

（港訊）牛津WOLSEY HALL副校長ALAN J PANNETT大律師，明日起一連四天接見欲參與「預備大學」計劃的本港學生，同時他亦將於明後兩天，下午四時至五時及六時至七時，分別主持四節免費講座，以介紹該項計劃的詳情。

「預備大學」計劃是由雷丁大學（UNIVERSITY OF READING）、特倫次理工學院（TRENT POLYTECHNIC）及一所歷史悠久的獨立函授學校牛津WOLSEY HALL聯合提供，適合有志往英國深造而在香港中學會考中只得五科C級或以上成績的學生修讀。學員只需完成由牛津WOLSEY HALL提供的一年制預備課程，便可選擇在雷丁大學或特倫次理工學院修讀文學士、理學士或法學士課程。

此項計劃的最大優點是在於免除了持有普通程度資格的學生對報考大學的憂慮。一般普通程度學生需通過高級程度考試才能申請入讀英國大學，但被取錄與否仍屬未知之數，而參加此項計劃的學生原則上已為大學方面取錄，只需完成一年預備課程便可入學。

由於此項「預備大學」計劃可為本港學生提供一個往海外深造的新機會，因此切勿錯失良機，請即致電五—七四九三四六與牛津WOLSEY HALL的地方代表香港管理專業協會聯絡，查詢報名。

土瓜灣健體中心開放日 市民可獲免費健康檢查

（港訊）市政局轄下的土瓜灣健體中心今日舉行開放日，屆時，中心會為市民提供免費健康檢查。

康樂委員會主席黃秉槐說：中心職員免費替市民量度脈膊跳動及血壓；亦會就個別體格，建議需要進行何種健體運動，以改善健康狀況。此外，市民亦可以參觀中心內最新型的健體運動器材。

土瓜灣健體中心佔地六百多平方米，全中心均有空氣調節，設有一個擁有十六種不同健身器械的健身室，另有兩個健身室擁有五種不同的配備，一個舞蹈室，一個瑜珈練習室，兩個更衣室及厠所等。

今日開放日時間是由上午九時至正午十二時。黃氏說：該中心自一九八四年四月啓用以來，共有九萬多名人士參加先後舉辦的各類健體課程。現時該中心每月平均舉辦約五十個不同類型的健體課程，包括健身舞、瑜伽、老人健體、社交舞及土風舞等，為市民提供收費合理的強身健體活動。

該中心於馬頭圍道一百六十五號土瓜灣市政大樓十一樓，查詢電話為三—七一二二七四。

星辰表大專獎學金，評選委員陳國泰、孫秉樞、大澤福治郎、陳玉書接見申請人。

星辰表大專獎學金 評選員接見申請人

（特訊）星辰表商大專獎學金評選委員會，昨日接見由鐘表零售商推薦其子弟申請者十四人，分別在港大、中大、理工、浸會書院、葵涌工藝學院、樹仁書院及新嘉坡國家大學、英國利斯大學、加拿大阿拔特大學、萬列吐巴大學及台灣大學就讀。

評選委員由香港鐘表業總會主席陳玉書，星辰表香港公司董事長大澤福治郎，新達集團主席孫秉樞博士，新達貿易有限公司市場經理陳國泰甄審，對申請人鼓勵有嘉。據稱批出之人名及金額，將於下週初宣佈，使獲獎學金人仕得以盡早進行註冊辦理入學手續。

明愛成教設立第七日校 學生獲准參加明年會考

本年可接受五百名學生申請入學

明愛成人及高等教育服務屬下第七間日校宣告成立，現日校學位需求甚大時刻投入服務，產生無比作用。

該校座落秀茂坪邨四十一座側，近順天邨，具學校規模，設有標準課室十一間，設備符合一般水準，獲得香港教育署註冊，及獲准參加一九八八年中學會考，必文考試及倫敦工商會試。而師資更獲教育署註冊認可。

今年可接受五百名學生入學，現收取中四及中五程度之香港中學會考商科課程；商業學習及秘書訓練等班級，而中四會考商科課程，每月學費港幣四百元，每學年分十個月十期繳交；中五會考商科課程，每月學費五百廿五元，每學年分八期繳交；商業學習及秘書訓練等班級，每學年學費三千六百元，分三期繳交。

該等商科科目獲教育署核准提供，包括：中、英、數、電腦學、會計原理、打字、社會倫理等共同科目外，視乎各課程及班級需要，分別設有商業、經濟、簿記、商業知識、商業數學、商業信札、辦公室程序、電腦文字處理、英語會話、普通話，實用中文或中文等分班分類學習等。有關詳情，可往裕民坊觀塘地鐵站側，政府合署觀塘政務署內索取簡章，或致電：三—一七一七一四一，三—七七五五七三五七；四八〇—七七查詢。

暢所欲言

後天喪失自修能力症

學年結束，也正是私人補習商談「積約」與否的黃金檔期。

聽到我那原本不大願意補習的小六學生，改變初衷，決定中一再補，市儈的我竟無喜悅之情。儘管我和許許多多兼職補習的全職學生一樣，真正需要這份收入，但是，我却有我所執着的職業道德。

眼見一個精靈醒目，功課中上的小孩子，只因父母之命，便從此與補習教師結下不解緣，實與揠搭其心智發展無異。若非力有不逮，何苦平白扼殺他們可憑己身努力而獲取的成功感？願意負担補習費的雙親，確實疼愛子女。可是，兒女本身的資質，還是得先有個合理的評估，須知靠補習老師臨考密鼓的填鴨們，每易對本身學習能力失去信心，又如何能應付高班時的單獨作戰呢？

有時眞感到自己很可笑，竟然在上一個鐘來力勸了我高薪的中五生別浪費時間於補習英語上。雖然這本屬補習大家族中唯一免疫人士，最後也不能倖免，我却仍然堅信會考生溫習時間向嫌不足，幹嗎不好好爭取記牢課本的分分秒秒。

我絕不欣賞那些擠身大學、大專者高抬聲價，索補習費如獅子大開口，還有為五斗米折腰之歎，其實，無論補習教師程度如何，所提供的知識還是與學生班級接近，所以，似乎啓發方式是否恰當較着學歷重要，師範生價高倒覺合理。無疑，補習實較一般兼職薪酬高許多，但若無教學熱誠，未能作良好身教者，亦不應誤人子弟。

竊以為教育至高境界，乃授者對受業者心靈的震撼，補習教師個別教導學生，更易感染他的一言一行。為人補習，不單要付出精力和時間，也付出了感情；與學生、甚或學生的家人，建立情誼，是我從補習中獲取的最大收穫，念及這些人日後的人生路途上，也許尚存着自己的影子，那較名列前茅的補習成果，更教人雀躍不已。故此，若相信獎勵效用的話，間中的「獲利回吐」，也是不該吝嗇的，能夠作人家奮發向上的動力，豈非快事？

補習生涯中，除體會到教學相長的至理，也因程度比學生高、大可放肆推敲些問題而添回了自信，亦記取了些令俊不禁的片斷，譬如，學生把琴復長「簫」，富貴不能淫抄成富貴不能「浮」，字面上觀又解得通；更赫然發覺小六課程內，「污染」及「環境保護」竟同時出現於社會、自然、健教三科。此外，我還倍加欽佩小學教員，因為他們早已用盡心力去教導正確的字音、字形，甚至學術界最新資料，如太陽系九大行星最小者非水星而是冥王星，他們也會訂正。

深望九年免費教育的美意，不致糟蹋於私家補習的無形津貼，也冀望後天喪失自修能力症不會蔓延全港。（樂韻）

港粵兩地青少年 辦科技員夏令營

本月二至四日，廣東省科學技術協會邀請「微型電腦創意比賽」之得獎同學六名及E87老師委員七名，出席廣州市少年宮舉行的「粵港青少年和科技輔導員計算機夏令營」。

夏令營的宗旨在加強粵港青少年在科技方面的聯系，互相交流學習，應用計算機知識的經驗體會，開拓眼界、相互促進、相互提高，並由此建立起內地與香港地區青少年科技教育工作者良好、持久的合作關係。

今次活動由廣東省科協、廣東省計算機學會、京港學術交流中心、香港微型電腦與教育研討會，比賽與展覽一九八七（MIE87）聯合主辦，香港蜆殼有限公司贊助。

開幕禮由廣東省政府副省長王屏山主持，並邀得香港教育專業人員協會會長司徒華先生講話。

代表港方參展的同學和作品計有：船泊系統——基督書院 蘇步臣同學。昭錨牙齒——民生書院 孔慶祺同學。宇宙繪描——皇仁書院 鄭志明同學。坪洲考察——聖保羅書院 呂允中同學。電腦路標——呂明才中學 林浩昌同學。汽車內燃機——民生書院 馮成海同學。

粵港兩地學生除交流軟件心得外，並聯袂參觀了廣州電視發射塔，即將啓用的天河體育中心和電腦競賽等。

佛教眞言宗居士林 十日講華嚴經「師子章」

（港訊）香港佛教眞言宗居士林大會堂佛學講座，請葉薏居士講華嚴經「金師子章」，上週一開始，參聽踴躍，本月十日（星期一）下午五時半，在大會堂九樓演奏廳舉行，歡迎各界參聽。

葉居士連續性主講三個月，將華嚴經內容具體介紹。

倫敦商務學院
(LONDON SCHOOL OF BUSINESS EDUCATION)

本校提供之各項課程獲英國商務學院資格鑑定協會（ASSOCIATION FOR THE RECOGNITION OF BUSINESS SCHOOLS）承認為"有效"

備經驗教師指導，結業學員可升讀下列院校：

(1)成本及管理會計師學院（INSTITUTE OF COST & MANAGEMENT ACCOUNTANTS (ICMA)）

(2)倫敦大學法學院（LAW-UNIVERSITY OF LONDON）

各項課程於一九八七年八月份開課。請即報名留位。學費合理。

詳情請函：
THE DIRECTOR,
LONDON SCHOOL OF BUSINESS EDUCATION
270 b UPPER TOOTING ROAD, TOOTING
BROADWAY, LONDON SW17 ODP.
電話：01-767 7678（日間）
01-675 2875（晚上及週末）

美孚新邨 STC 馬頭圍
聖德肋撒書院
政府派位中學 招生公告

F.1—F.3 政府派位生轉往本校就讀 學費全免。
F.4—F.6 文理商科班各級尚有少量學位，以供申請，額滿即止。
申請中學F.5會考班及F.6中大、台大 預科文理班者，請於放榜後即携成績單來校面試。

校址：①美孚新邨第一期百老滙街23A一L 3-7415494 3-7415470
②土瓜灣譚公道16—26號 3-7118068 3-7118488
（近馬頭圍道珠江戲院，全校課室冷氣設備）

淘大花園 愛民邨 大同新邨 葵芳
聖德肋撒幼稚園
招生公告

班別：幼兒班、低班、高班
（上、下午半日制及全日制）

校址：①葵芳邨第三座地下 0-216093
②愛民邨保民樓平台 3-7132128
③大同新邨大全街大榮樓 3-967373
④牛頭角淘大花園第四期彩霞道一號

聘請中學GM、CM級教師及幼師多名，請至美孚正校面洽

瑪利亞書院預科日/夜校
入學申請通告　冷氣設備

■本校一向專門辦設高年級課程，對本港教育及各項公開考試有深切之認識，設備完善，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備適應新課程，又專人搜羅各科目有價值之參考資料編成精簡之講義務使同學容易考取最佳成績。

■本校對師資要求極高，所有科目均由港大、中大及英國著名大學之榮譽學士及碩士任教，祇任教其在大學之主修科，且不設初級中學，使教師更能集中精神於預科班。

■本校專設F.5及F.7重讀專修班，課程着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定溫習方針，引進答題最新之技巧，全力為F.5重讀生及有志攻讀港大之同學提高其入學機會，更為重讀生提供特別之助學金計劃，有志重考之學生可憑其A.L考試之成績向本校校務處申請。

本週日照常辦公
時間9:AM—6:PM

87/88年度招收班級及課程：（上午班、下午班及夜校）

HKU F.6-7	GCE（英國預科）1 Year Course	LU 倫大校外學位課程	F.5 重讀班，F.5/F.4	CU F.6	商業文憑課程（一年制）
• Arts Class • Business Class • Engineering Science Class • Medical Science Class • Social Science Class ★專設獨立F.7重讀班	• Arts Class • Business Class • Commercial Class • Management Class • Design Class • Computer Class • Pure Sc. Class A • Pure Sc. Class B • Building Class • Electronics Class • Engineering Class	B. Sc. (Economics) • Economics B1 • Element of Statistics • Mathematics for Economists • Banking LL. B (Law) • Constitutional Law • English Legal System • Criminal Law • Law of Contract	• Arts Class • Commercial Class • Science Class • Technical Class ★專設重讀班，將整個會考範圍重溫，以精簡之講義為主，歷屆成績卓爾。	• Arts Class • Science Class • Business Class	• Commercial Certificate Class 商科證書班 • Secretarial Certificate Class 秘書證書班 • Computer Certificate Class 電腦證書班 ★學生可獲保送參加Pitman及LCCI考試

(一)獎助學金：本校設有獎學基金，獎勵品學兼優同學，並協助家境清貧學生申請多項助學金，如華僑、賽馬會助學金、香港扶輪社助學金及教育署政府生活津貼等。
(二)各校均設置電腦訓練中心，招收日夜電腦班男女生，本校為英國電腦學會（BCS）會員。
(三)葵涌分教處下午校為政府派位女子中學，招收F.2—F.5文、理、商及秘書班女生。
(四)報名日期：由即日開始（8:00 am—9:30 pm），歡迎查詢，專人解答，印備簡章，電索即寄。

• 青山道正校：九龍，深水埗，青山道339-345號（長發街口）電話：3-611819 3-616809 3-616555
• 青山道分教處：九龍，深水埗，青山道25-35號（嘉頓酒樓對面）電話：3-615147-9（三線）
• 葵涌分教處：荃灣葵涌石籬石文徑五號葵英大廈 報名地點：葵涌葵星中心65號地下（葵涌新光酒樓側）電話：0-4898918 0-4898987
• 紅磡分教處：九龍，紅磡，漆咸道272-274號（蕪湖街口）電話：3-330271-4（四線）
• 北角分校：香港，北角，英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515-8（四線）
• 屯門分教處：屯門仁愛堂圍2-4號（何福堂對面）電話：0-865500
• 香港仔分教處：香港仔大道52-64號（華聯香港仔中心）電話：5-8149770 5-8149381-2

本校於歷年公開試都爭取到非常傑出之成績。本年度港大入學試（AL），本校生更考獲成績七百優良科次，獲三科優良者百餘人。

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構
招收男女生

(一)英文夜中學
F.1—F.3
F.4—F.5（文、理、商組）
(二)英專課程
P.4—P.6
F.1—F.4（半年升級制）
F.5（一年制）
報名：星期一至六上午九時至下午九時

香港西區第三街179號 5-489905
香港西區山道38號 5-487188
香港[illegible]道55號 5-513501
香港灣仔駱克道237號 5-720256
香港[illegible]預科夜班 5-681134
九龍美孚百老滙街80號 3-7439313
九龍官塘協和街221/223號 3-893289
九龍官塘月華街19號 3-422289

華僑晚報 分類廣告 每天六元
費廉效大 上期繳費 不折不扣

香港路德會屬下英文夜中學招生

深水埗區 西門英才夜中學
東沙島街150號 電話：3-7286506
◎英中部：F.5文理組重讀課程
◎預科部：F.6及F.7文理組，歡迎重讀生
◎本校港大預科部，師資全為香港大學畢業之資深經驗教師。

官塘區 官塘英文夜中學
官塘馬蹄徑2號 電話：3-433856
◎英中部：F.3—F.5文組
◎F.5重讀生（文、理、商組）
◎持中三評核試成績單可免試讀F.4

所有F.5及F.7學生保送參加1988年會考
報名及查詢：星期一至五每晚6:30-9:30 CB/8星期六特別辦公6:30-8:30

路德會協同中學
(CONCORDIA LUTHERAN SCHOOL)（政府津貼）
招收下學年預科男女新生
班級：AL班（文組、商組）EL班（理組）
報名：八月六日起，每日上午九時至下午四時携帶證件及照片到本校辦理。
校址：九龍大坑東道十二號
電話：③八〇八八三七 ③八〇二二七九
校監：林德祥 校長：譚錦銘

香港惠州公學英文夜中學
政府註冊不牟利
招收F.5理文組重讀生
報名日期：即日起至額滿為止
辦公時間：每日上午九時至晚上九時
開課日期：九月一日
校址：葵涌葵芳邨
電話：〇—二二四五二一七 〇—二六四三五三
備註：F.5重讀生免試入學

順德聯誼總會譚伯羽中學
招生（一九八七年九月入學）
年級：F.6（A.L.港大預科班）文科30名理科30名 F.5重讀生（文、理科）
報名日期：八月六、七、八日
報名及面試時間：上午9時至12時 下午2時至4時（星期六上午辦公）
報名資格：F.6（A.L.）文科—英文D級或以上及其他三科C級或以上成績。F.6（A.L.）理科—英文D級或以上及其他四科C級或以上成績。
中五重讀生—①英文科及其他科目共五科E級或以上成績。②英文科F級，其他五科E級或以上成績。
※註：1.所有上述成績均須於同一次會考中取得者 2.學校操行成績B級或以上者
携備証件：1.會考成績單 2.原讀學校成績表 3.身份証 4.相片兩張
報名費：十元
校監：梁中力 校長：徐憲清
校址：新界屯門友愛邨
電話：〇—4501402

聖道女子英文中學 招生
政府註冊不牟利學校 基督教中國佈道會
班級：F.1—F.5（F.4、F.5文商科）
報名日期：即日開始
報名手續：①繳驗出世紙，②最近學業成績，③二吋相片兩張。
校址：九龍大坑東棠蔭街十五號（自由坡會）
電話：③—七七七三八五
交通：巴士2C、4A、6D、40、104 地鐵——石硤尾站
誠聘文科商科學位女教師
校監：陳祖裘 校長：蔡佩嫻

本港新聞

現行勞工政策不變 輸入勞工暫不考慮

教育及人力統籌司布立之表示 自動化工序及加薪可解決工源

（特訊）教育及人力統籌司布立之昨晨在一個展覽會上表示，香港目前的勞工短缺情況並不足以改變現行的勞工政策，要由外國聘請工人來港。

他說：目前勞工政策是保障本港工人的利益，只要本港廠家多改用自動化工序，並提高工人薪酬，是可以解決勞工不足的問題。而自動化對本港長遠計亦有好處，但他又承認爲，若情況再惡化，他不排除修改政策的可能。

布氏又稱：工業意外不但導致生產損壞，使僱主支付巨額賠償，更嚴重者爲工人會因意外而蒙受痛苦，及衆多熟練及高效率工人會因工業意外傷亡而流失。

教育及人力統籌司布立之昨日在新城市廣場舉行的工業安全展覽會開幕典禮上作以上表示。

布立之說，經驗顯示，若僱主及僱員能夠提高警覺，加倍注意安全，大部分的工業意外均可避免。他說：「我相信大家會同意要有效地推廣工業安全，是有賴各方面的衷誠合作。」

他續說：「在政府方面，除訂制及執行有關之安全法例以外，亦相當注重教育及宣傳工業安全的工作。」

開幕典禮的其他主禮嘉賓包括勞工處副處長姚欣能，香港工會聯合會理事長鄭耀棠及副理事長譚耀宗。

是次工業安全展覽會由香港工會聯合會及勞工處合辦，在沙田新城市廣場舉行，爲期兩天，屆時除展出有關高空工作及使用化學品的安全措施外，更介紹有關防火及最新工業安全產品的資料，並在會場播映一套以工業安全爲題，長達十五分鐘的多銀幕「幻彩繽紛報平安」的幻燈片。

展覽會精彩項目爲於今日下午三時在展覽會場側的音樂噴泉舉行之綜合節目及問答遊戲，由香港電台籌劃，及多位著名歌星及唱片騎師担綱演出，並作現場直播。

勞工短缺情況 需要深入分析

譚耀宗寄望政府制訂應變措施 提高藍領地位吸引年輕人入行

（特訊）立法局議員譚耀宗表示：政府應多做研究分析，瞭解勞工短缺情況，並且制定措施，改善藍領工人工作環境，提升資金以及社會地位，從而吸引年輕一代及家庭主婦從事藍領工作，以解決勞工不足問題。

譚耀宗認爲現時的所謂「勞工短缺」缺乏統計數據支持，以致衆說紛云，政府在這方面應澈查目前的短缺是屬於短暫性，長久性抑或永久性，從而制定應變措施。

在談及解決勞工短缺問題時，他認爲提高工資可吸引家庭主婦出外工作，照顧兒童的職責可交由托兒所或專人肩負。

此外，提升藍領在社會的形象及地位可吸引年輕人願意投身工作。一般年輕人均寧願任職白領而捨藍領，完全基於藍領福利較差，社會地位不高，就以車衣爲例，十餘年前的工資每日已可達百餘元，但十餘年後的今天卻仍是百餘元，工資理應隨着現在的社會政治環境而有所提升。

當記者問及有關當發隆議員在「代議政制綠皮書」研討會上的言論認爲功能團體的代表性有限，譚耀宗表示，每一選舉方法都是各有所長，各有不足夠的地方，但有時某些選舉方法的短處被人特別強調而已。（倩）

摩理臣山一段 設上落客禁區

（港訊）運輸署宣布：由星期二（八月十一日）上午十時起，灣仔摩理臣山道三十二號至五十六號的一段北行行車道將劃爲每日上午七時至午夜禁止上落客貨區，爲期約兩個星期，以便進行電車軌重鋪工程。

除專利巴士外，所有車輛一律禁止在禁區內上落客貨。

中藝貿易公司啓業 經營批發出口業務

（特訊）中藝貿易有限公司昨日開始營業，經營中國工藝品及其他產品之批發出口業務，原中藝（香港）有限公司營業部之業務由中藝貿易有限公司辦理。

中藝貿易經營範圍主要包括中國工藝品，中國其他產品，香港產品及其他地區產品之批發，出口，訂製。

業務部門主要分爲四大類。

工藝禮品部銷售各類木刻、石刻、漆器、織錦、珠繡、美術陶瓷、絲繡、紙傘、服裝等。

景泰藍及金屬製品部銷售景泰藍擺件、仿古琺瑯鐘、透明景泰藍、雕漆、燒瓷等。

首飾部銷售玉器、寶石、半寶石首飾、珍珠、淡水養珠、金銀首飾及擺件、景泰藍首飾、雕漆首飾、時款首飾等。

特藝品部銷售玉刻、象牙刻、玉石盆景、果子、仿古瓷等。（倩）

供應量復增 蔬菜價回降

（特訊）最近三日因廣東省的來貨減少，故各類蔬果價錢提升，菜心一度賣十二元一斤，而昨日因深圳及本地產量增多，所以菜心回降至七元一斤，但仍未回復平日價錢。

據菜販表示：昨日因有深圳及本地菜農的供應，使各類蔬果都有回降現象，吸引市民購買佐膳，最顧注的是菜心，由十二元一斤下降爲七元一斤，但仍未回復平日四元一斤的水平。

他指出，這種情況在過去兩日都持續者，因爲廣東省一些農田受水浸影響，蔬菜的供應自然減少。（輝）

圖示：昨日的蔬菜價格回降，因爲深圳及本地的蔬果供應量微增，所以吸引很多市民購買佐膳。（本報記者攝）

太古皇家保險添置 惠普新高效能電腦

太古皇家保險有限公司最近與HP惠普香港有限公司簽訂合約，將該公司的商用電腦系統功能提升，由現時的HP惠普HP3000 48系列，提升至HP3000 70系列的級別，爲明年年初安裝HP3000 950系列商用電腦預作準備。950系列是HP惠普商用電腦系統中的高端機種，採用HP精密體系結構（HP PRECISION ARCHITECTURE）技術，以精簡指令系統電腦（RISC）爲運作基礎。據估計，合約總值約爲三百一十二萬港元（四十萬美元）。

該70系列電腦將運行太古皇家保險有限公司自行設計的專用聯機保險軟件，名爲太古皇家效能聯機檢索（TREVOR）系統。該軟件載有二十多個功能換件，對現今保險業處理有重大幫助。軟件的主要功能包括處理綜合保險單及補償事務，計算客戶記錄及償務記錄，聯機諮詢、承担與合約再保，以及本地同業分保。

太古皇家保險有限公司總經理黃寶亨（右前）、HP惠普香港有限公司董事總經理李國正（左前）、太古皇家保險有限公司營業部兼電腦部經理林裕輝（後中）與HP惠普香港有限公司分區營業部經理姚裕寧（右後）於簽署合同時攝。

總商會呂紹平稱 利率低幣值穩定 有利港長遠發展

（特訊）香港總商會助理執行董事呂紹平表示：利率低企，資金充裕，幣值穩定等因素，均對本港工業的長遠發展有利。

今年以來，本港出口及轉口貿易均持續增長，廠家生意收益理想，香港總商會助理執行董事呂紹平表示：香港一般的廠房投資均非大規模，添置新機器只限於小型及必須的，大型的由于最近受到人手不足的影響，令許多廠家希望將其廠房自動化。

雖然本港出口及轉口數學均有增長，幣值穩定，但目前世界各地一般國家的經濟增長均不如理想，而香港適逢其利有幣值穩定，競爭對手的幣值增強，及他們國內有政治因素問題，令投資意慾並不太強，形成香港似乎處於一枝獨秀，但事實香港仍須步步爲營。

呂紹平說：本港不少工業家投訴謂得不到銀行的太大支持，但實際上一般銀行對工業貸款的年期相當短，不逾十年或八年，故利率因素對此的影響不怎樣大，但由於目前本港利率仍佳，資金充裕，無論如何對投資有利。

以投資前景而言，他說：專家之統計數字顯示香港的信心指數已經恢復，相信一般出現得中英方面均有誠意維持香港繁榮與穩定，迄今仍未見有任何特別不利因素，相信此亦不成問題。

商會出版成份資料 食品新規例今生效

（港訊）香港飲品製造商會爲支持於今日開始實施的食物及藥劑（成份及標紙）新規例，已出版一份詳細列明及解釋各種非酒精類飲品成份的資料，讓市民免費索閱。

據飲品商會主席羅友禮表示，必須讓消費者清楚認識各種成份的含意，政府這項新規例才真正有意義。

商會用了數月的時間，將所有資料齊集及翻譯成中文，在整個過程裏克服了很多詞彙翻譯的難題。

這份資料已於前日首先送往負責新食品成份規例的文康市政科。

「我們相信飲品製造業是本港第一項工業將屬下各種產品的成份以中、英文詳細列出」羅友禮說。

煤氣公司大埔廠房 先進防火保安系統 閉路電視廿四小時監察

（特訊）WORMALD集團旗下機構威武工程有限公司，最近爲中華煤氣公司大埔新廠房完成先進保安及防火系統設備之安裝工作。

工程耗資一千萬，乃爲該煤氣廠房所有主要區域設計，製造，供應及建設一系列完善的防火及閉路電視監察設備，並予以檢定及試用。

防火系統，乃爲符合香港消防處條例以及各項國際標準而設計。廠內三個石腦油存庫、石油氣儲存區和柴油存庫均設有中速噴水系統作防火之用。若石腦油庫內發生火警，低速擴散泡沫系統將立刻發揮滅火功能。

成武又爲煤氣工場、儲物大樓和控制大樓設計及安裝由烟霧及熱量探測器組成的超靈敏火警訊號系統。附有滅火器的消防栓及喉管系統則可協助工作人員在消防員到場前控制火勢。

此外，控制大樓及所有其他輔助樓宇內之電腦區均另設有獨立的HALON 1301（BTM）滅火系統，以策萬全。

煤氣廠內各處之保安工作，由一副設於防火及保安大樓之閉路電視系統進行。

該閉路電視系統，設於廠內數個重要位置的大座攝影機台組成。這些攝影台與設於防火及保安大樓之總控制系統內兩個監測器接連，令有關人員能二十四小時不停監察廠內各區情況。

大埔煤氣廠之整套防火及保安系統計劃，需時一年始完全安裝。

新界版

沙田區議員匯報訪日心得

提供當局借鏡

舉出對污染與環境衞生管理各程序 對公路監察防噪擾民居可改善獅隧

秘書處彙編考察報告書呈各部參考

（特訊）最近曾前往日本東京考察的沙田區議員，昨日向記者匯報考察後心得。其中蔡根培指出東京的幹綫公路設有中央監察系統，並有顯示板，俾駕駛人士能了解路面情況從而作出選擇。他認爲這系統值得本港借鏡採用。

蔡根培說，東京有一個完善的道路交通監察系統，除了有各種儀器可紀錄車輛車速，擠塞程度，車輛噸位及風速，從而作出適當管制外，並將全市劃分四十七區，每區有多部攝影機拍攝汽車擠塞程度，透過控制中心于各區的顯示板上顯示。

他認爲如本港可考慮借鏡此系統，例如用以改善獅子山隧道路面情況，使市民於遠處透過顯示板獲悉隧道擠塞時從而選行大埔道或改搭火車。

他又表示：公路接近民居的段落，都于欄邊安裝電腦隔聲板，防止噪音騷擾民居。

蔡氏又指出：東京都幹綫公路都交由私人企業興建及承辦，以三十年爲期限，期滿後由政府擁有。于承辦期間，承辦公司向使用者收通道費，不過，收費處設于公路各分支入口。蔡氏認爲由私人承辦公路的方式，應可適用于大老山隧道公路。

區議員于考察期間亦留意到環境衞生管理問題，林鴻釗表示當地的環境保護法于七〇年設立，現已有七十多條法例，分七類管理，包括：空氣、水、土、噪音、震盪、地陷、臭味。

劉江華表示彼邦對付污染的其中一項特別是重視資訊收集及傳遞，每年都進行污染調查，並將調查結果詳細公佈。他希望香港有關當局亦能採取這種作風。

區議會秘書李達潮表示：秘書處會于兩、三週內完成一份考察報告書，經傳閱通過後，將會呈交有關部門參考。（新）

大棠採泥區將擴闊 計劃築通路接各村

十八鄉委會村代表父老原則同意

（特訊）元朗十八鄉鄉事會昨召開本月份執委會議，除報告上月開過一次特別村代表大會，支持鄉議局爭取爲功能組別，直接派代表入立法局外，並對當局擴闊大棠採泥區連接道路網之計劃，原則上表示同意。

會議由主席戴權主持，於報告事項中，提及村代表大會已通過全力支持鄉議局於一九八八年爭取入立法局的經過，當日獲各村代表熱烈支持，故連日來各村村民簽名咭已陸續交回鄉事會，該種簽名咭將支持鄉議局的簽名咭本會至本月底截止，以便彙交鄉議局處理。

此外，據通過印製海報及懸掛布質橫額標語於各村當眼地方，以增宣傳。橫額將於下週可以製成及懸掛。

另一討論事項爲元朗地政處擬把大棠採泥區擴闊，以便採取更多泥土作各項發展公共建設用途。在該項計劃中，有關通往採泥區與本鄉接駁馬田路的各道路線圖，經有關村代表父老研商後，原則上同意。據說該採泥區擴闊計劃將於明年四月動工。

出席會議者尚有：副主席程光球，黃明光，曾馬明，陳玉棠，張金充，陳秀，林彥，林焜柱，陳銳儀等多人。

屯門第五屆水運會 下月舉行歡迎參加

（港訊）屯門區第五屆水運會定於九月廿日舉行，歡迎在區內居住、就業或就讀的人士報名參加。一年一度的水運會是屯門體育會、屯門區域市政局及屯門政務處聯合主辦，屯門泳池協辦，目的是培養區內人士對游泳運動之興趣及提高游泳水準。比賽地點在屯門泳池，賽事按年齡及性別共分爲七組，比賽項目計有自由式，胸泳，背泳及多項接力比賽。報名表格可向屯門區一號屯門政府合署一字樓區域市政總署屯門辦事處、大興邨興昌樓地下仁愛堂大興體育中心、屯門鄉事會大廈二樓屯門體育會、屯門政務處各分處及屯門泳池索取。截止報名九月十二日。查詢電話0-4510304。

仁濟擴建需逾三億 院方籌募六千多萬

配合新界人口上升服務不斷擴展

許舒署長主持慈善首映仍望各界支持

（特訊）仁濟醫院爲籌募擴院經費，日昨舉行一項「仁濟醫院A計劃慈善首映禮」，並由新界政務署長許舒出任主禮嘉賓，到場官紳名流甚衆，熱鬧非常。仁濟醫院始創於一九六二年，初期僅有病床一百張，收容內、外、婦、產及小兒各科病症。

由於新界人口不斷上升，對醫療設備之需求亦相繼增加。因此，該院於一九七七年計劃擴建，分四期進行。第一、二期已完成，增設更多病床及眼、耳、鼻、喉、骨等專科門診部，第三及第四期工程亦已逐步動工，包括興建一間護士訓練學校及一座新醫療大樓。大樓設有急症室、X光與深切治療部及其他輔助部門，預算一九九年完成，屆時將提升爲擁有七百張病床之地專科醫院，廿四小時爲市民提供服務。

此外，隨着社會之需要，該院服務範圍不斷擴展，服務區域亦由荃灣伸展至新界各區，先後開辦多間幼兒中心、老人宿舍、中小學校，與建全港最大之護理安老院，開辦職業及計劃先修學校，全面爲市民提供多元化之服務。

要完成以上建設，需耗資達三億多萬元，除政府資助外，該院仍需自行籌募六千多萬元，故該院呼籲各界善長鼎力支持，捐助仁濟醫院擴建基金。

大埔滘指定康樂優先區

計劃興建公園

舉行公民教育兒童遊戲日開幕 續辦關懷滿鄉間調查居民需要

（特訊）大埔「大埔滘公民教育兒童遊戲日」于昨日在該村村公所舉行，這是翹青社與大埔滘村公所合辦，爲社會福利署「青年實踐計劃」其中一項活動，目的是透過遊戲向村童灌輸公民教育。

主辦者昨日安排了開幕禮，邀請大埔滘村代表麥景華、區域市政局議員賴錦璋、社會福利署大埔青年及社區事務主任羅國強、大埔滘村副主席殿耀東、顧問羅榮、梁維等主禮。

麥景華致詞時說：該村自一八二九年開村迄今，已歷一百五十八年，初僅麥氏族人數戶定居，致力墾殖，其後劃分十三區，居民戶籍三百餘人數二千衆。而村公所成立已逾八週年，村境除設有聖基道兒童院以教養幼年兒童，及樂心道德堂以供仰道者之酒修，均具有數十年之悠久歷史外，年前更設有快捷美森玻璃纖維設計製品廠，提供村民工業見識。政府當局指定大埔滘爲康樂優先區，計劃在村公所前興建休憩公園，提供青少年康樂活動之需。

羅國強表示：該區還有一項在鄉村進行的青年實踐計劃——「關懷滿鄉間」，探訪九龍坑、泰亨及碗窰三村，調查居民日常需要，並于八月廿三日爲村民安排一次家庭生活營。（新）

西貢墟准建製漆廠 當局對污染有管制辦法

（特訊）西貢墟一間製漆廠房工程由于已接近完成，最近重新觸發起當地人士關注該廠對附近環境的影響，而西貢區議員亦關注要求當局將該廠的批地條款及有關條例公佈，俾市民知悉該廠所受管制的程度。

向觀旗昨日在區議會會議中表示：兩年前該廠開始施工之際，他曾詢該廠會否對附近環境造成污染，雖然有關部門答覆謂不會，但由于最近廠房上蓋已完成泰半，居民又再担心其管制是否足夠，並要求區議會搜集有關資料，他向有關部門提出以下要求：兩年來政府有甚麼跟進工作；希望政府公佈管制該廠的有關法例及批地條款，環境保護署能否確保該廠不會污染附近環境？

西貢地政專員狄亞表示：政府於八二年推出該幅地皮時原意作小型工業大廈用途，但由于需求不大，同時又基于可爲地方提供就業機會起見，乃准予興建製漆廠。他表示該廠並非厭惡性行業，目前政府唯一控制該廠的辦法是通過該廠的批地條款及有關法例。另一方面，該廠的建築圖則現已由建築事務監督提交環境保護署評估是否會引起污染問題。

狄亞又表示：有關該廠的批地條款及管制法例，可前往該處查詢。（新）

西貢區議員關心 恐影響科技大學

大埔仔軍營改羈留中心 內務會議期望屬暫時性

（特訊）西貢的區議員聞悉政府已徵用大埔仔軍營作羈留中心收容一千名越南難民，担心此舉可能會影響香港科技大學的啓用日期，區議會主席溫褆球于昨舉行例會後，隨即召開內務會議徵詢區議員意見。

溫氏于會後對記者表示：區議員對於政府作出此決定前不諮詢區議會意見深感遺憾，希望當局能保證該羈留中心純屬暫時性質，至少勿影響香港科技大學的施工進度，以及加強對羈留中心的保安措施，並要求當局日後有類似決定前，應事先諮詢區議會。

據稱：大埔仔軍營原定于本年底由軍部交還政府，其中部份土地用以興建一條通道前往香港科技大會。（新）

麥理浩夫人中心 月底辦宿營活動

（港訊）聖公會麥理浩夫人中心屬下之工業社會服務部，將於八月廿九至三十日舉辦一項名爲「你FRIEND我FRIEND」—CAMP之宿營渡假，歡迎十八歲以上之青年參加，費用一百二十元正（包三餐及車費），地點是大嶼山塘福渡假屋。

因死魚拖往非法定魚區

榕樹凹漁民多接獲警告

今向區議會請願求助

（特訊）十六位由榕樹凹將漁排拖到西貢海面避難的漁民，近日全部收到漁農處警告信，指他們在非法養魚區內作業，限令他們在九月十六日前將漁排拖走。漁民對于當局在特殊情況下仍不給以喘息機會，深表不滿，並決定于今晨藉西貢區議會舉辦政制座談會機會，向區議會主席遞交請願信，要求予以協助。

榕樹凹養魚區自從有大批魚蝦死亡後，仍有漁民拖往深灣及西貢海兩處非法定漁區。不過，拖到深灣的三十戶漁民卻無收到警告信。

又：新界東部的沙頭角及大埔海有數十戶用石油氣煑食的漁船，最近接到警方檢控書，指他們違反有關法例規定。被檢控者對于當局不許他們使用石油氣深表不滿，謂無理由要他們復古，現仍在了解眞相中。（新）

大埔月底舉辦 粵劇敬老匯演

共演出三套折子戲

（港訊）大埔社區中心社會福利署小組工作部屬下粵劇組爲推廣區內文娛活動及關懷老人，定本月廿三日（星期日）下午二時假大埔文娛中心展覽廳與區域市政局合辦「粵劇敬老匯演」，演出三套折子戲（醉打金枝，牡丹亭驚夢之遊園驚夢，李後主之去國歸降）由本組導師沈志雄老師領導全場廿名中西音樂師傅拍和及藝術指導陳敬老師指導下，共襄善舉。

是次匯演會在招待區內老人八百名，屆時並邀請大埔鄉事委員會主席何容生，西貢北約鄉事委員會主席鄧伯平、大埔區議員邱顯平、大埔鄉事委員會副主席鍾大埔議員蘇志強、大埔及北區社會福利署大埔新出席主禮。預料屆時定有一番盛況云。

票價分十元及五元兩種，售票處：大埔社區中心四〇七室及大埔文娛中心。

信義會沙田中心 辦夏日遠足活動

（特訊）信義會沙田青少年中心之青年暨社主辦一項名爲「夏日東平萬宜張奇遊」遠足活動，內容有：東平洲觀光、燒烤、觀星和遠足麥理浩徑第一及第二段等。活動日期分別爲八月十八日至九月，八月十五日至十六日二次行程。費用每人共爲一百元正。

響應國際宿露者年 屯門辦青年服務計劃賽

自行策劃鼓勵創新

（港訊）爲推廣屯門區青年服務社區的精神，提供青年人一展才能的機會，社會福利署屯門青年及社區事務處，及仁愛堂社區及室內體育中心將合辦一項青年服務計劃比賽。

據計劃負責人鄧榮光校長表示，目前共有八個小組，共約一百名青年人參賽，每小組會完成一項自行策劃之服務計劃，而此項服務須配合「國際無家可歸者安居年」（以安居爲主題。預計小組會於八月至十月間於屯門區舉辦超過三十項社區服務，受惠人數超過四百人。其中包括往院舍居住的老人，精神復康人士，和鄉村等缺乏社區服務的居民。

比較設「優秀服務獎」和「程序創新獎」各一名。得獎小組可獲獎金一千元正，而得「優秀服務獎」小組成員更將獲安排到廣州市三日兩日考察當地社會服務。

重讀生喜訊！

● 本校一向專門辦設中學高年級課程，對各項公開考試及教育發展概況有深切之認識，抱着穩健踏實之辦學態度，發揚儒家有教無類的教學理想，切實爲重考同學提供完善的課程，務使其能考取更優異的會考成績，平鋪攻讀大學的康莊大道。

● 本校特別因應各同學現年度會考的成績，編配到適合其程度及志趣之班別，利便教師編制完善之教學進度，實施因材施教的現代化教學方法，使同學得到最佳之吸收功能收到事半功倍之效果。

● 本校對師資的要求極高，由有豐富教學經驗之港大中大及英國著名大學之學士，碩士任教並祇教其在大學的主修科目。並由專人編訂精簡廣備之講義，應考試的發展概況擬定閱讀方法，應考方針及答題技巧，使各同學對考試駕輕就熟，順利考得優異成績。

● 本校參加87年度港大入學試（H.K.A.L. EXAM.）考獲成績優良達七百科次，其中考獲三科優良者更多達百餘人，成績驕人，爲歷屆之冠，乃師生共同努力之成果。

瑪利亞書院 F.5（中五）

文、理、工、商重讀班招生通告

重讀同學，報名從速，額滿見遺，珍惜良機；
簡章備索，歡迎查詢，專人解答。

青山道正校　九龍深水埗青山道339—345號（祥發街口）　電話：3-616809　3-611819

青山道分教處　九龍深水埗青山道25—35號（嘉頓酒樓對面）　電話：3-615147-9（三線）

葵涌分教處　荃灣葵涌石籬石文徑五號葵英大廈　報名地點：葵涌葵星中心65號地下（葵涌新光酒樓側）　電話：0-4898918　0-4898987

紅磡分校處　九龍紅磡漆咸道272—274號（蕪湖街口）　電話：3-330271-4（四線）

香港北角分校　香港北角英皇道335—341號恒生銀行大厦　電話：5-668515-8（四線）

屯門分教處　屯門仁愛堂圍2—4號（何福堂對面）　電話：0-865500-2（三線）

香港仔分教處　香港仔大道52—64號（瞰鄰巴士總站）　電話：5-8149770　5-8149381

西澳國際學院
WESTERN AUSTRALIAN INTERNATIONAL COLLEGE

西澳國際學院現正接受申請入讀
八七年度十月及八八年度一月份

① 預科課程
② 海外學生英語進修短訓班（E.L.I.C.O.S.）
③ 電腦NCC高級文憑課程

—本校享有政府資助及全費學位，可供各同學申請入讀。
—香港學生可在本校申請獎學金。
—本校接受中國大陸自費學生入讀海外學生英語進修短訓班。

升學講座

本校副總監Mr. J. A. Richards將專程來港主持本校舉辦之升學講座，爲各學生及家長解答有關升學澳洲問題及介紹本校情況。

日期：八月十一日　下午七時至九時
　　　八月十三日　下午三時至五時
地點：澳洲專員公署
　　　香港灣仔港灣道25號海港中心21字

面試

學生可於八月三日至廿一日電香港酒店（電話：3-676011）約見本校副總監Mr. J. A. Richards

有關詳情請聯絡：澳洲教育服務公司
香港九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行503室
電話：3-7396171 或 3-664865

本港新聞

廣州風波純個人作風引致
草委議程沒拖慢
廖瑤珠說整體言氣氛佳草委關係非不好
決議澄清為免港人誤解影響對草委信心
首屆政府如何產生照先易後難方式討論

（特訊）基本法起草委員廖珠瑤指出，日前政制專題小組在廣州的會議掀起之風波，是由於個別草委不滿意議程的發言引起外間的誤會，這純粹是個人作風所引致，所以各委員要通過決議來澄清事實的真相，以免港人誤解，影響市民對草委的信心。

在「廖瑤珠律師事務所僑遷慶祝酒會」上，廖瑤珠一再强調，大部份委員均贊成會議議程採取先易後難的方式安排，先討論司法機關，行政長官的職權，再談首屆特別行政區政府的產生，這個方法可以更理性地達致一個較完滿的結果。

她進一步解釋說：雖然首屆政府如何產生是一項備受關注的問題，亦曾有委員兩度要求將之列入議程之中，但草委根本沒有時間可討論出一個各人均滿意之方案，只好依照先易後難的方式按步就班地處理。

對於這次的風波，廖瑤珠形容只是個別委員作事的作風造成，並非草委之間的關係不好，整體而言，整個氣氛都十分良好，議程的進度亦無因此而拖慢。

至於另一委員在會上指斥某些人「掛羊頭賣狗肉」一事，廖瑤珠感到十分氣憤，她借參加旅行團作為比喻，表示假如認為旅行團是「掛羊頭賣狗肉」的話，為甚麼仍要繼續參加；這顯然是自打咀巴的說法。

委員可以任意發言
却應考慮是否公平
諮委應互讓互諒盡情發表自己意見

當記者問及會否有草委參與任何一個會，委員因為不滿意而退出，均希望作出有建設性的草委會，廖瑤珠說：「貢獻，而對於這些內部問題，我們更應該自己尋求解決的方法，這樣才能顧存香港的形象」。

廖瑤珠强調香港雖是言論自由的地方，可以容納任何意見，但委員在發表親見時亦應考慮到是否公平，有沒有影射其他委員；她指出各委員應在互讓互諒的情況下盡情發表自己的意見，如果只抱着經常批評他人而不接受別人意見的性格處事，就算將來的特別行政區首長也是不可能的。（萍）

香港成人教育協會舉行政制研討會。（左起）梁燕城、雷聲隆、張民炳、潘志輝及李汝大出席，但在場聆聽的僅有十多家報館記者。（本報記者攝）

大廈九樓一單位遇封
諮委辦事處加强保安

（特訊）基本法諮詢委員會辦事處最近加强保安，在正門安裝一些防禦工事，使進入者須經叩門程序，記者就此昨日向秘書長邵善波查詢。

邵善波表示，一向以來辦事處的門戶是採取開放政策，但由於最近大廈九樓一個單位被人行封，故此，辦事處便補做其應有之保安措施。他解釋並非是記者所言是否因炸彈事件，因為玻璃並非防彈，僅是一種保安而已，與炸彈無關。

副主任黃麗松則笑謂，估計無人會浪費炸彈的。（輝）

八專責小組完成卅六專題最後報告
諮委重組六個專責小組
確定第三階段具體工作
潘振良辭職無人提出另覓人選填補

（特訊）基本法諮詢委員會執行委員會昨日舉行第十三次會議，並確定在第三階段之具體工作計劃，重組六個專責小組以配合運作。

同時，會議又獲悉諮委潘振良辭職，因其是由非界定團體選出，在無人提出要填補下，暫時不會另覓人選。至於諮委李奇並非代表記協，僅以個人身份參加諮委，所以，秘書處已向記協覆信解答有關該會的查詢問題。

執委會審閱通過了行政長官的產生；行政機關的組成及職權；行政機關與立法機關的關係；公務人員（政制專責小組）；法律語言（法律專責小組）；香港居民的基本權利與義務；財政、稅收、金融制度及經濟制度的精神；工商業、自由貿易、漁農業政策；航運及民航；旅遊及房地產業政策等十份最後報告，議決送交起草委員會參考。

副主任黃麗松會後表示：會議對第四次全體會議議程及有關事宜作了初步意見交流，議決責成秘書處於日內寄發議程（初稿）予委員，徵求補充意見。

他指出，執委會討論了本會下階段的工作計劃，第二次全體會議以來，八個專責小組已先後完成全部卅六個專題的最後報告，至此，第二階段即深化整理階段的工作基本上結束，執委會屬下之小組策劃委員會及工作程序委員會經共同研究後，提出第三階段的具體工作計劃。將會集中根據起草委員會就各專題小組中存在的問題所提出的諮詢題目，提出參考資料或報告；就起草委員會專題小組所起草的初步條文提出意見和建議；就該會各專責小組在第二階段討論中所涉及的癥結問題提出參考資料及研究報告，以助意見進一步深化。

他補充在每一個專責小組內成立一個統籌組，由二至五人組成，其中有一人是執委，其目的在提高運作。又為配合新階段工作，現重新組織六個專責小組，分別為中央與特區關係、居民、法律、政制、經濟及文教。

他指出：新的專責小組的重新登記日期為本月十二日至廿二日，秘書處將發出表格，讓各位委員按自己的專長和興趣重新選擇參加小組工作。下次會議於九月四日下午舉行。（輝）

梁燕城雷聲隆認為
越早直選越易適應
潘志輝對八八應否直選有保留
並不贊成投票年齡降至十八歲

（特訊）浸會學院宗哲系代系主任梁燕城昨午出席香港成人教育協會的研討會上表示：本港要建立共識其實是很容易，只要中國主張八八直選，相信全港必有共識，並且可保障人心和繁榮。

他向一些反直選者請教，若中國認為八八可以直選時，則反直選的人士會否堅持其論點；如果其仍反直選的話，梁氏萬分崇敬其人格，並願尊重其意見而互相討論。

否則，只因中方看法而決定其觀點，其反直選的言論根本是非理性的，不過先定結論，再依權勢者的意見再胡亂找理由支持。

他指出：過去香港繁榮是基於法制之客觀及理性運作，而這法制是向一民主政府負責，但九七後法制仍向一民主政府負責，故特區政府必須民主化，且越早民主化人民就越早建立其港人治港的質素。

同時，讓草根階層的意見能反映到權力架構中，使社會資源能有較公平分配，以致一切衝突意見能在議會中討論和平地解決，防止對抗局面出現。

他坦言直選的民主化過程是經濟進步，社會多元化的自然後果，因為社會中有識之士增加，自然要求權力有較平均分配，所以代議政制是社會進步的一里程，與殖民地政府做手腳無邏輯上的關係。今日要求直選者亦是一般有識之士及升斗市民的自然要求，不一定是野心份子的手段。要社會進步下去，越早有直選就可越減低政治衝突的機會。

他强調八八有直選是象徵意義，表示出中方對香港民意的尊重，增加港人的信心，故其意義比實質意義大。

立法局議員潘志輝不贊成將投票年齡降低至十八歲，投票對整個社會有着深遠的影響，要慎重處理；而廿一歲以下人士可以先參考與其他的社區組織成活動，以吸取有關之經驗。

他對於明年由直選取代選舉團的建議採取保留態度，因急速的轉變恐怕會產生相反的效果，事實上，選舉團亦有其可取之處。

他認為選舉團有加强地方與中央溝通，選舉團反映民意，使基層市民對現行地方結構產生信心，所以，此制度應繼續沿用。至於八八應否推行直選他暫有保留。

立法局議員雷聲隆坦言直選是實現民主精神的最好方法，而政治參與的權利是每個人與生俱來的基本人權，然而，因考慮到社會上仍有人對直選未有足夠信心，故他同意以循序漸進式在立法局加入直選議席，而八八年有百分之廿五的直選要求，已經是個妥協方案。

他指出在社會氣氛上感覺大部分市民都是支持直選的，而在八八年推行實在是使市民及政府有更多時間去適應其運作。

他對於選舉團的工作在過去表現甚佳，且代表民意，故宜在人口多區域增多一些議席。但反觀功能組別的代表性局限，故政府應小心考慮要求加入為新功能團的組織，避免議會的代表性太分散。（輝、倩）

高級運輸主任李遠定
獲頒BEM表揚貢獻

（港訊）由於房屋署將於深水埗碼頭廣場興建公共屋邨，作為擴展重建計劃之一部分，現時位於深水埗碼頭廣場之巴士總站將會擴展，以便為該些屋邨的居民提供所需的交通設施。建議的巴士總站擴展計劃，所需費用約為二十六萬六千元，將包括興建兩個供巴士使用之總站停車灣，估計是項計劃於明年中動工，約需九個月完成。運輸署高級運輸主任李遠定表示：「估計當該巴士總站擴展後，將足以應付屋邨內居民的交通需求。」李氏一直以來積極參與是項計劃。

李遠定剛獲頒授BEM，以表揚他自加入公務員行列以來致力於為政府服務及所作出的貢獻。李氏於一九五一年加入政府，於一九六九年加入運輸署為運輸督察之前，曾於政府多個部門工作，李氏於一九七九年出任運輸主任一職，並於一九八三年晉升為現時高級運輸主任一職。

今日飲食文娛精選

（特訊）夏日炎炎，在烈日當空的天氣下，除了到沙灘上享受日光浴或消涼的海風外，最理想的當然是在室內品嘗美味止渴的飲品及美食了。

雪糕精選

香格里拉酒店有見及此，特別於今夏推出多款色香味俱全的雪糕，包括羽衣霓裳、粉雕玉琢、花團錦簇；此外，酒店內各酒廊提供止渴生津，含有小量酒精的凍茶。

馬哥孛羅酒店麵坊咖啡室、節日茶座和栢廸斯茶座，同時推出應時的夏日微風雪糕精選。

富麗華酒店燒扒屋由意籍廚師，以廿一度新穎別緻菜式把意菜精華表露無遺，以傳統的意粉、海鮮及各式肉類配上廚師巧手的烹飪技術。

海景假日酒店海風餐廳推出兒童自助世界，美食佳餚，包括三文魚、新鮮生蠔、燒牛肉、精美甜品；於自助午餐時間，更有可愛的卡通歡樂大使與小朋友見面。

海港酒店瑞士籍廚師烹調多國食物，包括法國、德國、意大利和瑞士本國的菜譜，各具特色。

溫莎皇宮酒樓推出的夏令時菜別有心意，如原籠荷香雞，籠邊圍上荷花；上湯浸雞以夜香花舖面，再用鮮荷葉舖底。以荷花、荷葉、夜香花配於菜譜中，瀰漫了夏季的色彩。

文娛活動

香港大會堂——音樂廳，下午二時卅分及七時卅分，海豹劇團演出「近水樓台」，劇院，下午八時，木偶歌舞團；展覽廳，上午九時至下午六時，換新重生器官移植展覽，中大醫學院院會主辦，展覽館，上午九時至下午七時卅分，李汎萍長城萬里圖展覽。

香港藝術館——上午十時至下午六時，十一樓，中國藝術珍品選萃，十二時，蛻變的年代——香港藝術珍藏二十世紀中國繪畫。

香港博物館——香港戰時郵務史。

茶具文物館——上午十時至下午五時，一樓，中國茶趣，水注，酒器等茶具。

香港太空館——天象廳，上午十一時卅分，下午一時卅分，三時卅分，五時卅分，七時卅分，八時卅分，放映全天域電影「夢幻成真」，下午十二時卅分，四時卅分，六時卅分，放映天象節目「宇宙奇觀」，大堂，太空穿梭機——回顧與前瞻圖片展覽。

伊利沙伯體育館——下午七時，夏夜伊館的士高。

香港藝術中心——包兆龍畫廊四樓，上午十時至下午八時，陶醉醉陶展覽，五樓，黑崎彰現代木刻畫展覽，三及四樓走廊，菲．歌德文攝影作品展覽。

荃灣大會堂——演奏廳，下午八時，美國神奇發光劇團演出「神奇旅程」，文娛廳，下午二時，學生演奏會，十時至下午六時，夏利豪基金現代藝術比賽作品展覽。

屯門大會堂——演奏廳，下午七時卅分，屯門文藝協進會粵劇團演出「紅樓二尤」。

北區大會堂——演奏廳，下午七時卅分，粵韻新聲粵曲演唱會。

戶外活動

交易廣場——中央大廳，上午八時至下午八時，中國傳統傢具展覽。

遮打道行人專區——下午五時，流行音樂演唱會。

觀塘樂華北邨商業中心——下午五時，掌中木偶，溫陵掌中木偶團演出。（將）

中東局勢無新發展引致拋售
金價大跌逾百元
油價銀價下挫而美元同升亦扯低了金價，昨日九九金收市四二五三，較前市跌一百零一元

（特訊）本港九九金價昨（八）日大跌一百零一元，為四月尾以來的最大跌幅，收市價四二五三，四天來共跌一百七十七元。期金昨日休市。

週五紐約金價收四五三．五美元，跌十五．二美元；蘇黎世金收四六三．五美元，跌六美元；倫敦金收四六三．五美元，跌五美元。紐約白銀跌至七．五九美元，跌幅〇．六七美元；倫敦銀收八．〇三四美元。

利昌金行執行董事胡經昌表示：金價急跌，主要是投資者在海灣局勢緊張時，對金價期望過高，但海灣局勢雖然緊張，但未有突破發展，金價自然回吐而下跌。此外，白銀遭到拋售，亦是原因之一。胡經昌表示：由於南非礦工即將舉行罷工，故目前金價雖然下跌，但後市仍需觀望。

新鴻基證券金業經理張為國認為國際金屬價格大幅下挫的原因是由於兩伊戰爭及波斯灣局勢的發展無新消息，加上南非礦工罷工並無新發展，在無新消息刺激金市上揚下，產金國在價高沽貨以免在低價賣出，這些因素都造成貴金屬價格下挫。

他認為後市走勢主要受世界局勢影響，如美國的政治因素，貿易赤字，美元會否下跌，美國通脹率及日本通脹率會否上升等。

另一方面，他預測下週影響金銀價的消息主要圍繞國際的政治局勢，如蘇聯與美國的限武和談，以及美國的經濟數字，八月十三日的零售指標，十四日的批發價格，及最主要是二十四日的貿易數字。他並表示不排除金銀價經過今次大幅滑落之後，中長期及今年底之前金價會有機會升破五百美元，及銀價升越十美元的可能性。

另一位金商表示，美元匯價上升亦是抑低金價的主因。美國七月份失業率下降，從六月份的百分六點一跌至百分六，為一九七九年十二月以來的最低水平，大出市場意料，美元因而扳高。週五紐約美元兌日圓升上一五一．八二，升〇．四。另方面，油價下挫亦扯低了金價。週五西德克薩斯中級油跌十五美仙，收二十．九九美元，本週以來共跌一．五美元。

昨日本港九九金開市價四二六〇，較前日收市價低九十四元，最高價為四二六二，最低四二四八，波幅十四元。收市價四二五三，較開市價低七元，較前日收市價跌一百零一元。低息八元。

美德央行干預未見積極
美元升漲未已
英鎊繼續低跌
加息未能產生支持英鎊匯價因應市場不看好即將公佈貿易數字。當此消息消化後，加息將成為利好因素。
週末拆息軟存息無加減

（特訊）美德兩國中央銀行雖繼續干預，但美元仍然揚升，其在外國兌馬克及英鎊均升上今年來最高水平，港匯市半日開做，美元在淡靜的交易中因應外圍走勢報升。業內美電價牛皮，其他外匯價普挫，港匯指數升二小點。週末拆息低垂。銀行公會決定現行利率結構維持不變。

據外匯業人士表示：昨日港市半日交易，美元買賣淡靜，兌各種主要貨幣均報升。原因是受外圍美元挺高的影響。上日美國及西德的中央銀行雖再入場干預，但未能阻止美元的上升，尤其美國公佈七月份失業率下降的消息後，美元在歐洲各地尾市被推高，接着紐約市場美元進一步上揚，收市時兌一點八九三〇馬克及一點五六二七美元兌一英鎊收市，創下今年來最高水平。

外匯業人士指出：中東的局勢緊張在本週初開始吸引投機性的美元扯購，而到現時為止，這項因素對美元仍有支撑力，估計下週美元的走勢仍向好。但市場會密切關注各國中央銀行的舉動。如果其干預行動不太積極，美元仍有機會被投機性的吸納推上新高點。

外匯業人士指出：英國報章指出，這是過去六年來英國結算銀行週四提高基本利率一厘後，但仍無法阻止英鎊跌勢；英鎊近日下跌反映投資者對下週公布的英國六月份貿易數字感到悲觀。但如果公佈的實際赤字較預期為低，英鎊可望反彈回升。很多投資者都要信，英國銀行加息首次無法對英鎊造成支持。英國銀行加息一厘，目的是減輕下周貿易數字公佈後英鎊可能受到的壓力。

外匯人士指出：英國加息後，英鎊匯價仍然疲弱，主要是市場對將發表的經濟數字不看好，使加息行動難獲得反應。當此經濟數據利淡消化後，市場心理又回復到英鎊加息應屬利好，相信英鎊匯價會在現水平作窄位波動。

昨（八）日業內美電以七八一至七八一點〇八開成，迄收市再無變化，與上日收市相同。英鎊成一二點二〇，跌〇點一〇港元。馬克成四二一三，跌二港元。日元成五一四，跌二點五〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五八九，跌〇點二〇港元，每百澳洲元兌五四七點八〇，無升跌。每百瑞士法郎兌四九九，跌五點八五港元。每百新加坡元兌三六九點六〇，無升跌。每百法國法郎兌一二四，跌〇點三五港元。每百紐西蘭元兌四四九點二五，無升跌。

港匯指數報升〇點二而為六十二點二。

銀行同業拆息，昨（八）日，業內「週末錢」拆息報二厘至二厘。

銀行公會召開每週例會後公佈，現行利率結構維持不變。

現時儲蓄，廿四小時通知存息均為三厘七五，七天通知、一週及二週存息為三厘，一個月期及兩個月期均為三厘半；三個月期及六個月期四厘二五；九個月期四厘半；十二個月期五厘。

最優惠利率均為七厘半。

本港已成為台灣紡織業
推銷投資雙綫發展
投資逾一億元之棉紡織廠預計十月後開始生產。紡織品展覽會本月十二至十五日在假日酒店舉辦

（特訊）目前本港已成為台灣紡織業推銷與投資的雙綫發展地區，一方面是台灣紡織品積極來港推銷，另一方面向本港投資的一家棉紡及織布廠，其廠房建築已經完成，機械亦加緊裝置，預計今年十月可以開始生產。

據本港紡織業人士透露：由台灣投資，廠房設在沙田工業區的一家棉紡廠，其廠房已經建築完成，機械亦加緊裝置，除了空氣紡及環錠紡之外，還有無梭織布機，預計今年十月後可以開始生產，這是台灣紡織業向本港推銷及投資的雙綫發展。另方面，台灣紡織品展覽會本月十二在本港假日酒店舉行，爲期四天。

紡織業人士指出：台灣鼓吹國際化投資，除創減進口稅率外，近期政策更放寬外匯管制，一方面本港已成為台灣紡織業推銷與投資的雙綫發展地區。

台灣外匯儲備高達六百四十億美元，大勢所趨正積極發展產業國際化投資，同時鼓吹國際化投資，為了順應潮流，台灣不斷修訂外匯管制，放寬出入口的關稅政策，與寬外匯管制，工業對外投資也逐步明顯增加，而香港更是重點投資地區之一。

由於台灣政策上的改變，台灣紡織業對外拓展活動已由被動變為主動。久未舉辦的台灣紡織品展覽會，已再度復辦，展期為本月十二日至十五日，在假日酒店舉行。

這個台灣紡織品展覽會是由遠東貿易服務中心主辦。據該機構發言人表示，台灣政策的改變，給予工業界較多向外投資發展的機會。是次展覽，來港的屬大貿易代表團，先後在新加坡與香港找尋投資發展機會。

代表團留港期間將參觀大埔工業邨，瞭解投資廠房的細節問題，同時拜會本港業內人士，洽談合作發展的可行性。

台灣紡織成衣以中下檔產品為主，要發展高檔成衣產品，香港正是合適供投資的對象，發言人說，代表團此行洽談發展高檔成衣的可能性頗高。

台灣紡織業近三年來迅速發展，無論在更新設備，提升設計與染整水準，產品創新，加強管理與市場拓展等方面都投放龐大的財力與人力，據估計投資額已高達三十億美元以上。

今年以來，台灣紡織業界在面臨新台幣升值的壓力與國際競爭之下，正進行近十五年來規模最大的機器設備更新汰舊計劃，紛紛引進最新式的設備與技術。引進的包括有彈性生產綫，令工廠管理電腦化，新式無梭織布機等，以提高產品質素，降低成本增强競爭能力。

高級化路綫正合需求

據遠東貿易中心提供資料顯示，台灣紗和布料，在國際市場上已有顯著增加之勢。一九八六年，紗、布出口額達三十一億美元，佔台灣紡織品及成衣總出口額百分之四十點六。而今年上半年，紗、布出口額已達十七億美元，比去年同期增長百分之四十點五，遠超紡品及成衣總出口的百分之二十五點四的平均增長率。

台灣紗、布、染整三個部門在經過重新整合之後，出口主力項目已逐漸由原綫、胚紗及胚布轉為加工綫、色紗及布疋。

成衣去銷法國激增
在法國成衣市場尚非穩定之際，港製成衣在去年及今年均有大幅增長，原因除匯價因素外，港製成衣朝高級化路綫發展亦正合需求。

（特訊）在歐美紡品配額限制下，本港成衣出口走向高質化已是必然趨勢，而此一走向亦正好特別適合西歐市場發展，其中如法國成衣市場要求質素較高，港製成衣已能取得當地買家信心，對今後法國市場增銷，甚為有利。

據貿易人士指出，法國原非本港成衣出口的主要市場，每年去銷法國的成衣數量實際有限，其中一個原因便是法國成衣市場本身的要求質素甚高，一般性平價衣飾並不容易打進法國市場，而配額的限制亦是使法國成衣市場的進口比例未能有大增長的原因。

以近年法國成衣市場的走向來說，除了高質時裝服飾之外，一般性的穿着如低價便服、運動裝及外套等亦有其一定的需求，而且隨着潮流性的轉變和經營結構的演化，一般性的衣着消費已逐漸成為法國成衣市場的另一大主流，即使其要求質素仍然較高，但對成衣出口地區如香港來說，在增銷法國市場方面已有較大的可能性。

另一方面，本港成衣出口工業近年來亦是在配額限制下而需要朝向高質化發展，港產高價時裝已在歐美市場買家建立了相當的地位，故在法國成衣市場的拓展方面已是有一定的條件，而去年法國成衣市場表現尤未見穩定之際，港製成衣去銷法國市場已能有達四成增長，總值達六億二千二百萬元，這與法國成衣市場全年總增長尚不到一成相較，本港成衣在法國市場的銷售可說是相當理想。

數字顯示，今年首四月本港對法國成衣出口總值近三億元，增長率百分之三十七，反映出今年法國對港製成衣需求仍然不弱，雖然在這連續兩年的大幅增長之中，匯價影響因素是未可忽視，但從增長幅度的高達四成水平來說，港製成衣去銷法國有實值性增長是可以肯定的。除了直接出口之外，在去年及今年初轉口法國的成衣總值增長更以倍計，今年首四月經港轉銷法國成衣總值七千萬元，增長率百分之二百零一，雖然是經港去銷的大陸紡織品躍增所致，而此亦反映出近年本港成衣廠商內遷與及中國本身積極發展工業出口的結果。

海產雜貨個別品種
市價呈堅軟互見
圓貝新貨價仍堅挺
紅棗差距冬菇不一

（特訊）海產雜貨個別品種市價堅軟互見，除了供應量或少或多之外，還與實銷有關。

日本圓貝，新貨充場，價仍堅挺。宗谷大圓貝每担三萬八千五百元，宗谷中圓貝每担三萬六千八百元，宗谷小圓貝每担三萬五千七百元及三萬五千二百元。越南魚肚，價格穩定。特大鱔肚每担一萬五千五百元，頂大鱔肚每担一萬四千五百元，大鱔肚每担一萬三千五百元。

西河紅棗，新貨有運到，由於良莠不齊，價格相差很遠。上等貨有出口在扯購，每噸一萬一千元。品質較次的本地銷價亦低，每担五百四十元及四百八十元。

日本菇乘時推出，仍獲善價。花並菇每担二萬四千五百元，上並菇每担一萬八千八百元，[illegible]百元至一萬三千四百元。

中國菇價格便宜，廣西大冬菇每担六千二百元，[illegible]，福建去蒂小冬菇每担四千三百元。

印尼胡椒出口
價值持續上升

據印尼農業部收集的資料說，五年來，印尼每年出口總額約達二萬六千至四萬七千噸，總值約四千六百萬美元至七千七百萬美元。一九八三年的胡椒出口總額創下了八十年代以來的最高紀錄，當年的出口總額達四萬七千噸的水準。自那年起，出口額有所下降，但是由於世界市場胡椒價格的上漲，價格繼續增加。

印尼農業部已在全國各地執行一項加強胡椒種植工作的計劃，作為增加胡椒生產和出口的措施的組成部份。當局要求胡椒種植農民更加注意防止病蟲害的蔓延。

多年來，印尼始終保持它的世界最大胡椒輸出國之一的地位。巴西、馬來西亞和印度是印尼在世界市場上的胡椒出口方面的主要競爭對手。若干年來，該三國的胡椒出口有所下降，近幾年來，由於世界主要胡椒輸出國（尤其是巴西）胡椒歉收，世界市場，特別是紐約，胡椒價格大幅上漲。（思孫）

外幣兌港元價格（8月3日至8月8日）

外幣	最高	最低	本週收市	上週收市
美電（每百）	781.70	780.70	781.50	780.90
美鈔（每百）	781.07	780.00	781.00	780.80
英鎊（每鎊）	12.45	12.29	12.29	12.45
加拿大元（每百）	590.90	588.80	590.30	587.90
西德馬克（每百）	420.60	414.20	415.30	421.80
瑞士法郎（每百）	507.80	499.90	500.40	508.90
法國法郎（每百）	126.40	124.50	124.50	126.80
荷蘭盾（每百）	373.40	367.80	369.10	374.40
澳洲元（每百）	549.10	546.60	547.80	546.00
紐西蘭元（每百）	450.00	446.40	449.90	443.30
日圓（每萬）	521.10	515.10	516.90	524.20
台幣（每百）	26.00	25.00	25.60	25.00
菲律賓披索（每百）	39.00	38.70	38.70	38.70
馬來西亞元（每百）	307.90	306.90	307.40	307.70
新加坡元（每百）	370.80	369.50	370.00	370.20
泰國銖（每百）	31.50	31.30	31.30	31.30
印尼盾（每萬）	55.00	51.00	51.00	51.00
南韓圜（每萬）	113.00	95.00	100.00	100.00
港幣兌人民幣（每百）	47.54	47.54	47.54	47.54
歐幣單位（每個）	8.72	8.60	8.60	8.74

廠商內遷結果明顯
收音機轉口增勢巨
以主要的美國市場而言，港製收音機出口已連續三年下降，而轉口則大幅躍增，充份反映近年廠商內遷結果。

（特訊）本港收音機的出口在美國市場的需求減弱下表現欠佳，但在轉口方面卻日漸暢旺，反映出近年本港電子業內遷和內地廠商積極發展電子製品出口結果。

以美國市場來說，今年首五月本港對美國出口收音機總值二千七百萬元，比去年同期減降百分之二十，亦是本港各類對美出口產品中少有的減降一類，同時亦是去年及前年分別減降一成和三成以來的持續性不振表現。

而另一方面，首五月本港對美轉口收音機總值是三億三千五百萬元，比對去年同期增長高達兩倍，而去年全年則較八五年增達八成。

由此反映出近兩年間經港轉口的美國的收音機增長，主要應是來自中國大陸，事實上，近年本港收音機出口的不振和轉口的強勁表現，正好反映出本港電子廠商內遷與內地機廠商合作生產的結果。而大量的電子製品如計算機便在這種情況下經港轉銷出口。其他如西歐市場之外，除了美國市場的出口情況亦有相同表現，亦即出口減弱而轉口增強，即使出口能夠保持增升，但增勢亦略落於轉口。

美國二季工業生產力
長一點四

美國勞工部指出，美國今年第二季的工業生產力[illegible]

中華民國紡織品展示會
遠東貿易服務中心主辦
近三年來積極從事產業升級
進行最大規模設備汰舊更新

（特訊）「中華民國紡織品展示會」將於本（一九八七）年八月十二日至十五日在九龍金域假日大酒店地下三樓水晶廳及琥珀廳連續展出四天，每日上午十時至下午六時對外開放（八月十二日為上午十二時至下午六時），歡迎各界人士踴躍前往參觀賜教。

這項由中華民國紡織業外銷拓展會及遠東貿易服務中心主辦，台灣區十二個紡織公會協辦的展示會中，除了網羅集中展示由中華民國一百多家優良紡織廠商所提供八七、八八年流行的各類高級纖維，紗，布和紡織製成品之外，並有二十四家主要廠商設置展售攤位，現場派專人接待買主，洽談商機。

中華民國紡織業連續第三年組成一規模龐大的代表團，先於五日至七日在新加坡舉辦紡織品展示會，由於展品精良且富流行變化，在當地造成了轟動，展售成績相當可觀。本月十二日至十五日在香港展出時，預料亦將出現另一次盛況，該團此行一來是為了向港、九地區客戶作親善訪問，增進交流機會，二來是展示紡織業努力的成果，加強日後雙方的合作關係。

我國紡織業近三年來積極從事產業升級，無論在新設備，提升設計與染整水準，產品，強化管理與行銷等方面都投下了龐大的財力與人力，據估計投資金額已高達三十億美元以上。

尤其是今年以來，我國紡織業界在面臨新台幣升值的壓力與國際競爭之下，正進行近十五年來規模最大的機器設備汰舊更新。

公司法改革常委會報告書表示
反對任意發行B股
但認為在特殊情況下，維持B股存在將有一定合理需要。

（特訊）據港府昨日發表公司法改革常務委員會關於發行「B」股而編製的報告書表示，委員會認為在一些特殊情況下，維持B股存在將有一定合理需要，例如在整體社會利益下保持某一公司的控制權。

委員會反對上市公司任意發行「B」股，委員會認為這種做法可以被很多持股人用來將資金轉移出香港，但同時維持對有關公司的實際控制權，委員會認為這樣會侵蝕對香港作為一個主要金融中心的信心。

委員會一致認為，私營及上市的公共公司可自由安排他們本身的需要，以符合他們的章程，同時，現行公司條例涉及加投票權這些基本規則的有關條款，不應加以修改。

委員會在報告書中建議，日後發行「B」股事宜應根據證券條例監察委員會按證券條例第十四條頒布的法定上市規則個別加以考慮，決定是否予以批准。委員會在作出建議前曾徵詢並且收到上市公司、專業人士、商業機構及市民的意見。委員會亦曾研究過正在研究同一問題的美國證券交易管理委員會所收到的意見。

尾市反彈力強勁
本週期指交投仍盛

（特訊）本週恒指期貨先高開，後回軟，但至週五則作反彈，現貨八月合約由三五三三點的低位，回升至三六一一點，收市。全週上升八十一點，而恒生指數週五收市報三六五八點，收市時期指八月合約三六八四以收市。全週總成交合約為十萬七千零三十八手，較上週成交合約減少[illegible]手，幅度百分之五點八六。每日平均成交二萬一千四百零八手，八月合約佔[illegible]，九月合約佔[illegible]，十二月合約佔[illegible]。

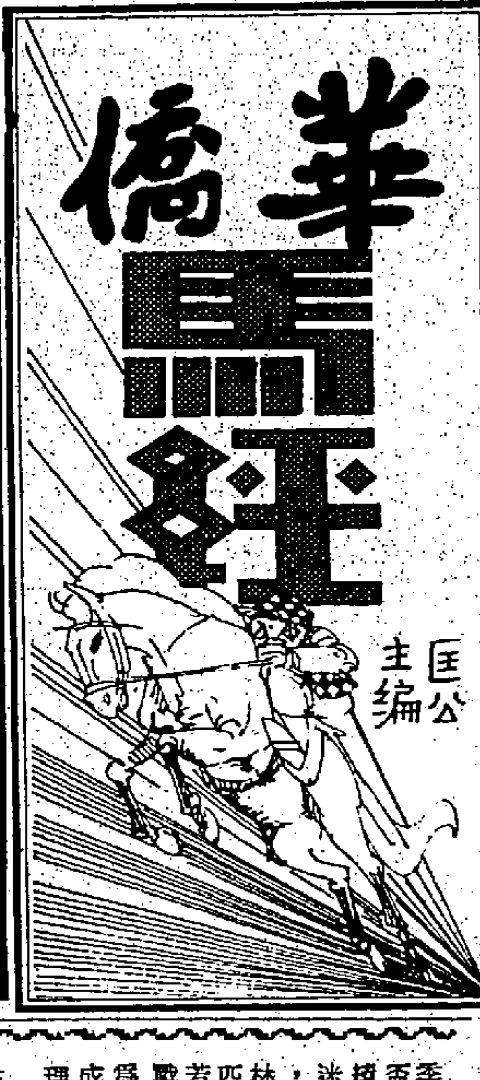
港匯指數

（特訊）一九八七年八月八日（星期六）港元實際匯兌率指數為六十二點二，比上日指數上升〇點二。

香港黃金及白銀市價
1987年8月8日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4260	4260	-101
期金(8)月			休市
本地倫敦金	456.7/7.5	456.5/7.25	-11.25
飾金	4430	4430	-100
飾白金	5800	5800	-100
白銀	592	592	-53
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4250	4260	-103
富格林	3522	3542	-108
金楓葉	3677	3687	-86
鴻運金	3677	3687	-86
鷹揚	3677	3687	-86
銀條(十両)			

利昌金舖有限公司提供



應各員工所提建議 施廄明收工後拜神 皆因日前兩騎馬人墮馬

施萬賦早已於上週二由英返港，亦已返回馬房，視察旗下馬匹狀態與健康，而施萬賦的表現頗爲積極，似有在來季之初，便大舉出擊意，此外施萬賦亦與主帥李森有所聯絡，得悉李森八月下旬便會返港報到。

施廄馬一般都未見有肥態，主要是早一輪已加強操練少與策騎的緣故，提起施廄馬匹操步時，週四施廄有兩個助手，在馬房內策騎馬匹操步時，都不期然先後發生墮馬事件，於是不少施廄馬房員工，認爲施廄搬倉以來，仍未有在廄內拜神的緣故，所以向廄主建議，應從速於廄內拜神，祈求廄內上下人等，成績冒進。

施萬賦來港多年，早已習慣香港風俗，對於員工的要求亦未有反感之意，故此遂允彼所要，決定在明日午後，待衆員工工作完畢，便展開拜神事宜，據悉所有三牲禮品與香燭冥鏹等物品，俱是由施萬賦掏腰包，相信此次拜神，必然令所有施廄員工滿意兼盡興。

申力星

繼失兩駒後副練又受傷 摩廄續有不如意事 邦哥負傷主持廄務

呢一排大摩馬房都算多事，早兩日得米與「又得米」先後突然轉入張廄，唔見左兩匹生力軍，而目前，副練馬師梁志邦在訓練新馬時，又不幸被馬踢傷，幸傷勢不算太嚴重，可以勉強返馬房工作，事關大摩仍未返港，所謂蛇無頭而不行，亞邦哥仍要負傷主持大局，……

當時隻D六十號新馬正配好馬鞍，由騎馬人亞容少文策騎上馬踱步，亞容上馬之際，隻D之十號（佳力猛）可能受驚，突然起揚亂踢，……容少文首當其衝，墮馬受輕傷，而亞邦亦閃避不及，而被「佳力猛」一踢親，傷勢不算太嚴重，事後敷藥，仍照常工作。

查實每季的新馬到港，騎馬人是最爲頭痛與矛盾者，因爲如果馬房抽得新馬，自然好，做得多……但抽得新馬多，又非常難做的，事關多訓練新馬，……近年馬會買馬，有所配售馬都在周歲時買入，而百份百是未上過陣的，所以近季的新馬在操練方面便較爲危險，……新馬由於是初上馬開始，過……分鐘有危險的時，所以在初期訓練新馬的時，亦……練馬師爲安全計，多在馬頭與馬肚綁了纏，而後放長繩教其出腳，待隻馬上了軌道後，才敢上鞍策騎的。

……所以當……騎師……沒有些幕前知名……但其練馬工作則比上陣賽馬更危險的。

運馬車載馬九匹 上落設計倍重要 布朗公司乃此方面專家

一般的運馬車是後輪驅動，車身位於後輪之上，即車身距離地面相當高，做成一定的震盪。然而，採用威能底架製成的運馬車，卻可讓馬匹從車頭進入車廂中，上落更形方便。

事實上以往的運馬車因設計欠佳，不但馬匹在途中易受傷，而且每於運到目的地上落時，卻因上落不便而受傷，形成功虧一簣的情況出現。

所以往昔已有不少人在此方面動腦筋與鑽研，希望設計出一款上落既易，運送途中對馬匹沒有影響的運馬車，以確保馬匹運送的安全保障。

布朗公司的業務蓬勃，差不多所有馳名國際賽馬圈的駿馬，均有經由該公司代運的紀錄，尤其是法國、德國、意大利和瑞士各地的國際著名養馬場，均向該公司購置這種運馬車。而北愛爾蘭方面的顧客則包括木園及古靡爾養馬場。古靡爾是歐洲養馬業內首屈一指的大公司之一。

愛爾蘭布洛斯托運輸公司經理高迪信表示：「我們用過布朗公司的運馬車運送多匹名馬，其中包括一九八六年打吡賽冠軍名駒SHARISTANI，以及奪得英國著名跳欄錦標及窄丹成金杯雙料冠軍的DAWN RUN。」

他又表示：「名馬的身價每每以其體重與黃金等值計算，因此擁馬主不惜高價採用設備最好的運馬車廂，使他們的愛駒能享受旅途的舒適，乃不足爲奇！」

布朗公司除了爲馬兒設想周到之外，現在又設計、製造了一種供殘障人士用的馬拉車輛，這種車輛的外形有如古代的戰車，殘障人士的輪椅可從一個像後門一樣的坡道上落，這種新設計可以由汽車拖運到目的地，然後架在馬後拖拉。

這種馬拉的車輛現已獲得北愛爾蘭一個提倡騎馬運動的組織採用，供殘障人士使用，讓他們也能像身體健全的人一樣，享受騎術運動的樂趣。

運輸馬匹是一項仔細的工作，但是目前的貨車運載馬匹數目多至九匹，若要避免馬匹在運載途中受到精神或肉體上的創傷，不妨採用甘布朗專爲運載馬匹製造的貨車，這樣對待這羣珍貴的動物，也不算是過分寵愛！

告東尼極懷念香港，所以在法透露十一月必返港策騎一段日子。

曾當夏廄主帥僅勝十場 許寬良表現欠佳 來季無馬房簽約

雷達

上季表現強差人意之許寬良，終因找不到馬房簽約，黯然離港，他與夏志信合作共一季零一個月，比較之下，一來港一代彭馬，所客串的一個月演出，實在勝上季一籌呢。

許寬良上季絕大部份時間替夏廄策騎，故取得十場頭馬，馬主亦全部出自夏廄，賓主之間，可以說合作無間，十倍或以上之冷門馬季內共勝出三場，分別爲雷公兩獨贏有十一倍，奇富二百一十八元四角，每派二十五倍或以上之大冷門，則未嘗贏過，只贏得杯賽方面一項，當日策金戰士在長途賽中，反挫奪獎，報卻一箭之仇兼奪得鄉村俱樂部杯。策騎留公在快活谷兩勝沙地大長途賽，留放尺寸捏得相當好，亦是上季與他最合拍之馬，故可算係其代表之作。若果他每次上陣告下注捧十元獨贏的話，全季計數則要負一千二百二十元，餘成爲負數最高的一位騎師。

祖丹尼

騎師逐個講

明德長力甚普通 在三班未見有利 沙地中距離實力較突出

董事榜

「明德」上季表現雖平凡，但仍留在第三班，馬在此班是否有利，且看去季之演出，季末一戰跑一五五〇沙地，對手爲「金手七」、「長旺」、「一明德」由彭瑪出策，爲九……

後「明德」又由彭瑪騎，對手爲「太子德」、「保常威」等，「明德」全程墮後，乏善足陳。

「羅德權」又會出戰沙地二千，對手爲「事百達」、「祿中皇」……長途如此跑法，以「明德」之後勁言當然敗落。小告也曾策此馬出……

倍半冷門，「明德」出閘跑得幾前，但後勁爲……地但幾合跑前，……現相當差，位置不入而負與「金手指」甚多馬位。

林廄傷患馬甚多 健康轉佳實力強

林廄去季得旺財盃，演出出戰賽，馬迷有目共睹，而其實以林廄旗下馬匹的份量，若不是大多數門份子多爲傷病馬，成績應更爲理想。

迄今在林廄旗下，問題在健康方面，則是有所保留，而新估計。即如第二班的「威得至上」、「金鑾」……第三班的「美麗駒」、「龍取水」及六班「萬利年」、「萬寶來」……

……上季中鮮有作賽，……已逐漸恢復健康出賽，……不及替林廄贏取頭馬，……也見大同小異，而此些傷病馬，本身所具實力不弱，在未來一季若健康有改進的話，相信林紅飛必定替牠們爭取更理想的表現。

陳亮

不少實力馬匹去季是因爲長期受到病患困擾以致發揮不到本身最佳的威力，雖然有一少部份的傷病馬在練馬師悉心料理下亦有頭馬見面，但牠們所具有的真正實力礙於健康，有此類同的馬匹又有不同的……

馬房形勢暢論

表 現役馬上季賽績一覽

鄉村樂　廄：摩　4 雄86　色：棕　馬主：鄉村俱樂部　3——3班（澳自）　全季出賽紀錄：7　冠○亞①季①

場次	日期	路程	班次	負磅	場地	騎師	出馬	排位	走位	評語	頭馬時間	頭馬	二馬	三馬	賠率
183	27⑫86	955谷	3	133	好	劉	10	⑤	1 2 8—6½	前銳後疲	57.8	長春樹	錦衣衛士	聰明神駒	60
245	31①87	975谷	3	133	快	韋	9	⑤	2 4 9—8½	走勢見弱	57.3	長春樹	遊俠	三陽	10
279	15②87	1200田	3	132	好	劉	12	⑥	3 5 12—15½	全程疲力	1.11.3	貢功夫	聰明仔	喜洋洋	16
332	14③87	1000田	3	131	好	李	11	⑦	10 10 11—11	跟跑力弱	58.0	安勝	盈豐	金豐收	25
400	20④87	1235谷	3	129	好	劉	10	⑥	2 1 1 4—2½	末段不支	1.14.5	聲震環宇	事必快	心水	30
421	2⑤87	1000田	3	129	好	夫	10	②	5 6 6—5½	跟跑力弱	57.7	玉面金駒	金貓棒	美麗駒	10
458	20⑤87	975谷	3	128	軟	李	10	⑨	4 3 2—頸	力拼僅敗	58.2	聰明神駒	△	鴻駿	9

評語：前寬力甚強，正宗短途快馬，中段有一定寬動，因成熟不足影響成就，來季進步下在第三班應可打開勝利之門。

黎恩偉勝出率高

統計與分析

之檢討一下，上季首席騎師黎恩偉之成績……在港騎馬……誠……

維多利亞盃新舉辦

盃賽歷史

維多利亞馬會盃爲上季第四十項錦標賽，這項盃賽是新創辦的，於今年三月二十一日在沙田舉行。當日馬會在利印之馬部內介紹這項盃賽時稱，英皇御准香港賽馬會爲分歡迎接納世界其中一個頂尖的合法賽馬機構——維多利亞賽馬會與香港成爲姊妹會，因此今日特別舉行維多利亞馬會錦標賽，並得到該會主席彼得雅米迪先生在賽後主持頒獎儀式。

當日同時在維多利亞馬場亦首次舉行英皇御准香港賽馬會錦瓶賽，賽後由香港馬會副主席麥禮利先生主持頒獎。

這項錦標賽編排在當日第五場舉行，由第二班馬跑千二米……

從騎卅年贏馬三千五場 冼馬田十月退休 曾獲十五屆冠軍

外國馬圈快訊

曾雄霸法國馬壇一段長時間之老牌騎師冼馬田，較早前預先宣布他將於今年十月參加完法國凱旋門大賽之後，便會正式高掛馬靴，結束卅年之馳騎生涯，冼在宣布退休時，還借同兒子丈力舉行了一個簡單儀式呢。

冼馬田的名字，對於本港馬迷而言，並不陌生，他曾來港參加本港馬會舉辦之國際騎師邀請賽，便是這位老牌騎師之四十六歲……過，「此刻宜布退休，是最適合不過。」他表示，而下個月生辰，……

加入騎師行列，將門之後，相信不會墮乃父威名，有道是虎父無犬子，冼馬田之子丈力亦已在圈中創出一番功業來。

卅年馬鞍生涯之冼馬田，共勝出頭馬接近三千五百場，曾奪得十五屆法國冠軍騎師榮銜，換言之……

豪仔不小心策騎多

銀禧廳

……

大摩已於四週返港

原本大摩訂在八月份首個星期返港，但因私事稍爲延運了兩三日……

馬場前線

李森與施萬賦合作 個性相近會有表現

幕後人日記

施萬賦目前擁馬好多，多到已可以抵銷約騎師，而且加埋本年度嘅馬，新舊馬合共有四十二匹，並且有李森加盟，呢位仁兄有力拉多的馬嚟施廄者，亦不用担心佢唔夠馬。

如論馬匹實力，施廄頂班中祇得一匹「多金多」，此馬後勁強橫，但上季則不在狀態中，態起有得鬥。第二班有「摩登童」、「霸渡」、「彩」與「凱旋皇子」，呢四匹係實力馬，特別係「摩登童」，降至三班跑千六至千八，見好也。

三班馬則有「好喜訊」、「快嘉樂」同「威虜」，正是各擅不同路程「好喜訊」演出有進，相信好快會升上二班，「快嘉樂」則有快速，後勁亦不差，在第三班一定企得住，「威虜」乃長途好手，呢匹馬一季梗會一次贏。

至於其他低班馬如「彩雀」、「世界仔」、「戰地飛鷹」等均是佳態仍俱之馬，施馬亦唔善得唔善，如下季李森落力演出，雖馬少易打理，但出嚟會揮亦唔奇，問題在施廄寄冷，熟馬不知成敗如何而已，姑勿論如何，施廄並不算是一個弱馬房。施李個性相近，可以也又也武，「霸渡」亦見馬起，「多彩」好後勁，「凱旋皇子」則是千六好手，呢四匹二班……

莫候仁

茂麗山莊之名稱 有可能諧音誤事

喜多贏隨筆

又有一批新馬改名，同……

文玲瑞與喜多贏嘅意見……好似改「茂麗山莊」，講歪一的變咗「茂利山莊」，茂利係廣東嘅俗話，即係惰佬咁解……

麥志榮坐騎必增

吳志林的愛徒麥志榮，已經由英國返港，暑假期間此子曾到英國習騎，亦得到上陣機會，雖然未能取勝，但也叫做取得在彼邦經驗，總好過陳柏鴻在英僅屬投閒置散，毫無收穫呢。

這位去季曾獲麥基利哥盃的見習生好手，在上季共勝出十六場頭馬，廿二場亞軍，十六場季軍，成績可算是中上，比頗多大師傅還覺更勝一籌，足見麥志榮的身手，確實可與任何強手過旋。

差不多人所共知麥志榮是吳志林的關門徒弟，也是與吳志林關係維持得最長久的一人，事實上麥志榮極爲得吳志林的支持，他的頭馬成績，大部份都出自吳廄。那麼可以展望麥志榮來季的支持者，定是吳廄，估計坐騎比以往更增多。主要因素去季初期告東尼仍未離港，不少吳廄馬仍是告仔坐騎，但今季吳廄基本上倚用人選，僅得麥志榮一人，所以小麥坐騎增多，順理成章之事。

此外麥志榮與張廄的關係亦極良好，有部份張廄馬都交由麥志榮押陣，此等馬匹取勝機會亦相當大。並非單純得一個騎字，於是麥志榮在兩路支持下，來季的作爲，比很多所謂大師傅尤高。

不過麥志榮亦有其本身的缺點，就是有時鬥志頗曖昧，這可能是近朱者赤，吸收到導師吳志林的作風也未定，苟如他能改掉此作風，則傚視現今見習生草是可做到的。

玲瓏

玲瓏草集

草上大千潛質佳 跑千二米最正宗

喜多贏

「草上大千」上陣時，「草上大千」在「三三五米上來跑……

馬的控制 宜靠智慧

問與答

馬的控制——馬有自己的興趣和意圖，但養馬者必須是主人，能使馬執行他要求的任務。有經驗養馬者非常清楚，他能運用他的意識使馬迅速而無誤地執行他的意圖……

在任何時候，必須充份……

樂伯

台將點

糧台道 提供兩匹銀行馬 風生水起金滿門

能贏六千場僅四人

馬世界

選美難講有做馬

師爺

本港新聞

爲救童助學運動而服務
八十多位男女童軍協助進行家境調查

八十多位男女青年童軍，本着爲善樂精神，在本月份進行一項極具意義的社會服務，爲華僑日報助學金及英皇御准香港賽馬會助學金申請者進行家境狀況實地調查，由於申請者數以千計，且遍佈各區，故調查工作相當艱巨。

這批分別來自港島、東九龍及新界三個地域的童軍，大部份在過往幾年均曾參加該項工作，他們利用寶貴的假日、工餘或課餘時間，雖在此酷熱天時，走遍港九新界及離島各區，訪查了無數不同背景及生活環境的家庭，這些家庭包括公共屋邨、私樓、平房區、臨時安置區、木屋區，以至艇戶及偏僻村落，這些童軍的服務精神，實堪敬佩。據一位已有數年調查經驗的童軍說，前年申請人數多寡與本港經濟的好壞情況有直接關係，近年通貨膨脹不斷增長，雖然幅度不算太大，但對清貧的家庭來說，書簿雜用費都是一項負担。

在調查過程中，發覺一般申請者都能按實填報，只有少數環境較佳的家庭，可能不了解「救童助學」的原意，也參加申請，增加了調查員一些麻煩，因爲申請人入選資格除了品行學業成績外，家境狀況亦是主要甄選條件之一，助學金旨在幫助貧苦學生繳交學費，而非資助其他雜用開支，故希望享有政府全免費資助的人士，不要申請，以便亟待資助者能夠眞正受惠，充份利用現有資源。

救童助學運動，今年踏入第三十屆，過去廿九屆收入善款連同香港賽馬會所捐出者合共六千四百五拾六萬四千餘元，清貧學生受惠獲升學者（連同香港賽馬會委辦者在內）達壹拾式萬六千八百零壹人，此數包括大專貸款助學受惠者在內。

社會服務是童軍天職的一環，參與今次工作的童軍，一方面固然可以在社會服務上出一點力，而另一方面亦可以對本港社會中一般低下階層的生活狀況有更深入的認識。

隨着社會的急劇發展及需要，香港童軍總會現正進行一項龐大的拓展計劃，希望更多青少年有機會參予童軍活動，學習技能。培育身心，成爲良好公民，對各屬社區以至整個社會作出貢獻，有興趣的青少年，可致函或親臨九龍勞士道九號香港童軍總會或灣仔愛羣道港島地域總部大廈查詢。

圖：八十多位童軍協助救童助學家境調查與義務服務之男女童軍與助學基金會秘書汪石羊合攝。

五邑工商總會祝六十六週年慶典
十八屆理事就職聯歡

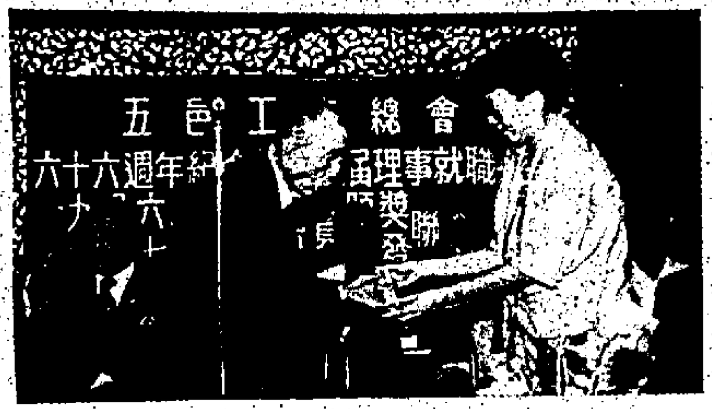
（特訊）五邑工商總會，昨假北角敦煌酒樓，舉行慶祝成立六十六週年紀念，第十八屆理事就職典禮暨頒發一九八六年徵求會員優勝獎及八七年度徵求會員授旗出發聯歡大會。該會永遠名譽會長馮秉芬爵士主持監誓，徵求會員授旗出發，旺角政務專員馮余梅芬頒發選任書，立法局議員（該會永遠名譽會長）陳濟强頒發八六年度徵求會員成績優勝獎，各主禮人並分別致訓詞。

首由主席陳孟綸理事長致開會詞訓：「本會成立六十六年來之成就，現辦有英文中學兩間，小學五間，均政府津貼學校，幼兒園兩間，復申請增辦小學一間，俟教育署擬校開辦。推廣義務教育，慈幼濟貧。並建有「五邑先友公墓」，供會員鄉親存放骨灰，永遠祭祀。本會籌善款而辦善事，爲政府認許之慈善團體。由於組織龐大，必須不斷增加新生力量，去年徵求會員成績優異，今頒獎鼓勵」。

宣誓就職後，馮秉芬爵士致訓詞，指出：該會六十六年來對造福社會的慈善義舉，推進桑梓福利，去年，蒙陳孟綸理事長個人捐出港幣三十萬元倡辦「王翠香紀念學校」，鼓勵再接再厲，發展會務努力，多多徵求會員，幷祝旗開得勝。

馮余梅芬專員及立法局議員陳濟强致詞後，旋由各首長代表向主禮人致送紀念品，末由副理事長朱錫林致謝詞，禮成歡宴，筵開百桌，賓主盡歡。

第十八屆理事新員如下：會長：甄球，副陳錦台，鄒振猷，伍旋操。理事長：陳孟綸，副朱錫林，林保濃。總監督：鄒北泉，副伍尚信，吳炎培。總務：劉新光，副黃起昌，陳應忠。財務：姚炎，副陳一鳴，伍鴻深。慈善：黃頌盈，副陳鴻基，甄燊堯。學務：伍國泙，副趙國基，趙景雲。文書：中文黎昌，孫榮于，英文鄒悅仁，任劍文。組織：李華輝，副梁耀霖，鄺樹鴻。聯絡：鍾漢屏，副梁越民，姚錫熊。設計：黃福培，鄒悅富，李光焯。宣傳：鄒漢秋，副伍卓田，黃牡。交際：黃錫祥，副陳耕南，李國慶。僑務：甄熾常，副伍漢傑，甄德。衛生：甄炳權，副趙文蓀，鄒德源。調查：林國澄，副岑廷策，伍天寬。稽核：趙寧波，副甄國鏈，戚天福。康樂：伍標，副麥國輝，鄒創華。主委陳孟綸，委員：甄球，陳錦台，鄒振猷，伍旋操，鄒北泉，朱錫林，林保濃，伍尚信，吳炎培，劉新光，姚炎，陳一鳴，黎昌，鍾漢屏。（奕）



圖：五邑工商總會慶祝六十六週年紀念第十八屆理事就職典禮。（上）馮秉芬爵士監誓（下）旺角政務專員馮余梅芬頒選任書與理事長陳孟綸。（本報記者攝）

娛樂圈

被指篤背脊感氣憤和冤枉
黃鶯本想退出競選
怕此舉被誤會默認

在今年「港姐」決賽前夕，爆出了一件新聞，有某週刊大字標題指稱十六號準港姐黃鶯「篤」邱淑貞背脊，使她在無鬥志的情況下，被迫退出競選。

昨日記者向黃鶯提及此事，對方大呼冤枉，語氣並顯得有點激動。她稱，自從週刊刊出之後，她感到十分憤怒，就連她母親也爲之驚訝，經過三思之後，本決定退出競賽，但後來得到各佳麗的鼓勵與安慰，她才打消這個意念。

黃鶯直言，從週刊中邱淑貞指名道姓說她是「篤背脊」者，既然如此，她也沒心情再競選下去。然而，淸者自淸，自問沒有做過此事，爲何要退出咧？無論勝負如何，黃鶯覺得那週刊的報導實在對她不公，但她估計，邱淑貞今次也是被人利用，那人手段奇高，害了邱淑貞不特只，今次還害埋她及楊寶玲，不知下個會是誰人。

對於今次被說爲「篤背脊」者，黃鶯極力否認。彼此雖在「林子祥演唱會」中認識，但那時連她電話也沒有，直至「港姐」第一次會面，她才知道邱淑貞電話。她倆雖然是朋友，但未及至談心事那種，而她的意外在一年前發生，她又怎會知道對方會施行她整容手術呢？其實，她覺得邱淑貞不需爲了整容要不開心，因現今時代來說，整容已是很普通的事，她實無必要爲此退出，若然她沒有退出，現在便沒有事情發生。

由於被冤枉，黃鶯現在信心全無，更怕今晚出場時被人報噓，一時心佳便哭出來，但自問心無愧，應該振作起來。她同時更怒斥那個手段奇高的人，估計她是十一位佳麗中其中一人，害不成黃燕芳，現在要找她做「替死鬼」，實不知她居心何在。

今次發生這件事，黃鶯打算採取法律行動，控告那本週刊，但邱淑貞她說無謂了，人家經已退出，再不想刺激她了。

此事發生之後，黃鶯整個人精神崩潰，腦子一片空白，前天採排更忘記帶備衣服，鞋襪，整個人好像荒失失一樣。

有人問她，有否致電邱淑貞慰問？她說沒有，因現在對方飽子還未清醒，不會聽她解釋，而她倆之交情，邱淑貞應該知道及至何等地方，若再致電對方，她恐怕使對方「火上加油」。

十一位準港姐今晚將會角逐后冠

參賽者分四個環節競爭
香港小姐競選決賽今假演藝學院舉行
翡翠台八時卅五分現場直播

以「大都會魅力爲主題」之「八七年度香港小姐競選」決賽今（九）晚八時三十五分假演藝學院舉行，大會爲了慶祝這個極具紀念性的盛會，特別邀請多位影視紅星助陣演出，使參賽佳麗角逐殊榮之餘，更增添熱鬧與歡樂的氣氛。

大會司儀分別由何守信、甘國亮及岑建勳担任，加上多位曾爲這盛會任主持的嘉賓紅星包括周潤發、鍾鎮濤、楊羣、楚原、鍾景輝及謝賢等。

將由王澤長議員、黎敦義先生、羅康瑞先生、劉寶詠琴女士及王守業夫人組成評判團，並選出冠、亞、季軍，並揭曉「國際親善小姐」得主。

各佳麗出場的項目有：

「大都會時尚」，佳麗們穿著以黑白爲主色的便裝，以時裝表演的形式亮相。「七色熱浪」，各佳麗以全港最新設計及顏色奪目的泳裝出場。「旗袍展豐姿」，佳麗穿著打造的全新款式旗袍，顯露優美體態，表現東方女性傳統的特質，配合皮草散發雍容高貴氣質。「名花密語贈佳人」一，候選佳麗以款式優雅的晚裝出場，由陳庭威、關禮傑、溫兆倫、歐瑞偉及羅嘉良五位男藝員飾演不同的鮮花，並以各種花卉道來佳麗們獨特的個性。以恭賀港姐競選踏入第十五週年紀念的壓軸歌舞，大會邀請到林子祥及葉蒨文，攜手演出大型歌舞。

葉玉卿讚成整容，藉此可增添自信心。

被指篤邱淑貞背脊
黃鶯有委展感受
大會不追究此事

由於十六號準港姐黃鶯昨日愁容滿面，記者就此事求證於大會統籌經理李靜雲，她說大會經已安慰了她，希望她提起勁來，努力作賽，至於她被說爲「篤背脊」之事，李靜雲認爲無必要追究。

問及鄧光榮那部「香港小姐寫眞」電影廣告雜誌，無綫何以禁播，李靜雲稱這是營業部上決定，至於是否有損傷「港姐」形像？她卻不願置評。

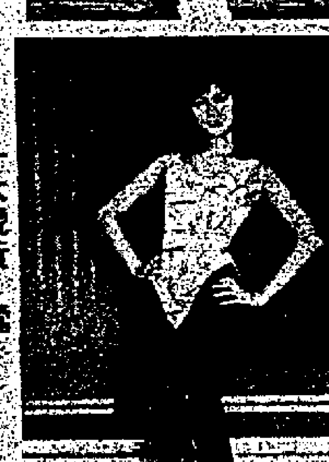
今晚競逐港姐佳麗

以下是決賽佳麗的芳名：一號李秋妍，六號林惠梅，八號溫麗燕，九號黃燕芳，十一號伍婉琛，十四號林穎嫻，十六號黃鶯，十八號潘麗玲，十九號楊寶玲，廿號李美鳳，廿二號張萍薇。

一號李秋妍

十四號林穎嫻

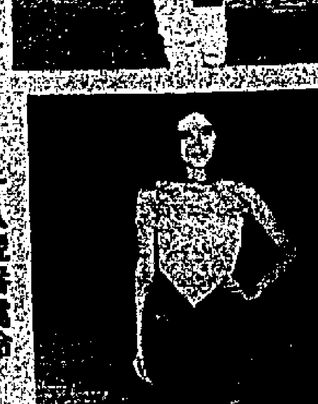
十九號楊寶玲



六號林惠梅

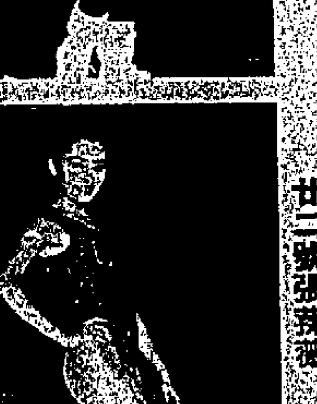
十六號黃鶯

廿號李美鳳

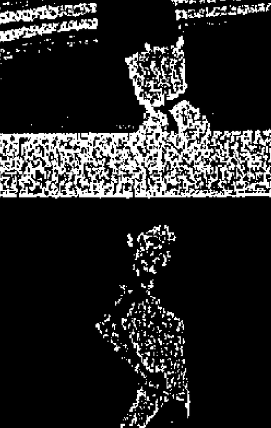


八號溫麗燕

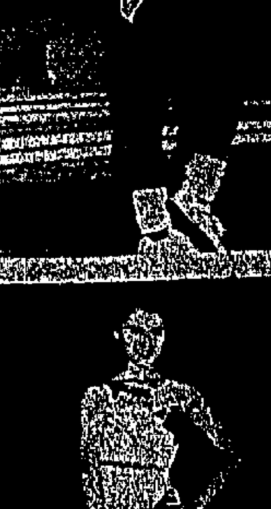
十八號潘麗玲



廿二號張萍薇



九號黃燕芳



十一號伍婉琛

王偉暈倒外景地
楊錦泉物色康熙人選

王偉近日忙拍「滿清十三皇朝」，可能因天氣炎熱，王偉於前晚出外景時，感到頭重腳輕，吃過西瓜後，更不支暈倒，由工作人員把他送往附近醫院治理，往再轉看私家醫生，診斷後證實王偉已「中暑」。

監製楊錦泉獲悉後，大讚王偉有演員道德，即使身體不適也堅持繼續開工，不希望拖延進度。

楊錦泉稱：該劇超出預算，比想像中較遲殺科，因此也出現超資情形，幸好並不嚴重。目前，已開始着手籌備第二階段的功夫，同時，正物色康熙人選。

呂良偉自言很錢，不怕辛苦。

覺邱淑貞退出選美是中人奸計
葉玉卿替她不值

葉玉卿近日忙得不亦樂乎，就連傳呼機台費也未能抽空繳交，雖如此，她卻聲稱要捧「港姐」場，因爲她早已看好大熱門李美鳳，對於邱淑貞受不了「整容」壓力而退出，葉玉卿表示不讚成，她認爲此舉不獨合奸計得逞，且表示默認。

葉玉卿認爲整容對其他佳麗來說，並非不公平，只要增添了自己信心，根本沒有所謂，反正整容要冒險，未必起到好效果，怎會說是不公平呢？

至今，她笑言沒有必要整容，將來則視乎需要而定，她說：「相信首選會整臉，因爲自己常胡思亂想，鑽牛角尖，情緒受到影響，經朋友開解後，情況稍有改善。」

提及男友張立基，她透露張立基本計劃往泰國拜神，但因爲旅伴臨時改變計劃，他也沒法子前往。

港姐佳麗筋疲力盡
連日勤於接受訓練課程和綵排
舞台設計浪漫爲主

「一九八七年度香港小姐競選」決賽今晚假灣仔演藝學院舉行，屆時十一位準港姐將角逐幾項大獎，包括冠、亞、季及「國際親善小姐」獎，昨日，各佳麗經已勤於綵排，由於連日來的課程，使她們感到疲倦，因此，大部份佳麗昨日均顯得筋疲力盡。

據「港姐」節目監製會國强表示，今晚「港姐」決賽內容無論在舞台設計及節目環節方面，均具特式，就前者來說，舞台設計以浪漫爲主，並且是活動舞台，而節目環節方面，則與過去有很大分別，其中一環是將過去十四屆冠軍最美麗的地方，譬如高麗虹的雙眼、楊雪儀的美容、張文瑛的鼻，孫詠恩的咀、朱玲玲的額等，集合而成然後由著名畫家林擒描繪出來，這個十全十美美人經已成形，就效果來說，却非常完整。

另一環節是由邵逸夫在節目中致送一個貫金鑄成的金牌給何守信」，證明他是一位「金牌司儀」，該構思意思並不代表何B最後一次担任「港姐」司儀，而是要藉着今年第十五年紀念一番。

歌舞環節方面，林子祥與葉蒨文會合演一齣歌舞，在阿林唱「乾一杯」的時候，大會會重播何B在過往十四年來担任「港姐」司儀的情形，來一次回憶。

其中特別嘉賓周潤發，其本人本來經已答應大會屆時可以出席，惟前天大會接到發仔電話，對方謂因爲拍戲時入了污水入眼，現佈滿紅筋，那可否推辭，會國强稱大會很希望發仔可以出席，若情況是嚴重的話，大會容許他架上黑眼鏡亮相，反正發仔只是嘉賓之一，架上黑眼鏡實無所謂。

今年大會更邀請了歷屆港姐出席，部份已答應在節目中亮相，今天下午會來一次採排。

區艷蓮考慮同居
爲要了解對方是否夾

區艷蓮與男友李兆華拍拖至今，感情漸趨穩定，她說言有結婚打算，有見明年滿約，她視乎星運再作出決定。她說：「結婚非簡單事情，主要是否夾得來，因此，有選擇的話也會同居，藉此可全面了解對方，是否適合自己。」

目前，她芳齡廿三，區艷蓮相信不會在廿六歲後結婚，她强調婚姻問題，一向自己作主，母親並沒有催婚，反之更提醒她不要太快嫁人，同時不要太快生兒育女。

於月底，區艷蓮將搬屋至沙田，她笑言可嘗試過獨立生活，照顧自己。

赴日親善訪問返港
邱月清沒法花錢

「亞姐」邱月清早前往日本作親善訪問五天，每人興盡而歸，邱月清帶備之五千元旅費，並沒有花光，她笑說：所以沒有「大出血」，皆因身形不合穿日本衫，留下深刻印象，唯一美中不足處，是交通比較擠逼。

對於準「港姐」邱淑貞因「整容」風波退出選美，邱月清返港後才獲悉，並不清楚詳情，她認爲因病退出實在是迫不得已，但爲了「整容」而退出，則不願置評。

七年前演出「上海灘」
呂良偉以此來形容
老土得來有型 嬲居得來可愛

近日無綫重播「上海灘」，呂良偉再看七年前的演出，笑言當時乃新人一名，適逢演繹黑帮新人，很有共通點，正因七年前的他是新人，而前輩發仔、劉丹肯主動教路。

至於現在能否有信心演得更好，他表示不敢判斷，只能承認演技比前老練了，他笑說：「若然宅今再重覆演出，相信欠缺了新人的嬲居味道，反而不過癮。」阿呂用兩句話來形容當時的演出，他表示：「老土得來有型，嬲居得來可愛！」他稱，很希望公司能重播「上海灘」續集，重溫昔日的片段。

於本月廿九日，阿呂將起行赴溫哥華、美國、歐洲、加拿大東岸多倫多登台，期間將返回香港兩天。有人認爲阿呂佣金迎娶美人周海媚，他笑而不答。

呂良偉表示，登台雖然辛苦，但人在江湖身不由己，反正他很[illegible]。近日，他正忙拍「豪情」，因劇情所需要穿大褸加頸巾，在酷熱天氣下開工，實在苦不堪言，故此，他也不支病倒，却沒有向公司請病假，原因是公司答允在廿九日放人，阿呂寧願辛苦一點，吃成藥支持下去。

亞洲鑽石台
三傻戲銀行

亞洲鑽石台今（九日）晚十時播電影「三傻戲銀行」。三名銀行的高級職員，平日在銀行每年校數的前一天，三人在玩牌時想出一個題作劇，就是將銀行所有之賬簿妄改，收起部份之保險金，務使銀行的賬目搞得一塌糊塗，其嚴重性比打刧有過之而無不及。

明珠台今晚播
戰地眞情

明珠九三零今（九）晚播映「戰地眞情」，由格力哥里夏里遜、雪梨烈特、柏利克皮米高伊雲士攜手合演。影片之背境爲第二次世界大戰時期，一所位於緬甸熱帶雨林區的戰地醫院，裏面收容了若干受傷或生病盟軍。一名蘇格蘭人李治連入住這醫院，由於稼貌英俊，美麗的女護士瑪莉烈對他特別照顧，而醫院內其他職員，亦對李治連另眼相看，因此引起其他病人的妒忌

今映晨早場·四點場·午夜場

麗宮
今天五場 盛大獻映
法國名導演連奪三屆大獎上銀
處女戰士
千里尋父 引起連串驚心動魄迷離詭秘之性而戰 爲愛而戰
下期獻映

今映 晨早場 四點場 午夜場
華威 翡翠 文華 新大華 黃金 寶聲 金門 新城2 新聲 寶聲 黃金 文華 翡翠 華威 新大華 金都 宇宙 帝后 萬年 元朗 大光明 帝國 平安

學生歌唱決賽

華僑日報主辦一九八七全港學生暑期歌唱大賽決賽昨圓滿舉行，先後選出冠、亞、季軍及三名優異獎。

圖片說明：

①助理教育署長蘇輝組頒獎予冠軍張秋君。②亞軍源子才。③季軍馮誠禮。④（前排右起）大會策劃、製作利國傑先生、大會主席岑才生先生、助理教育署長蘇輝組先生、大會統籌彭袁家琳女士，與得獎者合照。（後排左二）大會司儀鄧潔明小姐。⑤優異獎——張文祺。⑥優異獎——朱佩舜。⑦優異獎——蔡濟文。⑧冠、亞、季軍獲獎後合照。⑨大會評選團（左起）黎小田、林敏聰、向雪懷、李再唐。⑩香港聖瑪加利女書院舞蹈團爲大會助慶表演。⑪瑪利曼中學民歌小組爲大會助慶表演。⑫去屆全港學生歌唱比賽冠軍曹鎮藩爲大會表演。大會主席岑才生先生致送紀念品與嘉賓；⑬助理教育署長蘇輝組先生。⑭李再唐先生。⑮向雪懷先生。⑯何鴻章信託基金會代表愛華士先生。⑰生力啤毛泰安先生。⑱香港及九龍聖瑪加利女書院譚張潔凝校長。⑲油蔴地區校長會主席吳萬強先生。⑳黎小田先生。㉑林敏聰先生。㉒伊利莎伯幼稚園吳朱蓮芬女士。㉓寶麗金唱片公司向雪懷先生。㉔南順（香港）有限公司工業部經理霍炳耀先生。㉕益力多乳品有限公司竹內先生。㉖紹榮鋼鐵公司吳源與先生。㉗嘉林琴行邱國權先生。

（本報記者攝）

1

2

3

4

5

6

7

8

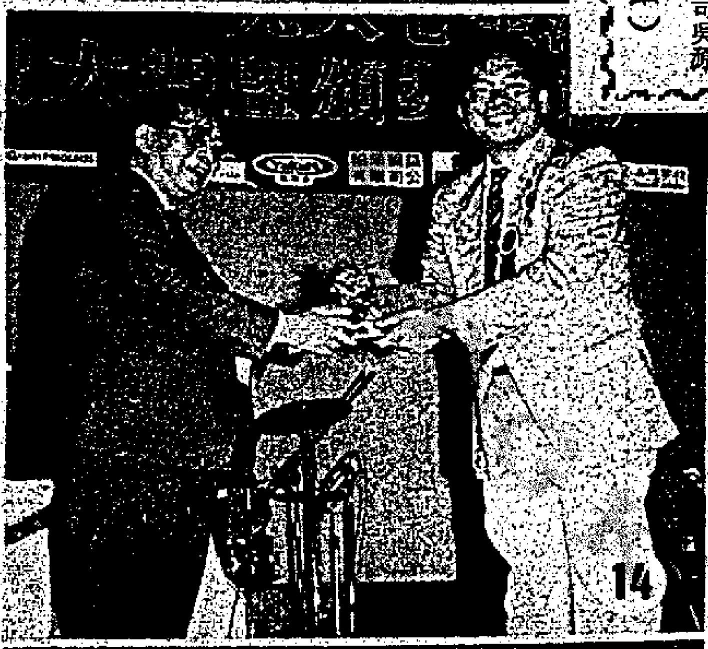
9

10

11

12

13


14

15

16

17

18

19

20

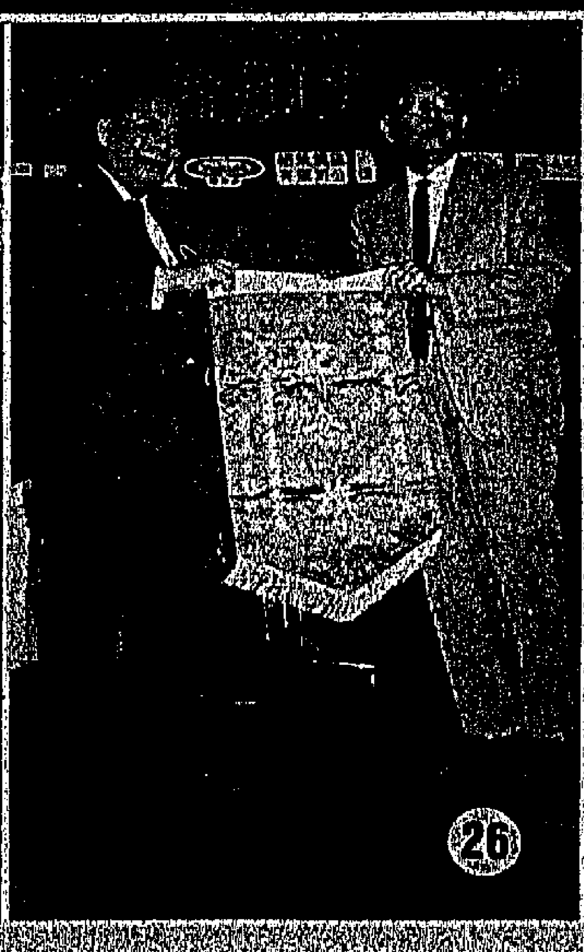
21

22

23

24

25


26

27

怡策動用資金近六億元 認購三千萬股怡和新股

每股認購價十九元八角二仙，較本週平均收市價低百分五。交易完成後，怡策持怡和已發行股份增至百分二十九點七。

（特訊）怡和控股有限公司與怡和策略控股有限公司昨日聯合宣佈，怡策已同意以每股十九元八角二仙價格，認購三千萬股怡和新股，動用資金五億九千四百六十萬元。

新普通股認購價爲每股十九元八角二仙，較八月七日前五個交易日之平均收市價低百分之五。認購總成交價爲港幣五億九千四百六十萬元。交易完成後，怡策所持有之怡和已發行普通股數量將由百分之二十六點一增至百分之二十九點七。在配售股份後，怡和之已發行普通股數量將增至六億二千三百八十萬股。

怡和控股執行董事包偉仕表示，由於怡和年來會進行多宗收購，其中包括收購美國保險公司，又在年初斥資一億元收購在澳門及加拿大三大地區的必勝客快餐特許權，現時的行動乃是鞏固內部的資源。

包偉仕否認現時已有任何具體的收購計劃，令怡和控股需要批股集資。

他認爲這是一個良好的時機進行集資，但由於市場對供股計劃反應冷淡，於是便改由怡策購入批系股份。

包偉仕强調這行動目的並非要保障怡策的控股權，而對於目前怡策控有怡和的持股量感到滿意，亦無須進一步提高。

怡和主席西門．凱瑟克表示：「這是十多年來怡和首次配售永久性股本，此舉將可令怡和擴大資本及爲未來拓展計劃籌集資金，同時令怡策增加其在怡和之長期策略性控股權至近百分之三十。配售股份完成後，兩間公司之資產負債表及財政狀況將進一步加强，對未來業務拓展實有莫大幫助。」

週內港股牛氣十足 全週成值超逾百億 指數再創歷史新峯

恒指衝破三千五百點關以三五三六點收市，比上週升五十六點九五，升幅百分一點六四。全週成值多達一百二十三億元，創每週成值最高紀錄，市場資金充裕，暢旺型態仍會持續。

（特訊）本週股市氣勢持續旺盛，首兩天市道接連創出新高紀錄，恒生指數首度突破三千五百點大關，但因回吐壓力漸增，市場作出技術性調整，三千五百點關口失守，惟至週五尾市，買家再度大舉入市，恒生指數復上三千五百點關口，以三五三六點一九結束本週指數，比上週五收市指數上升五十六點九五，升幅百分之一點六四。香港指數爲二三一四點九九，比上週五收市指數上升四十三點〇七，升幅百分之一點九〇。雖然週內有五家上市公司分別宣佈批股行動，在市場吸納逾十億元資金，但大市未受影響，市道依然暢旺。

目前市場資金充裕，經濟向好，股市基底堅固，加上外國股市牛市連續有利後市發展，恒生指數衝破三千五百點後，相信此水位會有支持力。

週內交投十分旺盛，本地、外資及散戶積極入市，令到市場成交額大增，全週聯合交易所總成交額達一百二十三億四千一百五十三萬元，打破歷來一週最多的成交紀錄，每日平均成交額達二十四億六千八百三十一萬元，與上週每日平均成值十八億八千七百一十六萬元，增加五億八千一百一十五萬元，增幅百分之三十點七九。全週成交股數爲四十一億二千二百二十三萬股。有成交股數共三百零七項，上升股份佔一百八十八項，下降股票佔八十七項及無變動股票佔三十二項。

在交易過程中，週一股市氣勢暢俏，恒生指數衝越三千五百點，再創新高峰。大市甫開即過三千五百點，刺激入市信心，股價推高。稍後由於回吐壓力增強，做價略爲反覆，惟因買家承接力强，一般股份以較高價位收市。週二股市先挫後揚，恒生指數接連第五個交易天創新高紀錄。上午市況盤旋。午後復市股價回升，外資强力入市，支持股市挺升，惟大市個別發展明顯。經過連續多天的升勢後，週三股市受到獲利回吐的壓力，股價自高峰回落，行情作出輕微調整。上午跌勢溫和，惟至午市初段時，市勢出現急跌，恒生指數一度跌破三千五百點，幸收市前半小時，股價出現有力反彈，指數以略低價位收市。雖然大市續有批股行動，但週四市情交投仍旺盛，市況先揚後軟，恒生指數三千五百點失守。整日市場好淡爭持，個別股份有較佳的表現。週五在銀行股帶動下，股市復創新高。上午大市低開，後因買家吸納者衆，股價輾轉上揚，午後復市，升勢持續，恒生指數一度攀升至三千五百五十點，惟尾市低順，個別股票走勢突出。

週內個別二三綫股走勢突出，公用股及銀行股升幅較大，但部份地產股則受到回吐壓力。

股市成值及指數變動統計，週一股市成值二十七億八千八百七十八萬元，恒生指數爲三五一四．二五，上升三十五．〇一，香港指數二二九四．八九，上升二十二．九七。週二成值二十三億一千九百一十三萬元，恒生指數爲三五三一．八八，上升十七．六三，香港指數爲二三〇六．四三，上升十一．五四。週三成值二十一億八千四百三十六萬元，恒生指數爲三五一七．一三，下跌十四．七五，香港指數爲二二九八．一四，下跌八．二九。週四成值二十六億八千四百六十二萬元，恒生指數爲三四九七．九五，下跌十九．一八，香港指數爲二二八九．二二，下跌八．九二。週五成值二十八億四百五十一萬元，恒生指數爲三五三六．一九，上升三十八．二四，香港指數爲二三一四．九九，上升二十五．七七。

澳門地產市道穩健 發行新股有待決定

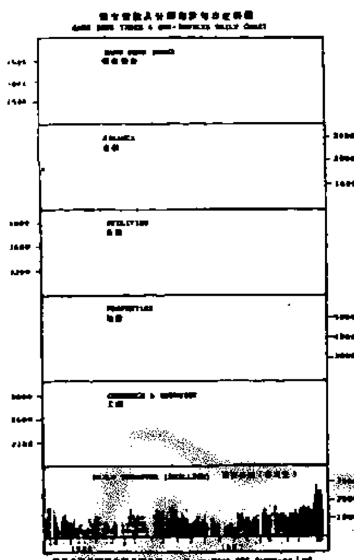
建懋總經理翁業輝表示

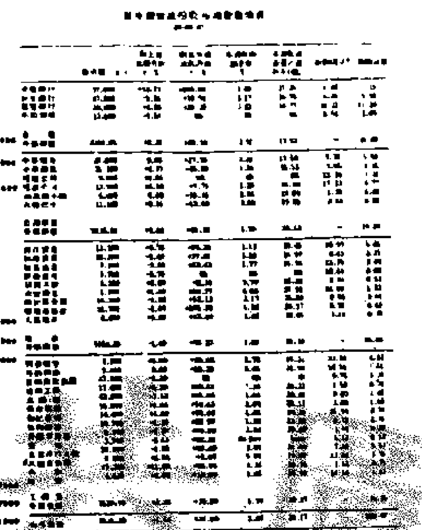
（特訊）建懋國際有限公司董事總經理翁業輝昨日在股東週年大會後表示，他認爲澳門之地產市道比香港穩健。但建懋亦會審慎爭取在香港的任何發展機會。至於發行新股問題，則有待澳門葡京花園第一期發展完成後才作決定。他稱，雖然現時並無具體計劃，但却不排除發行新股可能性。

翁業輝表示，建懋透過屬下一間附屬公司嘉輝置業與另一澳門發展商簽訂合約，發展澳門氹仔葡京花園計劃第一期工程。根據合約，該發展商公司將負責第一期發展全部建築成本，而嘉輝置業按發展商公司所建成及出售之樓宇面積每平方呎收回港幣四十元。至於日後各期之發展工程，則視乎日後地產市道而重新釐定。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
志正國際	末期息一角	八月十二日—八月廿一日
富麗華酒店	末期息三角三仙	八月十二日—八月廿六日
鱷魚恤	末期息二角半另每十一股送一股	八月十二日—八月廿五日
中華電力	第三中期息一角五仙	八月十五日
東方海外	不派息	八月十五日—八月廿四日
廣生行	中期息一百元 紅股一送一（附一認股權）	八月十五日—八月卅一日
WORMALD		八月十七日—八月十九日
河聯投資	末期息四仙	八月十七日—八月廿一日
羅氏針織	末期息六仙	八月十七日—八月廿六日
凱聯國際酒店	末期息三仙	八月十八日—八月廿五日
天德地產	紅股五送一	
保華建築	末期息八仙	八月十八日—八月廿五日
東亞銀行	中期息二角五仙	八月十九日—九月二日
香島印染	末期息二元	八月廿四日—八月廿八日
中華汽車	第二中期一角八仙	八月廿五日—九月八日
偉益	末期息八仙 現金紅利五仙	八月廿五日—九月一日
蜆殼電器	末期息五仙	八月廿七日—九月八日
嘉年石業	中期息二仙	八月廿八日—九月八日
夏利文	末期息一角九仙	九月一日—九月五日
大家樂	末期息五仙半	九月一日—九月十日
安寧企業	末期息七仙紅股四送一是紅股二送認股證	九月一日—九月十五日
大華銀行	中期息五仙披幣	九月一日—九月十四日
建生實業	末期息十五仙	九月一日—九月十一日
先施公司	末期息一元五角	九月二日—九日十六日
聯邦地產	末期息A股每股三角三仙半，B股每股六點七仙	
國際實業	末期息一角	九月二日—九月十四日
迪生創建	末期息一角三仙另每十股送一股。	九月四日—九月十八日
金山實業	末期息三仙每四股普通股換一股認股權證	九月五日—九月十五日
信託	A股末期息一角五仙 B股末期息三仙	九月七日—九月十五日
茂昌眼鏡	末期息一角 現金紅利一角	九月七日—九月十八日
美麗華酒店	末期息一角一仙	九月七日—九月十八日
樂聲電子	末期息五仙	九月八日—九月廿二日
金城工商	紅股十送一	九月八日—九月十五日
隆豐國際	中期息二仙	九月十日—九月十九日
海港企業	末期息八仙半	九月十一日—九月廿五日
	末期息四元七角五仙一拆十	九月十一日—九月廿一日
大寶地產	不派發末期息	九月十一日—九月廿五日
永新企業	末期息八仙	九月十二日—九月廿一日
連卡佛	A股末期息八角三仙 紅股一送一 B股末期息八仙三	
聯合企業	紅股一送一	九月十四日—九月廿二日
南聯實業	末期息五角五仙半	九月十五日—九月廿三日
	末期息五角六仙	
海南發展	紅股四送一	九月十七日—九月三十日
	末期息三仙	
衛利行	紅股四送一	九月十七日—九月三十日
建屋貸款	不派發末期息	九月廿一日—十月一日
港澳發展	中期息三角五仙	九月廿八日—十月十二日
	股權一供二十（附二十認股證）	
九龍倉	每股供二角五仙	另行通告
偉華企業	不派發末期息	另行通告
星港地產	不派發末期息	
香港興業	不派發末期息	
熊谷組	不派發末期息 不派發中期息	另行通告





一週股市行情表(二)

恒生指數			香港指數		
週一：	3514.25	+35.01	週一：	2294.89	+22.97
週二：	3531.88	+17.63	週二：	2306.43	+11.54
週三：	3517.13	−14.75	週三：	2298.14	−8.29
週四：	3497.95	−19.18	週四：	2289.22	−8.92
週五：	3536.19	+38.24	週五：	2314.99	+25.77

一週恒指期貨行情

交貨月	8月	9月	10月
上週結算價	3528	3563	3598
開市	3539 / 3540	3587 / 3590	3612 / 3620
最高	3613	3661	3684
最低	3533	3577	3615
收市	3611 / 3612	3658 / 3661	3682 / 3684
本週結算價	3611	3658	3684
起跌	+83	+95	+86
成交（手）	75240	30313	1485
未平合約			
淨數	10694	10320	617
總數	21899	14599	892
全週總成交額 107038手			

一週十大成交金額

長江實業	787,524,031
希慎興業	591,985,300
匯豐銀行	578,430,499
港燈集團	552,555,410
和記黃埔	439,243,824
大酒店	378,177,705
合和實業	358,184,688
嘉宏國際	315,865,113
置地	251,959,589
太古洋行A	249,689,405

一週十大成交股數

國銀亞洲	774,101,500
希慎興業	468,545,000
愛美高	219,937,705
愛美高 W90	166,899,913
遠東發展	120,616,935
奔達國際	96,410,000
合和實業	81,383,500
羅氏針織	66,762,000
長江實業	57,954,070
匯豐銀行	57,817,868

一週十大上升股票

安寧企業	+35.35%
第一太平國際	+31.82%
國銀亞洲 W87	+30.91%
Agifel W92	+30.86%
金山地產	+29.17%
Chasia	+28.28%
輝煌太平洋	+27.52%
怡南實業	+27.37%
Agifel	+27.14%
聯合海外	+25.58%

一週十大下跌股票

康力投資 W88	−21.67%
大寶地產	−10.53%
王集團	−10.42%
富麗華酒店	−9.39%
香港地氈	−7.23%
衛利行	−6.45%
海港企業	−6.19%
啓明	−5.81%
新世界發展 W91	−5.43%
Herald (HK)	−5.38%

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079 Agifel W92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.405	0.57	0.40	0.53	+0.125	+4	7,125,974	26.97	1.13
285 亞洲國際 W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.83	0.86	0.76	0.79	−0.04	−15	9,747,834	106.75	4.29
144 奔達國際 W91	01/02/87−31/12/91	3.11	1.66	1.82	1.69	1.74	+0.08	+105	10,356,500	85.47	4.50
111 中國東方 W91	01/10/88−31/10/91	7.80	7.55	—	—	7.80	+0.25	+126	197,830	3.31	15.60
415 國泰城市 W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.97	1.01	0.87	0.93	−0.04	−22	5,472,000	−12.43	2.43
416 國泰城市 W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.77	0.78	0.68	0.74	−0.03	−26	5,014,000	−1.26	2.74
359 世紀城市 W87	25/10/85−31/12/92	1.00	1.44	1.48	1.31	1.40	−0.04	−39	7,185,000	2.13	2.40
420 Chasia W92	29/07/87−30/06/92	1.00	—	1.52	0.73	1.49	—		2,154,632	33.87	2.49
139 中華娛樂 W90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.62	0.67	0.62	0.63	+0.01	+156	21,033,040	52.91	2.63
048 莊士機構 W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.32	0.335	0.305	0.325	+0.005	+158	23,829,227	41.30	0.97
372 銀寶國際 W91	01/04/87−31/12/91	2.00	2.30	2.40	2.20	2.375	+0.075	+128	261,900	32.58	4.38
030 康力投資 W88	02/07/82−08/08/88	4.166	0.18	0.184	0.141	0.141	−0.039	−1	611,900	332.68	4.28
109 Crusader W89	24/03/86−31/03/89	0.75	3.125	3.725	3.20	3.625	+0.50	+33	17,570,000	−4.37	4.38
358 安寧企業 W88	08/11/86−31/12/88	1.75	1.40	1.79	1.40	1.62	+0.22	+34	1,688,000	0.60	3.37
374 愛美高 W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.315	0.37	0.335	0.36	+0.045	+43	166,899,913	44.83	1.26
345 愛美高 W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.51	0.56	0.51	0.52	+0.01	+150	37,481,557	32.76	1.16
215 FP WAR91	06/01/86−31/12/91	1.014	2.45	2.525	2.45	2.525	+0.075	+131	78,003	−6.25	3.54
143 廣　君 W92	18/07/85−30/09/92	1.00	2.45	2.90	2.475	2.80	+0.35	+43	5,154,641	9.35	3.80
418 廣　君 W94	01/08/87−30/09/94	2.80	1.40	1.84	1.42	1.73	+0.33	+14	26,669,995	30.36	4.53
046 港燈集團 W88	07/01/80−31/12/88	2.09	35.00	37.00	35.50	36.00	+1.00	+138	70,316	0.67	9.61
151 置　地 W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.50	7.60	7.10	7.35	−0.15	−59	4,824,176	3.32	8.01
414 滿國置業 W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.55	0.57	0.51	0.53	−0.02	−29	7,982,200	71.29	1.73
351 合和實業 W91	01/07/90−31/12/91	2.00	2.375	2.925	2.425	2.90	+0.525	+16	45,379,508	5.38	4.90
059 和記黃埔 W89	09/09/80−31/03/89	2.37	47.75	51.00	48.75	50.50	+2.75	+90	205,913	−0.43	14.34
167 國銀亞洲 W87	15/10/85−31/12/87	0.0975	0.55	0.73	0.56	0.72	+0.17	+3	48,516,542	8.82	0.28
424 玉郎機構 W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.73	0.79	0.72	0.74	+0.01	+161	17,035,591	51.06	2.84
061 怡　和 W92	22/12/80−15/10/92	16.49	4.80	5.00	4.575	4.675	−0.125	−44	4,965,326	16.91	24.20
377 萬勝證券 W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.90	0.95	0.89	0.91	+0.01	+168	2,610,000	40.27	2.09
362 新世界發展 W89	02/01/87−31/12/89	9.00	6.25	6.45	6.00	6.10	−0.15	−50	1,915,104	5.59	15.10
363 新世界發展 W91	02/01/87−31/12/91	9.00	6.45	6.65	6.05	6.10	−0.35	−9	2,797,576	5.59	15.10
340 東方海外 W90	20/01/83−31/12/88	1.95	4.00	—	—	4.00	—	—	—	12.26	5.95
221 百利保 W89	01/10/81−31/10/89	1.40	2.50	2.625	2.30	2.575	+0.075	+133	1,523,372	3.25	3.97
370 彩虹發展 W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.98	1.00	0.95	0.98	—	—	85,300	90.96	10.98
230 富豪酒店 W88	08/12/80−30/06/88	2.33	1.21	1.46	1.14	1.42	+0.21	+30	11,975,793	5.63	3.75
356 新鴻基地產 W90	01/01/87−31/12/90	8.35	21.50	21.70	20.50	20.50	−1.00	−17	501,872	−0.53	18.60
357 新鴻基地產 W92	01/01/87−31/12/92	8.35	21.50	21.90	20.70	20.80	−0.70	−33	571,572	0.27	18.75
246 信和置業 W87	31/01/81−31/12/87	1.45	3.55	3.75	3.45	3.575	+0.025	+181	11,186,000	−5.19	5.02
364 信和置業 W89	01/06/87−31/03/89	2.80	2.75	2.85	2.525	2.675	−0.075	−40	4,525,100	3.30	5.47
365 信和置業 W91	01/06/87−31/03/91	2.80	2.775	2.90	2.55	2.675	−0.10	−30	4,605,900	3.30	5.47
239 信和地產 W89	01/06/87−31/12/89	3.50	2.60	2.70	2.50	2.625	+0.025	+174	1,442,520	18.93	6.13
248 信和地產 W91	01/06/87−31/12/91	3.50	2.625	2.725	2.45	2.625	—	—	4,528,200	18.93	6.13
262 大生地產 W88	23/03/89−31/12/88	1.40	2.20	2.45	1.72	2.25	+0.05	+145	3,234,964	105.56	9.25
263 泰盛發展 W87	01/01/82−31/12/87	3.20	5.05	6.60	5.05	6.25	+1.20	+13	5,507,290	−0.95	5.20
027 天安中國 W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.48	0.46	0.41	0.46	−0.02	−21	710,000	31.75	1.66
279 華光航業 W88	31/12/83−31/12/88	2.67									
346 九龍倉 W90	01/11/86−31/12/90	7.15	4.25	4.45	4.20	4.375	+0.125	+135	2,556,927	18.54	11.32
421 王氏工業 W90	30/06/87−31/12/90	2.05	1.50	1.48	1.36	1.44	−0.06	−23	736,000	29.26	3.49

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368 莊士債券91	8.00	135.00	130.00	125.00	129.00	−6.00	−18	921	6.20
150 置地債券	8.00	94.50	96.00	94.00	95.00	+0.50	+186	14,764	8.42
058 和黃債券93	9.00	99.00	99.00	99.00	99.00	—	—	4,209	9.09
425 牛熊債券92	7.00	—	101.00	99.00	99.00	—		51,800	7.07
354 熊債券92	10.00	—	94.00	88.00	88.50	—		28,600	11.30
177 牛債券92	4.00	—	113.00	108.00	113.00	—		160,300	3.54

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批．大小樓舖
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

華聯地產公司
誠意徵求港九各區工商住宅樓宇，舖位租售，大量客戶需求
成交快捷，歡迎委託，業主免佣
地址：油麻地碧街39號地下C舖(碧街地鐵口)
☎3-888041　3-770320

宜家 專營深水埗區樓舖 K7282678
歡迎委託租售免佣K－7282678

移民急售　別墅兩萬　旺舖急售　九龍　沙田濱景　出讓 九龍

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

元朗樓宇　工程舖仔　桌球會讓

中大數學　托管補習班　港大　社工補習　補習　購收租樓　物業　南丫別墅　跑馬地　麥當奴道　出讓 港香　官塘廠房　錦田公路　豬肉鷄鴨　租賃 九龍　招租　商業二樓　租賃 港香　物業出售　補習社頂讓　世界花園

夜冷針織製衣廠
出讓 什項　會計報稅　待聘 各業　課本平賣　書報　大專學聯補習　私人補習　中大畢業　荃灣補習　經驗教師　前津中教師　港大培正　私家補習　大專畢業　港大畢業　理科教師

美國偵探社 ③881889 ③7703393
旺角彌敦道610號506室
收舊字畫買　10分鐘即　專改西裝　收買酸枝　打字機　達成裝修　東方縮放　晒圖　疝氣帶　商業

分類廣告
旅遊　搬屋　商業
大字四個　小字卅四個
每天13元

夜冷結業大酒樓
地址：官塘裕民坊34號（前富年華酒樓）

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

美聯偵探社
政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388　3-812389
香港中環分社5-8152626　5-8153610　美國偵探總會會員

香港偵探社
自置旺角總社3-818008　818781　政府註冊
自置北角分社5-783600　783699　絕對保密
自置荃灣分社0-4986331　4986332　創辦12年世界偵探會員

收縮機　蛋捲機
（各類型封口機）（包裝機）（敷化紙機）（絞肉機）
九龍馬頭圍道262A　③628149　③332035

書包背囊旅行袋
國內設廠八年大量優產出口批發特平
華昌廠K 860191

鍾應堂　掌相命師
修理收買　爛舊酸枝

一週股市行情表(一)

一週成交金額：12,341,537,938
(03/08/87 — 07/08/87)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 創新高

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021	聯合企業↑	11.50	11.60	11.10	11.20	−0.30	−43	202,421	2,293,620	3.17	8.34	7.41
9.20	103	亞洲保險	9.00	9.00	9.00	9.00	−	−	13,000	117,000	2.55	9.07	6.11
38.50	023	東亞銀行↑	32.25	38.50	31.50	37.00	+4.75	+38	5,695,691	192,945,734	10.46	27.16	1.81
17.00	371	銀資國際	3.35	3.425	3.15	3.30	−0.05	−70	3,087,848	10,218,147	0.93	11.67	0.91
6.20	123	嘉宏國際	5.30	5.95	5.35	5.75	+0.45	+72	55,450,951	315,865,113	1.63	23.96	2.96
2.075	292	Chasia	1.45	1.90	1.41	1.86	+0.41	+6	5,655,000	9,602,730	0.53	−	−
16.40	110	中國東方	13.20	15.30	13.20	15.10	+1.90	+40	363,625	4,805,790	4.27	40.58	1.14
1.56	121	紀德投資	1.40	−	−	1.30	−0.10		−	−	0.37	57.27	−
4.625	106	Crusader↑	4.00	4.625	4.10	4.575	+0.575	+41	42,976,000	188,866,900	1.29	28.42	−
1.74	053	道亨集團	1.50	1.62	1.47	1.62	+0.12	+76	1,946,000	2,988,790	0.46	29.29	2.78
1.19	129	財務地產	0.94	0.95	0.90	0.95	+0.01	+170	494,000	467,780	0.27	3.44	15.79
3.775	214	FP Spec↑	3.175	3.775	3.15	3.775	+0.60	+23	510,000	1,665,375	1.07	23.16	0.53
	043	工商銀行							暫停買賣				
50.00	011	恒生銀行	48.00	48.50	46.25	47.25	−0.75	−67	3,170,120	149,218,104	13.36	24.73	2.17
10.40	005	匯豐銀行↑	10.00	10.40	9.80	10.40	+0.40	+113	57,817,868	578,430,499	2.94	15.17	3.34
11.50	145	香港建屋貸款	11.00	11.00	10.90	11.00	−	−	13,400	147,360	3.11	9.05	9.55
0.65	148	遠東財務	0.55	−	−	0.55	−		−	−	0.16	5.88	7.27
0.265	166	國銀亞洲↑	0.222	0.265	0.22	0.255	+0.033	+37	774,101,500	166,561,569	0.07	364.29	−
3.25	183	嘉華銀行	2.575	2.60	2.55	2.60	+0.025	+173	54,934	140,842	0.74	292.13	−
1.47	197	倫太保險	1.42	1.43	1.42	1.42	−	−	13,000	18,470	0.40	−	−
1.70	376	萬勝證券	1.46	1.51	1.40	1.49	+0.03	+148	5,022,000	7,371,380	0.42	8.42	6.38
2.00	174	百利大國際	1.80	1.89	1.80	1.86	+0.06	+124	3,360,250	6,202,014	0.53	3.74	−
0.66	222	泛印集團	0.385	0.39	0.38	0.38	−0.005	−74	650,000	250,300	0.11	−	−
0.70	226	萬眾財務	0.54	0.54	0.51	0.52	−0.02	−28	60,000	31,940	0.15	13.61	−
1.38	227	大眾國際	1.34	1.33	1.31	1.33	−0.01	−85	43,913	57,872	0.38	21.66	3.76
4.95	086	新鴻基↑	4.25	4.95	4.20	4.90	+0.65	+36	48,002,160	219,795,510	1.39	22.74	2.65
1.22	258	永盛財務	0.72	0.76	0.71	0.76	+0.04	+94	228,000	168,660	0.21	6.66	3.95
0.85	261	森地財務	0.70	−	−	0.70	−	−	34,000	22,100	0.20	51.47	−
2.50	265	德利投資	1.75	1.78	1.73	1.78	+0.03	+154	22,000	38,560	0.50	−	−
2.625	349	友聯銀行	2.225	2.375	2.175	2.30	+0.075	+123	1,864,620	4,248,565	0.65	−	−
15.20	274	大華銀行	17.50	−	−	18.40	+0.90		−	−	5.20	−	−
47.50	096	永隆銀行↑	45.50	47.50	44.50	47.00	+1.50	+127	241,844	11,004,568	13.29	13.31	3.77

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.22	104	冠亞商業↑	1.08	1.22	1.07	1.20	+0.12	+55	25,158,000	28,821,560	0.34	7.69	7.50
3.50	271	亞洲國際	2.075	2.15	2.05	2.075	−	−	11,371,750	23,944,135	0.59	149.28	−
2.35	024	寶威國際▲↑	2.05	2.35	1.94	2.30	+0.25	+50	1,636,000	3,515,920	0.65	9.50	5.39
1.75	025	其士	1.54	1.69	1.54	1.66	+0.12	+77	38,218,000	62,149,480	0.47	11.39	6.02
4.20	116	周生生↑	3.40	4.20	3.425	4.00	+0.60	+28	2,249,915	8,492,249	1.13	9.93	4.31
0.747	367	莊士機構	0.69	0.71	0.66	0.69	−	−	15,382,295	10,479,427	0.20	−	−
8.00	118	第一太平實業優	7.25	7.30	7.25	7.30	+0.05	+182	454,000	3,306,500	2.06	−	−
8.70	038	第一太平實業↑	7.10	8.70	7.10	8.50	+1.40	+21	3,115,103	25,268,787	2.40	16.74	2.12
3.00	133	第一太平國際↑	2.20	3.00	2.225	2.90	+0.70	+2	5,191,401	13,506,683	0.82	20.66	0.70
	138	Gulf Arab							暫停買賣				
2.65	264	公和祥	0.88	0.89	0.84	0.86	−0.02	−54	235,000	201,700	0.24	−	−
1.25	057	和黃優先股	1.11	1.14	1.10	1.10	−0.01	−82	994,882	1,108,061	0.31	−	13.32
14.80	013	和記黃埔↑	13.90	14.60	13.80	14.40	+0.50	+118	30,581,178	439,243,824	4.07	24.24	1.81
1.85	175	志正國際↑	1.84	1.85	1.78	1.78	−0.06	−32	190,610	347,455	0.50	99.44	5.62
21.50	015	怡和控股	21.20	21.50	20.30	20.70	−0.50	−52	6,977,647	146,010,712	5.85	24.98	1.38
13.60	208	怡和策略	13.30	13.50	12.90	13.10	−0.20	−69	7,610,809	99,988,081	3.70	−	0.80
12.80	209	怡策優先股↑	12.40	12.80	12.10	12.20	−0.20	−66	703,910	8,731,079	3.45	−	4.10
7.05	069	利豐	6.70	6.75	6.50	6.70	−	−	426,000	2,835,400	1.89	8.84	6.72
3.95	194	廖創興	3.80	3.85	3.675	3.85	+0.05	+162	1,839,150	6,903,474	1.09	23.55	2.60
	070	德智發展							暫停買賣				
	205	Mega Pacif							暫停買賣				
2.90	218	王集團	2.40	2.15	2.15	2.15	−0.25	−3	4,000	8,600	0.61	16.69	1.86
13.60	224	建生實業↑	9.80	13.60	10.30	11.90	+2.10	+18	238,119	2,837,026	3.37	8.14	1.68
13.00	169	英龍集團↑	10.60	13.00	12.50	12.70	+2.10	+20	275,600	3,486,780	3.59	10.74	5.91
2.90	249	森那美香港↑	2.60	2.90	2.475	2.80	+0.20	+78	3,005,000	8,275,000	0.79	13.76	3.93
0.82	253	麗德投資	0.74	0.76	0.74	0.76	+0.02	+141	214,000	161,640	0.21	−	−
26.30	019	太古洋行A↑	25.60	26.30	25.00	25.10	−0.50	−60	9,738,994	249,689,405	7.10	21.68	2.06
4.60	087	太古洋行B	4.50	4.60	4.425	4.50	−	−	8,876,243	40,255,962	1.27	19.44	2.30
1.80	286	衛利行	0.62	0.65	0.54	0.58	−0.04	−6	6,563,000	3,870,350	0.16	−	−
6.80	290	永安集團	5.85	6.25	5.80	6.25	+0.40	+83	520,769	3,120,687	1.77	12.87	0.48
4.625	020	隆豐國際	4.325	4.60	4.30	4.525	+0.20	+110	25,279,608	112,551,514	1.28	19.93	2.65
3.70	100	仁孚行	3.55	3.55	3.45	3.50	−0.05	−71	1,187,576	4,155,649	0.99	14.81	3.69

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
51.00	101	淘化大同	50.50	50.50	47.00	49.00	−1.50	−37	744,500	36,727,125	13.86	28.94	2.49
1.90	102	實力電子↑	1.83	1.90	1.82	1.84	+0.01	+184	10,756,154	20,024,182	0.52	26.90	4.16
1.84	115	忠德石油	0.93	0.95	0.88	0.90	−0.03	−34	381,600	352,264	0.25	−	−
1.40	031	康力投資	0.98	1.00	0.97	0.99	+0.01	+172	5,455,200	5,313,096	0.28	−	−
7.75	122	鱷魚恤↑	7.45	7.75	7.45	7.60	+0.15	+149	291,000	2,230,700	2.15	14.35	5.26
0.99	033	依利安達↑	0.93	0.99	0.87	0.98	+0.05	+95	53,366,500	49,598,175	0.28	−	−
0.89	034	愛美高↑	0.79	0.89	0.80	0.87	+0.08	+63	219,937,705	191,204,209	0.25	11.30	2.02
	131	遠東羊毛							暫停買賣				
18.60	093	青洲英坭	18.10	18.50	17.50	17.90	−0.20	−77	1,797,500	32,465,720	5.06	−	−
2.675	040	金山實業↑	2.35	2.675	2.275	2.625	+0.275	+52	9,559,000	23,210,425	0.74	75.00	1.90
17.80	044	港機工程↑	16.40	17.80	16.20	17.40	+1.00	+89	4,116,400	69,583,400	4.92	21.98	2.36
3.60	114	Herald (HK)	0.93	0.90	0.84	0.88	−0.05	−10	668,105	574,666	0.25	440.00	−
16.80	146	香港地氈	16.60	16.80	15.40	15.40	−1.20	−5	268,000	4,273,300	4.35	11.79	5.84
3.80	152	茂昌眼鏡	3.45	3.50	3.45	3.50	+0.05	+160	21,000	73,150	0.99	11.42	7.14
4.675	154	香港毛紡↑	4.30	4.675	4.20	4.625	+0.325	+80	197,870	875,019	1.31	6.17	2.88
32.00	172	香島印染	31.75	31.50	31.00	31.00	−0.75	−51	6,000	187,000	8.77	6.31	6.94
	176	興善英											
10.60	179	德昌電機↑	10.00	10.60	10.10	10.30	+0.30	+133	970,300	10,054,910	2.91	23.97	1.94
2.425	180	開達實業↑	2.15	2.425	2.25	2.375	+0.225	+61	6,794,000	16,028,700	0.67	79.70	2.95
1.23	141	金城工商	1.03	1.08	1.01	1.08	+0.05	+103	290,000	304,450	0.31	12.18	6.48
1.73	186	隆輝集團	1.65	1.70	1.58	1.66	+0.01	+183	7,072,000	11,552,920	0.47	16.73	5.12
5.25	375	麗新製衣↑	4.90	5.25	4.90	5.15	+0.25	+97	35,366,000	178,921,550	1.46	29.29	1.46
8.75	411	南順↑	7.75	8.75	7.70	8.60	+0.85	+56	1,120,740	9,062,900	2.43	21.39	2.33
	199	偉寧實業							暫停買賣				
1.33	339	羅氏針織	1.10	1.25	1.11	1.22	+0.12	+58	66,762,000	80,370,620	0.35	10.66	4.92
3.00	366	陸氏實業↑	2.65	3.00	2.65	2.875	+0.225	+72	51,562,000	135,527,350	0.81	12.34	1.04
120.00	211	南豐紡織↑	96.00	120.00	97.00	117.00	+21.00	+17	54,000	6,077,570	33.09	38.02	1.88
23.20	212	南洋紗廠↑	22.30	23.20	21.90	23.00	+0.70	+130	211,500	4,755,700	6.50	16.06	7.39
1.38	213	樂聲電子↑	1.28	1.38	1.26	1.31	+0.03	+144	13,998,000	18,607,000	0.37	10.86	6.11
3.025	178	永新企業↑	2.65	3.025	2.65	2.875	+0.225	+72	8,358,000	23,889,675	0.81	8.98	2.78
2.05	075	彩星集團	1.76	1.84	1.73	1.82	+0.06	+122	7,873,000	13,903,530	0.51	6.78	6.59
0.32	076	寶秘礦油	0.255	0.30	0.26	0.285	+0.03	+51	25,260,000	7,049,950	0.08	−	−
2.30	243	品質企業	1.80	1.84	1.75	1.80	−	−	7,733,400	13,813,672	0.51	11.58	5.56
2.70	229	利民實業	1.88	1.82	1.80	1.80	−0.08	−34	35,000	63,100	0.51	15.87	3.92
5.50	234	玫瑰針織↑	4.60	5.50	4.60	5.50	+0.90	+22	100,000	492,800	1.56	24.69	−
9.20	236	生力啤酒	8.90	9.00	8.70	8.85	−0.05	−86	951,736	8,416,998	2.50	19.74	4.82
1.62	081	蜆殼電器	1.40	1.47	1.41	1.45	+0.05	+119	2,220,000	3,188,270	0.41	12.10	4.48
28.30	250	南海紗廠↑	27.00	28.30	25.80	27.00	−	−	420,500	11,436,600	7.64	13.91	9.33
3.90	084	寶光實業	3.80	3.90	3.60	3.70	−0.10	−41	1,448,592	5,442,474	1.05	−	−
0.96	254	廣聯企業	0.90	0.92	0.85	0.90	−	−	376,000	337,880	0.25	−	−
10.70	272	協興針織↑	8.95	10.70	8.90	10.60	+1.65	+25	184,000	1,752,900	3.00	6.31	13.68
45.25	273	怡南實業	8.95	12.50	9.50	11.40	+2.45	+8	1,774,400	21,462,500	3.22	18.06	2.11
24.50	275	裕泰針織↑	18.50	24.50	18.10	21.70	+3.20	+31	104,500	2,344,950	6.14	−	−
1.52	419	友利電訊	1.24	1.40	1.16	1.32	+0.08	+87	3,791,000	4,965,200	0.37	6.36	7.58
3.55	333	偉易達	3.35	3.425	3.275	3.40	+0.05	+159	1,923,600	6,390,225	0.96	9.48	4.62
1.40	413	華盛國際	1.09	1.20	1.08	1.19	+0.10	+68	8,726,000	10,011,820	0.34	8.20	6.72
17.30	098	南聯實業↑	15.40	17.30	15.70	17.20	+1.80	+53	9,522,425	159,481,877	4.86	10.15	4.36
3.15	099	王氏工業	2.825	2.80	2.625	2.70	−0.125	−19	2,172,000	5,883,425	0.76	22.50	2.78
18.70	294	長江製衣	18.00	18.50	17.70	18.50	+0.50	+139	198,443	3,604,953	5.23	19.80	5.14
5.35	295	楊協成↑	4.25	5.35	4.20	5.05	+0.80	+24	590,200	2,889,330	1.43	28.82	−
0.92	298	達生金屬製品	0.92	−	−	0.92	−	−	−	−	0.26	−	−

運輸.倉塲

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
7.50	293	國泰航空↑	7.00	7.50	7.00	7.35	+0.35	+100	27,319,400	197,294,300	2.08	15.80	2.72
3.00	338	中華造船優↑	2.50	3.00	2.55	2.95	+0.45	+27	1,926,750	5,289,775	0.83	−	3.73
3.375	029	中華造船↑	2.90	3.375	2.80	3.35	+0.45	+35	5,709,700	17,516,210	0.95	12.44	2.54
1.27	119	新海康	0.82	−	−	0.82	−		−	−	0.23	−	−
8.50	117	萬邦航業	8.00	8.40	7.90	8.30	+0.30	+115	61,260	505,204	2.35	20.20	6.02
2.10	207	明仁企業	1.50	−	−	1.60	+0.10		−	−	0.45	17.68	−
0.90	210	馬化	0.89	−	−	0.89	−		−	−	0.25	−	−
7.30	217	海南發展↑	6.10	7.30	6.50	7.20	+1.10	+26	2,470,000	17,205,700	2.04	10.30	5.28
9.00	332	東方海外	5.15	5.45	5.25	5.30	+0.15	+137	39,955	214,244	1.50	−	−
4.75	237	安全倉	4.25	4.30	4.20	4.30	+0.05	+165	91,660	391,340	1.22	28.59	3.49
6.80	242	信德企業↑	5.70	6.80	5.70	6.50	+0.80	+47	3,352,200	21,112,396	1.84	10.45	3.20
	276	宇宙船務							暫停買賣				
	095	華光航業							暫停買賣				
−	282	威華航業	0.50	−	−	0.50	−		−	−	0.14	−	−
	284	萬寶航運							暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.25	106	凱聯國際	3.025	3.05	2.80	3.05	+0.025	+178	2,584,000	7,665,700	0.86	27.21	1.31
2.325	341	大家樂	2.20	2.20	2.15	2.15	−0.05	−54	74,000	161,850	0.61	18.58	3.88
1.18	037	遠東酒店↑	1.09	1.18	1.08	1.16	+0.07	+88	13,370,048	15,365,714	0.33	10.55	0.72
9.80	039	富麗華酒店	9.05	9.05	8.05	8.20	−0.85	−4	1,596,000	13,251,050	2.32	12.79	6.10
106.00	051	海港企業	105.00	103.00	97.00	98.50	−6.50	−7	80,500	8,068,500	27.85	14.67	5.84
80.50	045	大酒店	64.00	66.00	61.50	62.00	−2.00	−36	5,911,242	378,177,705	17.53	29.86	1.61
	161	鴻福實業							暫停買賣				
2.70	163	國際酒樓	2.275	2.275	2.15	2.275	−	−	584,000	1,312,600	0.64	−	0.88
5.60	422	文華東方↑	4.90	5.10	4.85	5.05	+0.15	+131	15,120,906	74,859,936	1.43	16.31	−
8.40	071	美麗華↑	7.60	8.40	7.45	8.35	+0.75	+65	3,325,600	26,075,920	2.36	29.41	2.04

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
6.65	064	新世界酒店↑	6.35	6.65	6.20	6.65	+0.30	+107	4,842,400	31,043,300	1.88	16.50	3.41
4.15	223	百樂酒店	4.00	4.05	3.90	4.05	+0.05	+163	276,000	1,091,600	1.15	24.65	2.96
3.575	078	富豪酒店↑	3.20	3.575	3.175	3.55	+0.35	+57	6,171,912	20,176,441	1.00	20.08	3.05
4.725	235	紅寶石	4.30	4.35	4.30	4.35	+0.05	+167	89,000	385,350	1.23	18.50	6.21

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
27.40	002	中華電力↑	27.00	27.40	26.60	27.00	−	−	9,112,968	247,168,724	7.64	17.58	2.56
22.30	026	中華巴士↑	21.10	22.30	20.50	22.20	+1.10	+96	1,251,106	26,449,300	6.28	21.47	3.29
12.70	032	香港隧道	11.70	11.90	11.60	11.90	+0.20	+155	661,000	7,807,300	3.37	8.85	10.71
21.40	003	中華煤氣↑	20.30	21.40	20.20	21.30	+1.00	+102	3,217,254	66,691,358	6.02	41.15	1.21
16.50	006	港燈集團	9.45	9.90	9.45	9.55	+0.10	+171	56,708,160	552,555,410	2.70	11.79	5.03
15.40	008	香港電話	12.80	14.00	12.60	13.90	+1.10	+71	12,960,521	172,124,035	3.93	31.53	1.25
11.50	062	九龍巴士	11.00	11.40	10.90	11.10	+0.10	+176	1,034,437	11,521,278	3.14	18.97	4.32
6.55	050	油蔴地小輪↑	6.40	6.55	6.30	6.40	−	−	1,670,870	10,746,121	1.81	19.70	2.66

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
6.833	344	城市資源	5.30	5.60	5.10	5.55	+0.25	+108	2,099,400	11,245,610	1.57	−	−
5.55	353	牛奶國際↑	5.40	5.55	5.35	5.40	−	−	11,043,976	59,851,839	1.53	22.59	0.46
6.40	113	迪生創建↑	6.00	6.40	6.00	6.40	+0.40	+84	13,454,000	83,681,900	1.81	12.72	2.81
3.85	036	遠東實業↑	3.20	3.85	3.10	3.75	+0.55	+32	25,354,000	87,548,800	1.06	43.00	0.35
16.90	009	香港電視↑	15.80	16.90	15.80	16.60	+0.80	+99	4,141,000	67,836,900	4.69	22.17	2.89
35.00	168	佑勝大平洋	15.80	18.10	14.60	17.50	+1.70	+60	610,899	9,996,633	4.95	121.70	1.71
1.89	343	王郎機構↑	1.78	1.89	1.79	1.88	+0.10	+93	27,301,270	50,306,726	0.53	14.71	4.59
31.25	066	連卡佛(A)	30.50	30.50	29.50	30.00	−0.50	−64	190,764	5,726,974	8.48	15.22	3.67
3.15	192	連卡佛(B)	3.10	3.10	2.975	3.025	−0.075	−49	538,156	1,630,663	0.86	15.35	3.64
10.30	067	立興	10.20	10.20	9.95	10.10	−0.10	−80	234,031	2,348,580	2.86	5.82	11.88
5.20	080	邵氏公司	5.10	5.20	4.95	5.10	−	−	7,090,000	36,069,750	1.44	21.99	2.35
4.90	241	瑞興百貨	4.80	4.80	4.65	4.675	−0.125	−44	220,750	1,036,725	1.32	16.58	6.42
42.00	244	先施公司	35.00	40.50	35.50	39.75	+4.75	+48	54,000	2,088,375	11.24	49.94	3.77
3.55	233	星島集團↑	3.40	3.55	3.15	3.325	−0.075	−56	11,389,600	38,096,945	0.94	16.44	5.77
1.53	417	旭瑞麒↑	1.45	1.53	1.45	1.52	+0.07	+104	10,555,000	15,836,180	0.43	8.54	7.00
4.70	289	永安公司↑	4.425	4.70	4.25	4.65	+0.225	+98	9,122,200	41,402,650	1.31	21.35	2.15
1.50	187	裕華國貨一千	1.58	−	−	1.75	+0.17		−	−	0.49	−	−
2.00	188	裕華國貨二千↑	1.88	2.00	1.93	1.93	+0.05	+142	150,000	293,040	0.55	142.96	2.07

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.90	063	Agifel	0.70	0.90	0.70	0.89	+0.19	+9	8,131,550	6,758,334	0.25	41.98	1.12
2.725	373	聯合海外↑	2.15	2.725	2.20	2.70	+0.55	+10	36,764,700	87,412,058	0.76	46.08	0.74
6.05	056	聯合地產↑	5.20	6.05	5.30	5.95	+0.75	+39	28,239,744	153,705,073	1.68	69.43	0.34
	022	亞細安							暫停買賣				
2.793	268	奔達國際	2.225	2.55	2.275	2.425	+0.20	+69	96,410,000	233,355,675	0.69	−	0.88
0.69	108	建懋國際	0.39	0.40	0.37	0.39	−	−	150,000	57,800	0.11	−	−
2.80	206	國泰城市↑	2.675	2.80	2.45	2.775	+0.10	+116	488,000	1,304,250	0.78	30.29	0.63
2.475	355	世紀城市	2.35	2.40	2.175	2.35	−	−	10,024,365	22,626,565	0.66	23.27	1.84
14.00	001	長江實業↑	13.20	14.00	13.10	13.30	+0.10	+180	57,954,070	787,524,031	3.76	20.44	1.13
1.04	112	至祥置業	1.12	−	−	1.20	+0.08		−	−	0.34	11.81	−
6.10	423	華人置業優先股↑	6.00	6.10	5.90	5.90	−0.10	−63	628,000	3,781,900	1.67	−	−
2.00	130	中華娛樂	1.70	1.81	1.72	1.72	+0.02	+165	30,453,000	53,637,450	0.49	4.54	3.17
2.056	127	華人置業	1.63	1.74	1.63	1.66	+0.03	+153	19,260,250	32,223,050	0.47	1.15	5.87
6.10	120	四海地產一千	3.90	4.35	4.00	4.35	+0.45	+54	18,500	78,700	1.23	−	−
6.25	125	四海地產二千	4.00	4.475	4.05	4.40	+0.40	+64	178,000	754,200	1.24	1.95	50.00
1.24	126	信東地產	0.85	−	−	0.85	−		−	−	0.24	28.72	−
2.45	277	載高地產	2.10	2.10	2.10	2.10	−	−	17,000	35,700	0.59	78.07	−
3.80	128	安寧企業	2.475	3.40	2.50	3.35	+0.875	+1	6,028,000	18,680,150	0.95	12.87	4.18
1.38	035	遠東發展↑	1.13	1.38	1.20	1.36	+0.23	+19	120,616,935	158,239,879	0.38	−	−
	132	第一城市							暫停買賣				
6.00	135	富輝企業↑	4.70	6.00	4.60	5.80	+1.10	+15	1,120,500	5,995,150	1.64	9.62	3.45
3.25	124	Glynhill	2.30	2.55	2.275	2.55	+0.25	+59	1,214,000	2,906,350	0.72	51.10	0.78
1.59	140	金山地產↑	1.20	1.59	1.16	1.55	+0.35	+5	9,104,000	12,355,660	0.44	−	−
−	361	多盈利	1.15	−	−	1.15	−		−	−	0.33	−	−
3.175	142	鷹君優先股↑	2.925	3.175	2.90	3.15	+0.225	+78	724,605	2,223,431	0.89	−	1.52
3.60	041	鷹君↑	3.25	3.60	3.225	3.475	+0.225	+82	23,780,190	81,488,028	0.98	29.93	1.32
16.70	010	恒隆	16.50	16.70	15.90	16.10	−0.40	−48	6,333,462	102,993,547	4.55	26.97	2.48
5.80	052	夏利文	5.15	5.30	5.15	5.25	+0.10	+151	292,000	1,516,400	1.48	7.44	6.29
7.80	012	恒基地產	7.65	7.75	7.30	7.35	−0.30	−24	20,444,000	152,934,350	2.08	32.21	2.04
5.00	157	協成行	4.95	5.00	4.90	4.90	−0.05	−79	16,800	82,640	1.39	11.51	4.08
8.40	007	置地	8.05	8.10	7.70	7.75	−0.30	−27	32,038,763	251,959,589	2.19	19.92	3.48
8.35	047	置地優先股	7.80	7.80	7.50	7.65	−0.15	−61	1,160,405	8,923,704	2.16	−	4.44
	149	港澳發展							暫停買賣				
6.96	049	置業信託A	6.25	6.45	6.15	6.30	+0.05	+179	5,474,894	34,478,923	1.78	10.28	3.78
1.36	153	置業信託B	1.26	1.27	1.22	1.25	−0.01	−84	323,545	403,296	0.35	10.20	3.81
1.60	147	香港興業↑	1.40	1.60	1.40	1.60	+0.20	+43	35,336,000	52,648,820	0.45	6.56	6.25
0.91	159	河聯投資	0.90	0.91	0.86	0.91	+0.01	+168	5,196,000	4,273,800	0.26	12.83	5.49
1.10	160	漢國置業	1.02	1.05	0.95	1.01	−0.01	−80	16,586,800	16,705,364	0.29	6.43	4.95
4.65	054	合和實業↑	4.075	4.65	4.20	4.65	+0.575	+46	81,383,500	358,184,688	1.31	26.50	3.87
4.525	362	合和優先股↑	4.00	4.525	4.125	4.525	+0.525	+49	4,660,620	19,675,078	1.28	−	−
4.70	055	新昌集團	4.625	4.625	4.475	4.525	−0.10	−57	3,009,430	13,622,623	1.28	9.12	4.42
4.30	164	惠泰置業↑	3.925	4.30	3.85	4.20	+0.275	+81	2,556,000	10,170,250	1.19	52.37	1.27
1.41	014	希慎興業	1.34	1.38	1.30	1.36	+0.02	+159	468,545,000	591,985,300	0.38	20.67	4.04
3.50	165	明輝發展	2.25	2.40	2.20	2.30	+0.05	+146	38,000	88,700	0.65	74.92	0.29
2.80	171	國際實業	2.725	2.75	2.70	2.75	+0.025	+175	29,375	79,463	0.78	11.68	3.64
2.50	173	嘉華石業	1.74	2.00	1.73	1.99	+0.25	+42	15,975,000	30,276,280	0.56	13.88	2.51
2.25	181	啓明	2.15	2.10	1.98	2.025	−0.125	−8	64,690	130,973	0.57	3.55	6.42
5.55	182	駿利企業↑	5.40	5.55	5.40	5.55	+0.15	+139	12,000	65,600	1.57	14.15	1.80
1.45	184	激成投資	1.28	1.28	1.23	1.23	−0.05	−25	36,000	45,240	0.35	5.70	4.88
0.51	185	建煌新記	0.42	0.43	0.40	0.425	+0.005	+164	4,889,068	2,045,443	0.12	−	−
3.05	134	基利建新	2.85	2.80	2.70	2.725	−0.125	−20	356,000	979,275	0.77	−	−
5.40	190	熊谷組	4.825	4.90	4.60	4.70	−0.125	−46	7,413,000	35,273,225	1.33	13.37	3.72
8000.00	189	廣生行	7200.00	−	−	7200.00	−	−	38	271,900	2036.09	14.38	5.69
4.40	068	利興發展	4.25	4.40	3.95	4.375	+0.125	+135	1,779,000	7,381,700	1.24	9.27	2.29
3.15	193	利安地產↑	2.825	3.15	2.80	3.10	+0.275	+66	2,343,666	6,949,215	0.88	60.90	2.26
62.00	195	樂古置業A↑	60.00	62.00	60.00	62.00	+2.00	+124	22,200	1,351,800	17.53	19.07	4.68
6.20	196	樂古置業B	6.10	6.10	6.00	6.00	−0.10	−64	55,032	334,786	1.70	18.45	4.83
	198	大富地產							暫停買賣				
5.75	201	華大地產	5.40	5.30	5.10	5.30	−0.10	−62	116,000	602,900	1.50	21.53	4.34
3.90	202	萬年置業↑	3.40	3.90	3.45	3.625	+0.225	+85	254,000	933,450	1.03	24.61	2.76
3.275	203	美居集團	2.30	2.925	2.30	2.85	+0.55	+12	21,544,341	58,169,940	0.81	4.99	22.81
24.00	158	萬邦投資▲	23.50	23.60	23.20	23.50	−	−	14,500	341,050	6.65	9.81	3.40
	156	新時代地產							暫停買賣				
7.20	072	新城市	7.10	7.20	6.60	6.75	−0.35	−13	9,780,964	66,627,655	1.91	47.20	1.48
14.90	017	新世界發展↑	14.50	14.90	13.90	14.30	−0.20	−73	8,642,936	124,064,382	4.04	25.40	2.31
5.90	216	力士地產	5.35	5.80	5.40	5.70	+0.35	+86	814,000	4,423,700	1.61	31.10	1.58
0.89	219	鴻易國際	0.40	0.44	0.37	0.435	+0.035	+70	458,000	189,100	0.12	94.57	−
2.05	220	晉利地產	2.05	2.00	2.00	2.00	−0.05	−47	18,000	35,550	0.57	14.32	−
4.00	073	百利保↑	3.90	4.00	3.50	3.85	−0.05	−75	6,327,853	23,344,951	1.09	4.65	6.23
3.25	074	保華建築	3.05	3.25	2.875	3.225	+0.175	+91	11,715,910	35,969,360	0.91	63.36	3.10
1.95	225	博富臨	1.90	1.90	1.76	1.89	−0.01	−87	481,260	891,191	0.53	12.26	1.85
10.70	077	聯邦地產A二千	9.15	9.20	9.15	9.20	+0.05	+184	11,360	102,335	2.60	−	−
10.90	232	聯邦地產A五千	9.30	9.55	9.25	9.30	−	−	1,431,536	13,349,503	2.63	15.57	5.00
2.20	228	聯邦地產B	1.82	1.85	1.80	1.82	−	−	402,750	734,323	0.51	15.23	5.11
15.725	369	彩虹發展	5.70	5.75	5.65	5.75	+0.05	+177	10,300	58,360	1.63	24.84	13.76
2.95	231	富利國際	2.80	2.80	2.70	2.70	−0.10	−31	82,040	228,904	0.76	16.27	6.11
6.10	251	爪哇企業↑	4.875	6.10	4.80	6.05	+1.175	+11	1,542,000	8,476,500	1.71	13.25	1.98
43.00	255	新鴻基優先股	43.00	43.00	43.00	43.00	−	−	2,250	96,500	12.16	−	2.21
	238	森滿合投資							暫停買賣				
4.80	065	基立集團	2.125	2.35	2.00	2.225	+0.10	+109	1,874,000	4,090,525	0.63	119.62	−
2.10	252	羅信地產↑	1.88	2.10	1.88	1.95	+0.07	+117	1,520,400	3,012,890	0.55	22.83	3.08
3.20	240	海裕實業↑	3.15	3.20	3.15	3.20	+0.05	+157	8,400	26,640	0.90	35.91	1.25
19.30	016	新鴻基地產	19.10	19.20	18.40	18.70	−0.40	−58	7,041,568	132,923,458	5.29	29.19	2.09
2.45	082	瑞安↑	2.275	2.45	2.225	2.325	+0.05	+147	22,972,333	53,539,799	0.66	12.99	3.87
2.975	412	順豪地產★	2.422	2.725	2.475	2.525	+0.103	+112	1,472,379	3,915,665	0.71	−	−
−	245	星港地產	0.48	−	−	0.48	−		−	−	0.14	−	−
5.55	083	信和置業↑	5.20	5.55	5.05	5.30	+0.10	+152	30,600,000	162,455,250	1.50	75.71	1.70
5.70	247	信和地產	4.875	5.20	4.85	5.15	+0.275	+92	11,488,000	58,309,900	1.46	−	0.19
	256	兆景祥興業							暫停買賣				
7.80	085	大新	7.60	7.65	7.40	7.40	−0.20	−41	60,000	452,075	2.09	7.33	4.73
3.95	257	新安置業↑	3.275	3.95	3.00	3.85	+0.575	+29	72,000	255,250	1.09	22.54	4.68
8.40	259	宋加喇	4.00	−	−	4.00	−		−	−	1.13	−	−
4.60	088	大昌地產	4.30	4.60	4.275	4.45	+0.15	+120	9,222,750	40,824,308	1.26	10.85	4.49
5.00	089	大生地產	4.55	4.675	4.30	4.50	−0.05	−78	6,568,496	29,473,136	1.27	46.20	1.33
5.45	090	泰盛發展↑	4.85	5.45	4.80	5.25	+0.40	+75	17,543,534	90,483,142	1.48	16.32	3.81
1.19	091	德榮建築↑	1.05	1.19	1.00	1.15	+0.10	+67	9,868,000	10,881,880	0.33	18.37	−
1.40	028	天安中國	1.28	1.26	1.24	1.26	−0.02	−67	205,000	257,790	0.36	−	−
5.55	266	天德地產	5.20	5.45	5.20	5.40	+0.20	+114	107,700	574,991	1.53	24.78	0.37
0.38	092	大寶地產	0.286	0.295	0.23	0.255	−0.03	−2	21,304,902	5,549,981	0.07	−	−
0.40	269	大寶地產優先	0.248	0.255	0.22	0.236	−0.012	−14	9,190,768	2,215,254	0.07	−	−
1.46	267	泰富集團	1.32	1.37	1.22	1.32	−	−	31,915,836	41,639,392	0.37	8.32	3.03
3.60	270	友聯世界	3.10	3.20	3.075	3.075	−0.025	−83	96,160	298,630	0.87	21.76	4.16
0.98	278	華厦置業	0.70	0.68	0.68	0.68	−0.02	−38	51,600	33,360	0.19	79.07	−
2.225	094	華光地產	2.075	2.175	1.99	2.175	+0.10	+105	20,546,489	42,782,076	0.62	31.34	−
1.04	137	羣英置業	0.94	−	−	0.94	−		−	−	0.27	18.99	−
3.10	281	偉經企業	3.00	3.00	2.85	2.85	−0.15	−12	319,914	931,184	0.81	14.59	1.05
3.20	283	偉益置業	2.85	2.70	2.70	2.70	−0.15	−11	18,000	48,700	0.76	12.45	7.04
10.10	004	九龍倉	9.10	9.60	9.05	9.55	+0.45	+101	22,760,510	214,110,435	2.70	19.04	7.60
2.35	287	永發置業	2.175	2.25	2.15	2.25	+0.075	+121	688,000	1,516,200	0.64	4.19	3.56
0.79	288	永鴻基	0.72	0.73	0.68	0.71	−0.01	−72	2,416,000	1,666,680	0.20	−	−
14.30	097	永泰建業	13.50	14.30	13.60	14.10	+0.60	+111	1,731,775	24,319,856	3.99	22.96	2.20
1.70	291	永達利↑	1.66	1.70	1.64	1.64	−0.02	−76	42,000	69,480	0.46	−	−
7.00	260	輝煌太平洋↑	5.45	7.00	5.55	6.95	+1.50	+7	16,033,000	98,518,200	1.97	13.63	1.80
8.20	296	裕興建築	1.84	−	−	1.84	−		−	−	0.52	71.32	−

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
56.50	360	大東電報	52.00	52.00	49.50	49.50	−2.50	−16	48,200	2,431,825	14.00	−	−
32.00	342	FAI保險↑	29.00	32.00	29.00	32.00	+3.00	+62	4,220	126,210	9.05	−	−
20.50	162	虎豹國際↑	20.00	20.50	20.00	20.50	+0.50	+143	12,140	242,606	5.80	−	−
28.50	170	工業投資	25.60	25.80	24.60	25.00	−0.60	−53	194,130	4,860,783	7.07	32.68	0.70
0.375	200	澳門電力	0.315	0.34	0.305	0.325	+0.01	+129	4,095,500	1,310,460	0.09	−	−

今樂府

「香江樂府」

陳慧玲 鄭衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時正在香港電台第五台（超短波調頻九十六及一〇五兆赫）播出

「詩韻曲藝苑」

主理人：陳詩韻
音樂領導：梁 櫃
中樂領導：陳少波
音樂員：何海洪 陸仕平 鄧邦照 胡耀榮 鍾紹椿 陳少倫 歐 忠 詹國平 伍華龍 歐國正

（一）釵頭鳳 謝禮華 陳詩韻 唱
（二）題紅記 胡藝笙 梁韻娛 唱
（三）平湖秋月 音樂譜子
（四）孔雀東南飛 黎逢文 潘慧琴 唱

釵頭鳳

梁天雁撰曲

（生詩白）無端一陣秋風，有意摧殘連理樹，只爲親娘太絕情，迫人應試。（禿頭唱流水行雲）臨安去，枉我萬千口舌亦難（介）空與蕙仙表妹，願結同心共作一雙比目魚，痛話夢總虛，眼下總要兩分居，我自心碎暗唏吁。（起乙反嗒相思）（旦唱半句）表哥你是否明天，便去。（生白）係，明天就去咯。（旦起反綫紅樓夢斷）君此去何時重聚，幽怨恨纍纍，怕此番別離，我便似風飄絮。險惡西風惜花者他去，離人萬里護陸倩誰。萬縷柔情盡化淸淚。倒顛苦心披苦恨，（吊慢）絞碎。（生唱乙反二王板面）雖分離你莫怨深閨裏，（旦唱）我念君，枕冷夢迴，淚暗垂，（生唱）無詞慰玉人，五內折摧，（旦唱）流淚眼相對，（生乙反長二王）情比金堅，會當有日，無心逐塵爲浮名，考罷早歸長相敘。（旦接唱）怎奈姑媽另存用意，最怕是人面桃花絡有恨，辜負你好意扶持。（生唱）表妹你暫放愁懷，容訴衷情別意。（收掘）（乙反滴歌）諒我難違母命，迫得要赴試京師。非是貪圖金榜，掛名金榜，無奈未得功名，娘親不許成婚事。可嘆世情俗態，總如斯，惟有忍痛眼前離卻你，離卻你。（旦禿頭唱乙反滴珠二王）我亦知姑媽嫌棄，只爲我孤苦寒微，捨得我是望族豪門，兩家已得，成連理。此後常飄風泊，何日比翼雙飛（生接唱）說不盡苦惱情懷（乙反花）何以偏多磨好事（旦合尺花下句）唉一句紅顏薄命（士）由來天道，總如斯（尺）我爲你收拾行裝（合）謝表兄對奴厚意（上）（生起正綫人生曲）一腔惆悵感慨系之，念到他年鄉關闊，昔雲晚雨總相思，無盡意，客路黃昏長況異，難眠燈影裏聽漏聲遲遲，家書寫就淚滿紙（旦西乙反中板）我已執拾好行裝，夏衣棉服，風寒露冷要加衣。客店窮唱早晉天，研讀詩詞切莫更深猶未睡。夏日炎炎飲食還當珍重，行船過渡要謹慎爲宜（生唱）多謝你關懷，致囑慇慇，自當心中長銘記（旦唱）可奈何，念去去烟波千里，燕歸何日未可期。（旦直唱乙反花）更怕他生未卜此生休，釵頭鳳，我我我，我交還與妳。（生白）吓，釵頭鳳（一才）交還與我。（旦沉腔花下句）恨恨恨，恨我無福消受，留待你贈向新寵，人兒。（生起三叠愁引浪白）唉，表妹唔通你重唔相信我心中只有你一個咩。今朝離別自有還時，他日共卿再續緣，穿花拂柳樂如燕雙飛，毋爲分離唱自悲，因別還敘徒惆悵，爲表我熱誠將釵再贈你，盼望留記不必再懷疑（白）等我同你戴番起佢啦。（旦白）多謝你咯。（生白）嘩，你睇吓幾靚，正係人比釵嬌，鳳來儀呀。（旦唱曲）君有恩奴有義，受苦無辭，妹亦盼君你玉環，講君休再爲奴惹相思，環真歸還有日子，矢眞同叙成好事，爲表送別情，殷殷寄蜜意，爲君守身唱自矢。（生唱昭君怨段）至誠不二（旦接）至誠不二，（生唱）感嬌你爲我痴，（旦接）請君你莫忘盟誓語，（生唱）此生永難忘，今朝嬌你贈環意（序）（旦唱）心愛相知，（生唱）心愛相知，（旦唱）天荒，（生唱）地老，（旦唱）矢志不移，（生唱）矢志不移，（旦唱）長與愛郎共聚，（生 旦 吊慢合唱）與嬌效燕子，雙飛。

題紅記

葉紹德撰曲

（生：解心板面，浪裏白）流水何太急深宮盡日閒，慇勤謝紅葉，好去到人間，唉！一年來反覆吟哦，只恨未獲睹紅葉仙子，正是去年紅葉情如火，今宵紅葉血仍斑呀，（唱，揚州腔戀檀二流）相思話，難借琴音送，恨宮中深如海，腸斷御溝紅，（過序無限次，浪裏白）怨題紅葉，情寄秋聲，痴人依樣葫蘆，欲傳心曲，唉！豈料一年久候無消息，怕問葉上題詩寄與誰咯！？（續唱）露寒霜冷人似孤雁苦，客館悲秋愁似千斤重，（轉二流上句）情誰慰多情之種呀，（詩白）狂生再世黃仙客，今世更無古押衙！（醉酒板面托白）唉！夜涼如水，何處傳來歌聲嫋嫋呢吓？（旦浪裏白）曾聞葉上題詩寄也誰？妾雖重獲自由，尤可奈痴郎難覓，空負長歌寄恨，辜負紅葉爲媒咯！（唱曲）（旦唱）轉軸撥絃，彈出相思痛，（序）（生白）一曲悲歌，如泣如訴，畢竟是弄玉多愁，抑是文君新寡呢？（旦續唱）嘆息相思草化斷腸紅，（序）（生白）哦！唔莫是仙姬下凡，一慰痴人渴苦，縱非弄玉山頭，也可當瑤台月下逢（旦唱）想到葉上題紅恨，想到葉上嘅痴心侶，擁衾枉向夢裏逢（序白）呀！未見其人，已是痴心若此咯，倘若一瞻風采，教人怎樣勝情呢（生唱）情詞和艷韻，綺麗婉約動人魂，好一闕梅花弄（旦：士工花下句）惱煞歌聲撩浪子（一才，白）吱吔！你，你係邊個嚟呀（一才）吱吔！估道梧桐樹下，來了個狂徒浪子，卻原來是一個翩翩風度嘅美少年喎！（唱）羞羞不禁上眉峰，斂載深宮怨（一才）一歛落紅愁（一才）止水心情，此際重蠢動，（收白）蝦，乜你眼金金咁望住人嘅咽！？（生白）夜，夜夜，小姐，想小生踏月尋歌，無意騷擾玉人清興，豈料一睹芳姿，神爲之奪，才有自定口呆，一時失禮咽！（禿頭中板）我無心闖入鳳樓中，願能一訴心頭恨，我不是花問蝶，原是可憐虫，枉費十載，寒窗，羞煞落第連年，惜命文章難乞皇恩寵，窮倦在，京華，依附貴人簷下，遣愁唯借酒，詠月與吟風，偶拾訴，情詩，從此顛倒神魂，心底月中仙，已把凡夫動，無意賦春賞，有心憐秋葉，客恨，將誰訴，淚雨灑梧桐，（花）翰墨苦無一面緣，我欲訴痴心，枉入三更夢，（收白）天下有情人，相會少，別離多，適才估道瑤台月下，相會那夢中仙子，唉！豈料流水無情，紅葉無情眞係害我自作多情咯！（旦白）流水無情，紅葉無情呀？（長句二王）（旦唱）（長句二王）憶昔怨題紅葉付渠中，今夜無端再惹心間痛，有情竟付無情賞，傷心淚落粉脂溶，盡日深宮囚彩鳳，今又是落花流水，相思盡在，不言中，儘多是怨女痴男，幾曾見今朝，龍跨鳳，（收掘）（生白）唉！怪道相逢每多失意者，我重慘過你！（禿頭雨打芭蕉）秋雨催相思，相思未能因風送，過西風，哭梧桐，紅葉枉有題紅句，得佳句，可奈未見知心侶，思曲水，憶流紅，難望月老，撮合紅葉侶，恨重重，（收白）唉！飄零紅葉，空付無情流水，細看葉上釵花，不禁幾回腸斷喲，小姐呀，你睇下呢一幾紅葉了，有心人嘅筆跡，眞係亦哀亦艷咧，（旦白）係呀！等我睇吓，哦！眞係得來全不費工夫嘅！（禿頭木魚）莫道痴人常說夢，多情才子，原在對眼中，（白）呀，相公，你，你眞係想得我好苦嘢？（生白）哦！小姐，你說話莊重些好呀！（旦唱）哎吔，可笑一言嚇壞多情種，君呀是否舊恨尤鎖，我呢段落梧桐！（生白）哦，咁等我睇吓，哦，呢兩句詩，眞係我寫個嚼，（禿頭士工慢板下句）寫下一聯詩，葉上三生約，總不負一年渴望，驚喜是今夜，初逢。翰墨緣，紅葉配，是誰個虬髯衿懷，打破玉籠，飛彩鳳。（拉腔收）（旦白）唉！深宮禁苑，誰個敢偷越呢，呆人！正是易就相思苦，難付斷腸愁，我以爲今生今世，難係要白頭終老嘅咯！（起乙反中板）無情紅葉爲痴情，夜夜吟熟紅葉句，羅衣寬欲褪，瘦怯五更風，露凝草色衰，怕聽宮女有頭吟，猶幸帝主垂思，盡遺放籠中鳳。還我自由身，棲寄同宗門下，才不致四處飄蓬，（爆腔）又悲情侶會無從，（生：禿頭雨打芭蕉中段）楚楚陳詞熱淚溶，拈巾抹淨花容，有幸情人月下逢，再莫懷愁懷愁積心胸，（旦唱）枉費心相通，怕是怕是情與緣懷種，驚心君如潘安美。薄命紅顏似飄紅，哎吔千般恩愛也是空，（音樂續奏，浪裏白）雖是有緣千里能相會，但係我又怕！（生）你怕乜嘢呢？（旦白）我怕色衰難邀君寵嗜！（生白）哦！我重以爲你怕乜嘢喎！（唱）你捧心似西子，流波回望百媚縱，（旦唱）弱質未堪經霜雪，宮花濺卻上陽紅，（生唱）孤芳壓絕錦團中，（旦唱）焉可說話不由衷。（生唱）阿嬌比花花減美，更令明月也減容。（旦唱）惱恨游詞激心胸，我更恨郎君輕挑放縱，（生唱）花下携玉手，矢誓語白首，發膝醉人腸楚弓，（旦唱）羞怯私語相抱擁，內心忘生控。（禿頭生：減字芙蓉腔）（工工）抱月仲花眼，奇逢疑是夢，（序白）宛似身在巫山，心回楚峽呀！（旦唱）詞壇幾半夕，盜竊姓氏未曾通，（起無限次序）（浪裏白）（生白）呀！係呢？我歡爭過頭，都忘記咗通名問姓添，小生姓于名佑，請問小姐貴姓芳名呀？（旦唱）韓氏小翠華，陋質蒙君寵，（過無限次序）（旦白）正是一聯佳句題流水，十載幽怨滿素懷，（生白）今日卻成鸞鳳友，方知紅葉是良媒咯！（唱）慇勤謝紅葉，撮合月明中，（旦：禿頭走馬尾段）情透玉芙蓉兩面泛紅，媚眼輕送，笑吐丁香，半迎又半恐，（生唱）縷縷幽香，惹人心意動，紅葉秋夜約，紅葉詩再誦，合歡慶同夢，情重愛重。（旦唱）鸞鳳相與共，珍重，詩題紅葉成愛頌，（生唱）推出窗際月，情濃夢更濃，（合唱）郎憐妾愛，如水乳交融。

孔雀東南飛

譚惜萍撰曲

（排子頭音樂鑼鼓）（音樂起鳳笙怨引子一句）（洞簫托白）（生白）垂楊下，趁車影，分明是蘭芝揮淚哭歸寧。（唱鳳笙怨）東風勁，一朝摧毀對影並蒂花，我喚句卿，（旦唱）車輪外（生序白）蘭芝（旦唱）杜宇聲，悲悲切切花落鳥驚，又似啼紅悼翠不願聽（竟勞仲卿相送苦命妻）（生唱）傍車疑哭雨三聲，傾訴斷腸詞，蕉窗應再認，（旦唱）紅顏仍未老恩未曾報，家姑迫我別家庭，（生口古）（音樂托口古）悲悼年邁，不免絮絮叨叨，蘭芝淑德幽嫺，吞聲慣忍我仲卿，徘徊於孝道與情愛之間，正係痛苦徬徨，驟聞妻你被迫歸寧，我好比萬丈深淵遭沒頂。（旦口古）仲卿（一才）蘭芝縱非飽學，亦曾識詩書，婆婆容有譴責，何敢稍有怨言，我下堂不怨夫情薄，只問婆婆盛氣幾時平。（生乙反長花）短別輕離，休當分飛咏（上）（旦接）又怕風雨無情，捲落英（尺）（生接）我等候燕子還巢，（合）（旦接）又怕無路徑，又怕琴弦轉軸賦新聲，（生接）當爲哀哀長跪懇高堂，憐香休下，摧花令，（上）（旦白）只怕啣盡西山石，恨海未填平（接花）記得額髮初齊，人似梨花影，十四裁衣繡紅綾，（生接）竊慕你十五彈琴嫻歌詠，十六繪丹青，（旦接）十七嫁作焦郎婦，偏逢白髮姨聰明，嫌我下廚不擅烹蹄徑，（生接）卻嫌你動換拖花偏紫荊，又嫌你織纖無力移鍋鼎，（旦接）一句欠奉閒米飯，無端怒目遣歸寧，（合）（生接）爲求靈石拜媽娘。（旦接）無奈白髮難容我娛晚景。（上）（生反綫中板下句）風搖烟柳春雲絲，化作紅顏腮邊淚，（旦接）又似郎心上，（六）牽掛萬縷情。（上）（生接）池塘幾見，浪淘沙，除卻巫山不是雲，（旦接）君知否歪橫西，有汪洋千萬頃。浮來玉女配金童，羅敷渴望佳期近。（生接）鵲鵲分離後，任巫生鳳凰屏，（上）今夕含愁，送嬌妻，（旦接）明朝又傑燭花紅，是未雨先綢繆，非渴時才掘井，（生唱高山流水尾段）（反綫）愛未磐，情緣難別訂，今世今生決心待卿卿，（旦接）應知抗命犯顏罪罔輕，（生接）釵分鏡，淚目也不瞑，（旦接）逆母由來留話柄，（生接）追婚棄妻偏將千斤罪惡相加一身太不應，（旦接）朝朝問安，誰定省，（生接）拋妻另娶絕恩更絕情，有何顏繫赤繩，（旦）難免受人評，（生浪裏白）天有重圓之月，地有復艷之花，仲卿以金石之誠，懇慈幃息怒，待淑婦歸來（旦唱西皮下句）眼前風中素馨，三春過後難再認，（生接）觀音瞑玉瓶，供栽蘭蕙性，（旦接）蘭蕙已枯，催歸送別成絕命，堪歎痴郎未曾明。（點翰中板）（旦唱點翰中板）君似錯入夢鄉，（生接）他朝醒。（旦接）一場疾風（生接）緊金鈴呀，呀（旦接）淑婦痛心，（生接）休怕冒蛾命，（旦接）已斷琴絲，（生接）有日續恩情。（旦接）月落香消，（生接）梅花橫秦嶺，（旦接）死訣休當生離，（生接）我心未明（旦唱折金釵）椿萱與親兄冷淡情如寒冰，心醉華櫻豐衣惡寧靜，（生接）休傷厚薄徒怨命（旦接）愁怨怯東風，謁嘲譏諂船過蜀江再同程，（生接）根生豆萁，不應分開重與輕，（旦接）竟將裝嫁紅裙再定價，偏向豪門密鑽營，（生接）浪衝楫斷，魂蕩總不定，（旦接）孤舟欲止風難靜，（生接）斷韁馬臨崖，（旦接）誰憐殘梅遇朔風勁，（生唱反綫二黃板面）泊楫逢斷索，風雨送飄萍，（旦接）哀號一千聲，相對淚盈盈，牽衣叨叨痛心話，（生接）淒切喚卿卿，（序白）蘭芝呀！（旦唱）蘭芝命似冰霜性，（生曲）我願爲朝露伴冰霜，（五）（旦接）殉愛投河求絕命，（生接）我願化魚腹葬情灰，（旦接）同上望鄉台，再賦關雎詠（上）。（生轉正綫二王）望鄉台上植多青，仙山樓閣接嶙亭，（旦接）亭前有一雙（尺）鳥同命（乙）（生接）正是蘭芝，與仲卿，（旦接）東南萵相，婆娑影，（生接）我倆化成孔雀，（旦接）年年比翼（士）互開屏，（生唱燈花淚）塵緣留待作墓銘，淸波湛湛，儘堪我濯纓，（旦接）朝敲青磬，晚誦經，頂禮深深拜雙星，（生接）雙雙星借鵲橋登幻境，（旦接）仙鄉不勝寒，翠袖似烟輕，（生淸唱）玉宇春三月，百花開江城（合唱）青春光陰不老年齡，幻鳥雙雙于飛上玉京。

大光明 0 422136 ｜ 影都 3-742611 ｜ 新樂 K618167 ｜ 快樂 K666148 ｜ 百樂 H704646 ｜ 美都 0 788911 ｜ 雅都 ｜ 寶石 K657116 ｜ 富都 ｜ 龍華·福星·油麻地 ｜ 紅磡 金門 ｜ 沙田 新聲 0-6916808 ｜ 鴻基(2) 0-6538350 ｜ 新大華 3-841199 ｜ 京都(1) 5 737374 ｜ 京都(2) 5 737374 ｜ 南洋 5-737388

港九影院聯合廣告

最後4天 張婉婷導演 票房紀錄輝煌耀盡威！ 秋天的童話 今天四點 香港小姐寫眞 今場 老鼠也移民

今天五場 耗資4千萬美元大製作 超人第四集 決戰核能人 四點場 老鼠也移民 今晚午夜場 A計劃續集 成龍大製作

第2週 周潤發 鄭光榮 夏文汐 甄妮 江湖龍虎鬥 今天四點及午夜 A計劃續集

最後4天 十二點四 兩點半 五點四 七點半 九點八 新形象！新無敵偶像：鐵摩達頓榮登占士邦寶座！

快樂今夜午場 開心勿語 今場快樂 百樂 A計劃續集

大滿第4週 張國榮 王祖賢 午馬 林威 劉兆銘

好評湧潮！ 兩院四點加雅都午夜場 開心勿語 今早兩院 開心勿語

大滿第4週 張國榮 王祖賢 午馬 林威 劉兆銘

好評湧潮！ 今天四點及午夜場 開心勿語 今早 寶石雙龍吐珠 富都鴻運當頭

大滿第4週 張國榮 王祖賢 午馬 林威 倩女幽魂 油麻地色情猛片 慾火紅透半邊天 好評湧潮！ 三院四點 開心勿語 今早龍華福星 開心勿語

最後4天 周潤發 鍾楚紅 張婉婷導演作品之精彩作。

今天四點場 老鼠也移民 今晚午夜場 香港小姐寫眞 今早金門新聲鴻基 警察兄弟

最後4天 今天五場 人人讚賞 周潤發 鍾楚紅 秋天的童話 今天6場 加開四點 老鼠也移民 粵語版 新大華今四點及午夜場 香港小姐寫眞 京都今早十點半 少爺威威

第四週 今場五場 越映越旺 秋天的童話 周潤發 鍾楚紅 今早場胡越的故事 四點香港小姐寫眞

今天六場 加開四點 暑期重特級超技巨獻 超人第四集 決戰核能人 十點半早場 黃土地 午夜場 紅粉兵團

泰國 ABC ｜ 銀星(1)(2) ｜ 凱旋 0-4161419 ｜ 國都 5 708861 ｜ 大華 3-325675 ｜ 新都 普慶 H773496 ｜ 明珠 5-776351 ｜ 倫敦 3-661056 ｜ 香港仔 H551449 ｜ 國際 K820749 ｜ 淘大 K7966778 ｜ 海運 3-7245444 ｜ 華聲 3-617169 ｜ 凱聲 ｜ 金聲 3-321939 ｜ 碧麗宮 5-8951500

今天五場獻映 兩屆金像影后 珍芳達 昨晚狂追！今日狂逃！ 枕邊謀殺案 不宜兒童 十點半午夜場 開心勿語 薛尼盧密導演 洲立發行

最後四天 12點 兩點半 五點四 七點半 九點八 鐵金剛大戰特務飛龍 鐵達頓主演 間諜片王

今天五場獻映 學警出更四集 學警出更原班人馬加足笑料 翻天覆地 傲視全球寶座之寶 華納巨片·兒童不宜 今天四點場 開心勿語

今天五場 金像男配角 米高堅 核戰風雲 今早十點半 初吻 四點場 午夜場 A計劃續集

中西首輪影院 快將隆重開幕 聲光座第一流

今天五場 鄭光榮 周潤發 主演 江湖龍虎鬥 十點半 四點 午夜場 A計劃續集

今天五場 張國榮 王祖賢 主演 倩女幽魂 監製徐克 十點正 三點十 開心勿語

倫敦加四點場 基斯杜化李夫 眞曼赫 瑪莉海明威 主演

沙田UA聯映 明珠十點半 四點場 午夜場 A計劃續集

普慶加四點場 亞諾舒華辛加力 最新任務：地形異食獸

不宜兒童。麥地雅倫執導 普慶十點半 帝女花 新都早場 四點 A計劃續集

國都六場 大華加四點場 國府統請粵語對白 史提芬史匹堡 第一部卡通片

今晚午夜場 兩院 香港小姐寫眞

今天獻映 鄭光榮 周潤發 主演 江湖龍虎鬥 宜不童兒 四點午夜場 A計劃續集 十九點 緣份

即日五場 傻老鼠與笨狗 四點午夜場 A計劃續集 今早十點半 殺妻二人組

加映四點場 超人第四集 決戰核能人

今天五場獻映 核戰風雲 世界最新武器登場 間諜鬥智大動作片 即日五場消暑精品 老少咸宜 迪士尼全新卡通 傻老鼠與笨狗 加早場四點午夜場 超人第四集 決戰核能人 A計劃續集

新光 5-632959 ｜ 南華 K881755 ｜ UA6院線 ｜ 朗元 0-762432 ｜ 麗聲 3-945300 ｜ 總統 5-8331937 ｜ 民樂 3-675649 ｜ 樂聲 3-617109 ｜ 鴻基 0-6538150 ｜ 金鴻基 5-656328 ｜ 鴻聲 0-271333 ｜ 利舞台 華盛頓 ｜ 京華(1)(2)(3) K872153 ｜ 金冠 ｜ 百老滙(1)(2)(3) ｜ 珠江 3-7123941 ｜ 銀都 3-891187

今天六場 加開四點 87年暑期重超級特技巨獻 超人第四集 決戰核能人 今天早場 劉三姐

今天五場 87年暑假重量超級巨獻 超人第四集 決戰核能人 早場（僅限正場）

六間戲院映 學警出更之翻天覆地 傻老鼠與笨狗 鐵血戰士 江湖龍虎鬥 超人決戰核能人 四點場 A計劃續集

今天獻映 老鼠也移民 早場 殺妻二人組 四點 香港小姐寫眞

今天五場獻映 張國榮 王祖賢 午馬 領銜主演 兒童不宜 倩女幽魂 新藝城電影工作室繼「英雄本色」「刀馬旦」後再創新風格！ 今天早場十點正 午夜四場 開心勿語

今天五場獻映 張國榮 王祖賢 午馬 領銜主演 兒童不宜 倩女幽魂 新藝城電影工作室繼「英雄本色」「刀馬旦」後再創新風格！ 今天早場十點正 午夜四場 開心勿語

今天五場 張國榮 王祖賢 午馬 倩女幽魂 新藝城電影工作室繼「英雄本色」「刀馬旦」後再創新風格！ 今天早場 四點 午夜場 開心勿語

滿7月1衝8月 第七週 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八 宮崎駿動畫傑作！ 粵語版本 天空之城 A計劃續集

今天獻映 四點場 粵語版本 天空之城 江湖龍虎鬥 秋天的童話 超人第四集 早場 星球戰士 四點 午夜 A計劃續集

六場 加四點 按摩步步 色情一一出現眼前！ 兒童絕對不宜！ 色情人體按摩

快將隆重開幕 三間新型戲院 放映中西電影

今天加開四點場 87年暑假重量級超巨獻 薛尼富利 導演傑作 超人第四集 決戰核能人 基斯杜化李夫 眞曼赫

新華 H738291 ｜ 海城(1)(2) K696915 ｜ 皇后·皇都·嘉禾 ｜ 好運 K7556810 ｜ 紅磡 ｜ 光華 ｜ 域多利 0 812795 ｜ 麗華 3-921958 ｜ 嘉午 H670421 ｜ 嘉華 H670421 ｜ 帝國 ｜ 帝后 ｜ 翡翠 5-771011 ｜ 文華 3-963110 ｜ 黃金 3-860784 ｜ 寶聲 3-891652 ｜ 南昌 ｜ 樂宮 0759660

六場 加四點 12:30 2:15 5:45 7:30 9:30 我伴同行 激心人電影

七場 加四點場 傻老鼠與笨狗 五場 江湖龍虎鬥 A計劃續集

今天五場 當年英雄少爭雄 今日手足情濃 兒童不宜 江湖龍虎鬥 周潤發 鄭光榮 夏文汐 甄妮 主演 三院今天四點場 午夜場 A計劃續集

今天五場請早 鄭光榮 周潤發 夏文汐 甄妮 江湖龍虎鬥 想愛就愛見敵殺敵 十點半 四點 午夜場 A計劃續集。

第2週 五場 江湖龍虎鬥 鄭光榮 周潤發 早場 四點 A計劃續集

今映 想愛就愛 見敵殺敵！ 周潤發 甄妮 江湖龍虎鬥 早場 四點 A計劃續集

狂滿第2週 周潤發 鄭光榮 夏文汐 甄妮 謝賢 陳欣健 合演 江湖龍虎鬥 不宜兒童。緊張刺激 兩院今天四點場 午夜場 A計劃續集

今天五場 和路狄士尼卡通片 傻老鼠與笨狗 老少咸宜 今天四點 A計劃續集

今天五場 色胆包天 兩院今四點 香港小姐寫眞

今天五場 老鼠也移民

今天五場 秋天的童話 周潤發 鍾楚紅 全線加開早場四點及午夜場 香港小姐寫眞

今天五場 老鼠也移民 全線加開早場四點午夜場 香港小姐寫眞

今天五場 老鼠也移民 全線加開早場四點及午夜場 香港小姐寫眞

今天六場 超人第四集 加開四點場 南昌早場 孫中山

今天六場 鐵血戰士 加開四點場 樂宮早場 野生

銀幔星聲 · 龍吐珠 ·

當紅炸子鷄在新藝城簽賣身契
周潤發趕拍兩組戲 已經感覺非常舒服

周潤發在新藝城簽了一紙「賣身契」，日夜通告拍兩組戲，已經覺得很舒服了。

由於他簽了「賣身契」一切都要服從公司的調動，現時拍「英雄本色（之二）」及拍「監獄風雲」。稍後他又被調到黃百鳴監製、導演的新片「殺之戀」演出，到時更是三組戲輪流搶住發仔的檔期也。

「秋天的童話」一片票房現超過二千萬，不少人都認為文藝片復甦之際，英雄片便走下坡了。

但發哥就認為點睇呀！他不同意這樣講法，英雄片拍得好一些，仍然會創出新的高峰來。

陳寶蓮自從成為發嫂之後，經常都陪着發哥開工，又接又送，又送又接，總是秤不離鉈。

發嫂話：她喜歡發仔兩部電影，目前有「英雄本色」及「秋天的童話」。這兩部片她自己看完再看，是最鍾意。她除了陪着發仔開工之外還要打理家務，親到街市買餸菜，但係很多街市的小販都認出她是「發哥」的太太，於是叫她嗲嫂，又有人叫她做發嫂，她總照應如儀，一點也不會介意。

至於有關發仔拍床上戲，及接吻戲，發嫂又點睇呢？她說：發仔係個演員，他經常擁抱女主角是在演戲，見怪不怪，妒忌得「幾多呀！至於拍床上戲，不贊成他裸體上鏡。

她說：男子裸體上鏡好難睇的，最好盡量勿光着屁股拍戲。發嫂認為她是不同意，但有時發仔人在江湖身不由己的。

發嫂似乎對發仔作出警告，除拍戲以外最好就不要與其他女人演親吻的鏡頭，就算一定要演，最好不讓她知道，她表示：會把發仔碰到艷遇的，她不會介意，但係刻意去找艷遇就不必了。

發嫂說：發仔做人很有情趣，在她面前如大孩子一樣，但亦有嚴肅的一面，我板起面口，他便嗒皮笑臉的可憐樣子來，我知他在演戲，在銀幕上及在生活中都是在演戲。

發媽媽不是想早點抱孫嗎？打算何時生育呢？記者都在關心此事，發哥答稱：現在是過二人世界最舒服梳乎，至少三幾年之後始做爹哋無問題的。

蓮妹經常都陪伴發仔左右，照顧飲食之餘，也能讓發仔安心工作。

林憶蓮專門唱反調 讚賞她反而不高興

· 阿杜 ·

在尖沙咀碰到林憶蓮，卅多度攝氏下看見她的一頭招牌鬈髮，我問她：「不熱嗎？」

她笑咪咪的說：「忍吓囉，在街上的時間不多嘛，坐車或者室內便有冷氣。」

這頭長長的鬈髮除了天天或者隔天沖洗一次頭之外，每個月也得到理髮店補電一下，不然難以保持鬈曲度。

「拍戲的時候在片場就不好受了。」我說。

「是呀？大氣熱，有時候加上廠內的燈，已經熱死了，又要吊威也，好辛苦呢。」她想起還要入廠拍「風塵三俠」便頭痛。

「在片場焗了幾天，也不見你生暗瘡，皮膚好得很。」我望着她以彈得破的雪白肌膚，不由讚賞。

可是憶蓮聽了只是笑笑，大概給讚慣了。

「聽慣讚美已經沒感覺了？」我問。

「不，我是不能回話的，一旦回話就會長暗瘡，我也不可以開心，一開心也會長暗瘡，好邪門的。」她解釋。

「不是吧，也沒聽過這種新論調。」我笑。

「真的。」她說得認真，「你們別再讚我的皮膚了，不知是不是被讚得多，我的皮膚已經開始長暗瘡。」說着一臉懊惱。

這個小女孩怪論調真多。

「那我也不能說你唱得好唱得進步了吧。」我開玩笑，「你愈唱愈退步難聽，怎樣搞的。」

林憶蓮咭咭笑。

林憶蓮一把長長曲髮，為她添上幾分成熟味道。

攪時裝店有聲有色 陶敏明充滿成就感

· 啤梨 ·

中午時份，打電話入淸水灣，狄龍仍在元龍高赴。

陶敏明來接電話時，奇怪她怎麼不用返公司。

「今早有些不舒服，我問老公，今日不上班好不好，他說好，我便放自己一日假。」陶敏明當時正在客廳嘆小說。

她說：「龍哥這陣子好忙，一日就夜開工，回來就要休息，所以我一號由美加回來之後，和他都未傾上多少句話。」

陶敏明道，平日狄龍對紀律很嚴謹，若果她說不上班，他多數不會贊成，像此日，例子罕見。

「我老公的性格是這樣的，他最初不同意我開公司，但我開了，他便會支持我。不過他一定要我認認真真去做，如果鍾意就上班，鍾意就休息，他會不高興的，嫌我兒戲。」

其實，狄龍可不必担心，因為陶敏明棄歌從商後，時裝批發店做得有聲有色，她有份滿足感及成就感，叫她懶她也不肯呢。

「我這個月中，請了公司一班女仔遊日本，全公司休息一星期，等她們回來，我廿三號便飛歐洲了。由九月到十二月，會隔週便飛一次。」每年二月至六月，九月到十二月，都是換季月，她要全力搏殺哩！

利智連接四部新戲 戲路各不同可發揮演技

利智五部新片下半年拍到殘爲止。

利智要向周潤發、鄭裕玲學習，她學習彼二人的衝勁與精力，於是一口氣接拍了四部新片拍攝。

「鴛鴦亂舞」一片尚未完成，她就再接四部新片開工，相信四部一齊出通告，誰先來接誰就有得拍了，在利智本身而說：她感到很輕鬆，她說：發哥、鄭裕玲都得，我亦可以試下喇，係唔係！

前晚深夜開鏡的是「新藝城」由劉家良執導的「老虎出更」，徐少強、麥嘉等均屬初次合作。三天前她又接了蔡繼光導演的新片。出海開鏡，先拍她的泳裝戲，她雖是說過不穿泳衣拍戲，但係收得別人的片酬，點可以太硬性規定呢。

利智稱：十七號一星輝」新片又開，她亦有份演，另外羅維公司有一部亦快開拍。

她表示與很多前輩明星拍檔自己感到高興，至於看泳衣上鏡是無所謂的，自己係新人太多條件反而被電影公司討厭，亦不用太保守的，現在TV選美三點式泳衣出鏡都是一樣，其實好閒啫，如果話剝晒衫拍戲就不可以的。她表示：導演找她穿泳衣拍戲梗係要她誇張身材的。

不過發仔就話俾機會利智多些發揮她的演技，勿太利用她的性感。她表示發仔講得很有道理。

她說：現在接拍多部新戲，戲路各不同的，在「鴛鴦亂舞」一片中飾演一個十三點的女，又欺負人，又惡講粗口，又潑辣！現時「亞視」合約有一年生約，一年死約，她拍戲，是「亞視」鍋佢。

問她現時的片酬，所拍「七年之癢」時高了兩倍是嗎？她笑笑的用勝利口吻來答：加左小小咪！

患病兼車禍 劉美君禍不單行
港台節目未能出席

劉美君在上週日缺席港台節目巡禮，當日她思腸胃炎入院故此不能出席此活動，住了醫院幾天，發覺看西醫病情有好轉，祇好轉看中醫，病況已有好轉，近期眞是禍不單行，腸胃病初愈，又發生交通意外，她的車子被另一輛車子撞毀尾部，車子買了保險，所以可以得到保險費，今次已經是第二次發生車禍，上次是她的車子撞傷別人的車子，今次則是給另一輛車子撞傷，花了兩日修理時間，現時再駕車總有點怯，不過再過幾日應該可消除陰影。

近期開始，新唱片八月中要應付一個綜合演唱會，為了應付演出，近期開始練歌，九月會中比較清閒可以接部新片，但是唱片公司安排了不少工作給她，為了專心應付歌唱事業，拍片還是其次，所以她要求大柔把影片押候，大柔已答應把新片押後到十一月才開拍，現在拍片她要先考慮會否影響歌唱方面的工作，有影響則要再作研究，她對唱歌的興趣更大，反而對電影的興趣不大，希望可以在歌唱事業方面得到更大滿足感。

早見優昨抵港，曾志偉到場接機。

伊雷十足喜劇人物 赴歐拍片趣事多多

好聲好氣 · 潘冰嫦 ·

伊雷最近可真忙了，他加入了「季節」演出，又拍電影。在「江湖龍虎門」裏，他飾演一個小人物查理，在戲裏穿插着，令電影增添了不少娛樂性。

伊雷本來就是個喜劇人物，有天我在電影「笑話心中情」裏，聽到鄧光榮如何對付那些不愛清潔人，他指的就是伊雷，伊雷曾經有一段時期跟鄧光榮一起合伙租了一層樓住，所以他很了解伊雷的習慣。如果伊雷不洗澡，鄧光榮便會把他的床和人一起弄濕，伊雷想懶也不能了。

記得我第一次拍電影，便是跟伊雷合作。這次也是他第一次担正做男主角。

我們一夥人何落，林念萱，陳惠敏，劉家榮及攝影組，遠赴北歐的丹麥拍片，又熱鬧，又興奮。

全組的外景隊，只有我一個女性，當時我只得十幾歲，他們每晚去泡的士高，卻不肯帶我去，說怕我學壞。

伊雷每天開工，都講鬼古給我聽，嚇得我不敢一個人留在房間裏。

有一次，伊雷穿了一件皮草拍戲，是一件兎毛的大衣，他說只買了二百多元，全組的男仔都很羨慕他買得平貨，還約定他回港後，介紹那家皮革店給他們。

當我們拍了幾天的戲之後，伊雷的皮草大衣卻一片片的脫落，但是那件衣服又要連戲，只得每天收工後便要替他補衣服。

但是我們全組的人也沒有一個懂得針黹的，我只好充作補衣顧問了。

怎料那件衣服如紙一般又薄又脆，不能用針紙縫補，我只好用萬能膠和一些布碎托在底部，把皮草黏合。伊雷說回港後一定要找那店算賬。我們卻異口同聲的說：「平嘢冇好。」

楊紫瓊情不自禁稱 潘迪生好過林子祥

短說長論 · 林冰 ·

楊紫瓊很少說別人不好的，尤其是喜歡稱讚與她合作過的男明星。

他們說她：「與邊個拍檔就讚邊個。」

這一陣，楊紫瓊當然是讚林子祥，鄭則仕了，因為這兩個人是與她合作「通天大盜」的人。

有一排，楊紫瓊也常提到李國豪，讚他這個那個。有人就說：「李國豪沒與她合作，她也讚他。」

「那是潘迪生是捧的人，男朋友搞生意，梗係猛捧場，講好話。」我打趣。

一日，楊紫瓊又係度做宣傳，說：通天大盜中她飾演的那個女人，有財有勢，又吻又有地位，想做乜就做乜，又有個林子祥咁嘅男人來追求，好令人羨慕，有個記者就說：「你都差不多啦。」

「差D，差D。」她說。

「潘迪生重好過林子祥啦，我認為。」有人說。

「咁又係。」她情不自禁，衝口而出。

自從她「咁又係」的衝口而出之後，她覺得需要補救，糾正，於是猛講猛講，手上一張墊水杯的紙，被她下意識的撕成碎片，我說：

「紫瓊，你做乜咁緊張。」

「係呀，我好緊張呀。」她說。就我所知，她還是第一次被迫供，迫得如此狂撕紙巾。

導演蘭杜卡里沙新作 衝出地球合全家欣賞

夏韶聲認為「一八八八音樂會」音響設備欠完善。

知否電影史上最賣座的歌舞片是那一部？「油脂」。導演蘭杜卡里沙出生於賀夕凡尼亞，是家中的長子，其下尚有兩個弟弟。蘭杜少年時候已愛拍超八米厘實驗電影，當然有時他也會玩木偶戲表演及小魔術遊戲。讀溫諾中學時，他經常閱讀有關特技效果的書籍，而當他入讀加州大學時，選讀的是電影系，很巧合跟他同房的寄宿生竟是今日的大導演佐治盧卡斯，兩人對電影有同樣的熱誠。

讀大學期間，蘭杜曾經做過特約演員，拍過好多貓王皮禮士利的電影及「英雄肝胆英人心」、「俏紅娘」等大型製作。他說：「當電影系學生問我怎樣開始踏進這行業時，我就鼓勵他們做特約演員，並不是一份有難度的工作，而且它令你有足夠時間去觀察燈光，鏡頭位置，導演與演員之間的關係，等等的狀況。」

大學畢業後，蘭杜意外地跟環球公司簽了電視合約，執導過片集「馬吉斯韋比M．D」及「家庭」，電視長片及「玻璃氣泡中的男孩」及「聚集」，後者令他在七八年得到艾美獎最佳導演提名。七七年蘭杜始得機會拍第一部電影「油脂」，繼而是第二部的「青青珊瑚島」，第三部「夏日戀人」。目前他快將在本港上映的新作是科幻片「衝出地球」，是一部暑假期間適合一家大細欣賞的好片。

無綫拒絕播廣告 鄧光榮說要追究

「香港小姐寫眞」昨晚午夜場，贏得觀衆一致讚許，認為這是一部製作認真，娛樂性豐富的好片。

自從該片發動宣傳攻勢以來，新聞多多，其中最為人矚目的，便是無綫電視，拒絕播映該片之廣告。

因為，該片昨晚午夜場，而今晚即為無綫港姐之總決賽，今別有用心之人，有一番知擱之感。

由於無綫拒播「香港小姐寫眞」之廣告，身為片主的鄧光榮，已派人與港視當局交涉，並保留法律追究的步驟。

事實上，「香港小姐寫眞」正如鄧光榮所講，是一部既有豐富娛樂性，又大爆內幕，且製作認眞的影片，難怪觀衆看了之後，都一致認為言之有物。

加以，王祖賢在片中，飾演的香港小姐，又有極大突破。

再者德寶院綫近期大旺，「秋天的童話」之後是「香港小姐寫眞」，怪不得人龍常見了。

劉家輝徐少強 組創業公司吸引力已開鏡

劉家輝與徐少強合作組公司叫「吸引力公司」已於日前開拍創業作，前晚由於劉家良為新藝城執導的新片開鏡，他不能不參予客串演出。

他對記者稱，離港一年多在日本發展未如理想，樂野行拙解除合約，另找經理人，不會捨棄日本市場，會另外一種方式發展，日本電影難發展，日本片沒有外埠市場，所以在日本電影方面難有機會。

現時換了經理人專門代他處理日本方面事務，稍後會去參加一項全日本巡迴演唱做嘉賓，在日本拍廣告也是一項很可觀的收入，因此就不會放棄日本市場，他希望在港每年拍兩部戲，自己拿到日本去推發行或者到時配合出唱片，然後在日本才有機會爭取知名度，成龍在日本迄立不倒是有嘉禾公司支撐住。

早見優抵港 與阿倫合作新片 有親熱鏡頭出現

日本偶像派紅星早見優，昨日由東京抵港，此行是應香港「好朋友電影公司」之邀請來港與譚詠麟合演一部新片「用愛捉伊人」。

該片導演曾志偉及一些藝員歌迷均到機場迎接，她的歌迷亦有不少到場向她獻花歡迎。

早見優芳齡廿一歲，八二年入藝能界，曾獲得多項獎，廿四屆唱片新人大賞等，拍過三部影片，也拍過寫眞集畫冊，現在東京有六家廠商的產品廣告模特兒長年担當拍廣告。

她今次來港拍一部港、日合作的電影，在港逗留一個月，她拍攝期了廿一個單位的工作才接拍這部電影，她的經理人是日本新音樂公司。

早見優第一次來港拍戲，感到高興，她覺得與阿倫合作很開心，阿倫夠英俊。記者問是否有暴露戲？她答沒有，有的是小小親熱鏡頭。

她對成龍電影很鍾意，她是日本尚志大學社會心理學，如果有人邀請她來港演唱她會答應的，她認為歌爭、日本電影都比不上港片成績好，所以來港拍戲可以了解香港電影。問及男友事她表示很多男朋友，至於日本藝能界中競爭很大而她自己已很好保持着聲譽，沒有任何壓力云。

日本偶像紅星早見優首次來港拍戲，她昨在記者室會新聞界時攝。

麥嘉助劉家良一臂 任監製不參加演出
「老虎出更」成本預算達七百萬

麥嘉任監製的新片「老虎出更」他親力親為的在場督師並協助劉家良一切。

「老虎出更」的卡士陣容有周潤發、李元霸、利智、徐少強、劉家輝、吳寧、劉家榮等。阿麥不會客串演出的。他說：李元霸是簽了「金公主」公司的「新藝城」向「金公主」借出拍戲，李元霸簽「金公主」三片合約。

阿麥表示：此片三個月內要完成，成本方面預算七百萬，該片是一部動作，浪漫，警匪片。他任監製不參加演出。

至於利智上次拍「七年之癢」的片酬比對現時再請她高了多少？阿麥話差不過比上次高了兩倍，不過無所謂，劇中人身份令演她就值成。

阿麥除了拍戲之外，還要每月參加「東華三院」的例會，除此之外，已是心無外騖的了。他表示，如果眞正拍戲開工「三院」例會可以申請假期的。

較早時他到台北取經，會與台南一位鄧武俠校長會面，徵得鄧校長同意，錄取了一條「人生哲理」的箋語聲帶回港贈送給友好。

阿麥稱：今年由他主理的新片下半年度估計有五部片可以完成，現在有「監獄風雲」、「老虎出更」稍後鄭則士開拍一部，而林嶺東完成「監獄風雲」之後可以再開一部至年尾完成。

劉家良拍完「老虎出更」隨即又可以多開一部，估卅年尾也可以差不多完成。周潤發拍士的戲是他私人交情不入新藝城合約範圍的。

阿麥表示：發仔現在已拍新藝城第三部片了，在一年內可以拍完他六部片約，因為不斷的開拍，稍後黃百鳴仔的「殺之戀」又係發仔主演的。

養車買衫開支大 杜德偉搏盡搵銀

杜德偉近期依然忙於拍「霸王花」，此片幾乎拍了九個月，初期簽約拍此片聲明拍四個月時間，現在拖長了，對他的工作程序亦有少許影響，新唱片錄音工作亦拖慢了，幸新而欠幾首歌便可以錄完碟大，此片拖長拍攝時間主要是演員撞期，天氣影響了，他的新唱片在十月推出，由徐日勤監製，日前剛拍完無綫單元劇，稍後會客串兩星期「城市故事」，十月底他要去新加坡宣傳大碟，早前其兄杜德智指他閒文大，杜德偉否認自己閒文大，他每個月都會給不少家用給母親，另外又要養車，買時裝，閒文才會增加。

他本人平時閒文很少，有次他在加連威老道的廉價時裝店購買出口服裝被一些歌迷看到，他們竟然稱杜德偉做「CHEAP佬」，給人起了此花名，他沒有太大反應，因為他對個人衣著不講究，平時所穿着衣服不會花幾千元去買一件時裝來穿，除非是要表演的歌衫才會花多些錢去購買，如果別人要為此嘲笑他，杜德偉指着笑罵由人吧。今屆亞太流行歌曲創作大賽，他會以華星歌星身份參賽。

黑龍江賑災慈善音樂會 連續八小時演唱歌星為善最樂 獲百三萬善款

由羅榮、商業二台聯合主辦的「一八八八音樂會」昨日由下午二時正開始至晚上十時，一連八小時由廿多位歌星輪流演唱，該演唱會門票收益約有一百卅萬，善款扣除一切支出外，善款將透過香港紅十字會捐給「黑龍江賑災金」。

昨日所見場館保安特別嚴密，有不少警察在後台看守，一概閒雜人等均不許進入，如果工作人員未有携場館指定證件入場一律不准入內，前日關正傑到場館拍照，沒有工作人員照顧他，令到他感到安排欠妥善而離場，昨日演出亦缺席，以示抗議。

昨日大會的安排欠妥善，有不少歌星到場均埋怨要白等幾個小時，今次場館特別緊張，主要是在前日接到電話指稱有人在昨晚六時裝置炸彈在場館，為免有意外，場館祇好先做安全措施，記者亦不准進入後台，祇能站在位子拍照，可能是首次做如此長音樂會，以致有很多編排都出了錯誤，雖然有不少歌星不滿昨日的編排，怨聲載道，但是各人均本着做善事，所以並沒有太多歌星憤而離去，由於持票人可進出四次之多，各人都認為此演唱會是超值享受，惟獨夏韶聲不滿昨日的音響水準，認為音響太差，有改善必要，他已向有關方面投訴，希望可以得到改善。

七十一間戲院聯映 A計劃續集在台破紀錄

成龍在皇后戲院放映新作「A計劃」續集，為仁濟醫院籌款，贏得全場的掌聲與讚美聲。

在會上，成龍接獲一個來自台灣的喜訊：「A計劃」續集，本週末午夜場首映，昨日台北主要戲院，已經爆滿，即使一般的戲院，亦大排長龍，到處掀起了一片搶飛的熱潮。

「A計劃」續集港台本週末午夜場首映，尤其是台灣，可以說是史無前例的戲院大聯盟，僅是台北一地，便有七十一間戲院聯映，這是一個空前的紀錄，打破以往任何中西影片的墟冚場面，可以說，在台北的任何一個區域，任何一條街，都有「A計劃」續集在上映，這是從未有過的紀錄。

昨午，嘉禾富局已經將印好的「A計劃」續集的拷貝，一百四十三個，以最快的速度寄往台灣。

這一百四十三個拷貝中，除台北的七十一間外，其餘都是南部各戲院用的。

（右起）李元霸、吳寧、利智、周潤發，參加「老虎出更」開鏡時合攝。

日本青年偶像少年隊成員之一 東山紀之大感艱窘 與美紅星演熱情戲

· 伊丹 ·

圖為東山紀之與美籍女星演對手戲時攝

少年隊在日本樂壇上，是獨霸一時，他們是三人的組合，都是三位一體的，新近東寶公司有見及此，遂邀之拍了一部青春派的電影，名字是「十九歲」。誰都知道這個名字，是描寫青年人的戀愛故事，特別是着重寫年輕人的心態，更寫他們對愛情的看法，刻劃得淋漓盡緻。

查少年隊是目前最享盛名的樂隊，雖然以三人結合，但其聲勢，可直追任何一位歌星，他們三人中，有名為東山紀之者，該人的臉孔甚為美麗，演導在拍「十九歲」，特別安排他與女主角作一場熱烈擁吻，該片的女主角，是一美國模特兒，名字是阿露芙莉露，也是相當年輕的，兩人試了許多次，一拍再重演，彼此都顯得尷尬和害羞，結果雙方在導演授意下休息片刻，然後恢復拍攝，又試演了好幾次，然後方拍得滿意效果。

事後東山紀之對記者說：真是很難為情的，有人打趣地向他問：難道你沒有與女孩子接吻過嗎？他說只是輕輕的一吻，沒有這樣熱烈擁抱愛撫和奔放接觸，由於導演要求他們熱情和迫真些，而且要戲投入，所以他才感到尷尬，還好總算達到預期效果，沒有使觀衆失望，他日亦希望觀衆看得滿意。

劇校缺師資停招生 潘迎紫怕了吊鋼綫

△據教育部有關人士透露，復興劇校明年將停止招生，主要是因為學生多，師資不足，無法妥善經營國劇演出的特殊人才教育，暫停招生是目前唯一阻止情況更惡化方法。

在兩年多之前，復興劇校即從國外延聘了國劇教育研究碩士人才回來，希望能提出一套完整的國劇教育教材，結果作業雖然按時完工，卻無法付諸實行。復興劇校校長紀登斯表示，如果按照擬定教材計劃推算，至少要一百多位學有專長師資方應所需，而目前復興劇校所有普通及專材師資不過五十餘位，連應付目前的課程都相當拮据，根本無法配合推行新教材。

△中視八點檔連續劇「靈山神箭」播映以來收視率雖不錯，但因錄製作業系閙，造成演員不滿，紛向主管反映，要求改善。

「靈」劇播至十五集時，十七集仍在錄製，這由於該劇特效、動作場面過多，加上演員勞累，致拖延現象嚴重，女主角潘迎紫都對此現象表示不滿，並要求改善吊鋼綫安全設施，她以全身吊鋼綫為例指出，吊鋼綫措施不改善，「以後不再演出動作戲」。

她說，目前每天都必須在棚內「飛」，但是綁在身上的鋼絲根，卻已簡化成只剩下一根，「連鋼絲控制人員都累心不已」。

· 道峰 ·

美伊軍火醜聞中的洛斯中校，已成為美國人心目中的英雄。

洛斯中校成大英雄 大企業欲高新邀聘
當米高積遜女友等如活在魚缸

西風細雨 —長袖客—

△老牌影星法蘭仙納杜拉對於CBS電視台取消拍攝一套關於他生平的電視片集而感到不滿。一直以來，法蘭花了不少工夫才說服了電視台將姬蒂嘉莉去年完成的自傳拍成電視。原來，問題出於沒有一位影星，包括布魯士韋利和羅拔狄尼路，願意飾演法蘭這個角色。

△基於愛的緣故，安芝秋堅逐拒絕將她與前美國總統約翰甘迺迪的戀愛史公開，寧願放棄那一百五十萬美元的誘惑。

△雖然唐娜頻頻講過永遠不會出賣她與前總統候選人加利哈特之間的秘密，但言猶在耳，她答應將兩人的故事講給美國廣播公司電視台，以換取一百萬美元的收益。據內幕人士說，今次的價錢太高，令唐娜無法抵擋。該電視台將會拍一部為時三個小時的電影，但目前仍未知邊個會飾演唐娜，但絕對不會是女主角本人。唐娜祇會担任顧問一角。

△美伊軍人醜聞中的主角洛斯中校，現已成為美國人心中的英雄。紐約一著名廣告公司主腦，有意邀請位男子漢担任一間全國電視廣告宣傳的大公司之發言人。該位主腦認為洛斯中校才是全國頂尖兒的電視紅星，另方面，他的每一句話都令人心服。

△美國田園女歌手桃麗柏頓剛以一百五十萬美元購入火奴魯魯一間設有瀑布景物的餐廳。這間餐廳會專門提供美國各地美食，訂於今年十月開幕。

△米高積遜為了與前度女友重修舊好，差點兒連電話線也拋了。任職化粧師的森倫菲爾，雖然在米高苦苦哀求下，顯然沒有回心轉意。她認為做米高的女友，就等於活在魚缸裡，祇供別人賞玩。

△為了腹中孩子健康着想，懷孕六個月的黑人女歌手甄安娜露絲決定取消由現在至十月間原訂舉行的個人音樂會。這位四十三歲的女歌手，接受了醫生勸告，多作休息。

兒童週刊

主持：錢郭小葵

偷不掉的馬兒

·顥兒·

早上，阿德準備到小山丘去散步，他到馬房去找阿祖，他最喜歡和阿祖一起到野外去。阿祖是一匹強壯的馬。

和平常不一樣，馬房是空的。阿祖呢？阿祖哪裡去了？阿德急忙走進屋子裡，大聲地叫着：

「爸爸，爸爸，阿祖不見了。」

「什麼？阿祖不見了，晨早的時候，我到過馬房，牠還在那兒呢！」

不會是被賊人偷去吧？阿德的爸爸很擔心，阿祖是一匹難得的好馬，若是有人看中了牠，把牠偷走，他也不會感到意外，因爲很多人都想得到好馬的。

「我們去找牠！」爸爸說。

他們一直朝着大路跑。

路上，他們看到了一個人，他的單車側跌在路邊，滿籃子的洋葱撒滿地上，看來，他是從車上跌了下來的。

「先生，你有看到一匹馬嗎？」阿德的爸爸說。

「一匹馬？簡直是頭大象！」那人怒氣未息地說。

「是阿祖，」阿德說。

「阿祖？你叫牠阿祖，你看我的洋葱，撒得滿地都是！」

他餘怒未消。

「爸爸，阿祖一定在前邊。」阿德說，他心裡明白，一定阿祖闖的禍，把人家的洋葱都碰翻了。

阿德和爸爸急急奔前，他們聽到了一陣噓喝聲，當阿德趕上前的時候，他看到一伙人正在圍着一匹馬。

「阿祖，是阿祖！」他衝前。

「攔住那孩子！」有人大聲叫喊，「他會受傷的。」於是，有人衝前，攔住了阿德。他說：

「停步，你沒看到嗎？我們要捉住那匹野馬，你再上前便會有危險。」

「我可以捉住牠。」阿德說。

他的話引來了一陣笑聲。那人說：

「誰也攔他不住，我們合幾個人的力也不能呢，你別開玩笑吧。」

這個時候，阿祖發現了阿德，牠一聲嘶叫，走到阿德跟前。阿德毫不費力地牽住了牠。那些大個子男人，個個都呆住了，一個小孩子怎麼能把一匹野馬馴服了。

「那是我家的馬，牠不是野馬。」阿德說，他的爸爸微笑地望着他。

那些大個子男人，顯得有點莫名奇妙。其中一個說：

「這匹馬本來由一個人騎着，但牠把騎馬的人摔跌地上，牠顯得很激動的樣子，我們便上前想協助那人把牠制服，但沒有成功哩。想不到這位小朋友却能使牠安靜下來。」

「這並不奇怪，因爲他是牠的小主人，自小在一起的。」

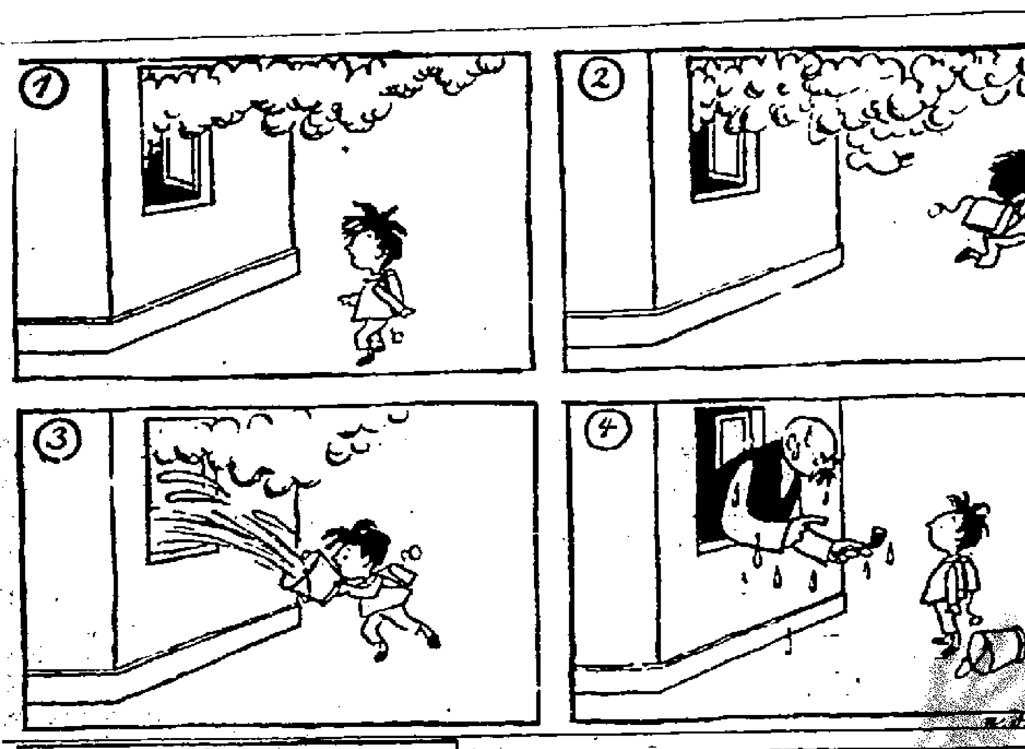
「有這樣的事？那麼剛才騎着牠的人呢？」大個子男人說。

奇怪，那人呢？他早就溜走了。阿德的爸爸心裡明白，那人想走來偷阿祖的。

阿德騎在阿祖背上，慢慢的走回家去。阿德很爲阿祖自豪，因爲阿祖居然可以成功地制止賊人把牠偷走呢！

父與子〔德〕

卜勞恩作



笑話

夫妻生下一個寶貝兒子，痛愛得不得了。

有一天，孩子哭聲震天，太太從外面回來，心痛地問道：「寶寶怎麼啦？他要什麼你就給他嘛。」

丈夫說：「是啊！他要我在院子裡挖一個洞，我就挖了呀！」

太太：「那他爲什麼還哭呢？」

先生：「他要我把那個洞搬進屋子裡。」

＊＊＊

阿甲有個朋友匆匆跑來，跟他說：

「你無論如何一定要幫我，三點半以前，如果籌不到一萬元，一定會自殺。」

「好的」阿甲說：「我的獵槍和果刀隨你用。」

＊＊＊

石手指上的馬騮

兩隻小猢猻，坐在石手指的尖端，表演坐功。猴子生性好動，難得牠們靜靜的坐下來，牠們好像在沉思，說不定是猴族中的思想家呢！

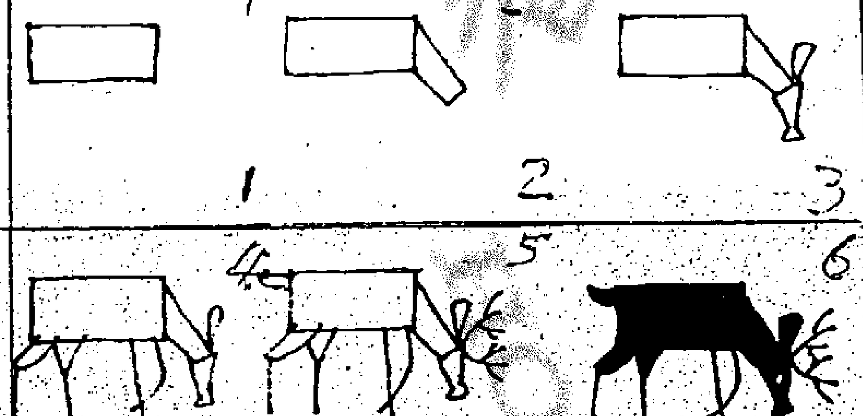
·偉人故事·

納琴——戰勝天花的英雄

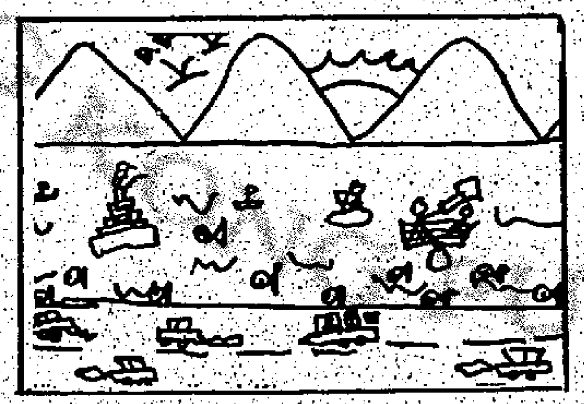
挖到螃蟹

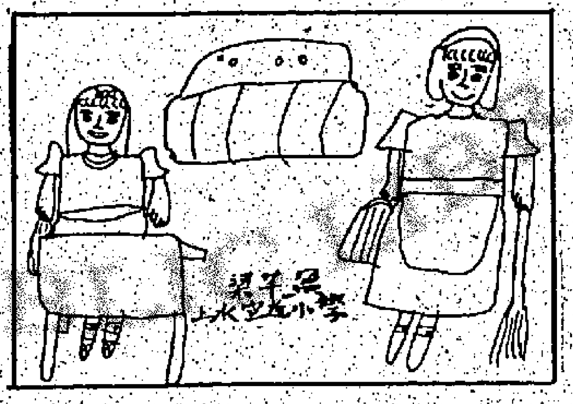
余風作

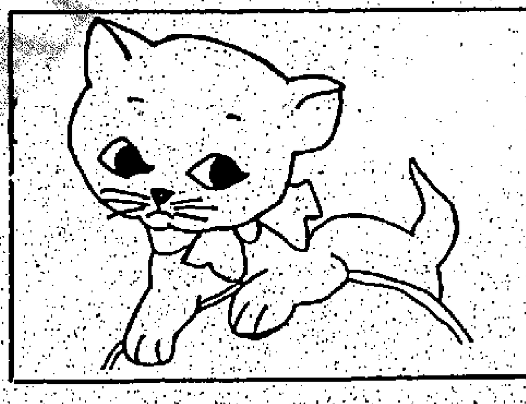
江叔叔教繪畫

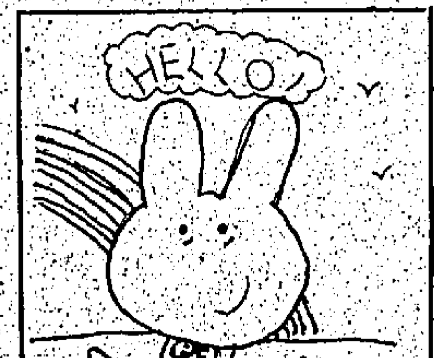


小畫廊









歡迎投稿

投稿辦法

來稿請依照下列規格：

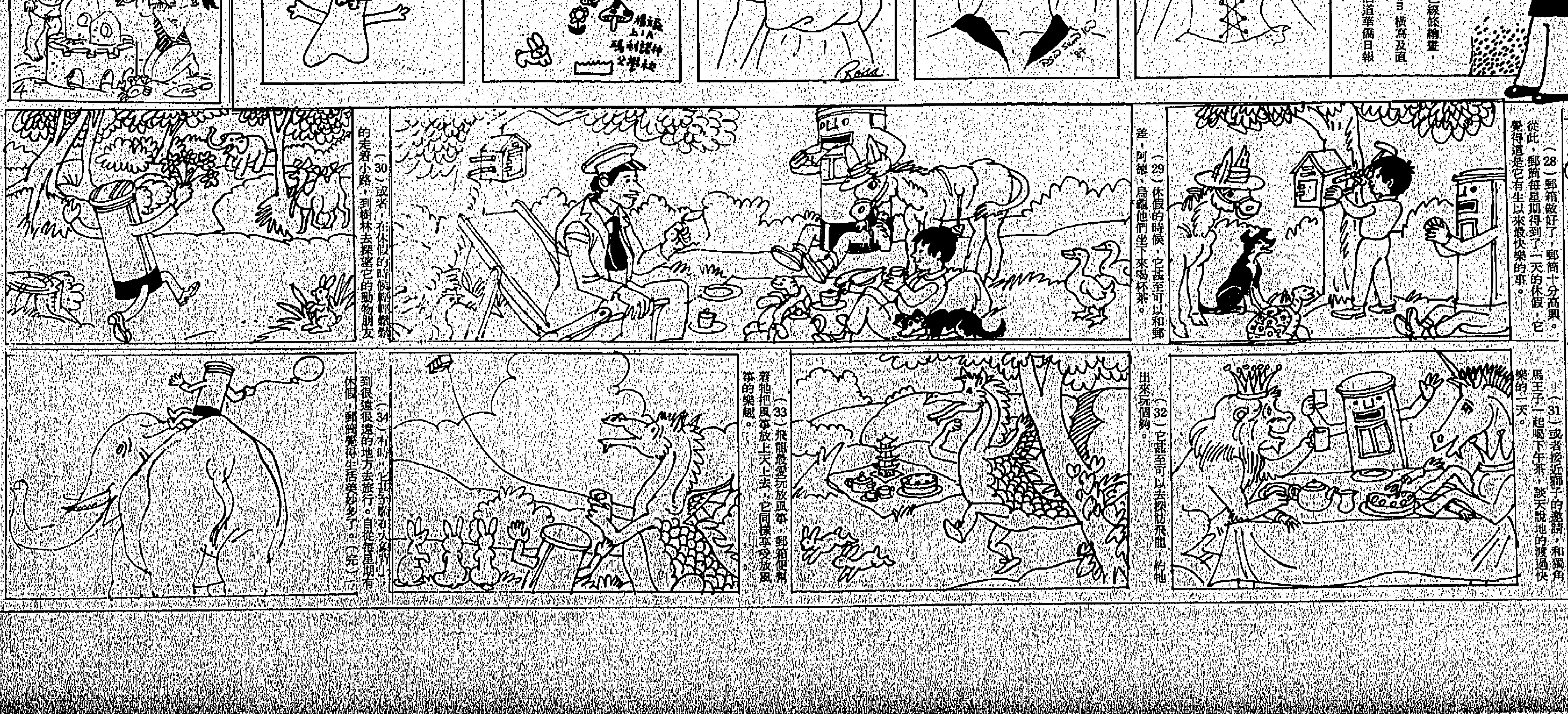
㈠一切畫稿，必須用黑色線條繪畫，鉛筆稿及彩色稿都不適用。

㈡畫面尺寸是9cm×13cm 橫寫及直寫都可以。

㈢來稿請寄：香港荷里活道華僑日報兒童周刊小畫廊收即可。

郵筒放假

嘉倫畫



分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五—四六弍五八叁洽 省時又省力

聘請

誠聘幼師 官塘區某幼稚園聘經驗全日幼師兩名及助教一名請電3-451222

津中教師 文憑或學位教師音樂兼英文科鋼琴五級負責收童節合唱團詳歷照函本報信箱1443

規模幼稚園 全日聘幼師擅琴校務員學秀供膳東九龍區基督徒親筆詳歷照函本報信箱1443

聘請幼師 葵涌區幼稚園上午班教員有意者請電0-2673347鄭太

工廠文員 男女均可中年會計打字中文歷照函長沙灣郵箱80242號

聘女書記 中學畢業聘一名女書記及女文員有意者具詳經驗函九龍界限街一至三號

聘體育教師 誠聘中學體育教師乙位函九龍界限街一至三號

聘請教師 教中國數學英文管理函九龍郵箱九五號

聘請教員 英中請國文英文數學函九龍中央郵局七〇四六

聘請女傭 早出晚歸兩大兩小照顧小孩及家務50歲以下電③9434433楊洽

津小男工 九龍津小聘男工50以下體健不烟酒履歷相片寄九月一日到職

全年代課 津小上午聘九月一日到職全年代課教師相片函寄青衣長康郵局陳滋小學

輔導主任 聘教輔會導主任F7畢業三年有經驗函九龍中央郵箱74596洽

補習導師 補習社聘經驗女教師五程度或以上一週五天中西荃灣工作0-4905139

誠聘教師 急聘0.5英文科教師津小屏山名有意請函一中英文校長寄元朗郵箱一號收

英資保險公司 聘從業員數名中五程度兩年工作經驗午後電5-4580707約見

港島津小 聘男體育甲級教師履歷近照寄港島東區道十一號

九龍註冊 西醫請護士助護及登記各一名有意者請函履歷近照薪酬華僑日報信箱401號

津貼中學 聘請教師一名教高年級中史及中文請親筆履歷近照函本報信箱1435號

津中教席 高中數學商業經濟公民科九月到職83號 校長收

大埔區琴行 聘八級鋼琴女教師兼職均可電0-6537118

誠聘幼師 基督徒優先備相片履歷寄義華幼稚園

聘女書記 九龍天主教小學聘女書記新優中學畢業識打字具履歷近照寄本報信箱1228

聘請幼師 香港幼稚園誠聘上午及全日幼師新優福利好電5-8730373

幼師主任 粉嶺某幼稚園聘主任教師及助教請電0-9353310晚

幼稚園助教 屯門區某幼稚園聘上午助教有意請電0-8666

會計師行 聘請練習生數名請詳歷近照及電話要求待遇寄本報信箱499號

請練習生 中環出入口行聘中學程度不需經驗詳列學歷住址電話相片寄香港郵政信箱1214號

急聘補習 女教師替小四補全科朝九至十時半沙田區長期0-6460540周

註冊護士 松嶺學前兒童中心聘政府註冊護士需輪班附履歷電話寄大埔南坑松嶺邨主任收

兼職女秘書 銀行經驗三年貿易文件報關經驗詳歷寄彌敦道618號1104室達生有限公司

體育英文 青衣津小聘缺及一年代課教師各一名詳歷相片函寄青衣長發邨陳瑞祥紀念學校

津中代課 九龍津校聘生物及聖經科代課教師各乙名函寄東寶庭道8號民生書院

西貢津小 聘請數學及英文教師一名有意者請詳細履歷寄新界西貢北區井頭村日新學校

學校全職 中五程度返五天有兩天返至晚八點半薪二千四起備相片函寄華僑日報信箱1278

見習簿記 請親筆中英文履歷近照要求待遇寄彌敦道794號/802號510室駿傑企業

批發商行 誠聘職員油麻地朝9.30晚6.30請寄履歷電話地址相片要求待遇本報信箱972

導師派咭 招聘九龍港各區全職或兼職補習導師多名另聘人員派咭薪高電③7157663

製衣廠誠 聘出入口文員中五程度請親筆履歷相片函本報信箱1277待遇面議

幼師事務員 港島幼稚園聘半日幼師全日事務員多名有經驗優先相片函本報信箱1681號

津小教師 聘及實職代課年一名或優先C.M.校英文書法履歷近照函葵盛西邨第二號校舍

元朗幼稚園 聘半日教師識琴或舞蹈優先有意寄履歷相片元朗合益路73號四樓D座

大埔幼師 本園誠聘半日幼師及助教多名有意者親函本報信箱1425號

誠聘導師 非牟利小學功輔班不扣佣先時間任擇晚八時半大專優電0-6482428後

聘女補習 預科或在職教師補F.3程度生一個有意請電屯門區0-820130

誠聘現職 HK A L化學老師替乙名中六男生補習化學科有意請電K4303388梁太洽

誠聘幼師 九龍某校聘請幼師有志趣有愛心任教即親筆履歷近照寄華僑日報信箱321號約見

檢定教師 至F.1 2數理英文西史及上午音樂兼任檢定教師基督徒優先九龍城郵箱8938

津小代課 南區津小聘全年英文代課教師兩名九至八月有意址電照函本報403箱

診所助護 中區經驗不拘假日休息無夜診誠意函履歷近照電話住址華僑信箱402號

離島津小 聘英文兼體育科檢定教師乙名有意詳履歷近照寄本報1281信箱

下午津校 聘音樂兼上午課節教師名詳履歷相片寄葵涌樂善堂劉世仁學校

洗碗收銀 職清潔新式什費及一名兼洗碗收銀薪任式有意電3-7149283

地理經濟 聘多名英文經濟地理科教師詳履歷近照寄瑞寧街20號夜校校長收

經驗導師 誠替小學初中生補習尤精英數深水埗區為合有意請電K7209380劉

誠聘幼師 青衣島區聘請全日及半日助教及經驗教師有意請電0-4972432

九龍津小 東區聘全年代課英文普通科檢定教師另一體健留宿校工函本報信箱1682號

書店 女售貨員中學會考經驗成績不拘返2200—2400四天假期共台25函號寄太古城金山閣

幼稚園聘 上午及全日幼師有意者請電K7429993柴鄭區H8863379

西區津中 聘英文科學位教師請親筆履歷近照函本報信箱450號

屯門西醫診 所請姑娘有意電0-八四七五六八洽

聘請教師 津貼特殊學校欲聘請言語治療教師有意者請詳履歷近照寄大埔南坑松嶺村學校

夜校教師 名校教師履歷近照寄塘尾道2號路德會官塘夜校③439529

中區化驗 所請化驗員中五理科程度助理不拘有意詳履歷地址電話薪酬寄本報406

請看 $2200 試用期滿再調整小時輪值有假不超過50歲男性函履歷近照電話本報301箱

更

千元+花紅 鳳凰新邨某大補習機構聘兼職女導師可轉全職有意請電27335662

幼師兼職佳 大埔某文藝中心工作一至五上下午均可達二千0-6537118

音

黃大仙區 全日能琴經驗幼師校務員字體端正親筆履歷照片電話函本報信箱1441

英語導師 北區補習社誠聘F4F5補習導師新優大專英語系九月到任經驗優先0-930396

外勤文員 中學程度男女外勤送辦新供膳粉嶺區工作月均可電0-90016

聘請幼師 黃大仙區請幼師數名請寄衣歷相片寄大王下村9至12號臨時校

男女會計 有經驗需有意請寄履歷龍翔道五八〇號新蒲崗四〇四室中心

音樂教師 津小級音樂教師詳歷近照函屯門兆禧苑側世界龍岡學校劉德容紀念小學

聘請幼師 九龍區稚園聘上午下午幼師經驗基督徒優先詳歷附近照函本報1436號信箱

鐘點女傭 一年以下三人家庭三至七歲月薪$1600有意電⑤6670291高太

中區會計 名師有經驗誠聘教數員有意者請於十時後電⑤4147377洽

銘賢夜中 誠聘中一中五各科教師有意詳履歷函大角咀道150號基全小學轉交

聘請幼師 屯門石籬國聘上午或全日教師徒優先有意函葵涌新村58號寄基督瑞

誠聘幼師 葵涌區聘幼師數名有意請具電話住址寄九龍東廣道六七號十樓B座

洋行練習生 中三或以上程度辦公時間電3-7157621

誠聘全職 補習社有意者請近照履歷寄華僑日報信箱1282號

聘請女傭 二人成家庭一腳踢留宿年50以下要清潔月薪2200假期4下天電3-680959司徒洽

殺蟲公司 聘外勤男工作員年18至30驗有近照函無須經沙咀郵箱九六三二二歷經

沙田津校 誠聘助理校工文員男中五程度及信寄禮路沙田愛服務中心二〇四八室

誠聘幼師 聘幼師乙名有意請履歷近照函大埔鳳園汀角路明倫幼稚園

港島津小 聘音樂兼中文教師兩位九月三十到職函相寄香港群道三十號校長收

津小書記 大埔區小聘助理書記八月職函履歷近照寄大埔中元邨吳禮和小學

誠聘幼師 屯門基督元朗屯門幼稚園誠聘上午全日幼師有意請備履歷相片寄元朗信箱8號收

聘請幼師 粉嶺區某幼稚園有經驗教師門區校務主任有意電話0-921332約見

急聘幼師 非牟利幼稚園聘幼師乙名有意函本報信箱1448

津小英美 誠聘英文美術科檢定教師詳履歷近照寄柴灣座側紀念小學

津小體育 誠聘有檢定體育教師乙名有意詳履歷近照寄秀茂坪紀念小學

急聘教師 本校中學急聘數名上午班教師考合格擅琴基督徒優先電K二四九六四二約見

急聘幼師 屯門區半日幼師經驗不拘有意請電0-8863919

家庭托兒 招生六初個月大嬰兒冷熱空調有靜雅醫護主理專職看護電K658057

幼園教師 荃灣某幼稚園急聘經驗教師優先電0-4903131余先生洽

當代教育 聘F.5或預科程度業務助理及稿件撰寫有意函履歷相片寄沙田火炭世紀工業中心16M

聘女 補習社聘下午5:30小學英數輔導功課九月到職新750合作加歷照本報1442箱

聘女教師 港校聘有經驗幼師及助教請詳履歷近照待遇函本報信箱322號

牙科助護 中環五天半工作，中五程度有意請電5:2406888

津小校長 新界津小聘校長有行政經驗優先函履歷寄沙咀街15號二樓轉交

聘請助教 稚園聘助教中五程度愛心有經驗擅琴者優先具履歷近照寄本報410箱

誠聘導師 中五或以上女性全日半日早晚工假期免問電0:6223764

幼兒中心 市區或訓練已受訓工作者新酬面議有意電0:7981880洽

津中校工 沙田津中聘男女校工多名月薪2600元詳履近照函本報信箱1447

元朗幼園 誠聘幼師有意有愛心資備履歷照函元朗教育路發展樓

女補習 中學生或以上學生補習上門一九度請電H81768

急聘幼師 大埔區幼稚園聘全日教中學畢業親歷相片寄本報信箱994

牙醫助護 中五程度忠實勤好學認真有意請電銅鑼灣H890722

幼師多名 九龍區學校聘請地下A校長收

津校急聘 中度弱智校甲級教師修體育優先及0.5社工函附寄校舍第7校社陳南昌

國際商行 聘書經理秘書員請寫中英文履歷近照要求待遇寄東惠商業大廈502室

聘請幼師 港島幼稚園聘經驗幼師上午及全日均可唯對小孩感興趣及有愛心字體端正電⑤8181007

九龍津中 急聘文憑教師一名中文中史②體育兼音樂一名性別不拘履歷電話函本報信箱1440號

聘助理書記校工 屯門第十六區津小仁濟醫院何式南小學聘助理書記一名校工（夜校）有意者請繕履歷近照先要寄屯門區

青衣津中 誠聘英文數學科教師乙名請附履歷寄青衣長佛教紀念中學

誠聘教員 黃大仙屯門區5具夜中學聘請英文數理科教師有意者請函詳列履歷及電話寄黃大仙郵局

女簿記文員 年十八以上中五程度或以上年薪詳歷照片九龍道約地址寄二〇英所

社聘補習 全職導師負責小學至初中學生有意者請詳履歷電話寄九龍土瓜灣道238—240號富信大廈一樓4號（應屆會考生免問）

織廠請 出口部負責人女性能獨立處理全盤出口事務兩年以上經驗請備履歷薪照要求待遇寄函大沙咀郵箱91121號

葵涌 **造廠**

津貼小學校長 新界區津小聘請校長須具認可教育證書或同等學歷並有十年以上教學及三年以上行政經驗者任副校或副校長均可有意者請繕詳細履歷近照寄本報信箱500號

誠聘文員 津貼中學聘文員中文中五程度須有相關經驗詳歷寄本報信箱1477號

登記護士訓練生 中五程度年齡十八至五十歲男女申請人歷本函香港醫院理事會...

聘女會計員 紅磡某公司誠聘女會計員有意者請具履歷及要求待遇函本報信箱近

音樂教師 津中聘音樂教師兼教學一名

女體育教師 中學聘甲級女體育教師請附履歷寄本報信箱

誠聘幼師 九龍區幼稚園聘幼師兩名請函本報信箱

沙田津中工藝教師 聘工藝教師請具履歷寄沙田區

女會計文員 土瓜灣區聘女會計文員LCC初級或以上請寄履歷本報信箱

時裝快訊（聘女職員）

某投資發展機構將在本港開設第一間時裝設計創作中心由資深時裝界人仕創辦九月中開幕地點適中交通方便位於荃灣地鐵總站南豐中心（註本中心絕爲字模業務設計招生）聘請①秘書②業務助理③文員④設計師⑤練習生女性各乙名待遇優厚福利多經驗不拘工作環境舒適申請獲取錄九月份上工應徵者請註明申請職位必須對時裝設計有濃厚興趣及發展業務精神有意詳中英文履歷近照電話地址寄華僑日報970箱。

聘請代課教師

九龍土瓜灣盛德街44號德中小學校聘請全日代課教師...有意者請詳履歷近照寄...

兼職男女校務員 尖沙咀區晚六點至八點日教...

誠聘中學各科女教師 中學聘任教各科有大學學位者優先詳履歷寄...

入口文員 荃灣某公司請入口文員有意者請函本報信箱

幼稚園主任 葵青區幼稚園聘請主任一名有經驗及具行政經驗優先有意請函履歷相片電話寄華僑日報信箱1279號。

誠聘幼師 深水埗及葵涌區幼稚園聘幼師8月到職有經驗優先電K867732H885836O

津中實驗室技術員 九龍津中聘男實驗室技術員乙名九月到職須會受訓及有工作經驗者優先寄詳履歷近照電話函本報信箱1445號。

女音樂體育教師 中學聘...

津貼學校 聘請教師...

★津中急聘中文學位教師★

葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘中文科學位教師須主修或副修中文請繕履歷電話地址影印副本附相片兩張寄本報信箱1449號。

印刷部員工

本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年18以上晚間工作有意者請於每晚12時後電⑤463759與翁先生約晤

官塘津中

誠聘下學年①英文學位教師兼教地理②英文及地理代課文憑教師任期九月至一月中③音樂學位或文憑代課教師任期九月至十二月初意者請函履歷寄官塘郵政信箱六九九五號。

上午幼稚園助教

中學畢業諳琴更佳須願意接受訓練辦工時間電：3-372575

誠聘教師

私立中學誠聘高年級上午班中文中史科教員男女書記乙名請函履歷本報信箱1450號

化粧時裝

某時裝設計中心配合業務發展時裝設計創作示範錄影須要時裝加化粧小姐18—25有經驗對時裝有興趣更佳可轉全職待遇面議有意詳履歷近照電話中文函華僑日報970箱。

葉氏電腦中心

誠替對電腦有興趣人仕及中四、五電腦學生空餘補習，每小時15元正地點於旺角好景商業中心，請電：K889675找葉先生查詢。

YMCA

游泳班專池授泳

地址：葵涌葵盛圍32號 地鐵葵興站轉37M 電話0—200266

協韻音樂院

鋼琴 小提琴 古箏 琵琶 二胡 笛子

國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班

荃灣鋼鑼雲閣士威道高威樓12A ⑤-8904197

教授鋼琴 作曲家協會會員K8478840 理文憑教考試

快活嬰兒院 政府註冊經驗護士主理 335號四樓H730354

經驗托兒 花園街弼街口③923150

個別授泳 曼德教師16時地區小時選擇3-7567761 元八會游泳

大學導師 一至四年級小學生教師鋼琴考試弦樂速成⑤154424

泳 男女老少教學一日起簡單晚間包十班包初元電K7807984

小提琴 各級考試保送③7111719 皇家

★蔣姚良教★

經驗教師 英文主文中月夜星期一至六早午晚③8730617

鋼琴書院 周日鋼琴理論⑤7710937 皇家考試

琴 歐陽氏鋼琴史悠久教成鋼琴非常考試保送K67360 07794

招生

男女練習生

一般文員、秘書及企業貿易管理練習生乙名、外勤及學徒，中學程度，待遇佳，有升遷機會，詳細履歷、電話地址及近照郵政總局信箱二二一二五號。

聖瑪加利女書院 夜學部招收新生

★英文夜中學F.5（保送參加會考）
★英文中學會考分科補習班
★英文簿記 ★普通話 ★英語會話
1.九龍太子道348—352號 3—822003
2.葵涌興芳道204—208號（葵芳站）0—256138

德法廚師學校

★名廚袁石師傳親自認真教授★科目衆多，以下揀選學均可收費特廉

專京燒西點調月打油荳素蟬西麵醮魚菜菜烤炙心酒餅麵廣食油餅飽煎蛋

彌敦道494號21樓③7806427, 7800110
莊士敦道137號16樓⑤755810, 755718

聖匠職業訓練夜校汽車修理班

本課程適合汽車從業人員對汽車修理有興趣人仕及車主需求9月7日開課紅磡大環道10號電③633945③642730

拉斐爾畫苑

課室千尺 冷氣開放 小組學習 個別教授 八課時120元 素描油畫 水彩 香港灣仔莊士敦道86—90 1/F 6室H277966

CITY TUTORIAL CENTRE

男女保羅校友主持

會考英文 會考數理 兒童電腦 初中英數 小學補習 兒童畫

堅道114號地下 5-407038

哥林比亞 電腦無線電學校

暑期電腦無線電各類短期科 電腦商業管理軟件文憑科
①WORDSTAR 2000 2. LOTUS123
③dBASE III PLUS
④COMPUTER ACCOUNTING
電腦工程科無線電彩色電視日夜新班 旺角林簡街368號粵電807806 803804

日本語文化館

開設（暑期）初中高級課程並設有高級會話班訓練日語人材會話班全由日籍專師教授師資優良另設個人進修班適合各行業人士需求學員能學以致用。校址：香港軒尼詩道467號2字三樓H8339078 九龍彌敦道524號2字K323331

凱能游泳訓練

成人班及兒童組每週一三五晚或六日338元十堂名教練余炳漢親授證輪班式食救及踩水室內泳池自由補課方便報名輪班暑期學員早午班旅遊車接送背景帽憧438元八月七日開課電取簡章九龍城衙前圍道150 K377246K371584

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位：金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇查詢電話：0-716407-8，0-718397

太子老人院

太子道301號地下護理費用每月$2200元電話：K856178

牛津老人院

牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元查詢K-856178

界限街專收女性

界限街松柏老人院月費2200元包括食住醫療物理治療24小時護理網飯紙尿片等（不另收什費）K856178

城市護老之家

①為全港規模最大最廉②私家花園八千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：⑤668213—4

百樂護老院 彌敦道36號迎入住銅鑼灣美麗大樓八樓5-669701

福榮護老院 九龍城道82號二樓③7764399 西醫主理

永康護老院 註冊94號③7166236 環境幽雅交通方便

裕康護老院 彌敦道金輪大廈③936854

平安護理院 屯門地下至三樓K368573

護老

招寄宿生 男女小學幼稚園全日班由早至晚電話930950

小提琴 經驗教授保送考試交通便旺角K3247745

徵求

貴婦徵婚 30餘大專銳佳傲無電1照55健高貴美術號不事業基城品郵箱8383號

淑女徵友 賢淑男性理工醫科1.45歲職業秀麗清女照相片本報信箱198號

誠徵華僑 事業有成40歲以下28號外好愛無不良嗜好請附近照本報信箱1435號

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家

界限段171號（法國醫院對面）3—370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3—374279
九龍塘金巴倫道13號 3—370155
★註冊西醫主理．經驗護士護理★
高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療 全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人雙人房老人宿舍等健康老人1500元起

松柏國際（香港）協會

★全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名★

老人 護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、網飯、紙尿片等（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、康復醫療。
特價宿舍：月費980元；供食、宿、康復醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3-856177

中英老人院

九龍馬頭涌道90—98號福安大廈2字樓A2電話：③—7144956 ③—7243631

西貢護老院

註冊醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K2817202 K2817285

華僑中老 托移民務公司歡迎尖沙咀何文田路晚七時K662155

誠徵女友 30正職五尺八以上身高文職電照本報信箱

徵友 職業男士5呎8以上未婚38歲以下正職寄本報信箱

誠徵女友 安定職業五尺三以上誠徵相貌端正女友本報信箱

誠徵女友 組織家庭正職男士36以下誠徵本報信箱1290

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊⑤78957 ③650923

誠徵男友 賢淑佳女士33歲公務員照片本報信箱

淑女徵友 賢慧品佳女士43歲清秀照片本報信箱198號

男三十港 九龍工廠男身高職業正當誠徵本報信箱7403號

誠徵女友 業餘精女士30至40歲正職照本報信箱977號

誠徵女友 正職男士39歲37吋師或護士女友函九龍中央郵箱7404號

徵女友 40男身高42失婚大學畢業生本報信箱1272號

誠徵女伴 退休多年有志同道合者函本報信箱1636

誠徵女友 男未婚31正職教師29歲以下本報信箱

徵女友 男大學畢業29未婚28歲以下照片本報信箱1250號

美滿婚姻 介紹九龍城太子道相照8366889

未婚擇友 本會有男女公務師資歡迎③320088知己婚姻

徵鋼琴 初學用新舊不拘電③8899015

誠徵女友 男行政職業寄本報信箱

徵養女 全本家人合本報信箱1264

誠徵女友 未婚男45歲正職5呎5以上本報信箱

誠徵女友 男5呎29未婚有意

徵女友 男35安定職業函本報信箱978號

誠徵男友 健康佳女本報信箱

誠徵老伴 男65身健有物業經濟好30至55歲

徵女友 男一級

誠徵男友 50歲男士43本報信箱

徵男友 女士38歲本報信箱

誠徵女友 男40歲本報信箱

紅顏知己 45歲男士尋覓128號信箱

女中年徵婚 失婚男48歲以上誠徵本報信箱803

緣 本報信箱8306

徵香港郵票 中國郵票及日本郵票K674876

代女徵婚 女24本報信箱1287

誠徵女友 男43高37本報信箱1286

代友徵婚 杭州女40本報信箱1286

美加婚姻

本會有數位美加籍男士來港擇偶先生友好婚姻
詳情請電 ⑤8921282
★國際電腦婚姻協進會

法籍女商徵婚

33中等身材秀麗高5尺2具高職經濟獨立健康清業徵35至42歲男士人以上眼鏡男士先友後婚相片律師地址寄函沙咀郵政局信箱91644號

徵誠友意

男27未婚五呎七140磅不煙酒薪千五工作殷勤無不良嗜好函本報信箱1420

婚姻事業

著名婚姻機構爲擴展業務擬設地區性分行經理或代理均可自任經理獨立行政凡對婚姻事業有興趣者可來信申請詳述個人資料希望在那區開業寄尖沙咀郵箱96693

★婚姻介紹★靈通舍★締結長緣★

電話：③—662865 地址：九龍尖沙咀山林道46號富通商廈2字樓17室（假日照常）

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：002 018 023 035 044 060 099 115 119 123 124 126 130 157 166 186 213 244 291 294 295 296 298 300 302 321 304 305 306 308 310 314 315 316 317 318 319 337 397 399 400

九龍佐敦道代理信箱號碼：927 935 938 941 946 953 956 958 964 966 968 969 970 972 973 974 976 977 982 983 986 987 989 990 991 992 993 994 995 996 998

中區辦事處信箱號碼：422 424 427 428 429 437 447 448 452 454 457 459 464 465 466 467 481 486 487 489 490 491 492 494 495 496 498 501 503 504 506 508 510 511 514 515 520 525 532 533 534 542 547 548 549

旺角辦事處信箱號碼：1200 1201 1207 1208 1210 1214 1218 1220 1221 1222 1230 1231 1232 1235 1236 1238 1241 1242 1244 1245 1246 1248 1262 1253 1254 1257 1261 1263 1265 1266 1268 1273 1275 1276 1401 1402 1404 1407 1410 1411 1412 1413 1415 1417 1419 1420 1424 1425 1427 1428 1430 1434 1439 1457 1458 1467 1472 1488 1489 1499

北角分處信箱號碼：1601 1602 1603 1604 1606 1616 1615 1622 1621 1623 1636 1642 1643 1645 1647 1651 1658 1674 1678 1673 1663 1664 1665 1668

東亞電腦婚姻協進會

鳴謝亞洲電視下午茶專訪

政府註冊專業人仕主理電腦電視錄影助選成婚率高免費電話委託 5—8336302
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

政府註冊 國際電腦婚姻

攝合鐵證遍世界 享譽國際規模大資料最佳
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時攝合彩視錄影助客選擇 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問獲各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

幸福婚姻國際有限公司

香港婚姻同業商會成員：誠信穩健
尖沙咀河內道2號5樓無聲更免怕（11-8時）24時電3689986 3665857
1972年成立優害萬千供擇配攝合專業人仕婚姻研究會 電腦查你即時攝合免費參觀 謝傳播界訪問及推介美加澳設分行

誠徵伴侶

女36歲失婚5尺2賢淑中學內向有專業基礎微電業40歲或以上有正當職業及左右有愛心男仕爲友誠請歷照址函G.P.O. BOX12474

文員婚姻顧問協會

徵收新會員僅收入會費年費紹無其他收費至撮合成功只須隨意捐助本會福利基金或會員自選的慈善機構但並非硬性規定介紹無次數限制索取會員申請表請附回郵信封至郵政總局一式六七四信箱

遺失

遺失聲明 茲遺失九龍城分行保險箱鑰匙...明作廢

針灸中醫馬意仁

穴位推拿 場效應電理療 上門專醫

手足不靈風濕痛症跌打舊患遠年便血 預約電話：③2262178③690883叫4568

指壓減肥 煙灰指甲 戒煙 無副作用K697669解除

醫藥

知己電腦婚姻

★鳴謝無線賈斯樂先生★
★用誠懇妥善的態度爲您安排★歡迎委託專業人仕及高職仕女來於此中附設婚禮顧問 詳情來電垂詢③320088 自置：彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密。

誠徵女友 男30餘歲大學畢業教師職業健康溫和誠徵女友25歲以上中文或英文照片回郵信箱絕對守秘

惠刊本報分類廣告

請撥電話 5-462583

中聯搬運有限公司

代理填寫運輸文件
5-635157 5-627922 3-333532 3-632345
0-287288

搬運

遺失聲明 茲遺失安人壽保險公司報失作廢

遺失聲明 茲遺失東亞銀行存摺特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失九巴職員証一號特此聲明作廢

退休的煩惱

批旗山下　雨平

老陳二十多年前在此和我們比鄰而居。他今年五十多歲了，瘦削的身體常常披着寬鬆的襯衫，頭髮也很整齊地往後梳。他說話時，常不經意地蠕動着咀，額頭的靜脈也明顯地突出，那常讓他引以爲榮的金牙更不時地暴露出來。

老媽說那幾顆金牙是老陳年輕時因工作勤快，被老板賞識，而出錢叫他鑲上的。他那時只有廿多歲，但已有好幾顆蛀牙了。鑲了金牙之後，老陳時常得意地告訴別人他那金牙的故事。

那天，在走廊上碰見了他，兩個人便停下來寒喧幾句。我知道他最近失業了，便問他找到工作了沒有，他搖了搖頭說：

「很難。快五十三歲了，再過兩年便到退休年齡了，有誰會請我呢？」

「慢慢來，總會找到的。」我安慰他說。其實我心裏也知道他的難處，別說四、五十歲的人難找工作，剛畢業的年青人找工作都困難啊！

「如果只有我和我的太太兩個人倒不打緊，也許我早已有工作了。但是薪水太低的工作不能做，扣掉公積金後已沒有多少錢了。」他深深嘆了口氣說。

「你需要錢？」我驚訝地問。一直以來，他跟太太住在一塊，唯一的兒子前幾年結婚後移居外地，但偶爾還會寄點錢回來的，而他們的開銷又不大，爲什麼老陳需要那麼多錢？

老陳沒說什麼。那天之後，他也沒再提起過。偶然碰見時，他只是匆忙地離開，頂多只和我談談天氣罷了。一直到某天傍晚他才興奮地告訴我已找到一份文員的工作。我聽了也爲他感到高興。

他的心情我是可以理解的。不是嗎？他還沒退休便失業，終日無所事事待在家裏，再想起以前被老板賞金牙的事，心裏必定不好過。

「我還寄錢給鄉下的老弟們呢，心裏總算了結一件事。」他的微笑聲中，有一種渴望與人分享的快樂與滿足。也許老陳那天的憂慮便是這個緣故吧。因爲過了幾個星期，他又滿臉愁容了。他沒告訴我原因，不過老媽卻爲我解答了，她說：

「老陳寄了兩百塊錢回去，妳知道嗎？」

我點了點頭。

「他鄉下的弟弟剛來信問爲什麼那樣少。所以就……」

老媽沒再說下去，但我心裏已猜到是怎麼回事。那天晚上，碰上老陳，他心情顯然很沉重，見了我也沒像以前那樣打招呼。他低着頭，匆匆地進屋去。不過我還是看到了，心裏也明白了。

急不及待

海隅小品　海天

天不怕，地不怕，出門旅行最怕人有三急，猶其是在旅遊車上，記得去年中秋夜，十餘人來，在深圳假後僱了一部小巴，直放廣州，沿途明月皎潔，清風隨來，儼約中可辨田畝與農舍，如斯良夜，路上行人很少。

既止於小商店面前，下去買了幾罐啤酒，爲途中解渴，用意良佳，誰想到會後果堪虞呢？

時已夜深，路程亦經已過半，本來有說有笑，但已漸趨沉寂，車上人是睡着嗎？他們眼睛都不是放在前方便是側面，表情帶點兒焦燥與不耐煩，發現後，連自己也發生了共鳴。有問剛才有沒有請司機喝啤酒，答他只要了一罐可口可樂。

終於，有耐不住的要求停車，司機示意知道了，但油門卻更踏得兇，而兩旁又盡屬農作，心裏頓時起了矛盾，是找廁所嗎？夜闌人靜，隨時隨地可以解決，何必固執若此，車上面雖然有兩位太太，但她們不會不諒解的。司機煞車了，各人個個爭先，也管不了下面是什麼，然而最敏捷的還是司機。素謂「飢不擇食」，這回卻是「急不擇地」了，明月懸空，路邊一字兒排開，不聞虫聲啷啷，但聞水聲淙淙。最不巧，那邊來了一輛腳踏車，稍近看清楚是一位村女娥眉，在不可收拾情況下，誰管得了，而她卻裝着視而不見的樣子，在身後掠過。

有打趣的還說：一時急促，忘記攝入鏡頭，這張相片儘是奪標的「路邊沙龍」啊！

口氣鬆過，車廂裏回復嘻嘻哈哈，趕到廣州，還來得及消夜呢！

旅遊途中內急，台灣俗說「一號」，舉起一隻手指，導遊發現，自會安排，亦有名爲「唱歌」，今已國內流行，來日有趣故事，行友耳熟能詳，不宜再贅。

乘車遊歐陸倒不錯，公路上有設施，每兩小時停一次，讓乘客方便，衛生條件很好，但別忘記付小賬。

上月由昆明乘當地旅遊車到石林去，早上八時開車，不該貪婪多喝兩碗豆漿，後來又飲了一杯鮮奶，車行一小時半後，已開始發生作用，滿以爲過陽宗海時，中途會有小休，全程三個半小時，看來司機是要趕到目的地去吃中飯了。

我已急得像熱窩上螞蟻，左不是，右也不是，車廂裏那裏來的分散注意力機會，就在這個當兒，後面却衝前一個少女，直向司機要求停車，視之，會見之於餐廳，一會兒車子停在路旁茅廁前面，爭先恐後者過半，這位勇氣十足的少女博得全車人的稱許。

幸運島

易夏

一四〇：心理工程

這對夫婦很愛講話，因此，接見他們的時間就比較長。

跟着接見的一對夫婦，丈夫是心理工程學家，妻子却是幼稚園教師。

這位心理工程學家也很健談，他知道育芬的姐姐理芬最近的新創見，談話就免不了時時提及這方面。

例如，提起「玫特惠勒儀」，他就興緻勃勃地說：「我認識玫特惠勒，我曾經在他主持下，做過研究工作的。」

「你的申請表說你離開了研究工作，到了一個什麼廠主持製造工作的，是麼？」育芬問。

「是的，我們廠正預備生產一種隨意情緒調節器。『隨意』只是個通俗名詞，實際上，它應該稱爲一種多功能情緒調節器。」

「這消息我也聽說了。」作爲顧問的那個心理學家說，「以前的情緒調節器，只能作兩項工作，一項是，當腦電波呈現出不安、煩燥、以及緊張的時候，就發出警告聲，提醒當事人。當腦電波呈現愉快和安靜狀態，就發出悅耳聲音。現在，你們的儀器是可以分辨更細緻更多樣的情緒活動是麼？」

「是呀！」

「你們爲什麼那麼樂觀，把這種儀器大量推上市場呢？其實，它的作用幷不大。它只能發出通知作用，其實幷不能作出實際的調節作用的啊！」

「我們是生產，但幷不預備大量生產。在目前的情況看來，仍然會有人買它的。這作用相當於體溫計嘛！有體溫計幫助，知道發熱程度，就可以判斷要不要看醫生。現在這種產品也可以起個名字叫作『情緒計』，自己測量了，就可以自己決定看不看醫生嘛！」

「聽說你們心理工程界生怕理芬的研究將來會使你們許多工廠倒閉哩！」育芬說。

「那只是開玩笑，一種理論上的笑話。」

「什麼叫理論上的笑話？」

「這要分兩方面說。」

四一

春霧深深　高旅

「其實那時也不平等了。」我說：「他們住高幹大洋樓，我們住在醫院裏的破屋裏，和媽媽睡樓梯間，天熱時我在走廊裏攤席子睡，給大雷雨淋醒，從來沒有平等過。」

「這種物質生活在其次，至少精神上我們還合得來，現在也沒有了。剛才在丁小虎的房間裏，突然有了覺悟……」

「覺悟甚麼？」

「他才是中國的主人，我們早給踏在下面，做了他們的路腳石，連路腳石也不是，簡直把我們擠出中國，不再是中國人，要做中國人嗎？就去買菜，要是不服，就說你不愛國。許許多多的青年就給他們逼得走投無路。你看他，留學，一身新西裝，手表值二萬幾，不飛北京，直航到香港來玩。」

「你坐在那裏呆鈍鈍的，就是在這樣想？」我說。

「是這樣想，」剛才孫明顯得頹喪，現在却激昂起來，說，「是這樣想。回到省城，也敢這樣說，大家在這樣說，媽媽也說，她四處託人給我安排工作。她和你媽媽是同學，思想比你媽媽落後，不過在外面就甚麼也不說。」

「我也這樣，」我說，「在外面甚麼也不說，學校裏開會，總是不開口。也幸虧阿姨思想落後，才收留了我，媽媽還有同學的，一個也不信任。」

「這些事不要提了，」孫明說，「現在省城裏，誰有勢就給人看得起，現在是有錢，真的要去發一大筆財，讓他們這些狗眼睛看看，帶了幾百萬港幣，到省委大樓頂上撒下來，看他們爬在地上拾！」

「只是說說罷，我看你不敢。人家有枝槍，就發了大財，你們都給陳大哥卡住了。有一天，給警察查到了，沒身份證，押解到深圳去，甚麼機會也沒有了。」

「有甚麼不敢？」孫明說：「現在就想幹！已經想了很久了。」

我聽了倒愕住了，想不到他「已經想了很久」，不用我多操心，但是我也要參加一份，說：

「一定要有架汽車接應。」

「就是沒有汽車。」

「我有。」

「你哪裏有汽車？」

「不必管，總之有汽車，只要你們有計劃。」我說。

「東西放着沒有問題嗎？」孫明說。

「沒有問題，隨時可以拿。」我說，「已經看好目標了？」

「有目標，不過不是你們裝修過的。如果方便，拿出來給我。」

「馬上要動手？」

鬥蟀者

．無所不談．　嘉志

阿林訓練蟋蟀，大概像練馬師練馬那樣。因爲他觀狀態，作紀錄，認爲狀態達至理想水平，就把它用竹筒裝着，帶去參戰。

現在雖然禁鬥蟋蟀，但好此道者，自然知道門路。

多年前我曾跟阿林遠征一次。地點是元朗舊墟一間古舊茶樓。蟀友十餘人，戰場則一個；甲乙二蟀亮相後，各人便投注，以「餅」爲單位。事隔多年，已忘記當時每餅代表若干元了。阿林提供蟋蟀競技，每一場收回若干佣金。阿林與對手輪流主理戰局，負責逗引蟋蟀拚鬥。因爲投注者把小盆子（戰場）圍得插針無縫，我站在人牆後面，難睹戰況。大家都屏息觀戰，只聞一陣陣蟋蟀鳴聲，想像其慘況。戰鬥完畢，不論勝敗，蟀兒都傷痕纍纍，輕者積養，否則棄之。

購買樓花需小心

香．江．近．事　木人

物業市道表面看來仍是那麼蓬勃，這可能由於香港經濟好轉，息口低，兼且可以長期貸款所致，但實際是否真的如此興旺，或者只是假象，及只見炒家及銀行托市呢！則值得大家小心研究。

在此我們不便討論物業市道情況，但身爲小市民如果在此時想置業而求安居，的確要打醒萬二分精神，不能輕舉妄動，見人排隊，聽人說，轉手就賺十萬八萬，也心紅起來，此舉對小市民來算，只會招損居多。

因爲購買樓花好比盲婚啞嫁，一個唔覺意可能從此日怨夜怨。

據了解，地產發展商簽訂的合約是有保養期規定，通常在入伙紙批出後有六個月的保養期，業主在收樓的時候發現樓宇欠妥的地方均可以一一要求修理。表面上似乎它爲業主提供了保障，但事實上仍有相當問題存在，其中包括樓宇的毛病以從表面稽查得到，六個月保養期太短，小業主並無法律上的地位要求承建商履行維修責任，及發展公司結束營業的問題等。

不公，由於置業人士不但要注意是否買了縮水樓，樓宇的質素和保養也十分重要，爲改善這些問題，最佳辦法是地產發展商在保證興建的樓宇在用料及施工方面均達一定水平，同時置業人士在簽買合約之前，適宜詢問清楚保養期是六個月抑一年，擬置的樓宇是由地產商的附屬公司發展抑或地產商直接負責，更應注意樓宇使用的材料、信譽如何，承建商與地產商的材料。

從現在的情況，發現政府無理由不爲置業人士給予長遠實質的保障，希望立法機構能就買樓宇方面作出研究。

詩與畫

海浴

夏日炎炎，縱不諳泳術泡在水中亦涼快也。正是：

泡在水中凉快也
輕舒筋骨亦減肥
驕陽如火何必管
油膏塗上免煎皮

……半個詩人……

萬象

張大千先生所藏名畫

京華感舊錄　周簡段

近聞，內地有關方面在北京中國歷史博物館舉辦了「國畫大師張大千臨摹敦煌壁畫展」，一時，觀者如堵。

記得當年曾有人云：「……民國以來，海上藏家，以龐虛齋、葉遐庵、張葱玉、吳湖帆爲最知名。」其實，在上述藏家之上者，應屬內江張大千。大千先生堪稱一代大收藏家。

張大千先生收藏歷代書畫名迹，目的是爲了學習、臨摹和研究。二十年代，他尚未成名，由於其臨摹之技術不凡，漸漸地便尋出一條財路，即以假換真。一次，張氏將一幅臨摹石濤山水長卷送與老師曾農髯。曾先生正欣賞時，恰逢畫家黃賓虹來訪。黃賓虹見此長卷，竟大爲讚賞，當即表示願將所藏石濤山水尺頁與之交換。張氏見所交之畫竟能矇過著名山水畫家兼鑒賞家黃賓虹，此後便專仿石濤山水畫作，畫好便賣，以假充真，竟使張氏發了大量的財源。

至於張氏所藏名畫之數，有兩方面數字可以佐證。一是一九三八年，張氏從北平赴四川後，命門人子弟將書畫精品集成「大風堂書畫目」。此「書目」詳記畫作尺寸，共計一百九十四件，其中石濤作品四十件，八大山人作品三十一件。二是大千先生仙逝後，其遺孀徐雯波女士遵先生遺囑，將所藏珍品贈與台灣故宮博物院，共計七十四件，其中有隋代畫作二件，唐代畫作四件，南唐五代畫作八件。

張大千先生收藏的畫作中，有些確是稀世之寶。如顧閎中的「韓熙載夜宴圖」、董源的「江堤晚景」。這兩件珍品，乃大千先生當年以五百兩黃金從一藏主手中所購。後經轉售，現已被收藏於北京故宮博物院。又如董元的一幅沒有題款的畫長卷大青綠山水，爲大千先生從一個姓傅的手中所購，代價爲黃金五百兩。在此幅畫作上，蓋滿有大千先生的收藏章：「至寶至寶」、「球圖寶」、「一景向情」等。

這些畫作，一直伴到大千先生生命的最後一刻。

此次在京舉辦的「張大千臨摹敦煌壁畫展」，共展出畫作六十幅，其中長九米餘、高三米餘的「牢度叉鬥聖變」圖，爲大千先生所作畫品中最大的一幅。

暗戀情郎三年未變心　對他一切不知就危險

情網集　葉玲女士主持　爲君解結信箱

李讀友：

妳信中的自我描述，真的是個情種了，妳竟然暗戀一個男子三年而不變，現在仍想再暗戀下去。

最妙的是：妳的心中戀人，他對妳這份心意至不接受，也許，仍是不了解，而妳對他的態度，一點也無怨言。

我對妳的痴情，對妳的眞心十分欣賞，但，妳的戀情却有問題，最少，不太正常，因爲，妳才十九歲，而對方，却已是三十多歲了。

依妳信中描述，他最少也是三十五歲了，無異年紀相差十五六年，而妳，最初暗戀他時，妳才十五六歲。

我的意思是：當初妳在十五六歲已戀上他，肯定，當時妳的思想尙未成熟，不知如何才是戀愛？也不知應否去愛？

妳就憑了當年的好感，一直暗戀他，暗戀他三年，我相信妳今天對他的心，仍是三年前的心，必然沒有眞正的去分析過：是否値得去愛？也不會認眞分析過自己爲甚麼如此愛他？

於是：妳今天之戀他，是有些盲目的，和慣性的，十五六歲的少女時代，又懂得甚麼？又怎能了解男子的一切。

信中，妳祇描述了妳愛他，却沒有描述他對妳是否愛？祇說：他常和妳有說有笑。「有說有笑」不等於愛妳呀！

在信中，妳亦沒有描寫他是做甚麼工作的品格，因爲妳沒有描述，我懷疑是妳對他之一切，毫不知情！

這樣，又怎能算是戀愛？又怎能如此盲目去愛一個人？雖然，相愛是男女雙方個人之事，與家人，與職業及知識無關。

但，這祇是片面的理論罷了。

愛一個人又豈能不了解他，不了解對方而去愛，豈非太危險？例如，他是黑人物，怎辦？

戀愛一如打仗，一如比賽，想勝利，想成功，必然要知己知彼，必然要知他的實力。

積木老爺車　趣緻又可愛

櫥窗內外　．赤松．

現今的玩具產品，日新月異，不斷改良，除迎合潮流外，也爲兒童甚至年青人帶來有益啓智的樂趣。

正如積木這種已有一段長久歷史的玩具，發展至今，款式及品種不斷改進，且變化多端，而益智的趣味性更大。

圖中這一款新穎的積木，便是以老爺車作爲堆砌的對象，而且擁有不同的車型可供選擇，對於那些喜愛汽車的兒童，又或是年青人實在十分吸引，因爲當完成了那具老爺車的模式後，不但外型美觀，且十分趣緻可愛；每盒售價二十三元五角，永安公司有售。

那串響亮的日子

朱秀娟

「也許她是對的。」青荷承認着。

「對？」

「我以爲，李家新是眞欣賞她。」青荷苦笑着：「青衣祭酒，嗓音高亮，在藝術的領域裏，欣賞了，跟着也就心動了，他跟我……」

「他愛的是妳。」余金命強調着。

「由小培養出來的傳統感情。」青荷嘆息着：「那天晚會唱汾河灣，這麼多的人，那麼大的場地，他們眼中只有彼此，你也注意到了，所有在場的人都注意到了，那難道不是愛情嗎？」

余金命無言以對，青荷這番話，顯然是她盤算已久的心事，他一時找不到理由辯倒她，他只能咀硬着：

「李家新一向從來對她——」

「李家新——我不寃枉他，他只怕還沒弄懂他自己的心態，捉摸不定自己的感情。」青荷咬着唇：「總有一天他會明白的，我該怎麼辦？」

「快點結婚吧！」余金命攤着雙手，無可奈何。

「你就是來勸我這句話的，是不？」

「是的。」

「結了婚就沒人搶他了？結了婚就保定他不欣賞別人了？」青荷說：「余金命你真會勸人。」

「你們真讓我心煩！」余金命站了起來：「走，我們去找李家新去，妳這幾天總躲着他那成！」

可是他們遍尋不着李家新，余金命到宿舍去問了同學，才知道列席參加老師們的會議去了。

「我讓他到後花園去找妳。」余金命出主張。

「幹嘛呀！就爲業啦，還得找麻煩呀！」青荷說。

「我陪着你們。」余金命說：「憑心說，我這麼安排可不是爲妳，是爲了我自己，只要妳往李家新面前一站，我就能看出他對妳——」

「去你的！」青荷返身跑了。

「等妳啦！」余金命在她身後追了一句話。

曉鏡仍然躺在床上，房間裏的同學們又唱又鬧，她只靜悄悄的躺着，也不知睡覺了沒有。青荷整理下內務，看看時間差不多了，不由自主的溜到了後花園，自己一直避着李家新幹甚麼，她不比余金命更能瞭解李家新的感情嗎？於其一個人悶頭瞎猜疑，不如面對面的弄個明白。才走到後花園門口，余金命迎了過來說道：

「李家新沒有來！」（九一）

牛公里傳

老子

與有榮焉

偷心記

．宣華信．

十六：甜在心裏

「是的，昨夕與朋友喝酒聊天，朋友知道我要遠行，便要多留我些時，所以歸晚了。」

「我等候你，直過了午夜，才見你回來。」

天娜微微仰首，看米高一眼，米高把她擁得更緊，這使天娜感到溫暖在心。

米高昨夕與翠翠纏綿到午夜才別，他委實太倦了，他擁着天娜的腰肢，他閉上了眼睛，他想睡一會，醒了，便來到新加坡了。天娜如何知道昨夕米高在別個女人身邊，她知道米高的女朋友不獨她一個人，她是表妹，不比一般的女朋友，她愛米高，兩家的人都默認他們是天生一對，表兄妹親上加親。

天娜也閉上眼睛，她在享受着，心下溫馨，她也是個充滿幻想的女孩子，她感到自豪，爲了她已得了到米高，在今後的幾個星期暑假中，米高是不會離開她的，人生只要一段日子快樂，也便應滿足了，能夠永佔當然最好，要不然，只要是短短的三幾個星期，也已是一生難忘一生也有幸福感。

她不時微張媚眼，輕輕抬頭，看一眼米高，米高還是閉目養神，唇邊微笑，好一副英俊的面孔，任何女人見了也要多看一眼的面孔，天娜微笑了，這副英俊的面孔是屬於她的。

飛機艙中是寂靜的，客人多是閉目養神，空中小姐已送過果汁來了，兩人都不喝酒，等會兒，還有午餐。窗外的陽光正好，下臨雲層，有時會穿了個一角，露出了碧綠得出奇的大海，這是南中國海，轉眼之間，海全出現了，層雲過盡，只剩下幾朵在飄，有些竟然似是實體，不會動，像是剪貼在空中，多妙的景色。

天娜與米高都沒有享受這些，他們是享受戀情的溫暖。天娜心下想，假如結了婚，她便可以永遠在他的懷抱中，多美妙的境界。

天娜的媽說過，她結婚了，假如要在新加坡居住，她可以給天娜一座花園洋房，要是住在香港，那末在香港郊外買一座也可以，這是粧奩，一座花園洋房作粧奩，這數字可算不少了，天娜家有錢，米高家也有錢，財產不相伯仲。婚後，他們可以過着神仙眷侶般的生活，逍遙自在，無憂無慮，天娜又抬頭看一眼米高了。

「水滸」人物談

勾奇錄　藕臨

「水滸」全書中個子最高的是宋公明夜打曾頭市出現的險道神郁保四，他身長一丈，折合現代尺寸也有七尺餘。最矮的是三寸釘武大郎，身高不到五尺，折合現在的尺碼還不到三尺五寸。

全書人物出場最多的是宋江，從第十八回私放晁蓋開始到神聚蓼兒洼，飲御酒身亡爲止，共有七十回書敘述他的行蹤。出場最少的是神算子蔣敬，記載他的僅兩回書。武松出場雖然沒有宋江多，但關於他的故事，書中描述的最集中，也最多、最長。從第二十回武松從柴進莊上遇宋江開始，寫他打虎，遇兄，殺嫂，醉打蔣門神，大鬧飛雲浦，血濺鴛鴦樓，痛打孔亮、上二龍山落草，征戰方臘等十多回書，計有十多萬字之多。

最早上梁山的是杜遷、王倫。王倫因嫉賢妬能，被林沖火併掉。杜遷雖說在梁山泊資格老，但本領不高，最後排座次坐上第八十三把交椅。最後一位上梁山入伙的是獸醫紫髯伯皇甫端。殺人最多的是李逵，第四十回梁山好漢劫法場，這個黑旋風從法場殺到城邊，去離城沿江上走了五七里，遂人便殺，血濺滿身，被殺的人無法計算了。另一位是行者武松，殺嫂潘金蓮和西門慶不計，但是從三十回武松大鬧飛雲浦殺掉押送公人起，到三十一回張都監血濺鴛鴦樓爲止，前後時間不過在十幾個小時之內，殺死的男女共計十九人。（下）

歲月之歌

李韡玲

……渡輪、帆船、貨船，還有大小各式的霓虹招牌。她忽然對横在海邊的那道行人天橋厭惡起來，嗰，好端端的一個地方，架了條不倫不類的天橋，好煞風景！

她跟他拍拖的時候，還沒有這個酒店，這個尖沙咀東部，那時候他們作興到宿舍後面那個面對吐露港的小山坡上談情，下雨天就躲進圖書館裏，就不會在學生會辦公室裏眉來眼去過，那個時代不興這個，那是個火熊的年代，有點理想的大專學生都在攪思想出路，跑到學生會裏的不是在開常務會議就是在開學習會，一個個神情肅穆地，兩手抱在胸前……

從戀愛到結婚到離婚，時光就這樣子的溜走了。程玉緩緩呷一口咖啡，窗外一片維多利亞港海景，……或者一手支着下頷，話像國內上山下鄉的知識份子。這種環境底下，任誰都浪漫不起來，更何況跟男朋友或女朋友擠眼睛，擦鼻子。

程玉就是喜歡懷遠坐在主席位上那股一板一眼，胸懷大志的神態，尤其他主持會議時的聲音，俐落，一如洪鐘，說話的內容從沒有一句廢話，什麼人的思想，什麼家的理論，可以一整套一整套的背誦如流。要反駁他是難乎其難的。程玉對他簡直到了崇拜地步。

到了一起生活的時候，程玉才發現，崇拜不等於愛戀，可是一切都米已成炊了。

程玉跟他結婚那年，正是她畢業那年。她父母反對得差點要跟她脫離關係。「才畢業就結婚！你恨嫁恨昏了頭了你。」她爸爸重重的關上了房門，屋子裏只剩下程玉和她媽媽。（四）

玉珮記

峰高

七：域外異人闖中州

他見金通和向居然對自己呼喝，氣得吹鬚瞪眼，又厲聲道：「你不來擒拿逆賊，總算面前就有你的好看啦，哼，這也罷了，難道你居然帮起敵人來？」

金通冷笑一聲，道：「正是，他是我的門人後輩，我不帮他帮誰？你們要擒他，先跟我老和向過幾招。」說罷，他倆如風，驀地跳進圈內，站在陸思崖身邊。瞧他模樣，居然反友爲敵，反敵爲友，決心跟二十一絕作對了。呼魯亢圓睜大眼，大叫反了！

他的龍頭怪杖一舉，搶先攻將過來，金通一聲冷笑，道：「思崖，你別動手，且瞧你師叔祖的功夫。」他長劍一晃，迎着龍頭怪杖，交手只三招，就把呼魯亢逼得倒退連連，那裏還敢對手。這時，脫花拉等人，見忽地反了金通和向，又驚又疑，只好一窩蜂也似湧過來。

金通一聲長嘯，索性大開殺戒，一劍一掃，跟二十一絕混戰一團。

陸思崖見金通忽閃來帮自己，只疑在夢中，雙掌護身，單憑勁風，逼二十一絕於身形五尺之外，並不動手。金通跟二十一絕混戰中，但聽一陣斷金折鐵之聲，武功低微的腳色如天霸、羅氏兄弟之流，兵刃竟給削斷了，退出圈外。武功高強的腳色，如江聳雄、青松道人、脫花拉等人，也給他的袖風劍影逼得不敢接近。金通哈哈大笑，道：「怎樣？誰還要動手？」大袖一拂，拍的打在江聳雄的臉上，打得他一陣頭昏。脫花拉爲人陰沉，猜想金通忽地變卦，必有原因，忙道：「好，我不鬥了！」首先退出戰團，其如青松等輩，或給金通打退，或心念如脫花拉一般，紛紛的先後退出，只剩下一個呼魯亢，還在大呼死拚。

金通哈哈大笑，交手再十招，用了劍尖打穴的功夫，把呼魯亢打倒在地，笑道：「思崖，你快走吧，追兵血子去，讓我在這裏收拾他們。」陸思崖心中驚疑不定，道：「前輩，他在那裏？」（三三）

柳波橋畔

．翠瑩．

十四：幸福婚姻

「我的男朋友你全認識的嘛！」

「我明白，不過你對我一改常態，冷的不近人情，難怪媽會疑心的，因爲媽一直已認定你是她的媳婦，你是她的心肝。」

「我知道她對我好，但後來聽了你那幾句話，我何必再給你煩惱，我以爲媽在强迫你娶我，當時你的話很認真的。」她自玩着手指傻笑。

「傻女，我早說過了，我不願由媽給我安排，我要你的心，我會等，我會找機會把握時間的。」他說着拉她的手。「就如今天，我再不願放過了。」正欲偷吻。

「別說了……」她望望左右側開身子。「正經點嘛！」

黃瑛伸伸舌頭，忙坐正身軀。「吃完了回去吧！」

兩個人手牽手歡天喜地的回到家內，和出門時正好兩樣，玉娥見了忙迎上前。

「嫲……」

「早晨……」

「你兩個一早去了那裏？遲早餐也沒吃。」

「我們吃過了，嫲……」黃瑛欲言又止。

薇薇忙走回睡房去，她有意讓母子談話。

「沒事了，你對她說了甚麼？」

「嫲，一切都是誤會……」黃瑛含笑說。

玉娥聽了自是高興。

「瑛，別跟她做事，反正家內很靜，她可以自修或找別的消遣，待你明年畢業就立刻結婚好不好？」玉娥沒停過笑。

「好的，也許可以去爸爸身邊做點瑣事。」

「瑛，你可要努力，明年她要完成畢業來了，否則爸爸會很不高興的。」

「放心吧！我有把握，我會畢業的。」

第二年黃瑛果然順利地完成了他的學業，進入父親黃瑞光的公司做事，同時和薇薇舉行結婚，歡渡着幸福快樂的生活。

石斛蘭

花鳥蟲魚　園叟

春石斛的開花習性跟秋石斛不同，因爲春石斛大都產於高冷地帶，高山地帶的日溫較高，晚溫較冷，雨季和乾旱季都很明顯，因此春石斛的開花跟上述的情況都有很密切的關係。

根據栽蘭專家的試驗結果，要春石斛開花多，低溫促進開花是很重要的，水份要乾燥，陽光必須要充足。

全年的管理，春季及夏季，在八月以前，應充份施肥澆水，夏天陽光過猛，中午時要遮蔭。到九月秋涼之後，逐漸減少澆水，並且盡量增加陽光的照射，亦有人在整個冬天不澆水，如覺得太過乾燥的話，可用噴霧器噴濕葉莖即可。（四）

情海浴血記

新聞故事　．梁悅意．

「哼，不離？」陳×榮道：「你再得不到我的心！」

「總而言之，我決不離婚，我要拖累你們，決不容許你們逍遙自在。」麥×珍惡狠狠地道。

自從那一天開始，麥×珍就對丈夫展開偵查，當然，有幾個女人成爲她的目標，她要從中找到，那一個才是她丈夫的情婦。終於，她發覺，以蘇珊的嫌疑最大。

夫妻間的感情，也迅即跌到了冰點。

今晚，他們參加完一個親友的壽宴，一起回家。

這是個可怕的晚上。雨，下個不停。

他們的家在新界，必須要駛過這條漫長的郊路。外間是黑暗的夜，雷轟電閃的夜。

車內，是感情挑戰的烽火地，夫妻倆，正短兵相接。

「離婚吧，雙方都有好處！」陳×榮重抒了一口氣，道：「好不好？」

「我決不離！」她歇斯底里的叫，並且抬起頭，雙目露出幽幽的光：「我們這一生一世，決不能分開。上天註定，我們是夫妻，誰也不能改變這事實，包括你的情婦，她……哼……」

「這又何必呢？」陳×榮咀裏這樣說，心裏却怒火冉冉上升：「我們的感情相信已無可挽回的了……」

「那是另一回事。」麥×珍再沒吵鬧，反而陰惻惻地笑：「你想和蘇珊那個淫賤的女人在一起，雙宿雙棲，風流快活，嘿嘿，你，沒這個機會，我不准嘛！」

「我可以單方面離婚。」他道。

「你沒機會的。」她冷笑。

陳×榮忽地感到有一陣恐怖襲來。

「轟隆——」一道閃電，撕破了夜幕。

車子在奔馳。

路上死寂，偶爾，才有一輛車子反方向的駛過，像一陣風似的，一閃而沒。

陳×榮緊握着方向盤，在狹窄的山路上走。

路旁不是一棵棵搖搖擺擺的大樹，就是碧澄一片的水塘。

早已存於心底的念頭，此刻更爲殷切，認爲是時候了。

這雖然是個兩敗俱傷的辦法，但也值得一搏，他已做好了準備，自已受點傷是難免的了……

陳×榮遮住前路，發楞。

驀地，他把車子猛踏油門……（三）

僑樂村

公開麗人手記

前車可鑑談直選

貝莎

大波士與會長等人講直選。會長話佢由頭至尾都反對全部直選，並且一定要基本法確定了，先至可以談到政制，否則不能衛接就乜都係假。大波士亦同意會長所云，會長又話佢去了加拿大一趟，深覺若香港全部直選而横選不佔百分之六十，就一定無繁榮矣！

何以會長去過加拿大之後有此想法。佢話加拿大有卑詩省，該省出產林木，有一間規模宏大之林木公司，因與工人要求發判勞資問題，引致罷工，談判歷時一百三十五天，對手為美洲國際林木工會。談判失敗，資方將工廠關閉，決一拍兩散。慘遭損失最大者為何方？

珍妮曰：「工人！」會長曰：「非也，損失最大者為政府。政府損失所得稅及零售稅共二十五億元。並且工人失業，全省商業受影响，真係一齊受害矣。」

董事長曰：「是以，我等不怕中共，中共要香港係繁榮與安定。如果全部直選，若其時工人大罷工，行政局裏之人大都由工人選出來者，非支持他們不可。」

咁香港重有乎？

會長嘆曰：「我之小兒話知見加拿大工人之惡相就怕怕矣，工人整到資本家無啖好食，資方一於關廠拾錢去外地投資，政府之所以窮就係咁咯！」

大波士曰：「此可用戰後之英國為例，英國戰後不如人，就係罷工所拖垮者。」

珍妮曰：「工人既然難以招呼，何不大量起用機械人？」董事長話全世界用機械人生產最多者為日本，但機械人亦不能完全代替人，是以日本工人亦相安無事，決不會如英國，加拿大，工會勢力太大而拑死老闆。會長續曰：「香港工人乃世界工人最好相與者。香港工會亦不會好似英加等工會咄咄迫人。時時都能同舟共濟。」

董事長曰：「但我等亦不會是全部直選，屆時攪到好似卑詩省咁，豈非死症？」

貝莎向持中庸之道，贊成直選為三，横選佔七。等基本法通過後至實行。事關求其穩陣，以免日後錯了而難補救也。

從官場

寧要銀子

近來股票市場，有一股收購的風氣，通常是看準了某一隻股票，暗中進行收購，對象是一些老字號，到了某一數量便從暗到明，橫刀立馬，擺開陣勢，準備攻城陷地，老字號主事人不堪一夜之間，城頭換旗，面目皆非，于時進行反擊，便得出較高的代價進行反收購，這一來，對方便全數讓出，表面看來他未能依原來計劃，達成他的目的，但他卻從失敗中，賺到了可觀的利潤，相反，衛冕成功的，卻要付出了相當數量的金錢，他們這種情事，一而再，再而三而四，他們方便這樣在股票市場上賺了錢，這種方法，也許不是新猷，但近期似乎被運用到出神入化，如果將這種情形歸納一下，大概就是：

失敗中賺到了錢，勝利中輸了錢。以賺錢為目的，是商戰場中的最高境界，他目的達成，為的是賺錢，而且不單不蝕本，反而賺了錢，俐落，快捷安當，雖然利率不算高，卻也達成了目的。

如果說這是游擊戰術被運用到商場上，未嘗不可，游擊戰術就是先組織力量，看準對方防佛未週，那就集中火力進攻，等到對方發覺反攻，他已達到了目的。

有些人為了表面上的勝利，卻要獻出巨大的犧牲，而實事求是的，倒不必計較戰役是否大獲全勝，只求未勝而得到實際的金錢，咱們中國人通常愛面子，而不要銀子，但近來香港新起的這批年青一輩，似乎不計較虛名上的榮譽，而寧要銀子，管他面子。

羅隼

聽潮人語

電腦人材（之二）

觀浪客

目前初被本港私營機構聘用出外時，月薪約為五六千（也有低至四千餘的）國學（如進入政府機構，則成歸會按照規定薪酬標準級來的別付與。這個待遇，只電腦能算做一個基本的起點系學生（至於將來能晉升至如或讀何水平，則有待於個人的才能及運氣。目前電機，腦技術還是以美國領先系而有修電腦科的）

，因此香港學生赴美加升學時，許多人都選讀電腦系。一個電腦系畢業生，倘使他們能在美國找到一份工作，其起薪點每月約為二千美元，若以絕對數字去比較，則和香港的數千元月薪相去頗遠了。當然兩地生活水平不同，生活程度有異，並且稅率也有分別。但是可以想像得到，這種薪酬的差距也可能造成留學生衡量的一個根據。

不能否認的另一個因素是：假使該留學生從事的並非一般的電腦程序設計，而是比較專門化的高科技，那麼他們就可能考慮到未來進修，研究的可能。香港的電腦技術，仍在處於應用階段，一般還談不上科學研究，電腦人材同來後，主要還是以學得的技術付出。技術方面的「收」，「支」的能長期存在不平衡的狀態，可對。美國有些電腦公司確有挽留實材的專家，除給予職位晉升機會及高薪酬外，並且也有給以股份的，被羅致的人材，一進來後就被分給若干股份，以後如有建樹，還可增加股份數目。

美國電腦公司這種留住人才的手法，至少它可以有效用的，使屬下職員具一份歸屬感，認為這家公司是自己也「有份」。

港生在美國修讀電腦碩士，博士學位，畢業後如能夠找到職位，大都不想回來，這也是考慮到未來的發展，這下一步的進修及研究，所謂「發展」也包括了在美國，不管是任教於大學或任職於電腦公司，都能給予一個較佳的進修研究環境，待遇自然也較佳。一般來說，任職於電腦公司，還可能比在大學任教有更佳的晉升機會及更好的薪酬，而電腦公司的人材需求量亦更大，可以較容易的找到一份工作。有個朋友的兒子，在加州大學取得電腦博士學位後，在東部一家大學任教於研究院，目前年薪約五萬，他同班一個同學在加州硅谷地帶一家電腦公司任職高級技術員，年薪卻達七萬了。美國的電腦公司，就是這樣用高薪來羅致電腦專才。

花朝

玉玲瓏

大場面

盧霄雲

夜看「紅樓夢」，可卿去世，寧榮二府上下忙碌，鳳姐協理寧國府，丫環婢僕多到人頭湧湧，到可卿出殯，場面之大，祭儀之多實屬少見。又到元春歸省慶元宵，兩府上下齊出動，排班列隊，挑燈的，披錦戴冠，元春的儀仗除太監宮娥羅列，引路的，捧物的，一隊隊魚貫穿梭。遊園時船移影動，燈彩閃爍，好不輝煌，甚至見續，題詩，點戲等等細節都不苟且，可見拍來很不容易。

這紅白二事的場面確是大極了，富貴之家的奢華盡見無遺，王熙鳳與寶玉的房間之狹小，當可掩過。寶玉在這喜哀二事的大陣容中也不致被掌敵所掩，路過北靜王，在元春面前題詩，亦有生色。

四方城

愛情速遞

朗

愛情速遞，這是八十年代的新名詞。所謂愛情速遞，合則來，不合則去。瀟洒得令人迷倒。人真的能如此洒脫嗎？洒脫的代價是甚麼？「你嘗試過失戀嗎？失戀時你會怎樣做呀？」我們在這問題只坐了一小時，她不斷重覆問我這個問題。

我望着她只有心酸，我們沒見面只一年光景，怎麼恍如隔世？從她問非所答，喋喋不休的說話，得知她這年的經歷：年前她邂逅了一位三十歲的男教師，彼此一見鍾情。只幾個月間，愛情使她夢魂顛倒，非君不嫁。突然一天，那個男的欺騙她說要往外地工作，不知何時回來，分手也罷。個性逞強的她，裝作洒脫分手了事。畢竟，女孩子感情深切，只得強壓情感，又不肯向別人傾訴，終日潸然下淚，徘徊海邊。積壓的感情終於爆發了，變得歇斯底里，被家人送進精神病院，一住便半年。醫生的紀錄她患的是精神抑鬱症。只要不再受刺激，算是痊癒。

二十來歲，正值風華正茂，竟被愛情弄得走火入魔。

現代人的「愛情」，真的如穿梭機，來去只是瞬息之間？不留痕迹的嗎？

四喜集

昨天·今天

半知

近日來，電視台紛紛重播往日哄動一時的重點劇集，同味之餘，倒有欣賞中國古代文物的感覺，既驚嘆往日編、導、演技術的高超，也慨嘆今天水準的低落。演員投入、劇情緊湊、製作認真、鏡頭運用巧妙，鋪排見深思……，這些評語只能偶爾用在電影上。至於用在電視劇上，似乎有點難為。

無論如何，重溫這些劇集，也看到進步的一面。在這些劇集的主角身邊，你會發現現在耳熟能詳的人物。當年還是在鏡頭前現身數秒，說句話的小配角，今天可能已是當家，已是舉手投足也備受注目的紅人。

總而言之，觀眾只懂得好戲自有人欣賞。不管你是命運安排還是努力得來的機會，只要盡力而為，已算有了交代。

茶餘走筆

效率奇高

孫燕

「官僚主義」，「官僚主義」之說甚囂塵上，大陸有新運動，要鬧「反官僚主義」了。

「官僚主義」怎麼來的呢？最近「人民日報」的評論中有說明：

「中國現行政治體制中有許多弊端，如權力過分集中於黨委，權力過分集中於上層，領導機關管得太多，太具體等等，因此產生了官僚主義，辦事效率不高等問題。」（據「新華社」所發電文）

這是說，「權力過分集中」，才產生了「官僚主義」，和「官僚主義」對等的，還有「辦事效率不高」。

筆者要說，這說法有不符事實之處。

你看，「權力」應該「集中」，但不能「過分」，過去「集中」—「過分」了嗎？「黨領導一切」，能算「過分」？「黨領導一切」，而是應有之義，否則叫什麼「無產階級專政」？「無產階級專政」—「要你的政」，一個警察就可抓人，打人，關人，非常合乎馬克思主義的「專政」原理，「過分」了嗎？一點也不「過分」。即使說「權力過分集中於上層」也不合事實，一個小小的鄉村幹部，魚肉鄉民是常事，可見「權力」並不「集中」於上層，連一個小山溝裏也有「專政」的「權力」。

再說「權力過分集中」了之後的「辦事效率不高」，也是不合事實的。這要分開來看，老百姓有申寃上告的，那可以肯定，百分之九十九「辦事效率不高」，倘是關於自己利益的，「辦事效率」就「高」得很了。「一聲做生意」，各地的黨委書記連夜變成了什麼公司的董事長之類，快得很，只要眨眼工夫就辦成；「一聲發展」「特區」，那些高幹子弟的公司馬上在深圳等地出現，上面一批得也快，立即大做生意，這些都可證明「辦事效率」之「高」。

又如禁止學生遊行，幾天工夫就打出法例來進行「法治」，不必三讀通過也辦到，你說「效率」「高」「不高」？

施手術牛仔長成　小孩子以身作則

溫霜

牛仔：「媽媽，表哥說我好像粒花生米」

孩子自慚形穢，做媽媽的那會不曉得，日漸長大了，自然時加注意，去年本來就打算送他到醫院改造，可是那時候，他誤信人言，怕得要死，以為剪除無異割割，此後豈不是要作女兒身。

這次就不同了，經

拾趣篇

覺得機會來了，趁着放暑假，略為哄一下，輕易便把牛仔送到醫院去，施手術後，媽媽去接他出來。

時適醫生到來巡房，牛仔乘時向媽媽哭訴，說醫生把他那話兒割掉，連花生米也沒有了，不知是男是女。牛仔越講越來哭不可仰，牛仔抹過眼淚，隨媽媽同家去。在婆婆面前，又再哭起來，得來的說話，並不是安慰，老人家還打趣說：「花生米不見了，變了肚臍餅。」

復原後，表哥再出現，如廁時，牛仔指一指，你看，你的才是花生米啊！

過兩天，表哥也去接受手術了。媽媽心靈那會嫩得起，表哥的冷嘲熱諷，脆弱

生命的倒數

適應力

陳不諱

人的適應能力，肯定很高。然而，偏偏有不少人，常常懷疑自己的適應力，害怕轉換環境。近年來，香港新一輩熱衷外遊，他們通常是工作了一年半載之後，辭了工，到外地旅遊一兩個月，才倦知還。儲得了一筆錢，便辭了工。是為了無後顧之憂。或者問，那麼家人呢，家人不用後顧麼？是不是香港的人情味一代比一代薄？也不是這麼說。事實上，並非置家人於不顧，而是深曉家人最能體諒自己，於是沒有了最後的防線，到外地旅遊，如今已漸漸地發展到這個階段，就是愈冷僻的地方，愈愛去。

無論如何，這有利於發現自己的適應能力，也有利於鍛煉自己的適應能力，恐怕應該說，每個人的體內，都潛藏着適應能力，環境愈是安逸，或者自己愈是保守，適應能力便愈是不需要動用。

如此，適應能力便潛藏得愈來愈深了。如此，人的勇氣和胆色便會愈來愈少，事事都怕苦當頭，也變得不可相信了。什麼「船到橋頭自然直」，

然而，任何人都是不會坐以待斃的。到了嚴重的關頭，破釜沉舟，便往往有奇迹出現，又熬了過去，又闖出了生天。

在這樣的一個時候，潛藏的適應力便會淋漓盡致地抖露。「天無絕人之路」，也許就是這樣的一回事。天不絕人人自絕，奈何！

朝華物語

社團工作的敗類

太子森

這是一位朋友告訴我的故事。

他參加了港島某區的社會工作，是某委員會的委員。一夕，散會後，其中一個第一次出席的委員，因順道關係，乃邀朋友及另一女委員同車，順道送返家。

在車途中，這一位第一次出席的委員，可能對這位女委員心有所屬，雖然是第一次見面，卻在車上主動談及自己的身世，說自己的太太走路，自己很寂寞，並立刻邀請那位朋友及女委員去宵夜，跳舞。

那位女委員已有丈夫，在委員中間，人所共知。然而，此人却死纏爛打，遭拒絕後，在女委員下車時，邀約翌日通電話約會。

那位同車的朋友，一直不動聲色，直到這一位臨入稱後的委員送自己到住所附近，便下車。事後，我那位朋友索性連這個什麼委員會也不出席。

在社會活動，社會工作中結交朋友，這是很普通的事。然而，只是第一次見面，又知道對方有丈夫，却厚着臉皮去約會，這未免太過份。看來，這一個某區的委員會，應該好好地去甄別一下委員的質素，如果容許這樣的人存在，則有違道德，無怪我的朋友退出了。

雙魚小品

藝術生活最佳享受

藝文什記九十九　雙魚

書畫家對于筆，講究還是較少，所謂「好字不論筆」，最高境界是「心手相忘」，更不要說什麼筆了。

但墨卻不能不講究，劣墨膠重，寫來不暢意，而且滲入紙的程度也不同。渲染用劣墨，墨色化不開，有暈，這是膠重之故。有空研墨最佳，當然也要上好的墨錠，今天算來，是清末的最好，如是清中葉之前，膠消失了，也不好用。但書畫家縱有百年左右的好墨，也捨不得用。為了用多少，便損失了多少，倒不如留下來，常得以欣賞欣賞。

為了方便，不少人改用墨汁，但也不是每一種出品都好用，甚至同一牌子，也不一樣，是入樽時，若是最後的一些，也含膠較重，用起來也不稱意。

今天許多書畫家都用墨汁，但用慣了甲種，很少會改用乙種，這是信心問題。只怕改用別的，效果不佳，枉花心機。用墨汁，這寫成書畫最好寫了要三幾天後才拿去裱，這可以減少了墨色外滲之弊。有一些外滲之色，竟不是黑而是藍，可見得此墨汁之劣。寫在生紙上，為了滲透強，乾了付裱，再外滲的機會少了。還要注意，假如未十足乾透便裝裱，外滲必矣。假如用劣墨汁寫在上等紙上，更兼裱得太早，為了藥紙滲透不強，墨是浮在紙面上，這是應注意的地方。墨的外滲機會便更多了。

墨色濃淡層次多變化，所謂墨分五彩。要用好墨好紙，由濃到淡，可不止此。要是用劣紙劣墨，層次便少了，只得兩三個層次，其實，是一片呆滯，沒有變化。如是好紙好墨，在大面積中，看似是一個墨色，裱起來時，便看得出其中有許多層次，因此書畫家除了講究紙之外也對墨甚有講究，劣紙不書，劣墨也不書。

最使人頭痛的是墨汁出品規格不一樣，這牌子，試用了一瓶甚佳，再買一瓶用，可能甚劣，使人失去信心。有好墨好筆好紙，可供寫字寫畫，真是藝術生活中最佳享受。

紅壁

石頭文化（二）

方芹

埃及的石頭文化除了在石像雕刻中反映出來外，在石牆上的繪畫雕刻是另一樣高度的藝術及人性表現的藝術手段。

畫雕多數出現在廟宇及陵墓中，用來給死者重新塑造生活，以便他能適應冥間的所有，可以說是給死者另一種生活的指南，包括有他生前所有宮廷習用的一切，以供他繼續沿習慣使用，以及死者旅行於人間與冥間之中的過渡船，象徵靈魂的鳥引渡着到了冥間，經過一個盛大的歡宴禮節儀式後，死者正式成為冥間一份子，開始另一種生活。牆上雕刻了大批供他使用的僕人，及每人的分工，有人織布、耕田、放牧、烤食，亦有眾多的武士，跳舞者、侍女、導師等，保證他在冥間的食用娛樂不缺，且有武士保衛，繼續在陰間南征北討。這些壁畫中大量的神像及儀式可以看到古埃及人對死後希望有所延續，以及對冥間生活的幻想：死者經過祭師的祝福後，親屬及一大群僱來哭喪的人加入送殯行列，將死者的木乃伊送進陵墓。（這個過程刻在牆上，是讓死者在陵內重看的），之後要經過鐵面無私的奧塞里斯神在冥間的審判，長着胡狼頭的阿努比斯用天平秤定死者的心臟（這也是木乃伊軀體內只留着心臟的原因），另一邊放着真理，若死者的良心與真理平等，有一位長着狒狒模樣的書記官豁斯神，將結果記錄下來，通過這個秤定良心的試驗，死者就可繼續享受在世時便已得知的無羽快樂時光，歌舞昇平一番，之後從掌管死者之神的阿努比斯手裏接過生命之匙，打開已死的軀體，與靈魂結合，重獲生命。

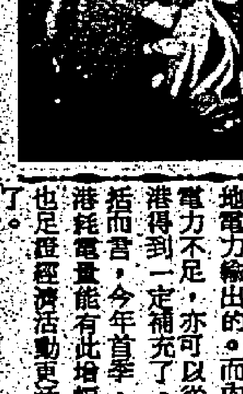
長鏡頭

早上升旗迎接朝陽　下午六時下旗時間

圖·文·森溪

一抹斜陽，在這落日餘暉中，這哥哥下旗收機。倘若是七彩印刷，金黃綠更顯出畫面的莊嚴與美。

「森溪」欣賞下旗的時刻正是黃昏六時正，雖然間或有稍遲，但總不超過十秒。



經濟繁榮刺激耗電量大增

今年本港經濟表現更為繁榮，經濟活動亦更為活躍，導致各行業以致家庭耗電量均有不同程度之增加，其中輸往中國之電量增長更為可觀。

山盛

每日專題

經濟之好壞，可以從各行業耗電量增減中反映出來，而今年本港經濟穩呈繁榮，亦刺激用電量相應上升。據統計資料顯示，今年首季全港耗電量為一萬五千四百六十七點一九太焦耳（計算電量單位），較去年同期的一萬三千零八十三點一二太焦耳增加百分之十八點二。其中供家庭用電量為二千四百八十五點二二太焦耳，較去年同期增加百分之二點八，供商業用電量為六千五百零六點三二太焦耳，增長率為百分之十七點三，供工業用電量為四千八百零六點三三七太焦耳，增長率為百分之二十三點二，街燈之耗電量為五十四點五六太焦耳，增長率為百分之三點九，而輸往中國之電量首季則為一千六百二十四點八三太焦耳，較去年同期增長百分之三十八點一。而輸往中國之電量增長率亦最高。

在上述統計資料中，除輸往中國的不算在本港耗電範圍內，以工業及商業之耗電量增長最大，正清楚顯示出工商業繁榮，從而導致其耗電量也相應大升。至於家庭耗電量增長率溫和，則顯示出本港家庭已相當高度電氣化，所以經濟增長，對家庭添置家庭電器與耗電均無重大推動力了，至於街燈耗電量增加，則意味本港道路網繼續擴展，設置街燈也因而有所增加。

至於輸往中國之電量大增，亦與本港發電能力仍未完全發揮，所以可以較大幅度增加對中國輸電，何況本港兩家電力公司，已大部份以煤氣發電，而這些發電用之煤，也來自中國，香港對中國輸電，是為補償中國供應本港發電用之煤的成本，如此一來，便可各取所需及各受其惠了，只要輸電系統可以容納更大輸電量，以目前本港之發電能力而言，尚可以擴大對內地電力輸出的。而內地電力不足，亦可以從本港得到一定補充了。總括而言，今年首季，本港耗電量能有此增幅，也是經濟活動更活躍了。

應用文譚

書信（六十一）

懷冰

賀生子──「某某仁兄大鑒：日前親某君談及，藉知閣下「弄璋」之喜，無任欣賀，英物試啼，想見寧馨，宜男之慶，當此延誤，惜弟阻於鵬程，茲托便人帶「湯餅」一，呈衛敬一函，尚乞晒納是幸，肅此祇請台安，並頌儷祉。弟×××敬上。×月×日。」

「弄璋」賀人生子的頌語，璋：古時一種玉器，「英物試啼」，晉朝桓溫大將出世時，溫嶠見他生得英俊，試他的喊聲，說道：「此英物也」，英物，聰明出衆的人物。「寧馨兒」，佳兒也，「湯餅會」，生子彌月（滿月）稱「湯餅會」。「鵬程」，路途遙隔的意思。

賀生女──「某某仁兄閣下：昨奉華翰，喜聞弄瓦，歡忭奚如，試觀古來詠絮才高，閨閣多生慧質，傳經名重，巾幗不讓鬚眉，天公以千金相賜，豈使然哉，可賀，謹具微物數件，聊充湯餅之敬，勿却是幸，尚賀，順頌台祺，弟×××手啓，×月×日。」

「弄瓦」賀人生女的頌語，「詠絮」，晉謝道韞有詩「詠絮因風起」一云：「未若柳絮因風起」，時人因稱謝道韞有詠絮之才。「傳經」，漢伏生，以書經古授其女，「巾幗鬚眉」，巾幗稱女子，鬚眉謂男子。

生命學

成若思

在生物學範圍內，如今也有許多新分支或交叉學科。例如，生命學便是其中之一。

生命學誕生於二十世紀四十年代後期。科學家們預言，下一個世紀，將是以生命科學為主的世紀。生命科學必將有更深入、更普遍的發展。

生命學的誕生，可能由於兩個基本原因促成。

首先，自然由於生物學本身的研究，已發展出一個深厚基礎，而相應有關的自然科學，也有了一定的成就。

其次，便是時代的要求了。

社會發展到今天，出現了大家不得不關注的問題。例如人口問題，糧食問題，生態污染，人體保健等等問題，這些問題有許多都是人自己發展出來的，竟又關係到今後整個人類的生存。人於是不得不返觀自身，急切地想用科學態度深入研究起自己來，但這種研究，還得依靠其它多種學科的協助。就這樣，生命學誕生了。

本質上，它是一門研究生命，利用生命，改造生命的科學。它探討人體本身，也探討各種生態體中的種種生物活性物質，研究其發展規律，變化規律，希望最終能解決人類的生老病死問題。

在與現實問題結合時，它又產生了若干研究內容。

例如，進一步研究優生學，與人口控制，例如，研究老化的機理，試圖延緩老化過程，以及抗衰老藥物的應用。

例如，是研究如何建立一個適宜人類生存的生態環境。

這門學問，既然與人，環境，社會國家的建設計劃都關係密切，因此，它備受重視是自然而然的了。

目前，不少國家已投入大量人力物力進行這項研究，而日本則把生命學的研究列為本世紀末到下世紀的科學技術重要決策。

對個別研究者來說，它也是當代的一門熱門科學。

智慧廣場　開卷有益

科技之窗

電池汽車

孫飛

汽車發明，大大改變了人類生活，但柴油機所噴射出來廢氣，對環境污染也帶來很多問題，嚴重影響我們生活質素。所以科學家一直致力研究，希望找出一種無污染動力機，結果想出了一種電池汽車。這種汽車設計會比較簡單，開動起來又比較寧靜，而最重要是沒有廢氣，絕不會污染環境。

不過，電池汽車不是沒有缺點，在目前階段，電池相當笨重，時刻又要充電。客車還沒有所謂，但用作重型貨車的動力來源，則電池體積太龐大，沒有太大商業價值。

科學家面對這些難題，並不氣餒，於是又集中研究如何縮細電池的體積。現在開始已有一些成果，那就是使用一種鋁質空氣電池（ALUMINIUM AIR-CELL BATTERY）。其結構是用兩枚電極浸入電解質液內，再利用一種催化劑從鋁金屬提取能源。這種電池是不需要充電的。

儘管電池汽車有了改進，但一些傳統引擎支持者認為，雖然電池汽車可靠性無問題，不過其所行距離仍有限。專家展望不久將來，電池汽車還未能取代普通汽油車輛。汽車製造商對電池汽車反應似乎未見積極，因為柴油汽車亦在不斷改良中，新車設計都是慳油，污染小，噪聲低，維修亦容易。除非電池汽車價格十分吸引，否則仍難爭奪市場云。

尋根究底

雷劈汽車

釋德多

衆所週知，雷喜歡落在地方及高地上。金屬是良好的導電體，而汽車整體之大部份是金屬造成的。同時，有些金屬是露在外面。這麼一來，雷擊在汽車上，並非不可能的事情了，但為甚麼我們從未聽過乘客被雷殛斃的新聞呢？

事實上，雷並非不會擊在車上，只不過平時汽車多在街上行駛，周圍的建築物很高（相對汽車來說），雷會選擇落在高聳入雲的建築物上，而不會落在汽車身上。

然而，在周圍沒有高建築物的原野或山上，汽車就有可能遭受雷擊了。那麼，遭雷擊時，車內的乘客安全與否是我們相心的問題。

物理學中有一條定律名叫高斯定律，這條定律的推論可得出一個導電體的重要特性，就是：「將金屬板或鐵絲網等導電體圍成的密封容器置於電場內，容器內之空間無電場」。

這種現象叫做電屏（ELECTRIC SCREENING）。

汽車可被視為一個鐵皮造的金屬密封容器，因此縱使雷擊在其上，車內（容器內）卻無電場，乘客是絕對安全的。外部下電形成的電場被車殼遮蔽，最後會通過鐵皮流到地下去。同樣理由，一些精密但易受電力影響的儀器可放在一個密封金屬盒內，那便非常安全了。

醫案隨錄

小兒多患支座咳（一）

張濟森

開診不久，一個老太婆與一個中年婦人走進診室，其中年婦人抱着一個女孩子剛好是睡着了。

處方寫上趙麗娟，女，五歲，這是女病孩需要看病了。

我請她們坐下，問女孩有什麼不舒服？發病的情況？不料卻遇上了言語的困難，原來這個老太婆是客家人，我是一句也聽不懂，再望望那個中年婦女，她望着我笑而不答，從老太婆所做的手勢，像要那婦女把孩子放下抱，而那婦人的口操英語，她是菲律賓人。

她們知道我不懂客家話，像有點困難，從褲袋裏取出一張便箋來，其內容：我的女兒患病已月餘，低熱咳嗽，晚上氣促，汗多，便秘，且見消瘦，已無胃口多天，因從未吃過中藥，請不要開太苦的藥給她吃，地址是皇后大道四十一號地下，海關酒家對面。

我細看這張便箋後，知道是女孩子的母親交附傭人帶來的病情經過，當我看着這女孩的手紋和手摸她的掌心時，覺得她像有高熱，但皮膚很濕潤，顏角更像冒汗，如果這孩子那麼汗，是不應該會有體溫很高的，于是我還是與她量度體溫為好，經過腋溫檢查，這女孩的體溫是攝氏三十八度，這說明她便箋所述的低溫是不對的。

山水

姜寶林

旅遊記趣

晨運交上了小朋友

旅遊記趣二七八　步行人

你有沒有覺得，經過一夜休息，早上每個人都顯得和藹可親，最易見於晨運場合，雖素昧生平，相遇時必道早安，多談幾句，便交上朋友了。

我出門旅遊，亦不忘提早起床，到外面去，事前翻看地圖，認識身在何處，要不然憑方向與時間，亦未嘗不可以依時回來，無論那裏，莫不如此。

身在異邦，親友家裏作客，凌晨悄然開門而去，絕對不會驚擾別人的清夢，寒暑無間，猶喜遇地積雪，一片白色，更為難得。

一輩子活在南國，機會難逢啊！

地廣人稀的外國住宅區，街道上平時已鮮見人跡，何況又是天亮後不久，有之亦是開車趕上班的而已，我雖是徒步，遇上了例必揮手招呼。日子下去，村裏無人不知新近來了一個中國老頭，每天都出現於雪地上，而我卻毫無所知，對他們亦絕不認識。

獨車站上有班小朋友，美國對小學生特別照顧，政府每天必派遣專車到村莊來，接載他們到學校去，村莊裏是沒有公共巴士的，車輛來到時，這羣天真活潑的小孩子，他們未必在同一學校，却常嬉戲，把時間打發。

見我行近，道早安的道早安，「嗨」然一聲也不少，當然他以「嗨」來，我亦以「嗨」去，一時「嗨」聲不絕於耳，打破了清晨岑寂。

行行復行行，拐過了兩個灣，那邊用又是一羣學童，理解中專車是要道裏過的，雖然路邊沒有特殊標誌，這班小孩子另有作風，竟然會主動請教我的名字，後來更從懷裏掏出一粒糖果給我吃，如在香港，大可以認他們是契仔契女，但外國却沒有這一套。

英雄榜

何鍾泰理想險中求

蔡奇士

學生的純良，有的是教人吃驚的，他們亦未必曉得為自己的未來打算。就只是死讀書。然而，新任香港工程師學會會長的何鍾泰，早在初中階段已開始籌劃五年計劃，一個接一個，朝着目標邁進。

何鍾泰在完成初中課程後，由一間中文中學轉到另一間英文中學，這是他的第一個五年計劃，而且，還必須附設寄宿的，這樣可以訓練個人的獨立性格。

他的第二個五年計劃是在進入港大時訂定的，那是選科問題。由於喜歡數學，他選擇了土木工程。當大學畢業後，他往英國修讀曼徹斯特大學的土力工程學系文憑。完成後他便留在英國工作幾年，以獲得實際經驗。

何鍾泰在英國建築公司工作了三年，期間他拚命的幹，以爭取良好表現。而他的努力並沒有白費，許多英國人不喜歡做的，他都攬於一身，當然，他是成功的，因而獲得公司的垂青，並且在一年內連加薪三次。由於他的成績卓越，得到英國土木工程學會會員資格，而英國倫敦城市大學也給他基金進行研究工作，他都能在短時間內完成而取得博士學位。當時有英國公司要聘用他的，但他以為回港發展的潛力會更大，遂毅然拒絕而返港尋覓機會。

事實證明他的決定是對的，回港後他擔任一間工程公司的高級工程師，只兩年時間，便轉為股東；與此同時，他更加入香港工程師學會，由於他的活躍與貢獻，不久前更成為該會會長，為工程師謀取應得權利與地位。

合英咀華

PLEASURE

馮浪波

「合英咀華」出版後不久，阿濃兄在他的另一個專欄「書海拾貝」上說：「和馮浪波先生合作寫「合英咀華」是一件愉快的事」，我即答曰：THE PLEASURE IS MINE。

感到自己說了句很得體的話：愉快是我的，感到愉快的是我，不是閣下。

MAY I HAVE THE PLEASURE OF JOINING YOU？「我可以獲得參加的愉快嗎？」可以讓我參加否？這類語句日常少用，但很有禮貌。

朋友說：你也來吧。可以答：WITH PLEASURE，十分樂意，遵命，良好不過。

PLEASURE也指享樂、放縱。A MAN OF PLEASURE縱慾之人。TO PLEASURE ROUND閒蕩。

PLEASURE－BOAT遊艇，PLEASURE GROUND遊樂場。

怡悅

阿濃

「怡」和「愉」意近音亦近，而且都可以和「悅」字配搭成詞：怡悅和愉悅。

「怡悅」可以是取悅他人，如紂王以炮烙之刑怡悅妲己；也可以是自己心裏喜悅，如梁朝陶弘景詩：「山中何所有？嶺上多白雲；只可自怡悅，不堪持贈君。」

「愉悅」是歡喜的意思，一件工作幾經辛苦，結果完成了，當然心情愉悅。

某牌飲品以「能令你神怡」做廣告，「神怡」也可作「怡神」，使心神怡悅的意思。隋書劉炫傳自贊：「退反初服，歸骸故里，翫文史以怡神，閒魚為以散慮。」

使心情快樂舒暢叫「怡情悅性」，紅樓夢第十七回：「如今上了年紀，且案牘勞煩，於這怡情悅性的文章上更生疏了。」

寫「合英咀華」也屬怡情悅性的文章，更有合作的愉快，友誼的交流，一舉而數得焉。

「性感小野貓」本田美奈子 演唱露乳萬千歌迷盡瘋狂

親自演出松竹影片公司拍攝她的奮鬥史

·李秋敏·

東瀛點滴

被譽爲日本「性感小野貓」的本田美奈子，這個夏天顯得特別忙碌，尤其興奮，因爲她將經歷三個可喜的「第一次」，將自己的歌唱事業，推到一個新的高峰。

首先，本田美奈子的全國演唱會，已於七月廿四日在鈴鹿揭開序幕，獲得一萬五千瘋狂者捧場，氣氛幾乎達到爆炸的程度。本田美奈子之所以選在鈴鹿舉行，是因爲在這個時期，著名的鈴鹿電單車賽剛在這裏舉行，每年都有二十多萬人從四面八方湧到，本田美奈子的鈴鹿演唱會，正好與鈴鹿電單車賽互相輝映，同時也可拍電影取一些實景。

本田美奈子的夏季全國巡迴演唱，以「熱辣辣」爲主題，名符其實。在鈴鹿的首場演唱中，這位「性感小野貓」還有意無意間露出乳房，令全場熱氣驟升，空前犀利，本田奈子的演唱會，原定到十月七日止共唱十七場，但反映特別熱烈，門券一早搶購一空，故再加開七場，也一樣絕早爆棚。美奈子這次全國獻唱，將超過三十一萬人次的迷哥迷姐欣賞到她的勁歌勁舞，而演唱會的收入，亦將超過十七億日圓（約爲八千八百萬港元）。出道三年來，演唱會能這些「爆頂」，那還是第一次。

在這個夏季，美奈子第一次灌錄的全英文大碟，亦在美國公開發行。雖然美奈子今年初已「衝出日本，走向世界」，並已在歐洲發行過細碟，但銷量不佳。但是，全部英文歌的大碟，對美奈子還是頭一遭。所以顯得特別緊張，她決定在演唱會期間，忙裏抽空，飛赴太平洋彼岸的美國去，親自參加宣傳工作，希望在美國的大碟能有出色的成績，創下一個新的天地。

第三個「第一次」，是本田美奈子接受松竹影片公司的誠邀，決定第一次參加電影的拍攝工作，演出「觀衆離去的日日夜夜」。這個影片是松竹公司爲本田美奈子度身定做的偶像派影片，描述一個日本搖擺女歌手的奮鬥史，其實講的大部份都是本田美奈子的真人真事，其中，還加插一段美奈子與哥哥（三田村邦彥飾演的電單車手）的奇妙感情，劇情高潮迭起，故事曲折感人。這齣新片預定十月三日在全國公開獻映，現正在緊張拍攝中。

松竹影片公司對這齣新片空前重視，特別緊張，上月到鈴鹿拍攝美奈子演唱會的部份外景時，便出動了兩架直昇機，十七台特設的大貨車，十架攝影機，短短的四十七分時間，便拍了十萬呎菲林，比普通的影片多了一倍有多。總之，無論是美奈子本人或影片公司都格外搏命，對她的第一齣影片，只許成功，不許失敗！

本田美奈子熱力四射

黎燕珊獲封爲「亞視之寶」

黎燕珊性格戇直可人 每句說話均發自內心

欣甜怡

黎燕珊自選完「亞姐」之後，其聲名一直急劇上進，劇集接踵而來，工作多不勝數，凡有外遊機會，例必有阿珊份兒，加上得到邱生寵愛，阿珊除被封爲「亞視之寶」外，還攀登了「阿姐」級地位。

最近亞視的兩部鉅製，「滿清十三皇朝」及「成吉思汗」，阿珊均榜上有名，且榜上之名，非等閒之角，而是主角。

素知阿珊性格戇直可人，說話詞不達意，故筆者所問的每一個問題，她總要花一段時間，來說個清楚。

但她說還說，我發覺阿珊的每一句話，均發自內心，一點也不像其他藝員，只有外表，沒有內涵。

這樣的女孩子，筆者最爲喜愛。

筆者問：「公司兩部鉅製，你都榜上有名，開心了嗎？」

阿珊一臉稚氣，爽直地說：「當然開心啦，難得公司這樣重視我嘛。」一會兒，小妮子却担心起來，道：「但是，兩部皆是古裝，現在天氣炎熱，我恐怕很辛苦哩。」

筆者安慰她說：「吃得苦中苦，方爲人上人，有得辛苦才是你們最開心哩，難道每天等坐冷板櫈嗎？」

黎燕珊聽過筆者一番話後，氣得沒法子，轉個身便走了。

銀色廣場

曾華倩借助香烟提醒精神拍劇集

若說無綫近年冒起頭來的「阿哥」、「阿姐」，你會想起誰？男的當然張兆輝、林俊賢，女的則莫過於劉嘉玲、曾華倩。

兩位當紅花旦，前者快要退出江湖，作歸家娘，後者卻還有漫長道路要她踏上，可悲的是，此妹現在已今非昔比，沾染了多年娛樂圈陋習，此刻的曾華倩，秀氣逐漸遠她而去。

記得「四三〇穿梭機」時代的曾華倩，與藍潔瑛一樣討人喜愛，清純秀麗，嬌俏可人，就連她的前任男友梁朝偉，也被她的純真迷得如痴如醉。

最近一次與小妮子做起專訪，筆者感覺到華妹已不再是昔日的她，不論言談舉止，總給人一種粗俗感。

筆者替她惋惜，淡然的問：「以往你沒有抽烟，何以近期見你，卻總是烟不離口！」

她大條道理地說：「其實，抽烟並非什麼大問題，我們身爲電視人，拍劇時每每要等幾小時，假使精神欠佳，埋位對我來說，簡直是一種痛苦，所以我便一嘗吸烟滋味，希望能使我精神煥發。」

原來，曾華倩吸烟非爲交際應酬，只因爲拍劇辛苦，她希望能夠借助香烟，將自己精神提起來吧。（加加）

探秘

溫兆倫與何美婷被發覺神秘拍拖

徐佩帝

溫兆倫、羅嘉良、郭晉安三位是同期出來的。

大家都被安排在「城市故事」中演出。最先被接受。最被睇好的是溫兆倫。

結果羅嘉良最早被「抽調出來」在季節這個「叫好」劇集中佔了一份，戲量也不比「城市故事」中高，不過，觀衆接觸面就比以前廣，他自己覺得。

「屬新人，只要曝光面夠，劇情討好就可以啦！」在現在這個時期當藝人的，要靠觀衆緣，像黎明，像林俊賢那樣，紅了，是那一刻，一下子跳上了主角地位，他比較上是平凡了一點，差不多兩年，仍未有屬於自己的劇集，總是那片段段中讓我們去接觸他而已。

郭晉安開始被安排「報幕」，也許我們可以說，這叫做司儀前奏，無綫常常捧新人，郭晉安能說也能演，更佔了有利條件，很像張國榮，十年前，新人時的張國榮其實也沒有他那樣的順眼，對他寄以厚望，培育好司儀那方面進軍亦屬很適合的。郭晉安的歌，羅嘉良的歌都先後亮了相。

反之，一直叫着要出碟的溫兆倫卻靜了下來。

入無綫。溫兆倫是三個人最力捧的一名，只是，我們卻大多的看見他提了公事包跑出跑入，比以前「香港八六」的際積更差。

加入了「愛情故事」，溫兆倫尚需要磨練，他和何美婷之間的感情欠缺了一份「感勁」。

也許，是這種原因吧！溫兆倫和何美婷也常被發覺「雙雙」神秘拍拖，當事人是一貫地否認。

何美婷自認了鄭裕玲爲契媽後，也開始向電影方面進軍了。

從健美小姐至電視藝員再又是明星，時間也是那短短的兩年差不多。她是否那般快地拍拖與談愛？

佐治童子拍賣鬥贏莎拉，三千美元買了這頂帽子。

赫特與唐娜莉絲戀情拍電視劇 唐莊遜濶綽給貼士八百多美元

馮嘉

荷里活快訊

引起醜聞，以致美國總統候選人赫特，放棄競選的美女唐娜莉絲曾經講過她不會利用這件事情賺錢，但是價錢不同，她又改變了主意，現在她已同意了把這事的內幕賣給ABC電視台，價錢是一百萬美元。經過一連串的秘密會議之後，這宗生意成交，故事會拍成一套三小時長的中篇電視劇，她任顧問。誰主演她還未定，但不會是她自己。

以「神探勇闖罪惡城」片集成名的唐莊遜收入好，出手也很濶，加入了一流貼士界。他最近租了一架直升機載他由洛杉磯飛到奧蘭治郡音樂會再回來，價錢是一千一百五十美金，他給機師二千元，說不必找。那即是給八百五十元貼士。羨慕而又妒忌者說可能是因爲他讀書時連算術都不及格。

敎宗若望保祿二世在一九六〇年初期寫的一部小說，現在已證實會由荷李活拍成一部電影，主角是畢蘭加士打。敎宗的事蹟搬上銀幕，以前已有過多次，但是作品搬上銀幕，這則還是第一次。

鍾歌達絲打贏了官司，她的拆白型丈夫彼得荷姆的情婦，被找了並來作證，原來她與鍾結婚期間一直有由婦。這是離婚律師大王米曹遜的功勞，他請私家偵探查出了這秘密。這樣一來，彼得荷姆就不能得到鍾的錢。鍾勝利之後所做的第一件事的是禁止她最喜歡的高級洛杉磯夜總會「流氓」。這事不難，因爲這夜總會的主人乃是鍾的妹妹小說家積琪歌達絲。

歌星佐治童子出現在倫敦的一個愛滋病籌款拍賣會中，看中了一頂帽子，英國二太子的妻子莎拉看中，與她競投而輸掉了。佐治童子出到三千美元，莎拉實在買不起這樣貴的帽子。

巴巴拉史翠珊賺錢也很容易，最近被聘往大西城的賭場演唱一夜，得酬一百萬美元。

甸馬田的兒子保羅飛機失事慘死之後，他的生活有變。他爲了要與這兒子的母親珍妮接觸，她們本是已離婚的。之後他又與她與兒女及孫兒回到倫敦。據說兩人有意思再婚。

莎拉競投帽子竟輸給佐治童子

巴巴拉史翠珊演唱一夜賺百萬

歌星心聲

鮑翠薇母親突病逝 身心悲痛影響工作

幸友好勸解恢復心情錄歌快出新碟

陳瀅

好久沒有鮑翠薇的歌訊，這日跟她傾談之後方知原故。

她說：「一方面是合約問題，跟舊公司的合約未完，去新公司也不能出新唱片。轉到「日昇」公司後，本來訂五月份要出碟的，但四月份又病了，是喉嚨出事，只好改到七月份，誰知最近我媽咪又去世了……。」聲音也顫動起來。

真想不到原來鮑翠薇最近生活發生那麼大的變故，所以非常同情，更是十分的担憂，不知她怎麼能承担這個重大的打擊。據我所知，她的母女情極感融洽和深厚。尤其是她的母親最疼惜這個女兒，可算得上無微不至。以往鮑翠薇要出外登台，多數都由母親陪伴，照應一切，使鮑在工作之餘，全無後顧之憂。她的母親更是她最忠實的歌迷，舉凡有關女兒的消息、新聞、評論，她均一一加以收集，並整齊剪貼並常津津有味的欣賞。正因爲有這麼個好媽媽，用溫暖的翅膀撫育和愛護她，鮑翠薇才經常給人一種小鳥依人的歡樂感，而如今……：

我很震動了。

鮑用恢復了平靜的口吻說：「我媽咪很年輕，事先一點徵兆都沒有，這次患的是心臟病，你能想像我會怎樣悲痛！所以只好再次要公司將唱片押後，可是又不能拖的太久，久了，歌迷將會生疏。很多宣傳要做，我真是覺得辛苦得很，還好很多朋友來勸解我，要我早日恢復心情和精神。我也明白一定要重新投入工作，我只好盡力控制自己。」神色中更感她的黯然與痛切。

幸而鮑的父親能在她身邊，分担了一些她的哀痛。重振後的鮑終於在最近要出新碟了，新碟以快歌爲主，A面第一支曲「愛的革命」，也是封面的標題，由向雪懷作詞，丁志光編曲。

可揣測整張碟也是以「愛」爲主題。雖然經受强烈的喪母之痛，但作爲個歌星的鮑翠薇始終要爲事業而堅强的站起來！我期待她去新公司的第一張碟會有很好的反應。

鮑翠薇與母親攝於溫哥華電腦資料中心

六十年歷史新界最高民意機構 鄉局爭取立法議席

全力以赴要求海內外鄉民支持

·書君·

月來，新界鄉議局爲爭取功能組別，以便在立法局佔有議席而努力，曾發動新界居民爭取權益，展開了一連串的活動，號召廿七個地區鄉事會開會響應，印發了五十萬份問卷式的簽名運動，促請每一位新居民，簽名支持該項運動。

同時，各鄉事會這幾天也開始在各該鄉區圍村當眼的地方，懸掛「爭取入立法局」的橫額標語，藉以引起地方及遊客的關注，加強宣傳爭取，此外，以鄉議局主席劉皇發爲首，元老陳日新爲正副團長所組成的英荷訪問團已於八月二日晚率同鄉事會首腦多人飛往倫敦及荷蘭各地，向旅英荷的鄉僑宣揚鄉議局今次的爭取活動，籲請鄉僑們也熱烈響應支持。

新界鄉議局創立於一九二六年，一直以來，被認爲是新界最高民意機構，戰前及戰後初期，新界還是鄉郊地區，不管元朗、大埔及南約離島鄉民，都以農漁爲業，是一個標準的農業社會，當然，每個鄉區都有墟市和墟期，以農曆一、四、七，或三、六、九爲墟日，讓鄉民們把農產品，家禽在墟場發售，像這樣的社會，足足維持到五十年代的初期，以新界鄉土地面積龐大，可謂鄉村包圍了城市，而鄉民的生活，雖然一向恬淡，但過得很幸福，很愉快，除了日治時代生活稍受影響外，從來就沒有受過戰火的洗禮，和政治的壓力。

但自五十年代開始，政府首先發展荃灣、繼而元朗、大埔、屯門、沙田等鄉區，先後蛻變爲現代化的新市鎮，近年，代議政制，推行甚力，風起雲湧，甚麼區議會，區域市政局，俱應運而生，尤其是一九八四的代議政制發展綠皮書及一九八七年代議政制發展檢討綠皮書附錄丁項均稱：「鄉議局利益則由區域市政局代表」。從這些字眼條款，反映了當局對政制上出現改變，也使新界鄉書們，感到鄉議局已日漸式微，不爲當局重視，因而產生了種種不服氣的行動，甚至認爲這刻對鄉議局的存亡，多所憂慮，非展開救亡不可。

該局主席劉皇發，對上述綠皮書指鄉議局利益由「區域市政局代表」一節，曾以書面發表駁斥，認爲這是不合理和不切實際的，因爲無論從法定功能，工作範圍及組成方法，鄉議局及區域市政局俱有着顯著不同之處，區域市政局的工作範圍只是局限於文娛康樂及市政衛生方面。

而鄉議局處理的事務，至爲廣泛，包括土地、房屋、民生、社區福利措施、經濟發展事項等。由此可見，新界鄉議局的地位及功能是特別的，區域市政局是無可能代表鄉議局之利益的。

該份書面又提出：現時新界人口已達一百八十八萬三千餘人，佔全港人口三分之一，就算新界原居民人口也有五十多萬人，佔全港人口十分之一，他們不但已世代立根於香港，而且對維護社會安定繁榮，更起着重要的支柱作用，政府是絕對不能忽視他們的權益。

同時，新界今後仍會繼續發展，而新界可供發展的土地，絕大部份屬原居民所擁有，而村民的生活，主要是依賴這些土地資源，因此，在制訂有關法例政策時，他們應有代表直接參與立法局，去協助制訂公平和適合民情的法例，一向以來，鄉議局都是他們的代表，以其歷史背景，組織方式和法定地位，無論以選舉團組別或功能組別，都具備十足條件，在立法局有一席位，但我們却認爲鄉議局應以功能組別在立法局佔一席位較爲適當。

目前，全新界廿七個地區中，有六百五十一個村落，村代表共九百多人。今次爲爭取進入鄉議局，是傾全力以赴。當局是否從善如流，有待下回分解。

在元朗八鄉鄉事會懸掛支持鄉議局爭取入立法局之橫額。

邱福平隨香港籃球回國訪問團，在萬里長城留影。

好波區議員邱福平

七十年代的香港籃球港聯隊名將，曾任消防官十年，以不屈不撓，再接再厲的精神，當選大埔區議員。

·祥新·

大埔區議會每逢星期五都有一堂「體育課」，一班「志願」區議員及政府部門代表于該日公餘時都到李福林體育館操練籃球，並不約贊其他區議會，這堂「體育課」是由他們的區議員邱福平發起的。

邱福平，這位大埔樟樹灘土生居民，雖然已踏入四十歲之年，但那五呎十吋高，體重一百七十五磅的魁梧身材，再加上他的「字典」沒有「眼鏡」二字，在大埔區議會的一班士紳及耆生中，充份表現出他的體育家型。

事實上，一般人所稱的邱公子，正是七十年代的香港籃球壇寵兒邱福平。邱福平由于有天賦的體質，再加上是執當時校際籃賽牛耳的華男校學生，很快便成爲傑出的校際選手。畢業後，七〇至八三年間，曾先後效力消防和均安隊，該兩隊聯同警察及南華，被稱爲香港籃壇四强。

邱福平的籃球生命最巔峰期是在七〇至七四年間，當時他被挑選爲港聯隊選手，代表本港南征北戰，立下不少汗馬功勞。

現時，邱公子雖然因超齡不再落場比賽，不過他非但沒有脫離籃球圈，而且担當角色比前更重要，因爲他現時是香港業餘籃球聯會副會長，負責推動本港籃運。

邱福平在消防隊效力了七年，原因很簡單，因爲這期間他是消防事務處的消防官。他由六八年踏入消防處做見習隊長起，至七七年辭職時，已晉昇至營消局長。而且，他是本港首批「科班」出身消防官，他是石崗消防訓練學校第一屆畢業生，在此以前，所有消防員都是在各消防局接受「學徒式」訓練。

邱福平認爲石崗消防訓練學校，是針對香港工業發展蓬勃，多層大廈紛紛興建而設立，在東南亞來說，是相當現代化，學員所接受訓練課程，包括了烟霧搜索、下井救人、大廈火警、以及在各式各樣的災難性事件中搶救。邱福平由于潛心向學，並于七三年考取到英國消防學會專業資格。

他在七七年離開消防局，主要是當時地產市道蓬勃，他由于是長子，家庭需要他協助搞地產生意，魚與熊掌下，他終于作出新的抉擇，回想當初離開消防處時，邱公子說他有一番失落的感覺，最初數月，經常像上班般，返回消防局訪舊同僚。

八〇年，邱福平接任父親邱官生當選爲大埔樟樹灘村代表後，是邱福平從政生涯的開始，認識了一班社區人士，開始感覺到作爲新一代的村代表，在大埔有一種承先啟後的使命感，八二年成立區議會時，他毅然參加競選，可惜事與願違，他落選了。

不過，作爲接受過消防部隊嚴格紀律訓練以及波路縱橫的前籃球名將，不屈不撓，再接再厲是邱福平的天賦本能，他吸收了首次失敗經驗後，于八五年再度參選時不再重犯，結果他得償所願，當選大埔南區民選區議員，使他服務社區生涯，踏入新里程。

對于外界認爲大埔區議會議員間矛盾特別多，邱福平的見解却是：「由于區議會正在邁向成熟階段，在未成熟時組織上及會議常規上必有欠善之處，或無可避免，但這並非說不好，因爲很多政制改革須經過衝擊才達致共識，所謂大埔區議會多矛盾，是反映出大埔區議員對區議會的運作甚關注，對區議會的健全發展有特別高期望性而已。」

邱福平又認爲，作爲區議員，應要實幹，而不應一味强調脫離現實的理論。

香港農業出路 高科技多元化 配合中國現代化發展

·明明·

香港是一個工商業發達的社會，大部份的香港人都致力於如何發展各種各樣的工商事業，而農業的發展却似乎被忽略了。

現時，香港的傳統式農業，在面臨政府的加强管制污染措施，及中國出口農產品的競爭壓力下，已透不過氣來，若果再不得到妥善的處理，香港農業發展將可能會被扼殺。

由於近三十年來，香港的農業發展重點是以蔬菜和禽畜業爲主。這種傳統式的農業的特徵是需要大量的廉價勞動力，但不需要太多的技術。而深圳地區和廣東省農村的農業勞動力比香港便宜很多，故此香港的農產品就失了競爭的優勢，而正面臨被淘汰的厄運。

而要改變這個局面，一位大學教授認爲應要如工業那樣，將香港傳統農業結構轉型，使它朝向高科技化、多元化和配合中國農業現代化的方向發展，並考慮採取以下幾個發展方向：

（一）將香港的農業逐步地改成爲中國內地農業高科技和人才引進的基地；

（二）把香港的農業建設成爲一個爲中國內地引進外國優良品種（特別是一些西方的蔬果品種）的中轉站；

（三）把新界地區建立成爲中國內地初級農產品的加工基地；

（四）讓香港成爲世界農業經濟、技術訊息的交換中心。

另外香港政府應盡快訂定一套長遠的發展香港農業的計劃，來促使香港的傳統式農業轉型和重組。我深信只有這樣做，香港的農業才會有出路，才可以避免與中國的農業發展產生矛盾，才能在香港將來的經濟領域中發揮比現今更大的作用。

沙田山尾村 村民盡洪姓

·炳·

「山尾」村全爲客籍村民，盡是姓洪，雖然洪氏族譜已失，但村民均知道自其太公其安公開始，每一傳均屬一字輩，依次爲「其、忠、國、道」等輩，而現任村長之父親爲「道」字輩，因此推斷該村只有百多年歷史，至多約有二百年，與鄰近的「河瀝背」相約，且同姓，但無關係。

可能洪氏南來稍晚，肥沃或較佳之土地已被他村所佔有，故只有選擇山之較高處，或許就是這樣的緣故，於是太公便建屋於此，由於建在山之較高及較僻處，遠離其他村落，故稱「山尾」。

由於太公由內地南遷時，先至深圳大鵬，故此該處仍有洪氏後人。不過「山尾」處於極偏僻之山上，交通不便，村民多早已搬出，只剩下四、五戶人居住，而有二十多戶則居於桂地新村，亦有移居外國。

村民以往均以務農爲主，並輔以砍柴，概因該處多山林樹木。

新界酒牌加價

·炳·

區域市政局酒牌局建議對酒牌增加牌費已獲區局通過。於八月七日在政府憲報公佈，並於同日生效。

收費中，設有酒吧的持牌場所之牌費由一千五百元增至二千元，不設酒吧場所由七百五十元增至一千元，而會所酒牌則由三百七十元增至五百元。

區局發言人表示：「今次增加牌費，是依據區域市政局訂下以牌費收入去彌補簽發牌照之行政費的原則。」

區域市政局在一九八六／八七年度，簽發酒牌的運作費用出現十二萬元赤字。若該項收費保持現行的水平，預料在一九八七／八八年度，這方面的工作的赤字爲十四萬元。現時的酒牌收費乃於一九八四年十二月一日所訂。

區局發言人又指出：區域市政局所收的酒牌費用，較市政局爲高，因爲區域市政局轄區地域較大，而需要處理的持牌場所數目較少，導致區局簽發酒牌的單位成本較市區爲高。

香港島西貢之麻灣石壁 全港有四個大浪灣 惟大嶼石壁交通便

·金寶·

香港位於南中國海之濱，有不少水清沙幼的海灘，而這些海灣有不少都是風急浪大，而且都以大浪灣爲名。

目前全港共有四個以大浪灣爲名的海灘，其中一個位於港島，兩個在大嶼山（一個在石壁附近，另一個在芝麻灣半島），另一個則在西貢半島。

在這四個大浪灣中，既可游泳又可露營而且又交通方便的首推大嶼山石壁的那個大浪灣。所以越來越多的人到石壁水塘附近的大浪灣露營及游泳。這個大浪灣位於石壁水塘附近，離大路只有半小時的步程，而在沙灘的附近，有一條住了百多名居民的村落。由於越來越多人到大浪灣露營及游泳，所以村中的士多都有出售炭、汽水、乾糧及燒烤的物品，並有大光燈出租，以方便在海灘燒烤的人士。此外，村屋設有街喉，可供露營人士取用，也可給游泳客冲身。

這條大浪灣村的歷史很短，只有廿八年左右。但這條村的祖先早在數百年前已在石壁水塘附近以種田及種菜爲生，最盛的時候有村屋百多間，村民逾千人。到了二十世紀才漸漸沒落，與其他新界鄉村的發展一樣。在一九五九年，政府徵用石壁作爲興建水塘之用，分別在梅窩及現時的大浪灣興建屋宇安置村民。大部份村民都遷往荃灣，或選擇他處，但仍有十多戶近百村民，選擇大浪灣，政府爲了方便村民特別由石壁鋪設一條水泥車路直達村前。

目前大浪灣村仍有五、六十名村民，大部份都是上了年紀人士，大都是以經營旅行生意爲生，例如出售汽水、炭、乾糧及出租渡假屋爲生，但亦有少部份是以種菜糊口，生活倒也不成問題。

大浪灣的沙灘寬闊，水清沙幼，沙灘旁又有一條小溪，加上附近村落又有應用物品出售，遊人毋須帶備沉重的物品長途跋涉而來，實在是旅遊及露營的好去處。

大嶼山石壁大浪灣村屋外貌。

新界傳統鄉民眼中 綠皮書與政治改革

所謂三層架構，換言之，立法局就是祖父，生二子，一居港九市區，一居新界鄉鎮，居於港九市區者，就是「市政局」，其後裔也是居於港九。居於新界者，就是區域市政局，其後亦分布於新界各區，後裔者區議會也。

爲何孫輩，個個都想與父親同住？答案是因爲入住父親之家，然後由父親你到，祖父之家華別墅，門高犬大，金碧輝煌，如果你一登龍門，就聲價十倍也。因此就有一羣野心家，扭盡六壬，朝思暮想，都想入局也。

如果由區議會，而入區域市政局，再由此局，而飛入彼局，這樣就是連過三關，如將其由政府恩恤之津貼，逐項加上，一個月就等於中國領導人之二年薪金，如果與大陸老百姓相比，就算捱上十年，也難得到如此之數目。

目前全港共有區議會十九個，其成員組織，照現在規定是二比一，半數是官委，半數是民選，亦有當然委員。

在新界方面，當然委員，是由該區鄉事委員會之正主席担任，在市區之當然委員，現時是由市政局之成員出任。

但在「綠皮書」內說，有人提議市政局成員，加入區議會爲當然委員，是無大多作用，因市政局成員，對區區事務，未有深切關注，以致未能在市政局中，有充份代表區議員之意見和利益。

但市政局反駁該意見時指出，除市政局議員出任區議員外，市政局亦經常就該局工作，全面情況會知區議會，同時策劃組織地區文娛康樂節目，目前市政局與區議會之間，都有密切關係及相當理想」。

至於新界區域市政局，據「綠皮書」說，「在經驗方面，顯示該局，在提供新界市政服務，有發揮良好效率，而且能善用資源，由於有區議員，被推選担任區域市政局議員，使區域市政局在規劃與提供服務及設施時，有機會顧及當地之代表意見。」

至此不禁要問問政府當局，不知官委是如何辦法？是否需要家財富裕，或者學貫中西，而且一表人材，始可委任。

若果被委者，不是當地人士，或者對該地區全不認識，或者自恃才高，與當地人士合不來，而且夜郎自大之輩，不知對該區是禍耶是福耶？

有些地區，習慣委任當地之在職校長，需知校長，是全權管理該校之校務，也是受薪階級，不知其對該校，一羣師生之管理能否勝任，對區議會之職責又如何？

每一地區相信也有一羣退休教師與及校長等，智足多謀者亦不少，爲何當地官方，不委彼等，而偏偏委任在職者，何也？

對此是否公平，也是見仁見智而已。政制改來改去，改到何時，相信一到一九九七年七月，已到改無可改之地步。

·東叔·

體驗恬靜香港生活
大嶼山屬最佳選擇
島上海灘食肆渡假屋樣樣齊備

環繞香港，在南中國海上，分佈着二百三十五個島嶼。雖然大部份由於面積過少或沒有水電供應，都不宜居住。但還有幾個較大的，不但受旅遊人仕歡迎，而且不失爲理想的居住地方，因其交通方便，空氣清新，景緻優雅，水天一色，與香港繁華鬧市成一強烈對比。其中最多人前往的有大嶼山，南丫島及長洲。

香港旅遊協會高級公共關係主任彭麗表示：「很多遊客及香港居民都很希望再體驗以前較恬靜的香港生活。這些離島交通方便，只需乘個多小時的渡輪便可到達，而且可讓遊人有機會探索一下百多年前中國漁村及漁民的生活情況，實是另一番風味。」

大嶼山是這三個最受歡迎島嶼之中最大的一個，面積約爲香港島兩倍，擁有一萬六千居民。

島上的主要市鎮爲銀礦灣，位於梅窩谷，有定期小輪來往至中環。此灣得名乃因梅窩谷北部原是一個蘊藏豐富的銀礦。

每逢炎夏，那裏遼闊的海灘及銀礦灣酒店便成了香港居民避暑的勝地，部份人仕更在東南面長沙海灘附近的小村落租下或購買住宅單位，以作渡假之用。

大嶼山交通方便，三條主要的道路均有定期巴士服務，由銀礦灣開出往附近的旅遊勝地。島上還有計程車服務。在天氣較涼的時候，在島上遠足，仔細欣賞美麗的景色，亦是一件賞心樂事。

島上最著名的名勝古蹟「寶蓮寺」，於海拔二千四百六十呎高的昂平高原上。寶蓮寺大殿建於一九二一年，內有三座宏偉的銅佛；另兩座個殿則於稍後加建。遊客除了可以在寺內的花園及起居住所附近漫步外，更可花費少許，在飯堂內享用一頓樸素的齋菜，如果不介意睡木板床的話，還可以在那裏住宿一宵。

在寶蓮寺前面，全世界最高、最宏偉之佛像正在興建中。整個建築工程需時五年之久，估計將會耗資港幣二千萬元。

在寺院後面，乃全港唯一之茶葉種植場。該處面積約一百六十畝（六十四點八公頃），種植萬多種中國土生茶葉。除此之外，寶蓮寺亦有其他康樂設施，包括騎馬、單車、滾軸溜冰及乒乓球等。

在攀登上寶蓮寺的鳳山附近就是石壁水塘，可儲存五十四億加侖（約二百四十萬公升）的雨水，通過地下水管供應食水給香港島及長洲的居民。

由寶蓮寺下山，步行約三小時（或乘搭巴士），可到達土地肥沃的東涌谷。但現今該處的農地差不多已完全荒廢，因農民都認爲城市將有更好的發展機會。在十九世紀初，享有傳奇色彩的海盜張保仔，便曾在此設立基地，而現在東涌炮臺還有六枚尚能操作的大炮，其歷史可追溯至一八一七年。在一九七九年，香港歷史文物局宣佈這炮臺爲受保護的歷史文物。期後東涌炮臺便被改建成一所鄉村學校。

大澳位於大嶼山西北部，沿岸乃一市集及漁港，以前曾爲香港鹽田之集中地。該鎮由一條河流分隔着，可乘搭只收兩角船費的小輪橫渡。這裡有數間寺院廟宇，包括位於市集大街的「關帝古廟」，廟內有一個於一七三九年鑄造的銅製大鐘，相傳該廟宇亦於同年建成。

大嶼山約有十多間食肆及酒吧，其中兩間海鮮酒家位於大澳，而長沙海灘附近也有數間較小規模的餐廳，包括在貝澳的塘福士多（其東主曾在希爾頓酒店任大廚），及銀礦灣的JOLLY ROGERLNN西餐廳。

位於大浪灣海灘後面小平房及菜園鄰近的FROG AND TOAD，乃一間富有熱帶風情的小酒吧。那裏一定要由長洲乘搭「街渡」（舢舨艇）方可到達。店內馳名的菜式包括金沙骨、燒鷄、薯條及各種不同種類的鷄尾酒。

貪靚反被貪靚誤
天使變成醜小鴨
黛麗莎臉上留下不可磨滅疤痕

國際知名的女模特兒杜明嘉·歷漢於六年前的一個晚上，在本港的一宗車禍中嚴重受傷，左額近髮際處留下一條長長的疤痕，左眼喪失九成視力，左腿長於右腿，有足失去三趾，難再穿上美麗的時裝在天橋上邁起貓步而行，如日中天的模特兒事業因此而終止。花了六年時間的興訟，獲得四百多萬元的賠償，創下本港私人訴訟索償的紀錄。

無獨有偶，另一位甚聲國際的女模特兒黛麗莎·雪依·諾利斯（TERESA RAE NORRIS）事業也如日中天，名與利滾滾而來，但不幸遇上意外，事業與婚姻盡毀，因此而獲得二百萬元的賠償，約港幣一千五百多萬元。

黛麗莎不是遇上交通意外，而是令她看來更美麗的化粧品所摧殘，在天使般的臉孔上留下不可磨滅的疤痕。

現年廿七歲的黛麗莎是美國猶他州的頂尖兒模特兒，嬰孩時代已在電視廣告上出現，少女時代爲時裝雜誌示範流行時裝，八一年更與紐約極負盛名的模特兒公司簽下兩年合約。同時，她亦接受一間標榜是世界最佳護膚系列的艾勢勒莎皮膚中心的護膚處理，並以一百五十美元買下一套潔膚水及緊膚水。她的惡運亦從此開始。

買來的東西不但沒有令黛麗莎的皮膚更卸，反之爲她帶來滿面粉刺，於是她向這間中心求助，中心職員建議她買更多中心屬下的產品，來改善她的皮膚。

黛麗莎說：初時我曾試相信這些人，並相信接受處理之後，我的皮膚會好轉。

她花了四百美元購下產品，而她的皮膚也越來越壞，她回憶說：我徹底被蹂躪，每一滴的潔膚液都在摧毀我，而且令我十分痛楚，最後，我甚至不想出外，坐在梯梯上抱頭痛哭，心想一切都完了。

同時，這些化粧品亦摧毀了她的婚姻，她說：我感覺被拋棄，不想被任何人觸摸，我與丈夫保持距離而導致我們分離。

八個月後，她終於停止了護膚處理，但已在她完美的模特兒臉孔上留下疤痕、紅印及深陷的洞。她的代表律師沛路斯表示：粉刺及疤痕是由產品中的一種物質引起，但只有少數人對這種物質有反應，黛麗莎就是其中一個。

他又指出：黛麗莎沒有理由不相信他們，因爲艾蒂勒莎本人是一位著名的匈牙利醫生。在訴訟中，該中心稱他們的產品與其他市面上所出售的產品一樣。根據該中心發言人表示：黛麗莎曾使用的產品已重新配方，再不會引起反應的物質。他又說：該中心會提出上訴。

人類被「寵壞」
用舊物品即扔掉

隨着科技進步，人類愈來愈被「寵壞」，任何都講求方便，繼紙碟紙巾和紙尿片後，連相機也可以用完便掉走，相信不久將來，汽車，甚至房屋用舊亦可以抛掉，省却維修的麻煩。加拿大柏高公司經已發明一種塑膠機器，據稱售價比維修還要便宜，省時更不在話下。另外，「世界未來社會」更預言，二〇〇〇年以後，將會出現一些廉價，可替換又預先造好的房屋公開發售。

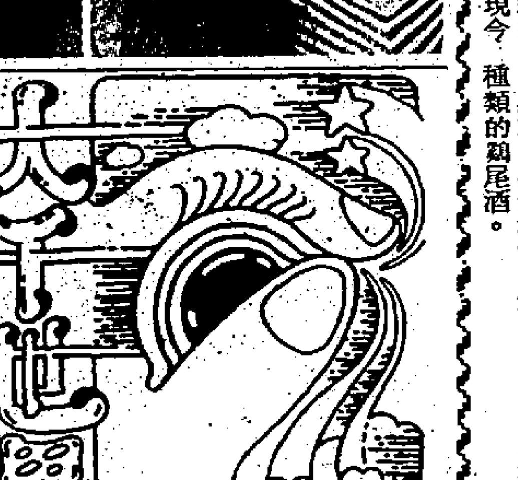
最近推出用完即扔的物品，計有電話和相機，這種潮流最早由「賓」創，打火機和紙尿片，最近推出的用完即掉相機，每個連菲林祇是七美元。「迷你電話公司」亦發明了一種用舊可扔去的電話，該公司指出每部電話可用一年，屆時便可以換過部新機，這種新產品售價二十美元，預計到一九九〇年會售出二百五十萬部。

生前酷愛音樂　囑遺骨做樂器

一名意大利音樂家生前酷愛自己的事業，他希望在死後仍能演奏美妙動人的樂曲。他臨終前留下遺囑，要求拿他的遺骨做樂器。

起初人們認爲很難執行這個奇怪的遺囑，但已故音樂家的一位同事理解死者的一片苦心，並決定實現他的遺願。

鑒於已故音樂家生前是一名長笛手，他的同事遂拿他的脛骨請樂器製造家製成一支長笛，用來公開演奏。該名已故音樂家，堪稱爲音樂而獻身呢。



富有國家龍虎榜

按個人收入計算，全球最富有的十個國家依次是：

一、阿拉伯聯合酋長國（一萬九千一百二十美元）。
二、汶萊（一萬七千五百八十美元）。
三、列支敦（一萬六千九百美元）。
四、美國（一萬六千四百美元）。
五、瑞士（一萬六千三百八十美元）。
六、卡塔爾（一萬五千九百八十美元）。
七、科威特（一萬四千二百七十美元）。
八、挪威（一萬三千八百九十美元）。
九、加拿大（一萬三千六百七十美元）。
十、盧森堡（一萬三千三百八十美元）。

銀行家眼中的金錢？
美國大通總裁黃澤基
視財爲一種代表工具

銀行家眼中的金錢，究竟是視財如命，還是視財如糞土？美國大通銀行副總裁黃澤基認爲，金錢對每一個人來說有不同的價值，而「錢」只是一種代表的工具，任何人擁有多少錢，都是一樣的生活。

在銀行界有十二年經驗的黃澤基，雖然工作處身於「銀庫」的環境裏，並未使他成爲一個愛財之人，他說：「金錢只是物質代表的流通工具，取代了舊日社會以物換物的風俗，人們有各種不同的需要，可以利用金錢滿足自己的欲望。不過，我覺得錢的重要性不是那麼重大，最重要是自己生存在社會中，可以達成自己的願望，與社會和家庭都能產生共鳴。」

過去，他曾從事銀行基層職員，來親身體驗銀行內部運作，黃氏認爲對於了解銀行的實務很有幫助。在金融界，他扮演過多個角色，現時是美國大通銀行的總裁，在短短的十二年間能夠坐着這個位子，可說是一位成功的銀行家。不過他自謙其辭地說：「我在銀行界的日子還淺，而所担當的職位亦不算得成功，在香港可有百多位這類人士。」

爲人本着謙信的態度，果是他邁向成功之道的基石。要在事業上闖一番成就，需要個人的努力及進取。黃澤基在金融界的經驗中，曾經嘗過一次的滿足感，令他忘不了。他得意地講述了他這一次的經歷：「初時我在新鴻基任職時，公司內部有意改組，希望由財務公司轉爲銀行，這時是八十年代初期，銀行及財務公司的風潮頗多，在這個時期中，要將財務公司轉爲銀行要申請的銀行牌照，是不易取得的。在日以計夜的工作中，我終於能夠在八一年間達成這次的任務，所以我感到是一種挑戰和滿足。」

是時勢造英雄抑或是英雄造時勢，則見仁見智，黃氏協助新鴻基成功地取得銀行牌照後，亦有了自己的新方向，於是在八三年加入美國大通銀行。

三十七歲的黃澤基，自小在一個基督教家庭成長，父親在教會中工作，一家人在教會中生活，他在一個純樸的家庭長大。他說：「由於家庭的教導嚴謹，自也很能自動自覺地發奮，所以我一向讀書都能取得免費的教育，在一九七四年我便在中文大學畢業。」

對於銀行業興趣甚濃，黃氏認爲銀行業務的範圍很廣泛，所涉及的領域包羅萬有，適合自己的性格，同時工作可以較爲穩定。

黃氏笑說：「現時銀行的競爭劇烈，銀行界人士如玩求存遊戲。不過我勇於接受，並常睜開我的眼睛和耳朵來應付將來。」

收集古錢樂趣多
既可欣賞亦保值

收集古錢樂趣多，既可欣賞過往錢幣的樣式，又可望假以時日之後，其價值超逾本身的數倍，到時自己可以厚厚的撈一筆，但必須注意小心收藏你的錢幣，要是「全新」的才算是上乘，否則價值大減。

目前，最值錢的本港發行的錢幣是一九四一年份的英皇佐治六世一仙銅幣（除幾款紀念金幣不算），每枚價值高達港幣八千元，這種錢幣所以值錢，是由於當日發行時，適逢二次大戰，而載運這批錢幣的英國郵輪，在公海被日軍潛艇擊沉。因此，這批錢幣實際沒有正式在市面上流通，僅數枚流落民間，故此才這麼值錢，至於其他年份的一仙硬幣，則只值二十至四十元而已。

至於，香港首次發行的硬幣，是在一八六三年，距今已有百多年的歷史，這個時期的錢幣以現時來說自然是價值不菲。而首次發行香港硬幣，是當時羅便臣港督訓令財政司在一切政府收支以元計算，便應有香港自己的流通貨幣，因此，他向英國鑄造了三種硬幣，一種爲一仙的銅幣，一種爲一毫的銀幣，以及一種爲千分之一元的錢幣，這三種硬幣，首先運抵本港流通的，是「香港一仙」的銅幣。

一八六三年的香港一仙銅元，正面是維多利亞女皇像，皇冠上左右各有十四顆明珠，正中有三顆，設計十分精細，背面正中有中文字「香港一仙」字樣。

稍後，運來香港的銀錢，這種銀錢比中國流通的爲小，正中亦有錢孔，正面上方爲英文HONG KONG，下爲ONE MIL及維多利亞女皇的簡寫VR字樣，背面有香港一千中文字，其後，一毫的銀幣亦運港發行，這是重七分二厘的銀幣，正面是維多利亞女皇像，皇冠上共有十一顆明珠，兩邊分左右排列。

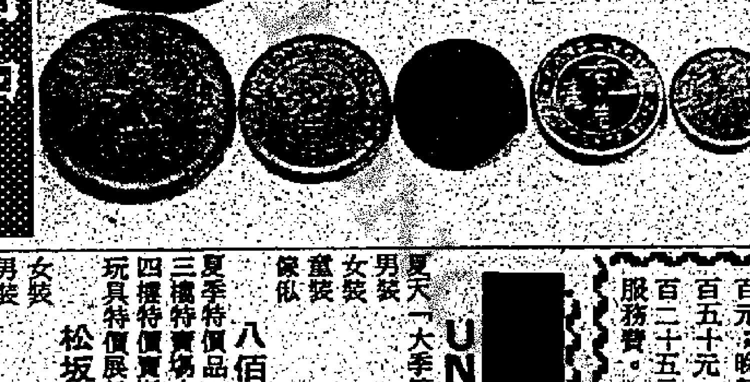
近幾年間，香港硬幣及鈔票不斷有新發行的貨幣所取代，數年前的舊五角及一元硬幣已經作廢，給予對錢幣收集有興趣的人士，又多了一種搜集的對象。現時一枚簇新未用過的銀色五角輔幣，倘它是於一九五一年發行，印鑄着男頭像（英皇佐治六世）的，其價值達廿多元。

此外，錢鈔亦是收藏者不會放過的，就以匯豐銀行的鈔票爲例，一張在一九六三年發行的十元面額鈔票，現今的市值是一百五十元，比原來的身價躍升了十四倍，六八年發行的五十元面額鈔票，可售一百元，升值達一倍之多，六二年發行的一百元鈔票售六百元，升值五倍。最驚人的是一張匯豐銀行在一八六五年發行的五十元面額鈔票，目前全新的可值五萬元，普通的亦可值二萬元，升值以千倍計。當然這是不容易獲得，有些是有價無市，想買亦買不到。

不過，一般人則以爲只有早期鈔票，罕見的紀念幣，古幣才是收藏家搜羅的對象，而目前市面流通的錢幣，便毫無收藏價值，事實上却非如此，好些在市面使用的鈔票，其售出的價值竟可超逾本身面額的數倍甚至數十倍。

收藏古錢鈔，是要視乎供求來定實質價值，同時收藏者必須對收藏錢鈔有所認識，將其好好地保存下來。因爲錢幣商通常將鈔票列爲三等，來決定其售價，最上乘的是「全新」，再次爲「美品」，三爲「普通」。三者價值相差很大，故此如有心要保存鈔票，應將全張放在一個透明膠袋內，在欣賞時才不會弄髒，也可使紙幣保持原狀，錢幣亦要用膠袋盛裝，並須分開擺放，以免因碰撞而刮花，影響其價值。

誠然，收藏錢幣固有升值的希望，不過也要等待時機，這主要視乎需求與供應的情況而定，同時一般錢幣要完全簇新的才值錢，如果稍有刮花或光澤消褪，都會大大影響它的價值。



海鳥生鬚！

這個海鳥樣子古怪，長滿鬍子？不，這些不是普通的海鳥，唯一特別之處可能是牠的捕魚技術高超吧！牠剛剛潛入水中，結果滿咀都是銀閃閃的小魚，樣子怪令令的，咀裏的小魚，大大話話也有廿條。

打工仔·爲兩餐
勞工假期知多少

打工仔，爲兩餐，日日做到無停手，要知道自己在一年中，可以享有十天的勞工假期。

只要你是連續工作三個月，便可以享有下列的有薪假期，但如工作滿了一個月，則可以有此放假的權利，但並無任何人工。

假期：（一）元旦，（二）年初一，（三）年初二，（四）年初三，（五）清明，（六）端午，（七）中秋節翌日，（八）重陽，（九）冬至或聖誕，（十）浮動假期兩天。

僱主必須在每年年底指定下一年的浮動假日，如無訂明時間則應以官方定爲指準。

打工仔不可不知，假如老板要求你在上述假期返工，就必須在該假日或另定假日之前四十八小時有所通知，而另定假日必須在原定假日前或後六十天內補放。有薪假期工資是以放假前廿八或至卅一日開工收入的平均數計算，但不包括加班收入在內，同時，不得以工資代替假期。

現在你可知自己的勞工權利嗎？過去，若在十天假期上有糊塗的地方，就應與你的老板算算舊帳了。

鷄同鴨講無用怕
翻譯服務解疑難

你與外國通電話時，有否出現過「鷄同鴨講」的情況，雙方言語不通，不但會鬧出笑話，引起尷尬或誤大事，而最終的目的也可能達不到，那麼，應怎麼辦？

電話密碼〇一二就可提供語言上的協助，這就是國際電話翻譯服務，所包括的語言，有廣東話、普通話、英語、德語、法語、西班牙語、意大利語及日語等，並陸續擴大服務範圍。

國際電話翻譯服務，是專爲本港打國際電話的人士提供語言上的協助，使有需要的人士，將一個訊息帶往某地，不過利用這項服務時，必須打國際電話數小時前，首先撥〇一二預約，因爲接線生需要預先約好翻譯員在指定時間內提供翻譯服務。致電者、翻譯員，及海外接聽者便可利用電話會議服務，互相通話，致電者可以選擇要求翻譯員提供即時傳譯或間斷式翻譯服務。

該項電話翻譯服務的時間爲每星期七天，由上午八時至晚上十一時，公衆假期亦照常服務，客戶可於任何時間預約該項服務。

一家大小多衫換
單靠雙手有排洗
教你如何選購合適洗衣機

洗衣機現今已差不多成爲必要的家庭用品。市面上洗衣機的牌子不勝枚舉，主要是來自美國，歐洲及日本。

日本製造的洗衣機設計簡單，操作容易。

有自動及半自動兩種，後者設有兩個衣物槽：洗衣槽及乾衣槽。

歐洲出產的洗衣機是全自動，且有多種操作系統，方便清洗絲、床單及窗簾布等不同質料的衣物，全自動只有一個洗衣槽，將洗衣及乾衣程序合爲一。

太平洋行有限公司家庭用具部經理鄭德明先生稱，洗衣機可分前蓋式及頂蓋式，前蓋式洗衣機佔地方頗多，所以家居面積較小的家庭適合使用頂蓋式。

鄭先生說：「單身漢使用一部可容納五公斤衣物的洗衣機已足夠，但一般家庭則需用六公斤容量的洗衣機。」

怎樣才可選擇到一部性能良好的洗衣機呢？鄭先生說：「好的洗衣機，機身一定要堅固耐滑，不易生銹。最理想是有選擇洗衣物的容量系統，以方便清洗小量衣物時可節省能源。」

乾衣機之脫水機速度最少每分鐘五百轉，有些價錢較昂貴的，速度可達每分鐘八百至一千轉之高。此外，水溫對洗衣程序亦非常重要，因爲清洗不同質料衣物應使用不同的水溫，例如洗牛仔褲應選用攝氏六十度，而毛巾及床單則用攝氏八十度或以上。

若要使洗衣機耐用及保持良好運作，不防注意以下的事項：不時清理隔濾器所積聚的棉。將衣物放入洗衣槽前，記緊將衣袋內的物件取出。切勿放入過量衣物，應衡量衣物的重量，當然也不可放入過少的衣物。每次洗衣程序完畢後，應抹乾洗衣機，將洗衣機蓋打開一會，以保持乾爽，避免洗衣機生銹。應選購最少有一年保用的洗衣機。

一部洗衣機的壽命通常有八至十年，只需必要時換零件。

豐澤有限公司產品經理葉陳玉英女士說：「香港人喜歡選購日本機，因爲日本機可任意移動，較適合香港狹窄的居住環境。」

葉女士建議對洗衣機不大認識的人士選擇日本洗衣機，因爲它較易操作，無論是歐洲或日本機，最理想的是用無泡洗衣粉。

夏日海鮮自助餐

香港以盛產海鮮馳名，希爾頓酒店推出的夏日海鮮自助餐，匯集中式與西式海鮮美食，包括誘人的煙三文魚，蠔，蝦，蟹，墨魚及帶子，還有各式夏日沙律及甜品。夏日海鮮自助餐特別在玉蓮廳舉行，至八月十四日止。午餐由中午十二時至下午二時半，晚餐由六時半至九時半供應。自助餐成人每位收費一百二十元，小童每位一百元；晚餐成人每位一百五十元，小童每位一百二十五元，另收加一服務費。

百貨公司超級市場本週特價品情報

UNY

貨品	原價	特價
夏天「大季節」減價		
男裝		五至七折
女裝		五至七折
童裝		五至七折
傢俬		五至七折

八佰伴

貨品	原價	特價
夏季特價品		七至九折
三樓特賣場女性泳衣特價展		八折
四樓特價賣場家居用品夏日勁減		八折
玩具特價展銷		八折

松坂屋

貨品	原價	特價
女裝		七至八折
男裝		八折
名牌服裝		七至八折

崇光

貨品	原價	特價
鱷紋大手袋		特價七十九元
日本印花短袂		特價廿九元
流行皮包		特價三十九元

先施

貨品	原價	特價
美國印花大毛巾		特價卅七元
日本男襪	原價廿二元伍角	特價十六元伍角
東芝鴻運扇		特價三百卌九元

永安

貨品	原價	特價
寶馬牌十六吋高級不銹中鑊連蓋（氣送鑊剷一支）	原價二百五十元	特價一百六十八元
NIKKO背囊	原價九十五元	特價五十九元
全綿面巾兩條	原價三十二元	特價十九元
西德紳奇滾軸地拖	原價一百一十八元	特價七十五元

大丸

貨品	原價	特價
日本女裝衫裙全套	原價二百五十元	特價一百五十元
日本女裝內衣	原價二十八元	特價廿五元
英國料男士單上衣	原價六百二十五元	特價四百九十五元
意大利女裝牛仔布手袋	原價二百五十元	特價一百五十元

龍子行

貨品	原價	特價
童裝涼鞋		五折
童裝泳衣		五折
童裝長袂		四至五折
童裝短恤及T恤		四至五折
男士夏天全部貨品		六折至半價
女士夏天全部貨品		五至八折

三越

貨品	原價	特價
餐具二十件	原價一百六十元	特價一百一十元
女裝皮鞋		減至半價
化裝品		九折

7—11

貨品	原價	特價
果汁先生（半公升）		特價六元五角
嘉士伯罐裝啤酒		特價三元三角
金霸王超力鹼性電池		特價

百佳

貨品	原價	特價
公仔麵		特價一元二角
地捫新鮮菠蘿		每個五元九角
金象泰米（五公斤）		特價二十四元七角
嘉士伯啤酒（罐庄）		特價三元
獅球嘜粟米油（二千九百毫升）		特價二十六元五角

惠康

貨品	原價	特價
生力啤酒罐庄		特價二元三角
泰和三皇水晶米		特價二十二元五角
力士香梘四件庄		特價八元八角
得寶即溶奶粉		特價二十九元五角
新奇洗衣粉		特價四十七元九角
拜高殺虫水		特價十九元二角

六間天祥百貨公司
今秋全新姿態出現
顧客可在寫意寬敞環境中購物

在香港已有超過二十年歷史的天祥洋行，將旗下的六間百貨公司將會以全新姿態在秋初與大家見面。

天祥百貨公司裝修過後，顧客除見到耳目一新的翻新裝飾外，還可體驗一個寫意全新的購物服務。顧客可在寫意、寧靜及寬敞的環境下瀏覽，隨意選購各式各樣的女裝、男裝、兒童服裝及家居用品等，多不勝數。

天祥百貨公司將以「主題」形式擺設貨品，環繞各主題，爲購物者提供款式調和及精心配襯的整系列時裝。

天祥百貨公司的大改革，在百貨行業內，極受重視。英之傑集團屬下的英之傑太平洋有限公司，本年三月與英國STOREHOUSE GROUP旗下的BRITISH HOME STORES（BHS）達成協議，由天祥洋行代理有BHS的商品。

STOREHOUSE GROUP是英國第八大非食品零售集團，旗下包括BHS，MOTHERCARE，HABITAT，HEALS及RICHARDS各系列零售商店。BHS和天祥已合作貿易多年，雙方皆以優良的品質及可靠的服務建立信譽。

英之傑（太平洋）有限公司主席麥嘉爾稱：「BHS的貨品品味極高，合潮流及物超所值，最能迎合香港及亞太區消費者的需求。」

天祥百貨公司在海港城的分店佔地二萬五千呎之廣，經裝修後，內部陳設及間隔新穎，一切都以方便顧客購物爲原則，加上新成立的BHS部門，家庭用品部、孕婦時裝及衣帽部門，使天祥百貨公司在海港城的分店，成爲一間名符其實歡迎全家大小參觀的百貨公司。

天祥百貨公司董事總經理曹諾頓相信這一切改革能帶給天祥的顧客更完善服務。這個秋季，請你也來參觀及體驗天祥百貨公司的新天地吧！

全天候室內遊樂場
爲兒童帶來樂趣多

直至目前爲止，已經有接近二萬五千的兒童及家長在「歡樂天地」渡過愉快的時光；這個位於太古城中心第二期的全天候室內遊樂場在開幕後的數星期內已吸引到港九各地的人士前來遊玩。

「歡樂天地」爲一室內遊樂場，並有空氣調節，在任何天氣下顧客都可在場內享受家庭之樂。

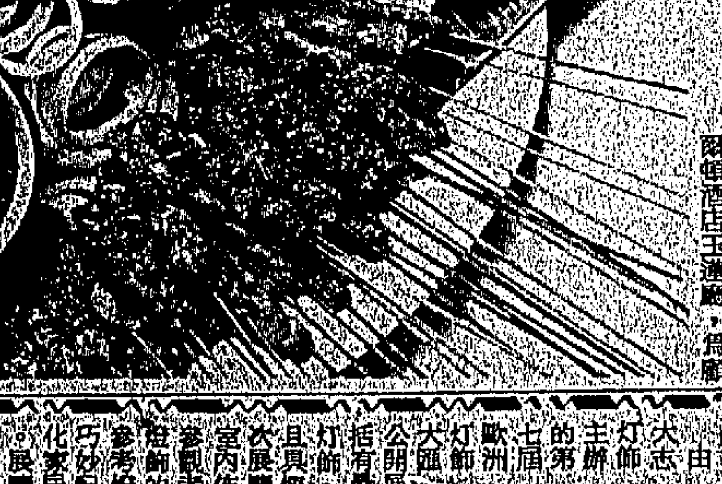
「歡樂天地」佔地三萬平方呎，提供了新穎，刺激又安全的機動遊戲，講究技巧，高風險性及獎品豐富的攤位遊戲，美味可口的食物，多采多姿的表演項目及精品商店等。

「歡樂天地」由美國建築師RANDALL DUELL ASSOCIATES負責設計，這個充滿英國維多利亞女皇時代氣息的遊樂場，以高質及安全爲本，該公司對設計遊樂場的經驗豐富，如美國加州南部的KNOTT'S BERRY FARM及環球片場之旅，亦是出自這公司的創作。

「歡樂天地」的總經理表示，決定在港興建此遊樂場，是因爲發覺這裏缺乏交通方便及價錢適中的家庭娛樂場所，相信位於太古城的「歡樂天地」定能爆發出興奮與歡樂之光，爲本港的家庭增添娛樂的好去處。

該遊樂場的投資超逾二千萬港元，估計每年入場人數約三百萬人。

成人與兒童的入場費爲港幣廿五元，並包括獲得十枚玩遊戲的「歡樂金幣」。



馬來西亞食品
任君自助品嚐

馬來西亞是個由很多不同民族組成的國家，在多種不同文化交融而演變成今日別具風格的馬來西亞美食，揉合傳統馬來西亞、印度及中國食品的特色，份外誘人。

八位來自吉隆坡及八打靈再也希爾頓酒店的名廚，將於本月十五至卅一日，在香港希爾頓酒店玉蓮廳，爲顧客獻上正宗馬來西亞食品，諸如薄餅、印度麵包、印度肉餅、叻沙、紅豆冰及各式馬來西亞甜品，並以大牌檔形式推出。

自助午餐每位一百零五元，小童每位九十元。晚餐則每位一百一十五元，小童每位一百元，另收加一服務費。

大志燈飾展

由大志燈飾主辦的第七屆歐洲燈飾大匯展現正舉行，逾千款新設計的時尚燈飾公開展出，其中包括有最新的高科技燈飾，設計大膽，且具悭電效能。是次展覽強調燈飾與室內佈置的配合，參觀者在選購新款燈飾的同時，亦可參考燈飾與傢俬的巧妙配搭。展覽期內，各國之燈飾特價選購。

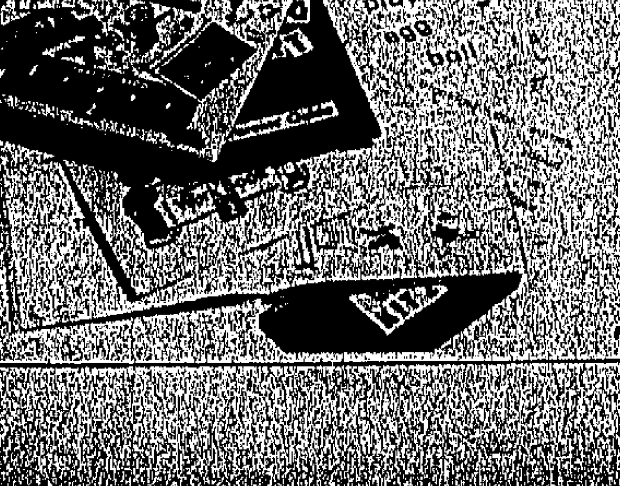
環境箱測污染

環境污染的問題，愈來愈受到重視。西德在這方面的發展較爲先進。最近，西德一個學會組織將一種「環境箱」推出市面。這種「環境箱」可以比美一個小型實驗室，內裏有多種儀器和化學物，可用來測試泥土或水質是否受到污染，與及受污染的程度。當然，它附有詳細的說明書，教導實驗的方法。每個「環境箱」價錢在一百〇三至一百三十六馬克之間。

幼童學英語組合
能寓教育於娛樂

英國一家公司推出了一套四款教材組成的幼童學英語組合設備，讓三至六歲的小孩在家或在幼兒園學習閱讀英語讀物時覺得這是件樂事。這個取名FLYING START系列，裏面每一套組合都備有一盒錄影帶、一本書本，圖卡和一本供父母參考的指引。第一套組合向幼童介紹基本單字和句子，還有一至十的數目字，其他組合提供更深入廣泛的語言與數目字概念。

錄影帶會利用一對動畫人物—西蒙與組—的奇異經歷向兒童介紹新字和概念。英國最受歡迎的電視兒童節目主持人哈里斯會在錄影帶上講述每一個故事的梗概，在他說故事的同時，一對真正的西蒙與組會從他的肩膀後面往外窺看，聆聽故事并且觀看他繪畫動畫。



假日精品

「大哥大」日漸受歡迎
當今潮流 無綫電話 顯示身份

現時潮流時興什麼？有人會答：「大哥大」。究竟「大哥大」是什麼東西？

原來「大哥大」即是指流動無綫電話。由於一位綽號「大哥大」的娛樂圈巨星，經常掛着一副流動無綫電話在身邊，因此窮人索性把其綽號也變成流動無綫電話的別稱。

除此之外，以「大哥大」一稱作流動無綫電話，有另一含意，這就是顯示地位與身份的象徵了，因爲要擁有一部流動無綫電話，並非人人可負担起來，除了電話本身數以萬元的價錢外，每次電話也要計數，實爲相當昂貴的通訊用品。

既然如此昂貴，何以稱得上成爲今日時興的潮流？

正因爲香港有頭有面之人甚眾，且加上繁忙的商界中，分秒必爭，如此快捷的通訊器材，那會不受歡迎呢？

流動無綫電話在本港面世祇是短短一兩年間的時間，市場擴展甚爲快速，就是在過去一年內，流動無綫電話之登記數目，驟增一倍半之多。

根據郵政署的資料顯示，迄至今年六月爲止，全港共有登記流動無綫電話一萬五千部，而去年同期之登記數目，約祇有六千部。

鑑於流動無綫電話之需求增長甚速，當局已決定在三個月後增發一個或以上的流動無綫電話新牌照，以求迎合需要；當有關消息傳出後，即有通訊服務公司聞風而至，火速遞上申請書。

由此可見，在未來一兩年間，流動無綫電話的數量仍會繼續增加，但是否會取代現時已甚普遍的傳呼機呢？傳呼服務業人士對此從未担心，他們認爲流動無綫電話與傳呼機的服務對象，截然不同，再加上流動無綫電話的體積較大，價錢昂貴，比較傳呼機高出十數倍之多，且補充電源又不及傳呼機方便，雖然也帶來了競爭，但流動無綫電話絕對不可能完全取代傳呼機。

事實上，據估計，現時擁有流動無綫電話者，九成以上乃同時使用傳呼機。

然而，流動無綫電話可以顯示個人地位與身份，此乃傳呼機不及者，這也是數目不斷增長的原因。

其實，流動無綫電話的數目，應不止一萬五千部的數目，因爲現時也有一些「商品」在市面上出現，這些所謂「商品」祇是要來充濶佬而已，其外型與真正的流動無綫電話一模一樣，但祇是虛有其表，絕無通訊之功能，即是「得個「睇」字也。

動物叫聲錄成唱片
蘇科學家研究自然生態 成就遠比其他國家發達

據美國一科學雜誌報導，在蘇聯幾乎每一種動物的叫聲，都會收錄成唱片，此類特殊唱片製作，在蘇聯之所以特別發達，主要是蘇聯人對自然音響特別喜愛，另一是因蘇聯的科學家們對於生物音響的研究，較任何國家都來得發達。

目前，在蘇聯可以買到的動物音響唱片，達數百種之多，其中尤以鳥類鳴聲錄音唱片爲數最多，最近蘇聯一位科學家聶普寧朗夫博士，更準備錄製一套「鳥語百科全書」，據說會網羅七百五十種不同鳥類的聲音，全套將有二十五張長唱片。

而蘇聯科學家最擅長利用生物音響去對付一些對人類生活構成損害的生物，如世界各地機場常受到鳥類騷擾，不時導致飛機機件失靈，造成失事損毀，蘇聯的科學家則以錄製雀鳥向同類發出危險警告叫聲，在機場跑道附近以流動車不斷播出，令聚集該處的鳥類聞聲驚遁。

蘇聯太空署更將各種鳥類及野獸叫聲的唱片，在太空船中播出，據說可讓太空人聆聽，以令長期處於寂靜狀態中的太空人，精神方面獲得撫慰的作用，根據曾經在太空上停留達三個半月的敬禮七號太空人所作的報告，在太空中聽到此種「大地之聲」，可令他們感到置身地球，忘卻身在萬里之外，兼且可以少減疲累的感覺，效果遠較聆聽音樂爲佳。

錦囊創辦人 原任職醫生 舶來品啓發 立志製相機

時至今日「錦囊」這個名字相信無人不識，可知這個以生產相機而聞名於世的牌子，它的幕後功臣是誰呢？

御手洗毅出生於日本九州大分縣，一九二八年畢業於日本最北部的北海道大學醫科，一九二九年至三五年，他曾服務於日本紅十字會醫院的婦產科，三五至四○年則出任西武國際醫院婦產科主任。

他回憶說：「當醫師時我們所採的攝影器材全是奈司產品，因它的質素較優，而當時日本的工業發展得很快，於是我便自覺，我們也應該創造我們自己的攝影器材工業，而不要完全依賴外國人。」

因此一九三三年，他便在東京創辦了精析光學研究實驗所，這一實驗所的主要目的之一，是要製造一種質素極好的卅五米厘攝影機。

結果一九三七年時創辦了精密光學工業會社，他首先出任監察，繼而在一九三九年升任部長，最後於一九四三年升任社長，一九四四年，這一會社又與大和光學製品會社及錦囊攝影機會社合併，而由御手出任首任社長，而「錦囊」這個牌子，字典上的意思是「爲大家所接受的標準」，就從那時以後，他便轉向相機的方面發展了。

「唸弗」驕人身段 時尚健美運動 陶醉青年男女

繼健身舞瘋魔本港後，健美熱潮未見冷卻下來，相反者，一些年青男女把健美運動視爲一種有益身心的嗜好，他們不再祇是「溫磨」、「吐磨」……左搖右擺地大跳健身舞，而是鍾情於利用合適的健身器材，「唸弗」令人羨慕不已的體態身型。

就是從那些健美中心或會所，數目日漸增加，已可知健美運動在香港所受的歡迎程度。

根據專家指出，祇要每次花半句鐘，每星期三次的心臟帶氧運動，便可以令人精神飽滿，身心健康。此等心臟帶氧運動，最簡單而適合者，當然就是健美運動。

年青男女之所以愛好健美運動，除了是爲健康體魄外，也是渴望「弗唸」身段，健身舞雖有同樣的成效，但不如健美運動來得更直接及快捷。

因爲健美運動所借助的健身器材，各具不同功效，可直接令身體任何一個部份達到理想中的要求，例如可保持身體肌肉顯得強壯結實，或是擴胸、修腹、體型均勻的苗條身裁等等。

令到青年男女陶醉於健美運動的原因，就是一些家庭式的健身器材漸漸普遍，祇要逗留在家中，足不出戶，也可享受健美的樂趣，難怪健美的熱潮越來越盛行呢！

（下圖）健美運動保持驕人身裁，難怪吸引年青人陶醉其中。

雨中攝影別有一番滋味
技巧竅訣使相片獲得奇異效果

香港的雨季經已來臨了，每當下着大雨時，都會爲我們生活帶來很多不便的地方，但你又何會靜心地欣賞這雨中都市的情趣呢？若你不是要趕着上班、赴會、返家，你定會發覺在雨中周圍平淡的景物都會變得出奇的新鮮，試想一個沾滿水珠的郵筒，一個濕透了的木箱，一片玻璃等都會別具情趣，那現在你有沒有想把它記錄下來的衝動呢？

記錄雨中情趣其實並不太困難，只要將現有的攝影裝備加一把縮骨遮，一個防水外影袋，數個可裝入整部相機的透明膠袋，或一個專門爲雨中攝影的防水相機套，一條小毛巾，數個像皮圈便過以應付了。

如果你不想提着雨傘攝影的話，那大可將相機放進透明膠袋內，將鏡頭與目鏡分別露出膠袋外，再用橡皮圈將膠袋扎緊在遮光罩與目鏡上，或用膠紙封好可能入水的部份，那便完成一件簡單而實用的雨中攝影器材了。但要隨時留意保護鏡頭有沒有濺上水點，若有的話就要馬上抹去，否則拍出來的照片便會模糊不清了。

雨天的攝影題材其實很廣泛的，先說雨點的表現，由於雨點下落的速度十分高，加上雨天的陰暗，故很難以高速快門去凝結雨點，唯有在景物中找出由雨點所做成的各種形式水花，或在室內隔着玻璃拍攝對焦在玻璃上凝結的水珠，然後將背景的影像朦，以突出水珠的效果。

至於場面的表達，一場大雨的時候，由於雨點是透明的，一場不很大的雨如果在短距離拍攝，就很難表現出雨的「量」，在拍攝遠景時所通過的雨點增加了才能表達出雨的感覺，若問中有陽光的陣雨中拍攝，在晴雨交替之時，沒有陽光亦有雨景的氣氛，那將會十分有趣，還有是若能找到背景顏色較深或暗將會更能突出雨的氣氛。

題材是千變萬化的，是我們把人的活動與雨景混合，那照片便更有趣味性了，雨中爲人們帶來很多不便，擠擁的雨景充滿着畫面，屋簷下的人羣，奔跑，小孩子雨中踏水等等均可入鏡。道上，汽車或窗櫥的玻璃等地方，試想當雨點擊在這些表面時所做成，通常這些題材都在遠距離拍攝，故要多配備一支長焦距鏡頭了。

風景亦是上佳的雨中題材，由於街道，建築物，汽車等都沾濕了，因而具備反光的能力，若喜歡表現光與色的話，那是絕佳的題材，當晚上繁盛區域的街景，平時已令人眼花瞭亂的霓虹光管，再加上濕滑街道的倒影，同樣表現強烈的彩色效果，被拍攝倒影部份已足夠了。

其實攝影題材是千變萬化的，不能用一公式去拍攝，若你對雨天的感覺別具心思，不妨把它紀錄下來，相信定會有意想不到的收獲，亦增添不少生活情趣。

雨中攝影題材廣泛，夜景亦是頗具趣味。

風光明媚避暑旅遊勝地
揭開越南神秘面紗
鐵幕國家開放吸引遊客往遊覽

經常成爲美國電影題材的越南，自從七五年赤化統一後，便成爲一個鐵幕國家，彷似與外間隔絕，外人根本無法踏足這幅南中國海旁的土地，而在電影上的越南，祇是以南洋其他地方作代替品，越南的真正面貌，便予人一種強烈的神秘感。

備受戰火洗禮的越南，十多年後已從頹垣敗瓦中建設過來，而越南政府於今年決定把國家開放，積極發展經濟及旅遊，使外人有機會揭開越南的鐵幕國家面紗，置身其中，接觸這個充滿神秘色彩的鐵幕國家。

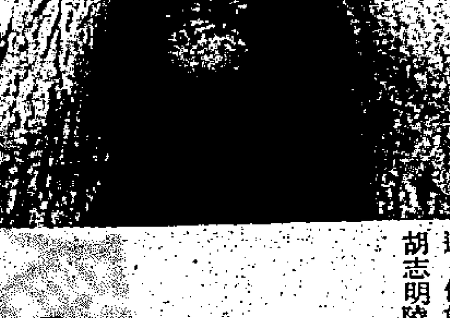
事實上，越南境內樹影婆娑，風光明媚，且不乏旅遊勝地，再加上其歷史背景，必定可吸引大批海外遊客前往遊覽，而本港亦有一間旅行社獲越南政府批准開辦旅行團往越南旅遊，且首個旅行團吸引不少市民參加，最近亦已盡興而返。

細數越南的旅遊地點，當然不可不談多個勝數的避暑勝地，如中部城市峴港，即當年美軍駐越最高軍基地，擁有之著名海灘，有東方夏威夷之稱，實在是理想海浴場所，此外，中部的大勒市，地形凸高，平均氣溫約十度左右，爲另一處避暑名勝，這裏是昔日在法國統治越南時期，官商及高官之避暑山莊，因此大部份建築物充份顯示歐陸色彩，令人有處身歐洲感。

從中部南下，現今的胡志明市（即那昔日的西貢），仍保留以往民主政制的特色，另外，古老地下城，乃是以前越盟游擊隊駐南部的地下組織，地下城內可容納二至三千人，且擁有醫院、學校、住所、糧食倉等等，現時已開放，可供遊客進內參觀。

至於，在北部的著名城市順化城，其內的一條香河，果實可散發清新香味，因爲香河上遊之花卉的香氣子，從上遊飄浮而下，令河水充滿芬芳馥郁的氣味。

假如閣下已曾盡覽東南亞各地的風光，不妨考慮往剛開放的越南跑一趟，仔細欣賞這個南洋國家別具特色的風光。



上圖爲古老地下城，其內之通道，僅能容人蹲身而過。下圖則爲胡志明陵。

顧問公司 奇怪服務 遲到早退 代製理由

隨着時代進步，社會的職業類別，豈止七十二行之少，假如要一一細數，相信有如點算天上星星般同樣困難。

事實上，現代社會中，出現了不少奇怪特異的行業，有些更令人難以置信者。

就如在歐洲某個地區，便出現了一個怪異的行業，這就是有一間顧問公司，專爲顧客泡製一些遲到或早退的藉口及理由，專爲打工仔們服務。這一間顧問公司的來頭不小，它是由一班大學的法律系畢業生合組經營，既然有一定的法律上專業知識，當然可泡製出令僱主信服的理由。

無論是藍領或白領的打工仔，這個公司都是無任歡迎，不過，價錢則有所分別，其中以藍領者收費較廉，而白領或是專業人士，收費則會較高。

當這間公司經營後，其門如市，生意滔滔。

香港目前尚未有如此的怪異行業出現，不過，相信在此地設立這種顧問公司，未必如上述地區那麼受到歡迎，因爲香港交通擠塞的情況，已是司空見慣，也成爲了遲到的最普遍，最佳理由。

拯溺工作

一名學習拯溺學生向教練發問：「我們拯救遇溺者主要步驟是什麼？」

教練毫不考慮說：「我們的工作其實很簡單，可分兩個步驟，第一，是把人從水裏弄出來，第二，是把水從人裏弄出來。」

圓周理論

一名青年指着馬場的跑道對女友說：「我爲你的愛就好像這個圓周，沒有終點。」女友卻回答：「我對你的愛也一樣，就像這圓周，也沒有起點。」

理所當然

一名顧客問售錶店員說：「這隻表落到海裏，真的不會停嗎？」店員回答：「當然不會停的，它會一直沉下海底去！」

證據確鑿

在法庭上，一名被告突然認罪，法官憤怒問道：「你爲什麼不早認罪，好省下我們許多時間？」被告回答道：「在未曾聽到控方提出證據之前，我一直以爲自己是清白的。」

緬懷過去

結婚場面十分熱鬧，新郎卻看見一位來賓鬱鬱寡樂，就湊趣地問：「你吻過新娘子沒有？」來賓答道：「最近沒有了。」來賓若有所思，似乎緬懷過去的日子。

時事縱橫
勞工短缺趨嚴重

勞工嚴重短缺影響各行業發展
聘勞工入口成爭議 港府强調無意放寬
涉及移民政策恐問題越趨複雜

由於整體經濟的持續發展，香港勞工市場一直保持穩定，失業率長期處於低水平，目前更低至百分之二，是有紀錄來最低的失業率。但與此同時，香港亦面臨着極待解決的有史來少見的勞工嚴重短缺問題。

在香港各業中，勞工短缺現象最明顯的是製造業中的製衣業與電子業，據業內人士估計，前者急需補充六萬工人，後者也需二萬。此外如建築業也缺一萬左右的工人，各行業均處在缺少人手的狀況中。

在經濟發展社會中，沒有失業固然是可喜現象，但帶來不利的影響，卻是各行各業出現勞力短缺，供應不足情況特別是建築業和製造業，由於招聘人手困難，很可能直接影響到建築和製造業準時超貨的時間表。

勞工人手短缺，是否可以從外地——尤其是中國大陸招聘勞工來港彌補？這問題已引起各業極大關注。

勞工處長陳達文，表示港府現時無意放寬大陸勞工來港，因爲政策一旦改變，影響相當深遠，一定要慎重考慮。

另一方面，當局亦不會就這問題致意向大陸方面招聘人手，因爲這涉及移民政策。

另外，財政司翟克誠亦强調，在本港勞工出現短缺問題上，政府不會考慮輸入勞工的建議。

從勞工處長與財政司兩番話中顯示：政府在這問題上，是會經過深入研究，最終都是涉及一些無法解決的現行政策而作罷。

據悉，原因涉及問題包括入境政策，勞資糾紛，工作水準，及合約等技術問題。

菲傭在本港就業情形，出現的後遺症，就是最佳例子。

陳達文會表示，有關海外勞工問題方面，如果有必要的情況下，政府是會進一步考慮。

解決生產性行業人力不足長期政策
加强勞工技能訓練 邁向設備更自動化
短期策略將產品轉往大陸加工

受勞工短缺影響最大的建造業商會，最近在進行研究之後，亦不贊成聘請外地勞工來港，因爲從外地招聘勞工來港，牽涉許多後果，包括勞資糾紛、工作水平以及季節性的開工率等等。

不過，建築業與製造業乃是生產性行業，勞工短缺不能任令惡化，必須尋求解決對策。

一些經濟學者認爲，從外地招聘來港不宜實行，而解決的對策有多項，包括長期性及短期性。長期性其一是加强勞工的訓練促進生產力。其二是邁向設備自動化，減少勞力的應用。

這些長期性的對策，無疑是未來長遠之計，但遠水難救近火。短期的對策，應把勞工密集的工作，移向中國大陸進行加工，中國大陸現時有充分的勞力資源，正好善加利用，港粵兩地合作，勞力資源與技術互補長短。

貨運業人手嚴重短缺 職訓局進行人力調查

本港貨運業近兩年發展迅速，業內人手出現短缺情況，職業訓練局貨運業委員會將在六月內進行業內人手調查，以了解實際人手短缺情況。

職業訓練局貨運業訓練委員會秘書黃來森表示，由於近幾年世界經濟復甦，貨運需求大大增長，因而令香港貨運業出現人手不足的情況。他呼籲青年人加入該行業，因貨運業有良好的晉昇機會。

多鼓勵年青人投身建築行業，並加以妥善培訓工作，是解決勞工短缺的好辦法。

建造業行頭旺 兼且外地挖角 薪酬收入可觀

建造業訓練局屬下學員招募及就業安排委員會主席唐一柱表示，由於行頭旺盛，估計未來數年建造業每年仍可吸納二至三千名新人。不過，建造業訓練局目前招募學員情況未如理想。今年上半年招收人數只達去年同期九成，他說，主要是因爲年青人們有錯覺，認爲建造業較辛苦和危險，該會今後將在這方面加强宣傳，以期改變一般人觀念。

唐說，現時行內出現嚴重人手短缺，主要是因爲行頭旺盛，加上不少熟練技工，因薪酬較高受聘前往新加坡和內地工作所致。

唐一柱又表示，目前本港尤其缺乏人手的工種包括泥水、紮鐵、模板、雲石鋪砌、平水、墨斗及搭棚等，估計未來每年建造業仍可吸納二至三千名新人。薪金方面，除雜工和粗工外，目前每人平均一百七十多元至三百七十多元不等，加上人手短缺，開工率及加班機會多，故工人方面收入更是可觀。

鼓勵主婦們投身入社會
托兒服務須全面加强
婦女界呼籲協助紓困

香港工會聯合會副理事長林淑儀同意鼓勵婦女外出工作，以解決勞工短缺困難，惟須政府及廠家作實際支持。

她指出，本港婦女勞工之工作潛力很大，港府應加以發掘，有關設立更多全日制的托兒所及幼稚園的提議，無疑是可行辦法，以便已婚婦女能安心出外工作。

此外，政府亦應重新考慮夫婦分開評稅，減少聯合報稅的繁重稅項負担。

在廠家而言，若開設生產特別班，可使婦女較靈活地運用閑餘時間，能吸納更多婦女勞工，例如工作時間較短，上班時間編排於子女上學後，均能配合已婚婦女的特殊背景。

東區工業聯會主席何淑雲分析婦女甚少外出工作的原因，主要是顧慮子女托管問題。假如在工廠工作的收入，減去托兒成本的開支後，仍有餘錢積蓄的話，何氏相信婦女會樂意加入工作行列。

故此，她建議港府考慮設立更多全日制的托兒所和幼稚園，這些機構由政府興辦，收費應儘量便宜。不論在服務上及經濟上均給予婦女信心，當可吸引留在家庭的婦女投入社會工作。

何氏又認爲，婦女出外工作，能調劑家庭生活，適應社會進展，家庭糾紛亦隨之減少。

不過，她認爲港府亦須進行教育及宣傳工作，加强婦女重投社會的信心，並改變她們婚後安逸享樂的心理。已婚婦女不願投入工作，此乃不容忽視的心理因素。

建造業勞工短缺 總工會稱屬暫時
反對輸入勞工能解決

香港建造業總工會指出，建造業勞工短缺只是暫時現象，建造業的旺、淡期是週期性的。據記憶所及，戰後至今經歷了四次旺期：分別是一九六二至一九六四；一九七○至一九七二；以及一九七八至一九八二；以及一九八六年至今年。每次旺期大約兩年至三年，是波浪形發展的。旺期過去，淡期接着來，工人就從充分就業轉變爲開工不足甚至失業，形成嚴重的社會問題。因此，該會認爲：對建造業勞工的供求問題，應從長遠的觀點看待，政府應致力維持香港勞工高就業率的時間長些，使工人的生活安定些。

如果輸外勞工輸入本港，不但威脅本港工人的職業生活，使工人的工資下降，將會造成部份工人就業困難，而且會給社會增加不少負担。

因此，對於建築工程旺期出現的勞工短缺問題不必太担心，建造業資方應設法提高建造業對青年人的吸引力，希望資方能夠做到下列幾點：提高機械化程度，減輕工人勞動强度；進一步搞好工業安全，使工傷事故減至最低；切實執行勞工法例，讓工人享受勞工假期，讓工人每周都有一天休息；適當再提高工資待遇；維持工人較高的就業率。

工商界促設研究組
探求徹底解決善法
應鼓勵並吸引青年人投身工業

香港工業總會主席丁鶴壽表示，工總已去信港府，希望共同成立一個委員會，專責研究本港勞工短缺的問題。

丁鶴壽指出，最近，本港製造業深受勞工短缺影響，部份工業如電子業及玩具業，可移往中國內地生產，以緩和勞工不足，但部份不能在內地生產的工業，如製衣業，所受的影響則更大。

他認爲，除了可在內地加工外，改良工作環境亦是一個可行辦法的。至於實行生產自動化，雖是解決問題的一種方法，但由於要較高的科技和較大的資本，非本港爲數眾多的中小廠戶所能負荷。

同時，建造業商會發言人表示，該會已成立一個專責研究勞工短缺的小組，與政府研究解決辦法，小組已於較早時開過會，並不贊成從外地聘請勞工。他們認爲短期解決方法可聘請非熟練工人，但長期方法則需訓練多些人才。

不少建築業內人士担心從外地輸入勞工，將涉及很多不良後果，如勞資糾紛，建築水平下降，公共房屋及工程未能如期完成等等，另外，入境及技術問題亦非常煩瑣，所以他們認爲建造業訓練局多些學徒才能長遠解決工人不足的問題。

東區工業聯會主席何淑雲亦同意增强生產自動化設備及改善工作環境，以吸引青年人投身工業，但她認爲政府應加强教育青年人，讓他們不致有「白領」比「藍領」地位高的錯誤觀念，近年服務業人手急劇上升，證明員工較嚮往白領階層，而使藍領短缺更爲嚴重，故港府有責任糾正這種錯誤的階級觀。

南區工業聯會主席周蘇艷屏及香港觀塘工商業聯合會創會會長蔡德河均同意上述辦法。蘇周艷屏說，即使工廠的薪金較洋行的爲高，但年青人較喜歡環境較佳，假期較好的寫字樓工作。另外，一些報章經常宣傳「一搵工就「槓」」的觀念，亦易讓年青人「不安於位」，有關方面亦負起一定責任。

蘇周艷屏和蔡德河均强調，政府應加强教育年青人認識到，「白領」和「藍領」對經濟發展同樣重要。

生產工序自動化是最佳解決工人不足的途徑。

工業採自動化生產工序 具有多重效益
對維持工人就業不會構成影響

香港生產力促進中心電腦輔助設計生產中的負責人文漢基指出，工業生產自動化有一定限制，若產品工序較易標準化的，則實行自動化較易，反之則較難。

文氏認爲，生產自動化不但能解決勞工不足問題，更能提高產品質素。他指出，生產力促進中心於一九七二年起已推行廉價自動化，以標準機械零件裝配機器，爲本港廠商提供工序自動化服務。

不過，至目前爲止，本港仍未出現整個生產過程自動化的情形，只有某些工序可行，他認爲此乃本港技術問題，此外，由於本港廠家屬中小型多，資金不集中，發展科技研究之費用龐大。生產力促進中心會考慮外國高技術機械，改由本地生產，則機械成本較便宜，提供廠家應用。

他補充謂，一般來說，電子業由於標準零件較易，自動化程度較多，製衣業因有標準工序，例如裁床，亦可進行生產自動化。但玩具業生產因各產品形態多樣，實行自動化則難。

該中心經常向廠家推廣最新技術，分別透過訓練、探訪及參觀等形式進行。

文氏相信從長遠來看，工人並不會對生產自動化反感，因生產量提高有助公司生產增長，工人報酬亦相繼提高。因此，工人担心自動化生產後被淘汰是過份憂慮之想法。

文氏透露，由於自動化須投資金頗大，目前仍以中型以上的廠家應用較廣。

引入海外勞工屬可行法
但須顧及各項技術問題
張鑑泉强調不能影響本港勞工收益

立法局議員張鑑泉認爲解決勞工短缺問題，可在不影響本港勞工生活水平的原則下，引入勞工亦是可行方法之一。

他說，香港最近一年多以來各方面的經濟發展都非常滿意，所以在勞工來源方面必然產生問題，但至於問題是短期，中期抑或是長期，這便須要進行研究才能知曉並才可定出解決辦法。

不過，他認爲勞工短缺顯示勞工就業機會多而失業率低，亦是經濟發展和投資穩定的反映，對本港的繁盛安定有其積極的一面。

至於如何解決勞工短缺問題，他認爲必須加以研究並不能簡單地實行一、兩種方法便可了事，談及引入勞工解決辦法，他認爲這是可行方法之一，但要顧及技術性問題，例如引入多少和怎樣控制等，並必須在不會對本地勞工的收入的生活水平造成影響的原則下才可實行之念。

本港建築業蓬勃，工人難求，從海外招聘工人來港能否切實解決問題？

另方面，瑞安集團建築及承建系執行董事狄利恩則認爲，建築業在未來兩年仍然蓬勃，因此工人不足的情況依然存在，而業內一些人士已努力游說政府放寬從外地，如菲律賓及泰國等地聘請工人來港工作。他指出，由於相信港建築業工人的嚴重短缺，已引致工資不斷上漲，故他認爲從海外輸入勞工，才可解這燃眉之急。

勞工短缺三大因素

香港近十年的勞動參與率徘徊在百分之六十二至六十六之間，就業人數平均每年增長不到百分之四，速度極爲緩慢。

製造業是香港經濟的主要支柱，勞工短缺不僅困擾着製造業，也開始威脅香港整體經濟的發展。

造成勞工短缺的原因在於，適齡工作人口增長率十餘年來每況愈下，近四年平均增幅只有百分之一點八，進而停滯不前，服務行業迅速發展，如金融、通訊、保險等業興隆發展，商業繁榮均擴大了就業面及需求率；一九八六年開始經濟普遍復甦，今年表現更佳，上半年出口形勢强勁，而香港製造業又是以加工製配爲主，勞工密集程度高，以致勞工需求量增加。

歸根結底，勞工短缺是供不應求的矛盾。

航訊

道尼爾「海星」號抗腐蝕性能特強
德國停產四十五年
首架水上飛機面世

（特訊）德國在四十五年來研製的首架水上飛機——道尼爾的「海星」號，已準備就緒，並於五月尾在基爾附近的波羅的海作首次處女航。「海星」號不怕鹽水，以往用鋼或鋁製造的水上飛機都不勝鹽水的侵蝕而生銹，但「海星」號耐腐蝕。在同樣體積的水上飛機中，它是首架完全用塑膠製成。它的機翼是由玻璃纖維加強的塑料製成的最大飛機組件。

不容否認地，「海星」號是有意製成有如廿年代和卅年代的水上飛機一樣大小。在康斯坦茨湖畔的腓特烈港的製造廠道尼爾，曾經一度是大型水上飛機（在一些情況下是巨型水上飛機）的綽號。公司創始人克勞迪．道尼爾在廿年代開始製造「鯨」號、「DO X」和「DO二四」號水上飛機，定期來往大西洋。德國最後製造的水上飛機是於一九四二年在漢堡的布洛姆．福斯船廠建造。

「海星」號有十二個座位或能運載一點八噸的航空貨物，由裝在機翼的雙渦輪螺槳發動機推動。航程可達一千八百五十公里或一千海里。準備在一九八九年初開始分批生產時，成本將達五百萬德國馬克。道尼爾深信「海星」號將會暢銷。水上飛機的用途非常廣，可用來供應物品給島嶼、鑽油台、沿岸巡視、水上救護船、空中與海上援救、當作聯絡機，以及運送搭客和貨物至難以抵達的地區，尤其是在發展中國家的一些地區。

圖：道尼爾的新型「海星」號水上飛機公開展示。

銀歡十四直放紅海
長園從歐洲來途中
東方首長十七抵埗寄碇國際橋
華盛頓總統下週經港轉訪中東

（港訊）日本郵船（香港）有限公司代理之銀歡（SILVER HAPPINESS）號貨輪，訂於星期四（八月十三日）從日本駛抵香港，寄碇A號浮泡起落貨物，翌（十四）日便離開香港，啓程開赴吉布底、荷鐵達、阿瓜巴、塞得港等紅海各埠。

利達航運有限公司代理之長園（EVER GARDEN）號貨櫃輪，將於本月十六日（星期日）由歐洲到達本港，停泊葵涌國際貨箱碼頭裝載貨物後，即日離開香港，前往漢堡、不來梅、佛利士桃、鹿特丹、阿姆斯特丹、哥本哈根、哥登堡、阿斯拉、安特惠普、哈佛爾等地。

香港郵輪有限公司代理之東方首長（ORIENTAL CHIEF）號貨櫃輪，訂於本月十七日（星期一）從歐洲抵達本港停泊葵涌國際貨箱碼頭上落貨物，即日啓程離港，開赴哈佛爾、鹿特丹、佛利士桃、漢堡、不來梅、安特惠普。

美國總統輪船有限公司旗下之華盛頓總統（PREIDENT WASHINGTON）號貨櫃輪，將於本月十六日（星期日）由日本神戶到香港，碇泊葵涌國際貨箱碼頭起卸貨物後，翌（十七）日便離開香港，啓程往阿布達、達文、刁拜、科威特、馬士喀特、沙雅、羅省、渥崙、西雅圖等地。

東方公平．十一赴美

（港訊）香港郵輪有限公司代理之東方公平（ORIENTAL FAIR）號貨櫃輪，將於星期一（八月十日）由美國駛到香港，停泊葵涌國際貨箱碼頭裝載貨物，翌（十一）日啓程離港，開赴長堤，奧克蘭，紐約，哈里法克斯。

山瑪十一駛印巴

歷信航運代理有限公司代理之山瑪（AL-SALMA）號貨輪，訂於下週一（八月十日）從日本駛抵本港，寄碇A號浮泡起卸貨物後翌（十一）日便離開香港，啓程前往吉大港、加爾各答。

昆山今天抵香江

天祥船務有限公司代理之昆山（HANJIN KUNSHAN）號貨櫃輪，訂於星期日（八月九日）從西雅圖抵達香港，停泊葵涌海陸貨箱碼頭上落貨物後，翌（十）日便離開香港，啓程前赴西雅圖、溫哥華、長堤、紐約、薩瓦那等地。

彩虹從扶桑來港
亞積家將訪錫蘭

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之彩虹路（RAINBOW AVENUE）號貨輪，訂於下週二（八月十一日）從日本到達香港，寄碇A號浮泡起落貨物後，翌（十二）日離開香港，開行前往黑角、阿比珍、杜亞拉、蒙羅維亞、羅美、天馬等西非各埠。

東亞船務（香港）有限公司代理之亞積家（LANKA AJITHA）號貨輪，訂於下星期六（八月十五日）從中東到達本港，寄碇A號浮泡裝卸貨物後，即日啓航離港，直放科倫坡。

法國重視航運
新工程預算將升一成
明年增加投資

（特訊）法國政府計劃在明年增加航運及港口的投資。

國家海事部將作工程預算，將於今年秋天呈交法國國會，其中包括削減行政成本，但卻增加投資的基金。法國國家海事部長奎力所提出今年的預算案，則較去年減少百分之二，共五十四億四千萬法郎。

但明年新工程的總值，在明年將會上升百分之十。

國內電力短缺中斷情況極爲普遍
北京國際服務中心裝配獨立供電系統

（特訊）比利時著名變壓器製造商——實威爾斯國際公司，已於日前簽署五百萬港元合約，爲北京國際服務中心提供一發電機，該服務中心目前仍在興建，佔地達十六公頃，上述獨立供電系統將保證該中心用戶及先進設施，免受電力不足及中斷的影響和損壞，電力短缺及中斷，在中國大陸較爲普遍。

根據合約，實威爾斯公司將製造三部經特別設計的變壓器，每部變電能量爲三十一點五兆伏安，電壓爲十一萬伏特，一九八八年初交付安裝。

北京國際服務中心爲現代化多座高層建築物，包括三座酒店、住宅樓宇，兩座商業大廈以及購物和康樂設施等，在建築方面則採納故宮的特色，該中心設在北京西北部的二環路，離中國銀行新總行大廈不遠。

發電廠乃由實威爾斯公司及北京電力局聯合設計，根據要求，該發電廠不僅體積小及就防地震，短路及超負荷等方面達到最高標準，同時發電時僅發出低噪音。

實威爾斯國際公司在香港主要供應變壓器已有十五年之久。

圖：北京國際服務中心。

西班牙相隔五年
首度爲法國造船

（特訊）西班牙ASTILLEROS ESPANOLES船廠將會爲法國建造一艘油輪。

據西班牙國家工業部發言人稱，這是該國五年來首次取得法國訂單。

該船廠發言人指出，該輪載重十四萬噸，將於後年交付予法國國家航運公司。

他稱，這項訂單是西班牙船廠自八二年出現嚴重虧損以來的首項法國合約。但他拒絕透露油輪價錢。

旅遊信箱
意大利出土古城龐貝

馮永家先生：

你來信詢問的意大利古城龐貝（POMPEI），是該國著名的古跡之一，座落在意大利南方大城市那不勒斯以北廿五公里處，凡到那不勒斯的遊人，斷不會不到龐貝古城憑弔一番。

龐貝古城原是公元前七十九世紀一座有二萬人口的繁華重鎮，但在某天，其附近的VESUVIUS火山突然爆發，大量噴出的熔岩，一夜之間就將此城深埋於泥灰之下，直至最近兩個世紀，才發掘整理好，成爲遊覽古跡之一。

現在遊人眼中的龐貝古城，俱整理得十分完整，遊客可以自助組成團，由古城導遊帶領下遍遊古城，除了可深入各街道，近距離目睹二千多年前的房屋，設計及商店外，千萬不要忘記登上較高的城樓，俯瞰龐貝古城，特別是遠望當年毀此古城的VESUVIUS火山，當真令人感嘆；而城門附近展出的發掘出來的人畜化石，展示出當年走避不及而被埋住的掙扎神態，活靈活現，令人驚心。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

本港經濟持續增長
首五個月航運特旺
與全球航運不景現象背道而馳

（特訊）據新華社報導：本港航運業今年以來出現多年未有過的興旺現象，首五個月進出本港船舶，達八萬五千艘，較去年同期增長百分之七點二，港口的海運裝卸量達到二千八百〇五萬噸，較去年同期增長百分之十七點三。

報導指出，世界航運業目前仍未走出低谷，噸位供過於求的現象仍然相當嚴重。但由於本港經濟持續上升，特別進出口貿易大幅增長，使本港航運業重現好景。

據指出，今年頭五個月出港船舶裝貨量達八百九十三萬噸，比去年同期增長百分之廿五點二，進港船舶卸貨量達一千九百一十一萬噸，比去年增長百分之十四，此外，隨着進口業務的增加，今年頭五個月的轉口貨量總值達六百五十四億港元，比去年同期激增百分之五十點六，爲八〇年代以來的最大增幅。

航運業人士認爲由於本港廠商目前的手頭訂單已接到年底，預期下半年本港的出入口及轉口運輸量，仍可保持強勁的增長。

貴星從南美來港
山盛週五移中東
亞洲翡翠訂十八赴澳

（港訊）怡和船務有限公司代理之亞洲翡翠（ASIAN JADE）號貨櫃輪，訂於本月十七日（星期一）從澳洲開抵本港，停泊葵涌現代貨箱碼頭起卸貨物後，翌（十八）日便離開香港，直航返回雪梨，墨爾本，布里斯班。

捷成船務有限公司代理之貴星（NOBLE STAR）號貨輪，將於週五（八月十四日）由智利抵達香港，寄碇A號浮泡上落貨物後，翌（十五）日便啓航離港，返回智利伊基洛，法爾巴來索。

山下新日本汽船（香港）有限公司代理之山盛（Y S PROSPERITY）號貨櫃輪，訂於星期五（八月十四日）由中東抵達本港，停泊葵涌現代貨箱碼頭起卸貨物後，即日離開香港，前往刁拜，沙雅，達文，科威特，阿布達比，文那哥寶士等中東各埠。

京城將從非洲抵港
金露下週回航星馬
澳洲先進十三日泊現代橋落貨
海皇鑽石今進口翌啓程往歐洲

（港訊）太平船務（香港）有限公司代理之京城（KOTA RAJA）號貨輪，將於八月十七日（星期一）從非洲開抵香港，寄碇A號浮泡裝載貨物後，翌（十八）日便啓程離港，直航杜阿拉、拉哥斯、羅美、阿比珍等西非洲各埠。

金高船務有限公司代理之金露（CANOOPUS 7）號貨輪，訂於八月十七日（星期一）由新加坡到達本港，寄碇B號浮泡起落貨物後，翌（十八）日便啓程離港，駛返新加坡、巴生港。

港恒船務有限公司代理之海皇鑽石（NEPTUNE DIAMOND）號貨櫃輪，訂於星期日（八月九日）從台灣高雄到達香港，碇泊葵涌國際貨箱碼頭起卸貨物後，翌（十日）便離開香港，開行前赴哈佛爾、鹿特丹、佛利士桃、漢堡、不來梅。

怡和船務有限公司代理之澳洲先進（AUSTRALIAN ADVANCE）號貨櫃輪，訂於週三（八月十二日）從澳洲開抵本港，停泊葵涌現代貨箱碼頭上落貨物後，翌（十三）日便離開香港，啓航前往雪梨、墨爾本、利里士彬。

金獅英航合併呈報龔斷委會
金獅航倫敦東京新綫業務佳

（特訊）英國金獅航空公司東亞及太平洋區總經理潘秉治昨日在港表示，有關金獅航與英國航空公司合併之建議已呈報壟斷合併委員會一事，該公司感到失望。儘管如此，貿易工業部大臣揚格勳爵已要求壟斷合併委員會在十一月初就研究合併建議的結果作出報告，潘氏認爲揚格勳爵的決定，有利於金獅航的將來計劃。潘氏對倫敦之預訂機票狀況感到極之滿意，在一九八七年，金獅航倫敦線的業務破紀錄。現時，該公司每日飛行之波音七四七客機之客位佔該機全部客位之百分之六十七，去年同期則僅爲百分之五十九，該公司客位雖然已增加百分之三十五，但金獅航目前之預訂客位，較去年增加百分之四十一。

貨運方面，潘氏稱，貨運預訂機位的通知時間較客機短，該公司三個月之貨機運貨數量已達約一千五百噸貨物及郵件，這數字比去年同期增長百分之五點三。潘氏最後表示，該公司之東京往倫敦的新航綫雖然僅開辦了兩個月，惟業務較預期爲佳，該公司從倫敦往美國各航線的機票預訂情況亦極佳。

江少尉先訪新加坡

（港訊）實隆洋行代理之江少尉（KIANG REEFER）號貨櫃輪，訂於八月十一日（星期二）由新加坡駛抵香港，碇泊葵涌現代貨箱碼頭上落貨物後，即日離開香港，途經新加坡，直赴澳洲弗里曼特爾。

亞洲地區天氣預測

澳門	驟雨	昨日氣溫廿七度至卅二度
台北	驟雨	昨日氣溫廿七度至卅四度
漢城	多雲	昨日氣溫十九度至廿六度
東京	薄霧	昨日氣溫廿三度至卅二度
馬尼拉	雷暴	昨日氣溫廿五度至卅三度
曼谷	雷暴	昨日氣溫廿七度至卅五度
吉隆坡	薄霧	昨日氣溫廿四度至卅二度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至廿七度
廣州	有雨	昨日氣溫廿五度至卅四度
上海	薄霧	昨日氣溫廿三度至卅一度
北京	驟雨	昨日氣溫十九度至廿九度
杭州	多雲	昨日氣溫廿四度至卅四度
天津	天晴	昨日氣溫廿度至卅二度
西安	天晴	昨日氣溫廿度至卅五度
雪梨	驟雨	昨日氣溫七度至十六度

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
成利士星	VILLE DE SATURNE	台灣	九日	偉特
明城	KOTA MEGAH	新港	九日	太平
南非瓦爾	S.A.VAAL	基隆	九日	怡和
坪洲	PING CHAU	澳洲	九日	香島
泰來	TAI LAI	高雄	九日	永裕
湯瑪士	B.M.TOMAS	新加坡	九日	華林
明宇	MING UNIVERSE	台灣	九日	華海
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美邦
國偉	KUO WEI	曼谷	九日	緯利
崑山	HANJIN KUNSHAN	美國	九日	天祥
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	九日	馬士基
再來	YESTERDAY ONCE MORE	日本	九日	山下
長明	EVER GLEAMY	新加坡	九日	利達
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	九日	總統
戴雲山	DAIYUNSHAN	福州	九日	華運

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
黑角	CR POINTE NOIRE	基隆	十日	沙唷
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS	新加坡	十日	渣華
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	高雄	十日	港恒
亞麗斯	ARAS	日本	十日	海洋
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	十日	大三
華德烈治	WAADRECHT	美國	十日	偉特
日京丸	HIDAKA MARU	美國	十日	中央
樂迅	NORDSUND	釜山基隆	十日	東宇
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十日	港興
海雄	SEAMASTER 1	基隆	十日	日郵
天翔	SKY HOVER	天津	十日	輝羅
鼓山	GUSHAN	上海	十日	華運
奧迪莎斯	ARC CDYSSEUS	日本	十日	大三
明星	MING STAR	美國	十日	華海
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	十日	港恒
枝江口	ZHIJIANGKOU	澳洲	十日	遠運
東方大使	ORT.AMBASSADOR	台灣	十日	港郵
華意	WAH YEE	曼谷	十日	珠江
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	十日	新興
湘江	XIANG JIANG	上海	十日	輝騰
海隆	HAI LONG	基隆	十日	永裕
東島	EASTERN ISLAND	日本	十日	益高
利來福	NL. DELFT	歐洲	十日	實隆
海勇	HAI YONG	台中	十日	永裕
蘇麒	SUQI	南通	十日	華夏
國利二號	KOU LIE II	高雄	十日	永裕
東方公平	ORT. FAIR	美國	十日	港郵
倫娜	LUNA	日本	十日	美邦

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
美那	MAWLAMYAING	仰光	十一	新興
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	十一	新興
新海華	NEW HAI HUA	上海	十一	華運
海恩	HAI IN	基隆	十一	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANICA II	宿務	十一	新興
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	日本	十一	天祥
和達古斯	WATERGEUS	日本	十一	大三
和平南進	HP NAMJIN	釜山	十一	港興
協和飛鳥	CONCORD ASKA	日本	十一	大三
尊尼二號	JOHNNY 2	日本	十一	川崎
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十一	邊行
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十一	海陸
山瑪	AL SALMA	日本	十一	歷信
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	十一	怡和
明春	MING CHUN	台灣	十一	大榮
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	十一	大三
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	日本	十一	馬士基
奧富	OHFU	基隆	十一	亞聯
中華快輪	CHINA EXPRESS	紅海	十一	新興
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	十一	港恒
彩虹路	RAINBOW AVENUE	日本	十一	大三
長益	EVER OBTAIN	台灣	十一	利達
韓國元眞	KOREAN WONIS JIN	美國	十一	利洲
興華	HSING HWA	高雄	十一	永裕
韓國好希望	KOREAN JADEJIN	歐洲	十一	利洲
江少尉	KIANG REEFER	新加坡	十一	實隆
中雅	CENTRAL VISAYAS	台灣	十一	東源
傑士	KATHRINE SIF	台灣	十一	威高
海威	VENCENZIA	新加坡	十一	海運
陶南十一號	DONAM 11	釜山	十一	港興
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	十二	捷迅
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
保衛者	SL.DEFENDER	美國	十二	海陸
信賴	ALSRELIANCE	南非	十二	亞聯
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十二	東洋
榮譽	NATIANAL HONOR	美國	十二	海豐
金石	GAMZAT TSADASA	日本	十二	華林
前鋒	HYUNDAI FRONTER	美國	十二	太古
萬春	WAN CHUN	台灣	十二	大榮
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十二	怡和
新雪尼	ZIM SYDNEY	新加坡	十二	新興
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十二	永裕
亞洲迅航	SEANDUTCH ASIA	馬尼拉	十二	實隆
康民一號	CONMAN	日本	十二	大三
	MARITIME WILSON	地中海	十二	偉特
魯豐	LUFENG	青島	十二	華夏
聖路易士	SAN LUIS	新加坡	十二	太古
巴哈多	BAHADURI	印尼	十二	五洋
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	十二	港郵
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	十二	新興
天龍	TIAN LONG	天津	十三	輝騰
金明	GEMINI MOON	印尼	十三	五洋
東方導師	ORT.EDUCATOR	美國	十三	港郵
銀歡	SILVER HAPPINESS	日本	十三	大三
黑捕	KUROBE	美國	十三	日郵
	AKRONA	日本	十三	東亞
希斯班尼亞	SD.HSPANIA	地中海	十三	實隆
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	美國	十三	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	十三	馬士基
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	十三	福來
中利	CHUNGLIE	台灣	十三	緯利
中華勝祥	R.R. RATNA	印尼高雄	十三	港郵
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	十三	緯利
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十三	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十三	實隆
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
亨華	HVAWAH	天津	十三	華夏
地中海	MEDITERRANEA	地中海	十四	天祥
阿爾馬	ALMA	基隆	十四	日郵
嘉發	JIAFA	廈門	十四	華運
威信	WILSON	沙巴	十四	國光
寶沙	PULSAR	釜山	十四	東宇
海運	MARINE HOPE	日本	十四	海聯
海利	HAI LIN	台中	十四	永裕
士必信	SPECO TRUST	沙巴	十四	國光
亞馬納	AL MANAKAH	台灣	十四	怡昌
金露士	CANOPUS 7	日本	十四	益高
牡丹山	MUDANSHAN	武漢	十四	華運
興勝	HING SON	曼谷	十四	珠江
麗芝娜馬士基	REGINA MAERSK	美國	十四	馬士基
美林普斯	MELAMPUS	日本	十四	日郵
山盛	YS PROSPERITY	基隆	十四	山下
柯馬納	AL MANAKH	台灣	十四	怡和
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	十四	馬士基
長賀	EVER GREET	美國	十四	利達
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	十四	川崎
自由	SL FREEDOM	美國	十四	海暉
三江	SAN JIANG	上海	十四	輝騰
陶南一號	DONAM NO. 1	釜山	十四	港興
派那可基	PIONER NAKHODKI	發羅士之尼	十四	華林
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	十四	華林
明富	MING FORTUNE	新加坡	十四	華海

出口船期表

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	九日	馬士基
長明	EVER GLEAMY	紐約	九日	利達
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋紐約	九日	總統
崑山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	十日	天祥
明星	MING STAR	洛杉磯	十日	華海
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	十日	大三
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	十日	中央
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	十一	大三
韓國元眞	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	十一	利洲
華特烈治	WAARDRECHT	加州	十一	偉特
尊尼二號	JOHNNY II	加勒比海中南美	十一	川崎
東方公平	ORT FAIR	美國加拿大	十一	港郵
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	十二	海豐
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	西北太平洋紐約	十二	馬士基
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋紐約	十二	大三
海威	VINCENZIA	加勒比海	十二	海運
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	十三	總統
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋紐約	十三	海陸
黑埔丸	KUROBE	西北太平洋	十三	日郵
東方教育家	ORT. EDUCATOR	西南太平洋紐約	十三	港郵
長賀	EVER GREET	美國西岸	十四	利達
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	十四	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	十四	馬士基
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	十五	海陸
海皇明珠	NEP. PEARL	西北太平洋	十五	港恒
美林普斯	MELAMPUS	智利	十五	日郵
銀洲	NGAN CAAV	加州	十五	香島
喜峯口	XI FENG KOU	美國加拿大	十五	招商局
阿華馬士基	ALLA MAERSK	西北太平洋紐約	十五	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	十五	川崎
長冠	EVER LAUREL	紐約	十五	利達
長冠	EVER LACREL	加勒比海	十五	利達
珍夫人	LADY JANE	加勒比海	十七	大三

歐洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	九日	歷信
呂宋	S.D. LUZON	地中海	九日	實隆
白馬丸	HAKUBA MARU	地中海	九日	日郵
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	九日	華海
湯瑪士	B.M.TOMAS	熱那亞	九日	華林
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	九日	馬士基
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	歐洲	十日	港恒
富裕山	FUYU SHAN	地中海	十日	招商局
中華快輪	CHINA EXPRESS	地中海	十日	新興
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	十一	新興
長益	EVER OBTAIN	地中海	十一	利達
基寶將軍	GENER KLEEBERG	歐洲	十二	天祥
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	十二	大三
亞麗斯	ARAS	地中海	十三	海洋
雅康納	ARKONA	歐洲	十三	東亞
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	歐洲	十四	東亞
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	歐洲	十四	華林
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	十五	華林
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十七	邊行
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海歐洲	十九	偉特

澳洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
坪洲	PING CHAU	澳洲	十日	香島
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十一	實隆
新雪尼	ZIM SYDNEY	澳洲	十二	新興
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	十二	捷迅
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十二	華林
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十三	怡和
寶嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	十四	運初
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	十七	太古
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十八	太古

印．巴．中東綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
呂宋	S.D. LUZON	紅海	九日	實隆
湯瑪士	B.N. TOMAS	馬德拉斯	九日	華林
明宇	MING UNIVERSE	遮打	九日	華海
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯灣	十日	總統
奧迪沙斯	ARC ODYSSEUS	吉大港加爾各答	十一	日郵
長益	EVER OBTAIN	遮打	十一	利達
明城	KOTA MEGAH	紅海	十一	太平
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	阿拉伯灣	十一	馬士基
金亞莉莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	十二	新興
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	十二	歷信
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	十三	福來
愛爾馬	ALMA	科倫坡阿拉伯灣	十三	日郵
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	十三	總統

東南亞綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
國新	AURIGA	曼谷	九日	緯利
湯瑪士	B.M. TOMAS	新加坡巴生	九日	華林
潮白河	CHAO BAI HE	新加坡庇能	九日	招商局
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	九日	海陸
樂迅	NORDSOND	雅加達新加坡巴生	十日	東宇
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十日	振盛行
商城	SHANG CHENG	曼谷新加坡庇能	十日	招商局
山宮二號	SUN KUNG NO.2	印尼	十日	寶輝
百達士	PARTAS	馬尼拉	十日	日郵
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	十日	港郵
檀柏	TIMBER INDAH	印尼	十日	聯航
再來	YASTERDAY ONCE MORE	新加坡巴生	十日	山下
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	十一	馬士基
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	十一	招商局
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十一	海陸
東島	EASTEN ISLAND	新加坡巴生	十二	益高
華意	WAH YEE	曼谷	十二	珠江
威達利	ANDHIKA WIDURI	印尼	十二	亞利來
中雅	CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	十二	東源
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	十二	東洋
美娜	MAWLAMYAING	仰光	十二	新興
威信	WILSON	汶萊古晉	十三	國光

台灣．日本．釜山綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	日本	九日	馬士基
國偉	KUO WEI	高雄基隆	九日	緯利
國偉	KUO WEI	日本釜山	九日	緯利
鄂城	E.CHENG	青島	九日	招商局
汀江	TING JIANG	上海	九日	輝騰
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美邦
秋河	QIU HE	上海	九日	招商局
木星	JUPITER	釜山	九日	港郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	九日	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	十日	永裕
海陽	MARINE BRIGHT	高雄基隆	十日	永裕
廣州	KWANG CHOW	天津	十日	華夏
運豐	YUN FENG	大連	十日	華夏
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	十日	港郵
倫娜	LUNA	日本	十日	美邦
利樂	RAYA HBP PINESS	釜山	十日	新興
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	十日	港郵
傑士	KATHRINE SIF	高雄基隆	十一	威高
天翔	SKY HOVER	天津	十二	華運
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海新港	十二	遠運
嘉發	JIA FA	廈門	十二	華運
華昌	HUA CHANG	海口	十二	華運

非洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	十日	沙唷
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	十日	怡和
海雄	BEAMASTER 1	東非	十一	總統
奧富	OHFU	東非	十一	亞聯
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	東非	十一	馬士基
和達古斯	WATERGEUS	西非	十二	大三
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十二	新興
彩虹路	RAINBAW AVENUE	西南	十二	大三
南泰王子	NANTAI PRINCESS	南非	十五	岱洋
渣華門司	NL.MOJI	東非	十七	天祥

彩色華僑

張國榮經得起新考驗 有計劃進軍日本歌壇 也希望今年問鼎影帝

自從約滿華星轉投新藝寶旗下，張國榮無疑是在接受一項新考驗，很多行內人都在關注他轉換環境後的發展，他的歌迷更對偶像的前途加倍關心。

早在張國榮飛過別枝以前，已有同儕預言，將來沒有無綫與華星的宣傳配合，他所走的路途一定不會那麼平坦，甚至有人擔心，沒有兩間大機構的輔助，他是否仍站得穩。

然而，事實証明張國榮是承受得起這番考驗的，目前，他的新碟雖然尚未正式推出，但其中一首「無心睡眠」，在電台的播放率非常之高，歌迷亦已琅琅上口，預料此曲上榜的呼聲必高。

香港歌迷以青少年居多，而張國榮正是青少年歌迷的偶像，歌迷的支持，已成了他信心的保証。

近年來，張國榮不但紅透歌壇，在影壇也春風得意，一部「英雄本色」，使他成爲最高票房的天皇巨星之一，在上映中的「倩女幽魂」，也叫座叫好。

到今年底，張國榮仍要爲「胭脂扣」與「英雄本色」續集趕戲，連同已推出的「倩女幽魂」，他把這三部片視爲今年的代表之作，且希望能藉此問鼎影帝寶座。

問張國榮對於這三部新片，如果提名他在影展中競逐最佳主角，他認爲那一部最有機會攞獎？

他的答覆是，三部都有。但接着他又說：「還是等戲上映後，留給觀衆做評判吧。」

對於未成事實的一切，不敢妄下斷語，是張國榮在思想、作風上日趨成熟的表現，自從經歷過那次「勁歌金曲總季選頒獎禮」的連場被「噓」，使他體驗到一個道理，就是「謙受益，滿招損」，凡事不要開心得太早。

前些時，張國榮與譚詠麟兩位香港男歌星，曾代表香港出席日本的「東京音樂節」，這個盛會香港電視台亦有轉播，當時，有些倫迷認爲，張國榮的鋒頭給阿倫比下去，但不少張國榮的支持者卻覺得張國榮表現不錯，特別是一口頗流俐的日文就比阿倫討好，正是見仁見智，莫衷一是。

後來，有人問張國榮自己的看法如何？他說：「我的意見是彼此都是代表香港參加這個盛會，在出場表現時已無分你我，當時共同的理想，是希望做出好成績，爲香港人爭光，而事實上，我們都很盡力，而觀衆也很欣賞。」

憑這番話，已可見今日的張國榮已不是曩日被人認爲「沙塵」的那個張國榮。

對於那次代表香港參加「東京音樂節」，張國榮認爲是他進軍日本市場的前奏曲。

正如許多歌星一樣，張國榮對於進軍日本市場，是興緻勃勃的，同時，他對自己也有一定的信心。

年來，張國榮在這方面，已做了不少功夫，他能夠成爲受邀請的香港代表出席「東京音樂節」，就可見他在日本已頗具名氣。

「我曾在形象塑造方面再作一番研究，以配合在那邊的發展，」張國榮認眞地說：「很多朋友都說我的外型太嫩，未夠成熟，但外型是天生的，我又不能因此而去整容，把自己整得老成些，我喜歡順其自然，也相信形象是隨着年齡與經驗而改變，現在，只要在台風上多加鑽研，務求能配合自己的外型，就可以了。」

張國榮也承認，自己不但外型太嫩，有個時期連思想也太嫩，以至經不起外面環境的衝擊，但這兩年來，他已逐漸成熟，心智方面也眞眞正正的成長起來。

對於前途，張國榮是充滿信心的，他相信努力不懈的人總會成功，包括攞獎在內。他似乎對「英雄本色」續集期望頗大，上集「大佬」狄龍當了影帝，這回該輪到「細佬」了。

（金城）

圖爲中森明菜與近藤眞彥兩人在夏威夷的親熱鏡頭。

·東瀛快訊·

中森明菜與近藤在熱戀中 君問婚期未有期

·蕙兒·

中森明菜與近藤眞彥，是日本目前最紅的男女歌星，如果兩人戀愛成熟，而宣告結婚的話，這無疑是樂壇上的一件佳話。兩人在多年以前，就開始認識，她倆也在有星星的晚上，彼此都說盡了心中的話語，可能彼此也年輕，論到了解方面，也未能達到。所以，便時好時壞，我是指感情上而言，有時兩人鬧翻了，便各行各路，在雨過天晴後，又好了起來，曾經有一年多以來，她倆的感情就中止，彼此都沒有往來。可是，到了最近，始告有了新的突破。這是一個很偶然的機會，中森明菜與近藤眞彥應一家電視台之邀，到了美國拍電視片集，兩人就在合作拍片時，彼此的感情，也再度的重燃，致使這對熱戀中的男女，有了接近的機會，由於接觸的機會多了，於是便漸漸再加以好了。正是今年的七月，也可以說是中森明菜最幸福的一年，她在七月份，就與愛人近藤在美國渡過，剛巧七月十三日，正是明菜的誕辰，近藤親自出席這個盛況，這是件不尋常的事。兩人對着搖搖的燭光下，默默地含愁，眞是不知羨煞了幾許的旁人。現在她倆親密的程度，比任何時期更親密。就是參加朋友們的婚禮，她倆也一起參加，看來她倆已經到前所未見的愛的高潮。也是近藤眞彥與她有緣份，兩人同是七月份生日，中森是十三日，而近藤是十九日，兩人相差一週，中森明菜參加近藤的生日會，場面熱鬧，兩人合力吹熄了蠟燭，並且切開生日蛋糕，彼此喝了一杯咖啡，香醇而又可口，實在是人生一大樂事。兩人現已返日本，也分別日本電視台，頒贈給她倆一個獎狀，無疑是對她和他的一種鼓勵。

在美國的名勝之一夏威夷，在那邊已經玩得很開心，兩人帶着愉快的心情，回到了日本，她倆在稍事休息後，便又回到工作崗位上，中森明菜已經趕了的演唱會，在日本全國各地演唱。跟着近藤眞彥也不甘示弱，也如他一樣，在別的地方，作了一次長期的歌唱，贏得了不少的掌聲，兩人在事業上的雄心萬丈，也是他們往未來的婚姻的事業，打下了良好的基礎，中森明菜與近藤眞彥，許多記者問她的婚嫁日期，她只是笑而不答！

平步青雲 百老滙歌舞劇首次在港演出

市政局八月主辦百老滙歌舞劇在港上演的，百老滙歌舞劇「平步青雲」，該劇自七六年在美國首演迄今，一直備受好評，並曾奪獎無數。

「平步青雲」演出由美國運通公司贊助，八月十七日至廿二日（星期一至六）晚上八時，廿一日（星期五）下午五時及廿二日（星期六）下午三時假大會堂音樂廳演出。

紐約劇評人協會譽爲「最佳歌舞劇」的「平」劇，曾獲最佳音樂劇、最佳音樂、最佳燈光、最佳導演、最佳舞蹈編排等九項東尼獎，普立茲獎及標準晚報大獎。

該劇的原劇構思、導演兼編舞爲邁克爾·具內特，內容描述舞台生涯的喜與悲，道出燦爛光輝其實是有血有汗的掙扎換來的，而且所得榮耀往往一瞬即逝，失望往往突如其來，令人措手不及。

是次演出版本由資深的百老滙劇演員巴約克·李，她近年演而優則導，曾擔任「平步青雲」在澳洲、瑞典、德國及夏威夷巡迴演出的導演。

香港演出的陣容鼎盛，計有廿八位舞蹈員、十八人樂隊及十四位技術人員。所有演員均具豐富的百老滙演出經驗，部份成員曾參與「平」劇的美國及歐洲巡迴演出。

繼香港演出後，他們的遠東巡迴表演下一站是會到日本表演九個星期，最後以星加坡結束。

又一朵「木蘭飄香」

·龍力·

前些時在香港有一齣舞劇「木蘭飄香」的演出「是敘述花木蘭代父從軍的故事。很精彩。在八月八日、九日、（星期六、日）在香港大會堂劇院，也有兩場「木蘭舞婆娑」的舞蹈演出，是木蘭歌舞團十周年紀念的演出。也是很精彩。

木蘭歌舞團創於一九七七年秋天，原名木蘭舞蹈團，是舞蹈家顏木蘭所創辦。十年來，它都秉承着原來建團的宗旨就是繼承與發揚中國民族民間優秀的傳統歌舞藝術，推動香港的歌舞藝術事業之發展，爲市民提供健康的文娛生活而努力，並爲喜愛舞蹈的青少年提供學習機會。

十年來，木蘭歌舞劇在香港演出了一百多場，都得到觀衆的好評。其中較顯著的有：七七年參加第一屆亞洲藝術節的戶外演出。七八年舉辦「中國民族舞蹈之夜」。八〇年參加第五屆亞洲藝術節戶外演出；並參加爲東埔寨難民籌款義演；八二年參加沙田文藝雙週開幕典禮演出；並舉辦中國民族歌舞晚會爲市政局一百週年紀念活動演出；八三年參加第八屆亞洲藝術節在九龍高山劇場演出；八四年參加東區藝術節的演出及市政局的舞蹈演出，並參加全港十八區業餘歌唱比賽晚會之舞蹈演出。八五年參加東區、北角區、西分區青協「愛心和平民歌85」晚會演出，第十屆亞洲藝術節戶外演出；及應澳門扶輪會的邀請赴澳門爲該社慈善週年晚會演出舞蹈，並舉辦「舞影翩翩之夜」歌舞晚會；八六年參加第十一屆亞洲藝術節戶外演出。

八七年建團十週年紀念演出，兩晚節目不同。該團演出，兩晚節目大部分不相同，惟獨是兩個重點節目是兩晚都有的，其一是「紅樓寶黛」，另一是「十載舞耘」。

「紅樓寶黛」是舞劇形式來敘述「紅樓夢」中寶玉與黛玉」的戀愛故事，由顏木蘭編排，丘文紅、黃茹分任黛玉，楊光毅、吳國強分任寶玉，胡麗珍飾薛寶釵，陳淑華飾賈母，林婉萍飾王熙鳳。此外還加插青柳舞、花舞及花魂舞。全部動員年青舞蹈員超過三十人，熱鬧中帶清新。

「十載舞耘」也是由舞蹈家顏木蘭編排的一個大型創作舞蹈。動員年青舞蹈員接近四十人。它是敘述木蘭舞團十載耕耘的過程。

又顏木蘭又於最近創辦「木蘭舞蹈學院」以培植舞蹈新苗。院址在銅鑼灣軒尼詩道軒尼詩大廈八樓（7字）G座。即波斯富街地鐵站口，舊中國國貨公司樓上。電話H 710057或H 413986。

課程包括中國舞、芭蕾舞、社交舞、爵士舞、健美舞及太極。

下面是木蘭歌舞團幾位主要人員的簡介。

·浮生什記·

享受人生

·張年·

香港人重享受，但享受方式各有不同，這是觀點與角度問題，說來倒也有趣。

那天，又是幾個老友聊天，陳老大、李老二、張老三、黃老四，他們四個人是麻雀腳，有空便搓幾圈衛生麻雀，抽水吃飯。經常又是陳老大做召集人。

打過了八圈，吃飯，飯後便打道回府，在杯冷杯熱之時，不禁談到人生享受。

「我認爲最佳享受，是搓牌。」陳老大打個哈哈說：「胡出、滿貫，而且全不求人，那種滿足感，任何東西也難以比較。控制戰局，隨機應變，料事如神，得心應手，揮洒自如，何況還贏錢。」陳老大笑得開心：「這眞是人生的最佳享受。」

「你的享受就那麼簡單。」李老二說：「人生不一定要吃的好穿得好，住的好才是，最佳享受，只要能自我感滿足。」陳老大說：「雖然是極小的事情，只要滿足也便行！」

「不，我是主張要吃好住好的。」李老二說：「我眞羨慕那些中東酋長，就是古代的皇帝吧，住的金碧輝煌的宮殿，身邊是三宮六院，美女、美女，全是美女，吃的吃龍肝鳳髓，山珍海味，這才是人生最佳享受。」

李老二懷念着在曼谷吃的不必自己拿筷子的客人下餐，只要向側坐身邊的女人示意，那一件什麼肉她便夾過來，只要自己嘴巴張開，肉便放進去，自己兩隻手另有忙的地方。

「對我來說，這是人生最佳享受，吃的喝的全不用自己動手。」

「我不同意」陳老大說：「要知道自己動手才有樂趣，自己耕耘，自己收穫，才有滿足感。比如我認爲最佳享受的打牌，便是不求人，胡了出來是辣子，三家的銀紙都要奉獻過來，正是三國歸司馬氏。」

「我認爲最佳享受，便是與知心人共長夕。」張老三說。

「你這個人呀，滿腦子都是舊式文人的思想，認爲紅袖添香，便是人生的最佳享受，從沒有想到，那紅袖愛上了你這個七老八十的人爲什麼，還不是錢、錢、錢。那些酸酸溜的老伯書生總是如此的想，紅袖添香伴讀書，還要閉門讀禁書……把故事編的美麗更美麗，其實世上那有這麼一回事。」陳老大也說的有理，以前那些終其一生，還是白丁的腐儒卻是幻想一天如何如何，中了狀元，滿街紅粉女，爭着綠衣郎，縱不然，就是紅袖添香把書讀也是一樂，事實是殘酷的，這些都是只能止於幻想而已。

四個老友喝喝酒，談興正濃，就是老友喝酒聊天，也是人生難得的享受呀。人生聚散無常，能在一起已是有緣，何況換換酒杯底，天南地北無所不談，還不是最佳享受。

「我有一位朋友，家財若干億，要享受什麼也行，住的是最豪華的高級房子，還有別墅，出入是最豪華的大汽車，大老婆之後又有小老婆，在別人眼中，南面王不易也，可是他卻還是不滿足。」陳老大說。

「秦始皇也要求長生不老之藥呀。」黃老四說。

「這就是了。」陳老大喝了口酒，笑說：「這個老友總是說自己還缺乏了一些什麼，是身體不似以前，天天吞醫生，身邊有護士，每天吃藥吃補品，他總覺的不及以前。」

「他今年貴庚。」李老二問。

「近九十歲了。」陳老大笑說。

衆人一陣哈哈：「可不是嗎，九十歲了，如何能及十九歲那時的八面威風。」

「所以他感到不滿足，他說享受不到人生最美的時刻。」陳老大說：「可是什麼才是最美的時刻，在我來說，是不求人胡出，辣子。」

老李認爲吃皇帝餐，老張認爲紅袖添香，都是人生滿足，但這個老友，既要回復青春，又要多賺錢。今天，他還要多賺多賺，但指能升破五千點那便更好，我知之，到了五千點，他還是不滿足，爲了他又希望能打破一萬點。」老張說「他只是追求滿足，要得到人生更高的滿足。」

「他九十了，還要那麼多錢作甚麼」老張說。

有些人認爲人生最大的滿足是錢，擁有更多更多的錢，每天計算着銀行戶口的數字每天都有增加，也便悠然自得，覺得人生最大的享受便是這些，滿足了。

黃老四卻說，有些人混在風月場中花天酒地，左擁右抱便是滿足，他卻不然，他只要每天袋裏有花不完的錢。」

「老黃呀，這句話怎說？」李老二問。

「很簡單，只要袋中有三幾百塊錢，每天花光了，明天袋裏一樣又有這數目，花來花去也花不完。不需太多，太多反而傷腦筋，要考慮到如何花，三幾百也便行了，喝茶吃飯，一個人已足夠了，或者買一些東西，也可以花的起，手上有這一個數字，何必去發大財。」

「話雖然這麼說，但錢從何來，有時候袋裏的錢，不一定足夠應付，比如遇到女朋友，也便得走上一間較像樣的酒家，三幾百不夠吃一條海鮮。」

「我在電車中，遇到了一個人。」張老三說：「這個人的人生享受，十分簡單。」他喝了口茶清清喉嚨，說下去：「這個人呀，已上了點年紀了，上了樓座，坐在雙人位，索來便翹起了二郎腿，一條腿擱在另一條腿上，鞋底向外，有人坐下去，必定弄髒衣裳，他不管。

他一手從口袋中拿出了一包煙來，抽了一支，打起了廉價的打火機，狠狠的抽了一口煙，然後又『乞吐』一聲，吐了口痰放飛劍向窗外一吐，吐在車站上蓋，大抵覺得這一招沒有打中路人，已合乎衛生。悠然地抽煙又悠然看街景，似是享受的很，他是坐在最前的一個雙人位，一個人佔了兩個位，人們看到他的鞋底外向，如何敢坐下來，何況他又佯作睡着，還有一行膠手抽，一個人佔了個半位，儘管客擠，他也視而不見，悠閒地抽煙，煙灰向後吹散，坐在後排的小姑娘，身上的新衣遭殃了，他不管，還是狠狠地抽狠狠的搖，搖他的二郎腿，滿足極了。」

「我也遇過這等享受人生的人，是在小巴，他現了個名牌的收音錄音機坐下來，便開了機，播着那些的士高音樂，强迫我們一全車的人聽，他不管，他同行的還有個油脂妹，兩人還高聲的在合唱，由石澳唱到筲箕灣。」黃老四說：「享受人生呀，眞是各有花樣不同。」

四個老友各抒己見，人生觀，觀點與角度不同，什麼是享受，也可有見地。

「其實，我們現在不正是享受人生呀，玩個且醉，天南地北，無所不談，滿肚子是茶是酒是飯，還不滿足嗎。」

「享受人生，不必向遠處求，也不必向幻想裏求，珍惜眼前的一點一滴，已有滿足感了。」李老二笑說：「今晚這一頓晚飯，已是享受人生，我們還能飲半瓶白蘭地，胃口好，每人還可以吃半斤基圍蝦，吃一隻乳鴿，還有一條深海斑，還不是人生享受嗎，大家一時答不出來，現在，我們還需要什麼呢。」

陳老大打個哈哈，他起座，捧着肚子走向洗手間，回頭笑說：「我太滿足了。」

「打道回府，我們需要睡覺。」陳老大已從洗手間出來，而且算過帳，他說。

瑞士內衣新設計 充滿誘人的魅力

時代女性的衣飾不光注意外的一件，最內裏貼身的更爲重視，因爲內身質地欠佳，或裁剪不宜，除影響外面那件衫的線條外，還令你覺得穿起來不舒適。

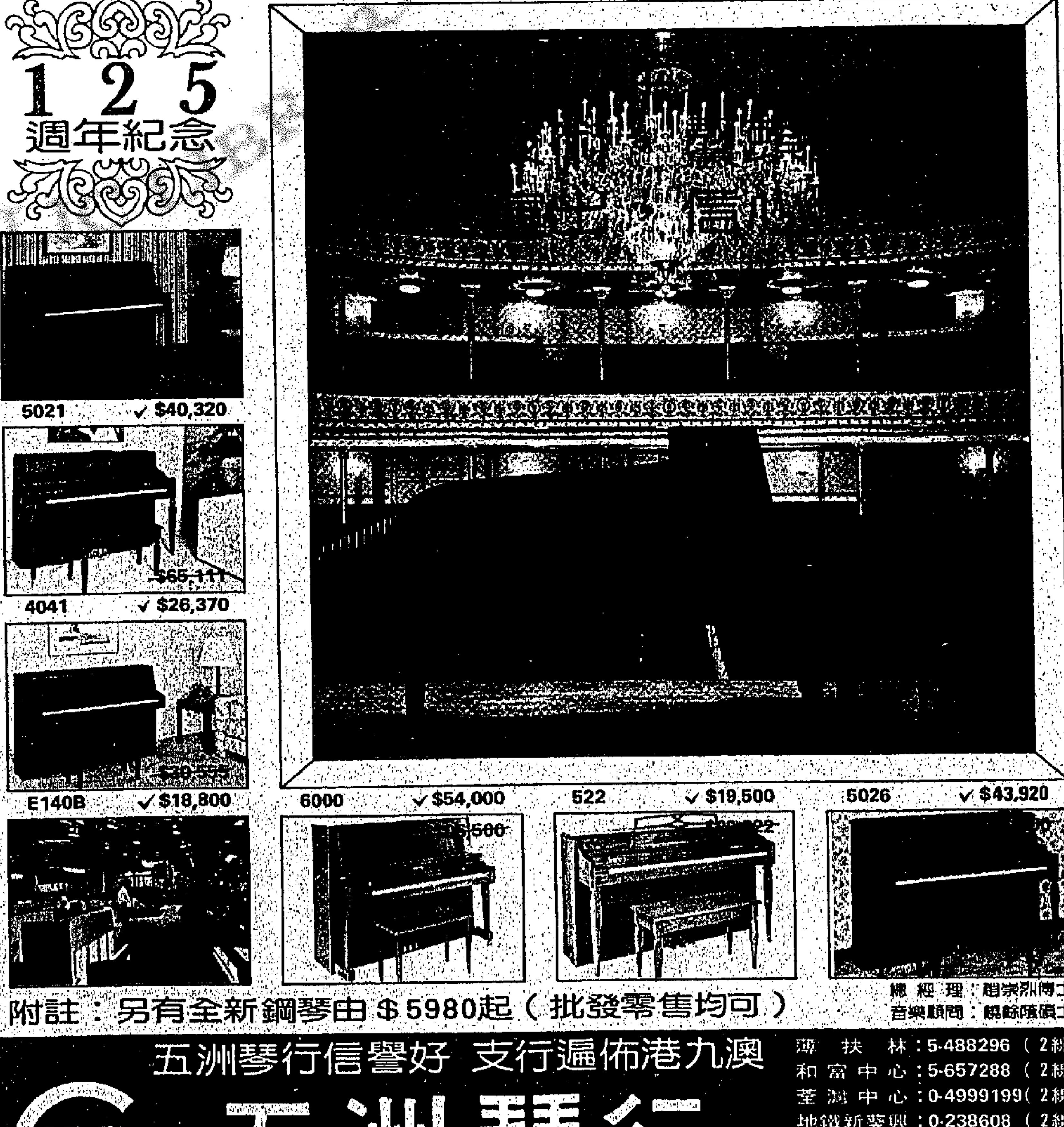
內衣是貼身享受，歐美人士崇尚穿高級內衣，質地以絲、棉及毛織爲主，柔軟服貼。內衣也和其他時裝一樣，有潮流款式。比如胸杯，去年還流行托上半杯式的棉墊，但今年卻完全取消放墊了，那是爲着表達女人體的自然美？還是設計家有意讓女人作更多的解放呢？

附圖幾款最新設計的高級內衣，是瑞士一間最龐大，歷史最悠久的成衣製造商SAWACO紀念今年成立一百週年得意之作。它們充滿迷人的情調與色彩，讓女性具備最誘人的魅力，黑色的內衣夠神秘，粉紅的嬌艷，白色的飄逸，配合各款剪材不同的款式，它們的製作成本和設計心思，與晚禮服不遑多讓。

香港女士們對選購高級內衣物興趣漸濃，對衣着品味提高，故上述這間瑞士公司最近要來本港開新店，介紹該公司適合時尚男女穿着的四百多種成衣產品，據說它們在歐洲非常受歡迎，各位小姐太太們，你可喜歡這些內衣物？（文）

琴王波雲 Baldwin

125 週年紀念



附註：另有全新鋼琴由$5980起（批發零售均可）

總經理：趙崇烈博士

五洲琴行信譽好 支行遍佈港九澳

五洲琴行

總行：香港中環奧卑利街21-27號新歷大樓地下 5-213561（3線）

薄扶林：5-488296（2線）
和富中心：5-657288（2線）
荃灣中心：0-4999199（2線）
地鐵新葵興：0-238608（2線）
荔衣美景：0-4950336（2線）
西環：5-488138（3線）
香港仔：5-559331（2線）
澳門荷蘭園：560342（2線）

總代理：Trebel 德寶鋼琴 西德註冊·榮獲九次國家性獎項 Baldwin 美國琴王波雲 世界三大名琴 音色華麗完美 Kinsberg 金獅鋼琴 Baldwin 波雲電子琴

分數保密又惹風波 亞姐有人聲稱不服

▶邱月清是亞姐冠軍

◀黃景珍得第三名

▶李菁得亞姐亞軍

亞視主辦之第三屆亞洲小姐香港區選美，扒在無線前頭舉行，日前已選出冠軍邱月清、亞軍李菁，及季軍黃景珍。

有人事後公開表示，自己的條件不比人差，屈居在冠、亞軍之下，頗有條氣唔順之感。

雖然說，這是選美之後例有之事，昔年無線選港姐，事後更有人招待記者，「大爆內幕」。

但爲什麼會出現這些「唔服氣」、「內定」、「黑幕」之類的小風波？

爲什麼屈居亞、季軍及落選者，總不能輸得心服口服？

爲什麼觀衆對該等「不平鳴」又覺得津津有味？

這還不是一個老問題——分數保密？

大凡公開性的競選，不肯把各人的分數公佈，自然會惹起議論與紛爭。

例如區議會選舉，如果不公佈各候選者的票數，會有什麼後果？

總統競選如果不公佈票數，又會有什麼結果？

因此，大凡以示公正的選舉，都公開票數或分數，這是無可爭議的事實。

香港在很多方面，都擠身國際最先進及民主之列，但選美之評分方式，則是最落後的，且把分數搞得神神秘秘，難免落敗者並不服氣。

但不是說，香港所有公開性的競賽，都不肯公開分數的。

很多年前，有一個全港公開歌曲創作大賽，參加者都是本港樂壇知名人士，包括顧嘉煇、黎小田、黃霑等。

大會爲表大公無私，在舞台之上，裝設巨大的電腦計分版，以示公正。

當每一名參賽者唱畢之後，輪流由每一評判給分，然後出現其總分，因此，每一參賽者的分數多少，人人一目了然。

結果，顧嘉煇之作品「笑哈哈」冠軍，由仙杜拉主唱。

黃霑作品「愛」得亞軍，由溫拿樂隊主唱。

黎小田作品得季軍，由關菊英主唱。

如果大會不公開分數，真不知如何收科了，因爲參賽的作曲者，都是有料之人，對自己的作品充滿信心。

無綫「歡樂今宵」，也經常主辦各種競賽，例如一些小型歌唱賽，每人唱畢之後，每一位評判均把分數牌舉起，面對鏡頭，使大家都看清楚其給分多少。

因此，事後從沒有人抗議，觀衆也感滿意與公正。

但選美之道，各花入各眼，很多人對美的看法不同，這更需要把分數公開，才能服衆。

以美國小姐選舉與香港的選美比較，觀衆的感受會有很大的分別。

美國小姐選舉，每年都一樣，當每一位小姐出場，螢幕亮出各評判的分數，及一個總分，美國的民主作風，反映在選美方面，如果美國小姐選美不公開分數，相信會備受評擊。

但有趣的是，香港主辦的公開選美，十多年來均把分數保持得密密實實的，且由得參賽者事後不滿，及大衆的猜疑，花那麼多人力物力，而結果換得如此評價，自然有其難言之隱吧？（紫荊）

・日本樂壇快訊・

杏里新碟「告別夏天」上市

・宏美・

杏里的最新錄影帶在七月二十一日公開發售，這次錄影帶的內容是演唱會實況，取自五月六日在武道館舉行的「FOR TOP LOVES ANRI IN BUDOKAN」演唱會。她的大碟「SUMMER FAREWELLS」中亦收錄了處女作「一邊聽着奧莉花」，一首曾流行一時的「悲哀不能停」及最新細碟歌曲「希望在HAPPYEND中失戀」。

竹內瑪莉亞這位日本樂壇才女已有兩年半未推出過作品，不過在八月十二日她會有一張大碟面世，此大碟是將她以往替其他歌手寫的作品，重新由自己演譯，唱片名稱定爲「REQUEST」。

米米CLOB於七月二十二日初次發行錄影帶，這個錄影帶只有三十分鐘時間，故此售價便宜一點，只售四千八百日元，一向形象搞笑的米米CLUB，雖然只推出三十分鐘的錄影帶，內容已非常富娛樂性。

山下久美子的最新大碟「POP」在七月二十一日發售，而最新細碟「LI L•TH」亦被收錄在「POP」中共十一曲，「POP」最特別的地方是山下久美子負責填寫所有歌詞，布袋寅泰負責作曲。山下久美子還在八月二十六日，在森公司的CENTER COURT舉行演唱會，屆時布袋寅泰、松井恒民、HEARTLAND的古田隆等搖擺歌手會出任嘉賓演出。

ANN LEW S、中川勝彥、織田哲郎、德永英明、山本英美、FENCE OF DEFENSE等幾位歌手，在七月二十六日於那須郡鬮原溫泉家族旅行村箱之森公園舉行了演唱會「SOUND SHOWER I N箱之森」。來欣賞的歌迷不單可以聽到出色的搖擺樂外。更同時觀賞到羣山環繞，風景幽美的公園景色。

THE GOODBYE爲了宣傳新曲「擁抱着MAAJI I 拍子」，所以舉行了抽獎遊戲，只要將GOODBYE在八月二十一日推出新大碟內的抽獎券寄回VI CTOR 唱片公司，便有機會得到GOODBYE在錄音時及演唱會中常用的兩支低音結他。

新音樂界的中島美雪，沉靜了一陣子，然而在七月十一日熊本市民會館開始，接着在東京厚生年金會館等全國三十四個地方開巡迴演唱會。

樂隊REBECCA的巡迴演唱會名爲「FROM THE FAR EAST」，七月二十四日的大阪淡輪海岸，七月三十一日西武球場，八月八日的橫須賀新港頭等地方演出。此外七月十五日，在駒之屋外競技場中，REBECCA匯同宮原學、千年COMETS BLUE HEART S等演出「最尖端聖祭」音樂會，八月四日又在名古屋國際展示場與樂隊BOOWY合作演出音樂會，所以這個星期，REBECCA可算是忙得不可開交。

C-C-B在關口誠人脫隊後，正式作公開演唱會是在六月十九日神奈川縣秦野市文化會館舉行。樂迷都稱C-C-B爲新生C-C-B，表示C-C-B有一個新開始，以往關口誠人的主音部份由米川英之代替。他們會推出了新大碟，七月二十五日已經公開發售，遲些還會在武道館開演唱會，所以雖然成員減少了，依然不會影響到C-C-B在樂壇的發展。

附圖：杏里笑容可掬

西貝柳斯——芬蘭民族音樂的巨匠

・邱安・

一八九九年十一月四日，十九世紀最後一部偉大輝煌的樂曲—音詩「芬蘭頌」，在赫爾辛基奏響。它是芬蘭傑出的作曲家楊・西貝柳斯爲一次盛大的愛國集會演出（反抗外來統治者沙皇俄國的奴役，爭取民族生存，人民權益而募集辦報基金的演出）而寫作的。「芬蘭頌」原是西貝柳斯爲一套愛國連環圖畫的最後一幅「芬蘭的覺醒」的配樂，後來由作曲家自己改爲獨立的管弦樂音詩而稱作「芬蘭頌」。樂曲先以銅管樂器奏出粗獷、強烈的和弦音響和弦樂奏出深沉濃重的旋律，表達了芬蘭人民在暴力統治下的苦痛心情，對自由的渴望和積蘊欲發的反抗力量。

後半部那起伏迴蕩明快音調，贊美詩般的頌歌和熱烈壯闊的終段，表現出在分蘭的大地上，激蕩着高張的愛國熱潮，崇高樂觀的民族精神和奮勇鬥爭奔向勝利的宏浩氣勢。這部作品的巨大感染力和引起的強烈反響，使統治者大爲驚恐，隨即被禁演。然而任何禁錮也封鎖不住人民的心聲。「芬蘭頌」不僅繼續在她的祖國流傳，而且至今仍被世界各國人民所喜愛，成爲國際樂壇上經常演奏的曲目之一。

西貝柳斯一八六五年出生在一個外科醫生的家裏，自幼便顯示出不凡的音樂才能，五歲時便能在鋼琴上彈出自己編作的短小旋律與和聲片斷。但他更喜愛小提琴。九歲開始接受較系統的音樂教育。二十歲時曾勉強服從家庭要求考入赫爾辛基大學法學系，但因對法學毫無興趣而不見進步；與此同時卻作爲音樂學院特別生而在小提琴和音樂理論學習中獲得突出成績。以致家庭不得不同意西貝柳斯走他自己的道路。一八八九年他以優異成績畢業於赫爾辛基音樂學院，隨後又到柏林和維也納進修兩年，接受了當時負有盛名的理論家、作曲家阿爾柏特、貝克爾等人的指教和嚴格訓練。

西貝柳斯從來不是一個因循守舊的音樂巨匠，正是音樂給他以豐富的想像力和創造意識，使得他對音樂藝術不間斷地進行了富有想像力的創造，而芬蘭—他的祖國，那無數的湖泊，大片森林，秀麗的風光景色，多彩的人民生活和豐富的民族間音樂，爲他的探索，創造提供了無盡的財寶和廣闊的天地。他從少年時起就常常帶上小提琴去旅行，把自己在大自然中的感受，民間音樂中的所得，隨時即興演奏出來。正是通過這樣長時期的熏陶，吸吮，溶化積累，創造，才使他得以把自己的創造同祖國，人民和生緊密結合在一起，把世界音樂文化與芬蘭音樂文化結合在一起，把優秀的古典主義傳統與不斷革新精神結合在一起，從而成爲民族樂派在北歐的代表人物，成爲一位成就卓著的愛國音樂巨匠。

西貝柳斯（九十二歲）一生中創作了一百多部作品，其中具有代表性的除音詩「芬蘭頌」外，還有第三、第四、第七交響曲，小提曲協奏曲，交響詩「康列沃」，傳奇曲「圖奧尼拉天鵝」、「憂鬱圓舞曲」等。

西貝柳斯在世時就被芬蘭視爲「國寶」，自一九五〇年慶祝他八十五歲誕辰開始，每年舉行一次「西貝柳斯音樂週」。西貝柳斯小提琴比賽已成爲一項高規格的國際音樂活動。在赫爾辛基也有西貝柳斯的紀念公園。

最後決定

每次約會，任何形式的也好，他們總把矛頭指向我。

剛才他們又打電話來：

「喂喂！琳！這次聚會，還是妳選個地方吧！」

「可以是可以的。」謙虛的背後隱藏着極大的驕傲，但我不喜歡握握作態，所以就一口答應了：「你們愛上什麼樣的地方呢？」

「有東西吃的地方就行啦，只要妳喜歡，哪裏都可以。」

我想了想，發出一聲歡呼：

「「蘭花」怎麼樣？人家跟我推薦過的，我一直想去。」

「「蘭花」？聽說只有窄窄的一間，像走道似的。」

那頭傳來懷疑的語調：

「聽說人很多，要排隊等的，妳受得了嗎？」

一個人爲了好吃，等一等倒不成問題。可是，帶了一夥人去等，恐怕就不大妥當了。

「那麼，去「明月」好了！」明月的魚早已遠近聞名，尤其紅燒魚中的豆腐，好吃得叫人差一點連舌頭也一起吞下去。

「「明月」，我們才四個人敢去明月？妳想撐死呀？那裏一條大魚至少要八個人才吃得完，妳要叫我們撐死呀？」

這個罪過可大了，我怎麼不先想到？

「那……我們去「龍門」怎麼樣？」我的語氣不那麼篤定了。雖然龍門很多好處，一是它地方好，交通非常方便，二是它價錢公道，可以坐一個長長的下午。

「可以呀！」對方也跟我一樣淡淡的：「如果你們贊成的話。」

好像有什麼不妥，是什麼呢？

「你不喜歡？」

「不要緊啦！你們都喜歡就成了。我是一向不愛喝茶的，不過，一個人喜歡，也沒關係的……」

那怎麼成？一個人聰明的話，就該面面俱圓。

我口好告訴他，等我想到好地方再徵求他意見。

我還來不及想，另一個電話又打來了。

「喂喂，我們到底能決定到那裏？」

「還沒決定呢！」我故作謙虛：「你想個地方吧。」

「還是你想吧，你吃過的地方多。」

謙虛也是有限度的，過了份就不好了。於是我當然貨無旁貸地開始再絞盡腦汁。

「「蘭花」、「明月」、「馬賽」、「龍門」都不好，得另外再想—有了，「馬賽」不錯，」她的語氣都有點猶疑：「可是，太貴了。再說，那裏離妳家比較近，我們都嫌遠，花在坐車上的時間，不是太浪費了嗎？」

說的也是，我似乎有點自私了，只顧自己方便。

「那麼——」嘴裏沉吟着，腦中飛快閃過各家餐館的名稱：「「京華」好不好？這家新開的館子，很乾淨，而具有沙律免費供應。」

「去妳的！「京華」只有牛扒供應！」電話那頭傳來嬌叱：「妳忘了我不吃牛扒嗎？」

糟了！我怎麼會這樣糊塗呢？

「抱歉抱歉！我再想想看，明天給妳電話好不好！」

晚上，電視也不看了。把一本電話簿翻過來翻過去的找，要算計着路程遠不遠，價錢貴不貴，還要注意着一定得「非」牛扒、「非」喝茶……找得我昏頭脹腦。

第二天，該起床的時候還不起來，電話鈴聲來催促了，鈴鈴鈴鈴！鈴鈴鈴鈴！

我睡意朦朧地拿起電話筒。

「喂喂，妳不用再想地點了。」

「什麼？你們想出來了？」有些失望，人也醒了大半。

「不是啦！他們說還是在「蘭花」好了，是妳想出來的。」

「可是……」我結巴了：「他們說人太多，地方太小，說要等吃飯受不了。」

「沒辦法嘛，我們想來想去，還是「蘭花」比較適合，吃過飯再去找一家咖啡室坐坐。」

「也……好。」

「那，麻煩妳再想一家咖啡廳，要離「蘭花」不太遠的，還有——情調要高雅一點的。對了，咖啡要現煮的才好。當然囉，服務態度更重要，上回我們去的那家眞不敢再領教……」

當然，有時候我的建議也會遭到否決，可是，說也奇怪，到了最後，那最重要的決定權還是操之於我。

就拿上月共中一次的聚會來說吧。

那次經過幾番討論的結果，我們已經決定了我提議的「菲菲」吃下午茶。

但是，在約見的前一天晚上，電話鈴響了。

「喂喂，琳，明天的見面地點改一下好不好？」

「好呀！」我一向予人方便的，這也許就是人家所以喜歡我的原因：「改到那裏呢？」

「到我家。」

「到妳家？」我眞不能相信自己的耳朶：「你家那麼遠。」

他家和我家，一首一尾，這段距離，再怎麼算也不能算短吧！

「除了遠一點。」對方很明理地：「還有別的困難嗎？」

「困難？沒有。」我想不出還有什麼困難。

「沒有困難就來吧！」他的聲音更柔和了：「我想過的了，要談話不受到干擾只有我這裏最好，這一點有什麼關係？也不能算太遠啦！你只要坐車子到×××，對面就有車子到我家，也很方便的。」

「可是，不太方便哪。這幾天下午都是大雷雨。」

「去「菲菲」還不是一樣？下雨不是常常都在下嗎？下雨，人就不上班了？是不是？」

說的也是，但是——

「他們也贊成去你家嗎？」因爲只要其中一個有意見，我就有話說了。

「他們都贊成，沒問題的。」

那麼，我是舉足輕重的一票囉，我怎麼辦？除了見風轉舵外，我能怎麼辦？想想人就是中堰，恐怕還是得去。

果然那又是一個滂沱大雨的午後。習慣穿裙裝的我，一出門便給雨淋濕了大半截裙管。

那模樣，就甭提了。

雨傘內下着細雨綿綿，鞋子由內到外都濕透了，兩條冰冷的褲管貼着我的腿走進他家。

「妳倒說說看，有哪個地方會比我這裏更好？」他高興地迎接我。

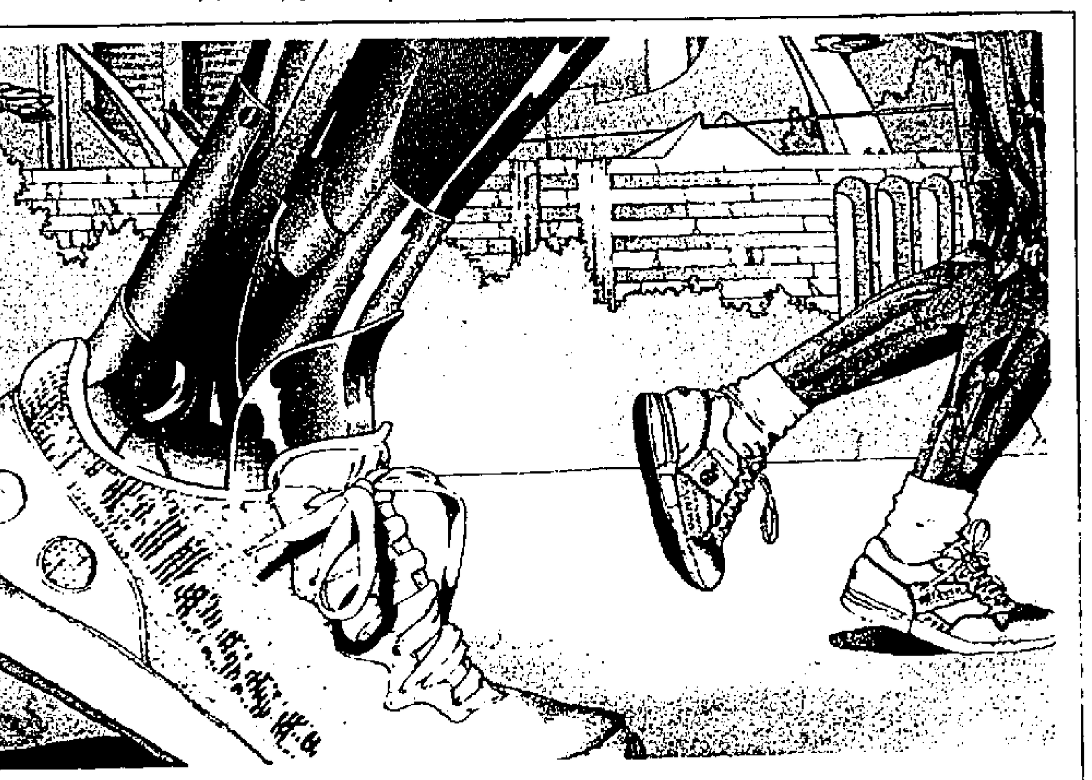
「沒有。」這裏是樓不地板，有一流音響，像具小巧可愛，還有令人愛心悅目的翠綠盆栽。「當然是你這裏好。」

「所以嘛！」穿着乾爽的家居便服，他含笑斜視我一眼，忽略了我一陣寒顫：「起先妳還猶疑呢，現在才相信最後的決定才是對的。」

褲管雖然濕濕，但一個人的最後決定對了，還能不愉快嗎？

1987年	8月9日 星期日	8月10日 星期一	8月11日 星期二	8月12日 星期三	8月13日 星期四	8月14日 星期五	8月15日 星期六
翡翠台	6.45 卡通片 7.05 藍精靈 7.30 識多一點點 8.25 卡通片 8.40 水墨卡通精選 9.05 河山風貌 9.35 豐盛人生 9.38 幻變奇兵 10.00 每日一字 10.05 勝在夠開心 11.05 天高地厚 11.55 馬戲高手爭標賽 12.58 常識顯像管 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 六指琴魔 2.30 識多一點點 3.30 綠野仙蹤 4.00 學術常識問答比賽 4.30 妙人妙事 5.00 新地任你點 6.30 新聞及天氣報告 7.00 事告 7.05 鍵斷樂 7.35 執法者 8.05 城市故事 8.28 常識顯像管 8.30 新聞簡報 8.35 八七香港小姐競選 10.40 生活多果趣廣告 10.55 健障來球挑戰賽 11.25 阿信的故事	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 正義先鋒隊 9.35 宇宙大帝 10.00 孖生兄弟 10.30 世界環遊 11.00 青春前線交響曲 12.00 鹿鼎記 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 拆檔拍檔 3.15 十三妹 4.10 鬼馬砵砵車 4.35 四三零穿梭機 5.55 精靈俏女巫 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.10 北斗前鋒 8.10 城市故事 8.45 新聞簡報 8.55 杜心五 9.50 歡樂今宵 11.30 新聞報導 11.45 今日財經 11.50 每日一字 11.55 上海灘 1.30 楚留香新傳 2.20 萬事勝意 3.55 女俠紅蝴蝶 5.20 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 正義先鋒隊 9.35 宇宙大帝 10.00 孖生兄弟 10.30 世世界環遊 11.00 青春前線交響曲 12.00 鹿鼎記 12.58 常識顯像管 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 拆檔拍檔 3.15 十三妹 4.10 鬼馬砵砵車 4.35 四三零穿梭機 5.55 精靈俏女巫 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.10 北斗前鋒 8.10 成語動畫廊 8.15 星期二檔案 8.43 常識顯像管 8.45 新聞簡報 8.55 杜心五 9.50 歡樂今宵 11.30 新聞報導 11.45 今日財經 11.50 每日一字 11.55 上海灘 2.35 楚留香新傳 3225 失匙夾萬闊少爺 4.45 黃飛鴻獨闖鬥門五龍	6.45 香港早晨 9.10 正義先鋒隊 9.35 宇宙大帝 10.00 孖生兄弟 10.30 世界環遊 11.00 青春前線交響曲 12.00 鹿鼎記 12.58 常識顯像管 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 拆檔拍檔 3.15 十三妹 4.10 鬼馬砵砵車 4.35 四三零穿梭機 5.55 精靈俏女巫 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.10 北斗前鋒 8.10 維他新歌速遞 8.15 城市故事 8.43 常識顯像管 8.35 新聞簡報 8.55 杜心五 9.50 歡樂今宵 11.30 新聞報導 11.45 今日財經 11.50 每日一字 11.55 火鳳凰 1.30 楚留香新傳 2.20 大戰泗州城 3.55 扭計大姐 5.40 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 正義先鋒隊 9.35 宇宙大帝 10.00 孖生兄弟 10.30 世界環遊 11.00 青春前線交響曲 12.00 鹿鼎記 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 拆檔拍檔 3.15 十三妹 4.10 鬼馬砵砵車 4.35 四三零穿梭機 5.55 格林童話集 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.10 北斗前鋒 8.10 笑話心中情 8.45 新聞簡報 8.55 杜心五 9.50 歡樂今宵 11.30 新聞報導 11.45 今日財經 11.50 每日一字 11.55 火鳳凰 1.40 楚留香新傳 2.30 正德皇[illegible] 3.45 英雄難過美人關 5.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 正義先鋒隊 9.35 宇宙大帝 10.00 孖生兄弟 10.30 世界環遊 11.00 青春前線交響曲 12.00 鹿鼎記 12.58 常識顯像管 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.20 拆檔拍檔 3.15 十三妹 4.10 鬼馬砵砵車 4.35 四三零穿梭機 5.55 聽歌學英文 6.30 新聞及天氣報告 7.00 五稜鏡 7.10 北斗前鋒 8.10 城市故事 8.43 常識顯像管 8.45 新聞簡報 8.55 警訊 9.05 全能司儀選拔大賽 11.30 新聞報導 11.45 今日財經 11.50 每日一字 11.55 火鳳凰 1.30 楚留香新傳 2.20 玫瑰夫人 4.05 大小寶天霸	6.45 香港早晨 9.10 正義先鋒隊 9.35 宇宙大帝 10.00 孖生兄弟 10.30 幻變奇兵 11.00 林子祥・一個晚上 12.00 香江花月夜 12.58 常識顯像管 1.00 午間新聞 1.15 蘇乞兒 2.15 週末新姿 3.10 星際大行動 3.35 百寶星君 4.05 銀機飄零 4.30 河山風貌 5.25 樂壇精英 5.55 青春前線 6.30 新聞及天氣報告 7.00 事告 7.05 新聞透視 7.45 豐盛人生 7.50 K一百 8.15 城市故事 8.43 常識顯像管 8.45 新聞簡報 8.50 大班密令 9.50 勁歌金曲 10.40 體育世界 11.45 新聞報導 12.00 英國稱會風雲錄 1.00 各師各法 2.30 風流天子巧遇刁蠻
	7.00 早晨新聞 8.00 新飛虎隊 8.30 義勇羣英 9.30 音樂小豆芽 10.00 變形金剛 10.30 歌幻甜姐兒 11.00 自然科學雜誌 12.00 信不信由你 12.45 新聞報導 1.00 天官賜福 3.00 神相李布衣 3.55 神奇小子 4.45 電腦戰士 5.35 瑞士家庭飄流記 6.00 少年警訊 6.15 新聞天氣及事告 6.50 細說當年 7.00 旗蔘旅遊世界 7.30 密探英雄雌 8.30 新聞簡報 8.35 日本勁歌選記 9.30 紅樓夢 10.30 一週大事記 11.00 新聞報導 11.15 擋箭牌 12.15 天倒絕刀 1.45 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.05 流浪戰士 9.30 迅雷特工 10.00 小寶寶 10.15 血淚人生 11.55 哪吒 12.45 新聞及經濟快訊 1.05 午間小叙 1.35 101拘捕令第二輯 2.40 下午茶 3.25 神秘的地球 3.35 金剛戰神 3.55 小寶寶 4.10 新飛虎隊 4.15 搖擺少年夢 4.50 機靈小和尚 5.25 31世紀戰 5.55 萊特雅斯 6.15 新聞天氣經濟 7.00 我愛香港 8.00 沙田麗豪酒店廣告 8.15 大網羅 9.15 新聞簡報 9.20 財經專輯 9.30 武林故事 10.30 怒火青春 11.30 新聞報導 11.45 風雲三劍 1.15 情之所鍾 3.15 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.05 流浪戰士 9.30 迅雷特工 10.00 小寶寶 10.15 喜結未了緣 11.55 哪吒 12.45 新聞及經濟快訊 1.05 午間小敘 1.35 101拘捕令 2.40 下午茶 3.35 百寶箱 3.35 金剛戰神 3.55 小寶寶 4.10 新飛虎隊 4.15 搖擺少年夢 4.50 機靈小和尚 5.25 31世紀戰 5.55 萊特雅斯 6.15 新聞天氣經濟 6.50 六合彩 7.00 星星之火 7.30 我愛香港 8.15 大網羅 9.10 綠綠皮書透視 9.15 新聞簡報 9.20 財經專輯 9.30 武林故事 10.30 怒火青春 11.30 新聞報導 11.45 笑林三十七房 1.15 [illegible]	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.05 流浪戰士 9.30 迅雷特工 10.00 小寶寶 10.15 追踪 11.55 哪吒 12.45 新聞及經濟 1.05 午間小叙 1.35 101拘捕令 2.40 下午茶 3.25 科學新知 3.35 金剛戰神 3.55 小寶寶 4.10 新飛虎隊 4.15 搖擺少年夢 4.50 機靈小和尚 5.25 31世紀戰 5.55 萊特雅斯 6.15 新聞天氣經濟 7.00 我愛香港 8.15 大網羅 9.15 新聞簡報 9.20 財經專輯 9.30 武林故事 10.30 怒火青春 11.30 新聞報導 11.45 綠皮書透視 11.50 一個女工的故事 1.15 水滸傳 3.00 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.05 流浪戰士 9.30 迅雷特工 10.00 小寶寶 10.15 小甘羅拜相 11.55 哪吒 12.45 新聞及經濟快訊 1.05 午間小叙 1.33 101拘捕令 2.40 下午茶 3.25 資訊戰神 3.55 小寶寶 4.10 新飛虎隊 4.14 搖擺少年夢 4.50 機靈小和尚 5.25 31世紀戰 5.55 萊特雅斯 6.15 新聞天氣經濟 6.50 六合彩 7.00 我愛香港 8.15 大網羅 9.10 綠皮書透視 9.15 新聞簡報 9.20 財經專輯 9.30 武林故事 13.30 怒火青春 11.30 新聞報導 11.45 紅樓夢 12.45 大三三元	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.05 流浪戰士 9.30 迅雷特工 10.00 小寶寶 10.15 偶像女偵探 11.55 哪吒 12.45 新聞及經濟快訊 1.05 午間小叙 1.35 101拘捕令 2.40 下午茶 3.25 行行重行行 3.35 金剛戰神 3.55 小寶寶 4.10 新飛虎隊 4.15 搖擺少年夢 4.50 機靈小和尚 5.25 31世紀戰 5.55 萊特雅斯 6.15 新聞天氣經濟 7.00 我愛香港 8.00 警訊 8.15 大網羅 9.15 新聞簡報 9.00 武林故事 10.30 怒火青春 11.30 新聞報導 11.45 綠皮書透視 11.50 十八銅女 1.15 香爐十二美人 3.00 全日播映完畢	7.00 亞洲早晨 9.05 新飛虎隊 9.35 科學樂園 10.00 怒海萍踪 11.00 阿木先生 11.55 神秘的中蘇邊境 12.45 新聞報導 1.00 天倫 4.40 小肥豬 5.00 大漢小英雄 5.45 世紀之窗 6.15 新聞天氣及事告 6.50 週末快餐 7.15 聽歌學英文 7.45 演藝情報 8.00 亞洲快訊 8.30 新聞簡報 8.35 夢戰士 9.43 世生龍活虎 11.30 新聞報導 11.45 血仇 1.45 風雨幽蘭 3.30 全日播映完畢
	12.30 錦繡豪門 1.20 愛在心中 2.10 古怪人生 2.35 奇妙的人體 3.00 求生記 3.55 海氏小精靈 4.10 飛天遁地百變熊 4.35 回力棒 5.00 飛馬神童 5.25 快樂小彩虹 5.55 美術小天地 6.05 童真樂 6.30 妙探姊妹大偵作家 7.20 流行音樂轉播站 7.25 國寶精華 7.30 新聞報導 7.55 城市動向 8.00 Bill Cosby 半小時 8.30 妙聞當年 9.30 新聞簡報 12.50 國寶精華 12.55 異國情天	2.00 世界傑出青年 2.25 蛤蟆笑口組 2.50 百變奇兵 3.15 捉鬼敢死隊卡通 3.40 藍精靈 4.00 芝麻街 5.00 美高梅動畫經典 5.10 史寨龍卡通 5.35 學生兄妹科學探險 6.00 婆婆超人 6.25 管家妙鬍子 7.00 香江觸爪 7.25 流行音樂轉播站 7.30 新聞報導 8.00 週一金榜流行曲 8.30 豪門恩怨 9.30 新聞簡報 9.35 夏日戀人 11.35 新聞報導 11.50 時事雜誌	2.00 世界傑出青年 2.25 蛤蟆笑口組 2.50 百變奇兵 3.15 捉鬼敢死隊卡通 3.40 藍精靈 4.00 芝麻街 5.00 美高梅動畫經典 5.10 史寨龍卡通 5.35 回力棒 6.00 婆婆超人 6.25 管家妙鬍子 7.3 00 尋根究底 7.25 流行音樂轉播站 7.30 新聞報導 8.00 與你同遊 8.05 明珠體育世界 9.30 新聞簡報 9.35 八卦文章編命錄 11.35 新聞報導 11.50 名畫家名畫 12.05 香港逍遙遊廣告 12.20 親情網	2.00 世界傑出青年 2.25 蛤蟆笑口組 2.50 百變奇兵 3.15 捉鬼敢死隊卡通 3.40 藍精靈 4.00 芝麻街 5.00 美高梅動畫經典 5.10 史寨龍卡通 5.35 巴閉小飯村 6.00 婆婆超人 6.25 管家妙鬍子 7.00 中年夫妻百事得 7.25 流行音樂轉播站 7.30 新聞報導 8.00 國際體育精華 8.15 Prime time 8.30 神探勇闖罪惡城 9.30 新聞簡報 9.35 八七香港小姐競選 11.50 新聞報導 12.05 街頭勇探 12.55 全日播映完畢	2.00 世界傑出青年 2.25 蛤蟆笑口組 2.50 百變奇兵 3.15 捉鬼敢死隊卡通 3.40 藍精靈 4.00 芝麻街 5.00 美高梅動畫經典 5.10 史寨龍卡通 5.35 JJ少年 6.00 婆婆超人 6.25 管家妙鬍子 7.00 富貴遊女 7.25 流行音樂轉播站 7.30 新聞報導 8.00 與我同遊 8.05 放眼香港 8.30 時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 度假天堂 11.35 新聞報導 11.50 酒店 12.40 全日播映完畢	2.00 世界傑出青年 2.25 蛤蟆笑口組 2.50 百變奇兵 3.15 捉鬼敢死隊卡通 3.40 藍精靈 4.00 芝麻街 5.00 美高梅動畫經典 5.10 史寨龍卡通 5.35 火石小朋友 6.00 婆婆超人 6.25 管家妙鬍子 7.00 海洛英禍害 7.25 流行音樂轉播站 7.30 新聞報導 8.00 週五金榜流行曲 8.30 酒店 9.30 新聞簡報 9.35 革命大風暴 11.30 英文字題 11.35 新聞報導 11.50 鐵滑飛車 12.50 愛情三文治	10.55 彩色世界 11.40 義犬荷貝 12.05 奇情幻影 12.25 工藝奇觀 1.20 週末體壇 4.10 百寶家庭 4.35 菌事狗 5.00 美高梅動畫經典 5.10 史寨龍卡通 5.35 JJ少年 6.00 烏龍羅斯 6.20 海上樂園 7.10 名畫家名畫 7.25 流行音樂轉播站 7.30 新聞報導 7.55 Police Report 8.00 時裝快訊 8.30 福爾摩斯再顯神通 9.30 新聞簡報 9.35 綠稿 11.45 新聞報導 12.00 陰靈 12.30 親情兩相依
	9.00 日語劇場 10.00 兒童劇場 11.00 YI SI ON 11.25 運動一週 11.45 科學世界 12.00 CHSTER 12.50 英國知音 1.15 BRACKEN S WORLA 2.10 週日影院 4.00 生活的旋律 4.45 即將公佈 5.10 今日北歐 5.35 太陽能發展史 6.00 非禮勿言 6.30 酒的秘密 7.00 天南地北 8.00 新聞及天氣報告	4.00 醒目仔時間 5.00 巨人克求韭斯 6.00 神犬拉茜 6.30 青春期 7.00 金曲精選 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 妙探宛家 9.20 新聞簡報 9.35 神秘行動 11.15 最後新聞 11.25 不文山鬼屌表旗 12.25 全日播映完畢	4.00 醒目仔時間 5.30 開心廣場 6.00 神犬拉茜 6.30 青春期 7.00 天地之大 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 奇峰隊 9.00 新聞簡報 9.35 女人立耳 11.25 最後新聞 11.35 密令 12.35 全日播映完畢星期	4.00 醒目仔時間 5.30 怪怪街 6.00 宇宙奇兵 6.30 青春期 7.00 FIZZ BIZ 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 黑道煞星 9.30 新聞簡報 9.35 覺悟 11.20 最後新聞 11.30 家族 12.30 全日播映完畢星期	4.00 醒目仔時間 5.30 TROUPERS 6.00 神犬拉茜 6.30 歡樂寃家 7.00 名片製作花絮 7.30 羅拉莉喜劇場 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 神探奪命槍 9.30 新聞簡報 9.35 生死之歌 11.25 最後新聞 11.35 疑幻疑眞 12.35 全日播映完畢	4.00 醒目仔時間 5.30 銀河勇士探險記 6.00 神犬拉茜 6.30 青春期 7.00 鬥氣老爸 7.30 大笑姑婆蜜巴巴 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 荷里活娛樂一週 9.30 新聞簡報 9.35 怒犬過界 11.25 最後新聞 11.35 洛氏風雲 12.35 全日播映完畢	9.00 怪怪街 9.25 電腦熊熊 9.50 即將公佈 10.15 大力水手 10.25 摺紙機關 10.50 木伐者 11.15 Flix The Cat 11.30 荒野歷險記 1.10 1987英國足總盃 2.10 好戲連場 5.00 體育天地 6.00 細說昔日知偉人 6.30 名人素顏生活實錄 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 世界木球週末賽 9.30 新聞簡報 9.35 風流軍醫俏護士 11.40 最後新聞

善待你的雙腳



你從來就不怎麼注意自己的腳嗎？看，他被你虐待至醜陋不堪，稍微善待一下自己的雙腳吧，從現在開始，注意簡易的足部衞生。

腳病專家說，每周至少一次把腳泡在溫熱的肥皂水裡，約十五分鐘。用柔軟的刷子刷掉剝落的皮屑碎片，徹底擦乾，再用潤膚膏揉擦，修剪指甲。

腳指甲內長的嵌甲症都由於腳指甲剪太短，剪腳指甲時候要橫剪，不要太短，用指甲刀比剪刀好，免得扯裂了腳指甲。用小銼子磨平，用牙籤或修甲工具剔淨甲垢。

腳趾間，每天要仔細洗淨，擦乾。在腳趾上和鞋內，灑一些消毒粉，粉末能吸汗，有助防止香港腳。

嚴重的腳病，如腳指甲內嵌，拇趾囊腫炎，腳上雞眼等，必須去看醫生，自療是不行的，如果處理不當，還有危險。

你能為腳服務的最好一件事，是盡可能赤腳在柔軟的地方走，如地毯，草地，沙灘。最好避免長時間在堅硬不平的表面走。

想保持腳的美好形態和舒適，每天可讓腳做此運動：

㈠在屋裡赤腳走幾趟，首先以腳底外緣走，然後用內緣走。
㈡試試轉動每一腳趾，共五次。
㈢試用腳趾拾起彈珠或鉛筆。
㈣以腳趾尖站立六次，每次用一隻腳。
㈤把腳趾捲在椅子橫木上幾次。
㈥最後，只要可能，就翹起雙腳，讓它們休息。

不論你怎麼用腳，要有健康的腳一定要有一雙適足的鞋。選鞋子的原則應該是舒適，而不是流行。

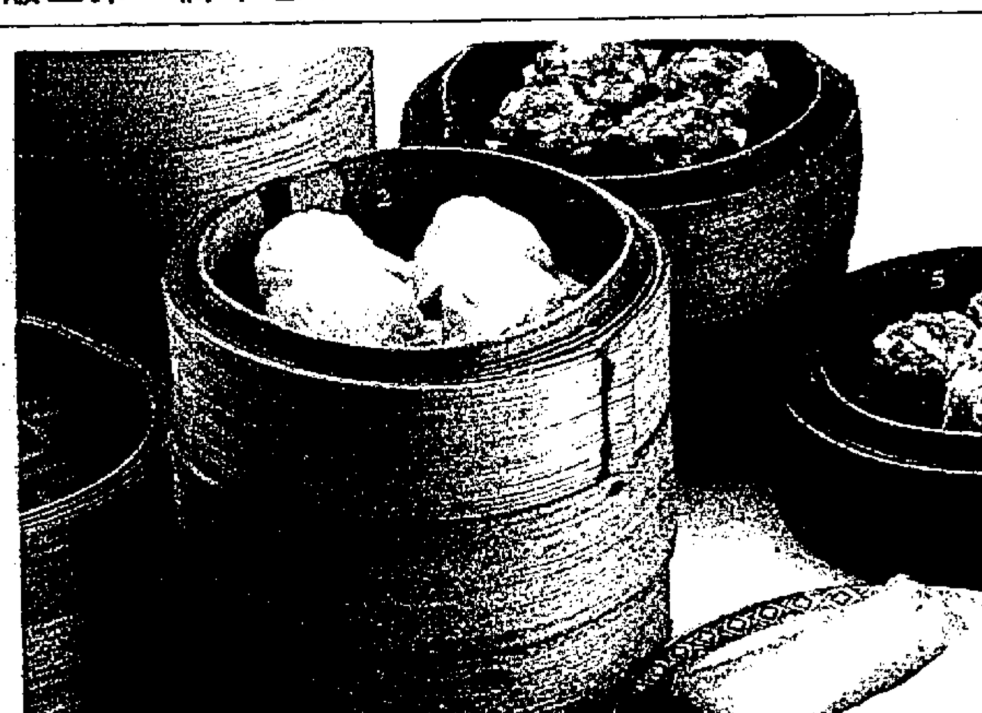
鞋長應該比腳長多一公分左右，腳指上要有一些空間，才不致壓迫腳指。腳底不可擠滿鞋底，所穿鞋子應該鬆緊適度，不要緊得受到擠壓而被擠痛了。

買新鞋時，決定買下之前，一定要兩腳都試穿，走走看。買鞋應該在腳經過大半天活動而有點腫脹的時候，這樣那雙鞋不管在什麼時候穿上都不會太緊。

女士買鞋尤須注意，在冷氣間穿絲襪來試鞋，和光着雙腳來試就有很大的分別，而且試走時總是馬馬虎虎，一雙新鞋其後穿起來才發覺緊迫或某些地方刮腳，走路時痛楚不堪，後悔也就遲了。所以，鞋子在第一次穿上的時候就應該十分舒適，不然，就不要買。

我們推薦用眞皮造的優質鞋子，因為天然皮革有伸縮性，能讓白天發熱膨脹的腳透氣。穿運動鞋，則應穿棉質的襪子吸汗，避免造成香港腳和臭腳。

傳統蒸籠
製作技術漸式微



古法製作中國蒸籠，過程繁雜，利潤又低，年輕一代沒人肯學。也許再過幾年，已看不到純手工的蒸籠了。

目前蒸籠店還存求取營生的並不多，年紀大的老板欲傳予子女，但子女都不願承繼製造蒸籠技術，恐怕這一門技術就要失傳。

過去做蒸籠的收入還算不錯，但近年來，做師傅一天工資，連做地盤的都比不上。所以，曾有些想學的人，做了幾天，受不了苦，自動求去者大有人在。

近年來，較年老的師傅相繼作古，人手更少了。目前能有幾人保有這門手藝，實屬疑問。

除了沒有人願意學習製蒸籠這門技術外，這幾年鋁質蒸籠大量問世，對竹製蒸籠打擊不少。不過鋁質蒸籠不能吸水，不易保溫，且無法保持香味。

鋁質蒸籠流行期間，對竹蒸籠的打擊雖不小，但那段期間，竹蒸籠外銷情形不差。例如美國與日本都有訂單，為了打好市場，這種手工製品的品管必須嚴密。可是，近年來機製的竹蒸籠上市，價格廉，才眞正將手工蒸籠打進死胡同。

竹蒸籠的製作，着重材料的選擇，目前使的材料是雲杉、桂竹與籐皮。蒸籠的製作秘訣在刀法，如何將竹切削成厚薄相等的竹片，並使耗材減少到最低程度，靠的就是用刀的巧勁。

小蒸籠只有五、六片雲杉片箍緊即可，大蒸籠則要十層。手工製蒸籠完全用雲杉本身的張力來箍緊，機器製品則用粘劑膠合。手工製品一個可用上十年，機器製品遇熱極易脫膠，比較不化算。

蒸籠的製作，必須經過砍竹穿孔綁籐、修平、織竹、綁耳等過程，任何步驟都疏忽不得，否則不是變形就是蓋子蓋不上。製作上，是先做籠身，一片一片的雲杉片一層一層箍緊做外圈，竹片圈成內圈，其次以竹片編製底部，再以竹木圈成的圓圈固定，穿孔綁籐加固後加耳，最後用竹片編製蓋子，一套完整的蒸籠就完成了。

除了蒸籠外，飯斗、飯桶、繭斗等傳統工藝品，都頗受餐館大師傅歡迎，只不過，同樣面臨技術失傳的窘境。

每個蒸籠師傅都有一雙粗糙又傷痕累累的手，這個行業對他們來說，是夠苦也夠心酸的，今天，他們仍在堅持，只是，現實還能讓他們堅持多久？（小畢）

遨遊海底世界
潛水活動日趨普遍

潛水運動，在香港愈來愈普遍，愛好潛水活動的人，形容潛水運動恍如進入另一個世界，宛似小說中描寫的蓬萊仙境。潛入水中，也就進入一個寧靜、安逸的優美環境中，海底的景色怡人，除珊瑚叢中的景色外，各種類的魚，悠閒地自由徜徉於珊瑚岩石之中。整個人的心情也陶冶在這個幽靜的環境中，有如超世脫俗，忘了塵世界的煩憂。

目前，在本港喜愛潛水運動的人，包括各階層的人士，總數只有數千人，其中有醫生、護士、警員、的士司機、政府機構的文員，他們分別參於本港的十多個的潛水體育會中訓練，如海龍、太平洋和香港潛水會等。

每年由泳季開始，潛水者便租一艘船，前往東沙島海面潛水。船租每一個星期計算，租金數萬元，視乎船的大小而定，通常一艘船可供十五人到三十人乘坐，費用則由各人平均分擔。

據說，東沙海面較平靜，海水澄清，潛入水中，魚兒穿梭在珊瑚礁中，清晰可見。有些喜愛潛入水中攝影，有些則在水底採集標本，供研究參考資料，而有些是去捕魚的。捕魚的方法也有很多種，有用魚槍，也有用最新噴迷藥方法捕魚。他們潛入水中，找尋石斑，尤其是老鼠斑聚集岩洞中噴入迷藥的液體，魚就自然浮上水面，暫時失去知覺，當魚捕入魚簍後，再噴解藥，魚就漸漸甦醒。運回香港後，成為高價的海鮮。一些採用新法捕魚的，都會大有收穫。因此，潛水運動者各有不同的興趣和目標，各有各的興趣不同。

不過，有些初習潛水的人士，很容易誤解潛水的最終目的是狩獵海底生物，逞英雄之勇；可是，這一切行為遲早會把整個海洋生態破壞，便難再有美麗的水底樂園了。

其實，潛水運動是一種有益體魄的活動，又可增加對海洋生物的認識，何必為一時之快，打擾別人的世界呢。一些潛水專家認為打魚並不是不可，但要適可而止，他們提議以海底攝影的手法，把瑰麗奇幻的海底景像留下，作為日後的一種回憶。

香港海底因為種種因素，可供潛水的地方已日漸縮少，很多潛水人士希望外國的海底擴闊潛水視野。不過，在香港的海港，平均水深約十五公尺，對人體的影響不很大，如潛入水中愈深，所受的氣壓便愈大。

至於要當一名潛水教練是十分困難的事，除了須進修教練課程獲得執照外，之後還要不斷進修，以能考取更高資歷。因為潛水是一門變化多端的學問，尤其是作為一個教練，必需與最新潛水技術結合才不會被淘汰，其次就是努力推廣這項活動，使更多青年人和有興趣的人士得以參加潛水活動。（小畢）

釣魚好季節
眞餌比假餌更易上釣

夏季是釣魚的好季節，各式各樣的鱸魚巡遊海港，以致釣鱸魚和鯛魚都成了最受歡迎的戶外活動之一。

鱸魚是一種喜歡生長在高溫水域的魚類，故此每逢夏季來臨，各種剛孵化成形的鱸魚便聯羣結隊的游返本港水域棲息。其中常見的種類有黃腳鱲、金絲鱲、紅鱲、沙鱲等。

在各種鱲魚中，最難上釣的是黃腳鱲，因為這種魚喜歡在水域游弋，而且非常偏食，欲釣這種魚並非要用好餌及下一番功夫不可。至於最容易上釣的鱲魚，則是沙鱲，上手隨手可得。因為牠吃的食物十分龐雜，如泥鰍魚一樣，幾乎什麼都吃得下去，所以特別容易上鈎。

在中區的碼頭一帶，白天裏有很多釣魚客在釣沙鱲。本來，這時候所釣到的魚，身長只約兩吋，但由於這種魚又多又搶手，只須花數元買一些死蝦肉，蜆肉、鮮魚之類的魚餌，一、二小時間便可釣得二、三十條，極之輕而易舉。

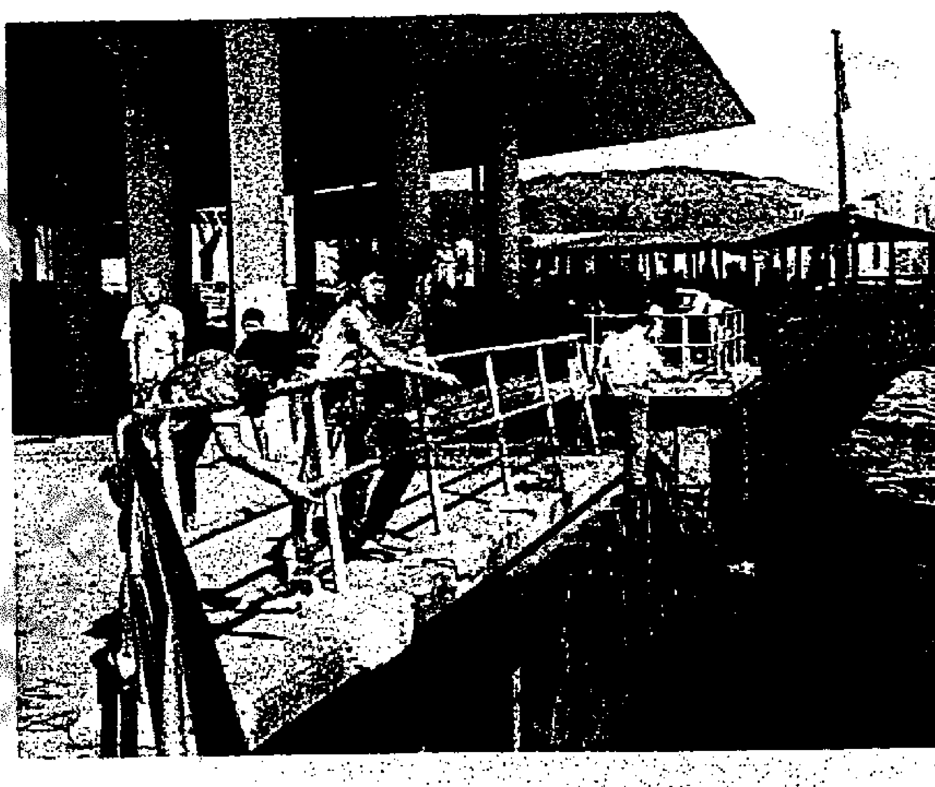
鱸魚雖也游本港，不獨是釣魚人士的佳肴，在魚民和養魚人士而言，亦是一個最佳賺錢時節。他們只需網下大量鱸魚然後把它們分類，再送在市場出售或作魚苗飼養，利潤甚豐。

另外，香港一些釣魚迷多用活餌，有的於歐美和日本人使用蝦餌乖釣。其實這是與香港地理環境有關的，因為香港四面環海，沒有廣大的陸地和河川，而垂釣亦以海為主。但在海中釣魚却也有問題，如何保持釣餌在海中及長時間不受海中沖擊影響，魚鮮又要是一些海魚熟悉的形狀和氣味。

蝦餌本來也該不錯的，但問題却出在它的氣味上。魚亦與人一樣，以吃平常吃慣、見慣的食物，否則就會產生懷疑或甚至棄而不吃。

不過，在河川垂釣可以用蝦餌，因為這裏長大的魚，是以青蛙、草蜢和小蟲為食物，當有小蟲在樹枝掉在水面時，魚就會以第一時間把小蟲吃掉，所以蝦餌使用得着。但在海中垂釣就不能用青蛙、小蟲等魚類從沒看見過的蝦餌，可改用蝦魷魚、小蟹、小蝦等，惟效果始終不及眞餌。

上述情況是因為魚在海裏生活，習慣了弱肉強食的環境，牠們早已訓練出敏銳的嗅覺作為求生本領，因此如果拋下的是無味的蝦餌，可能只有附近的一、二條魚由於視覺的錯誤而上當，而嗅覺厲害的魚不知道有「食物」，那會上釣呢？所以，香港人仍然最好用回眞餌，例如沙蟲、蜆肉、蝦等，由於這些食物尤出陣陣血腥氣味，只要拋到水中，魚便會馬上產生反應而上釣。至於在碼頭附近出售的油炸鬼，多用來釣泥鱲魚，亦是一種很好的眞餌。（雁）



中性指甲油
充滿陽剛味

隨着中性服裝的流行，指甲油的色系也傾向於陽剛味。

中性裝扮的流行是男女平等的風氣下的另一副產品；女性穿上男性化的服飾，會有一種英姿颯爽的神采，而且也能給自己帶來煥然一新的感覺。

在這股風氣的影響下，唇膏和指甲油的色彩系列也增加了不少陽剛味甚重的新品種，例如深藍、鐵綠、銀灰等。

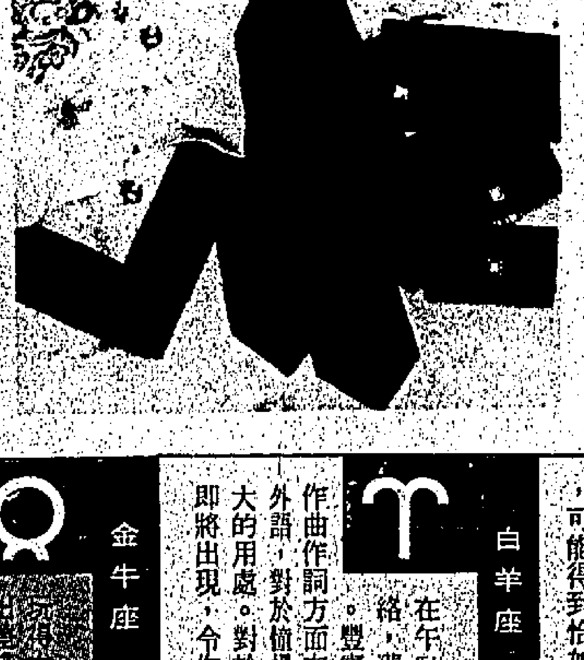
這類陽剛色彩早已出現於眼蓋膏，人們不覺其誇張，但現在用於唇膏和指甲油上，所產生的視覺效果就相當強烈了，過去的嫵俏嫵媚一掃而去，出現的是濃烈的陽剛氣息。雖然目前這種陽剛色系的唇膏與指甲油還不算大行其道，但早已為一批嗜新的女士們接受，在美容公司方面來說，這一類富革命性的美容用品，即使未能一下子成行成市，但這種推陳出新的精神還是必須要延續下去的。

美容界的觀念，就是要帶頭創造新潮流，而不是被買家顧主牽着鼻子走，美容界每年推出的新產品不知凡幾，有些也許只是商品上的新噱頭，但大部分却是覺得有效的新出品，也就意着美容公司不斷努力鑽研的精神；因而就有不少新品種任由選擇。以陽剛色系來說，它其實是一種標誌着八十年代的創新意念，時代不斷的在轉，美容界最能表現這種特色的，至於每種產品能否受大衆歡迎，還要拭目以待了。（雁）

可換鏡框太陽鏡
保時捷的最新介紹

奧國保時捷最新出品的換鏡框太陽鏡，是著名設計師保時捷先生又一突破！忠於他自己「設計實用，外型美觀」的設計宗旨，這款太陽鏡可替換三種顏色的膠鏡框，配合不同場合，並適應不同程度的強烈日光。太陽鏡金屬框採用德國優質銀鍍金，配襯膠質鏡框，輕便耐用。膠鏡框鑲上可過濾紫外光的CR39有色鏡片。配帶時用法簡單，只須將鼻樑上的夾輕輕拉上，便可方便地更換其它顏色膠鏡框。輕便、實用、美觀而充滿時代感；難怪保時捷出品一致公認為高品味先驅！

馬尾毛銀包 花卉絲巾
Comtesse 1987 飾物配件



西德出品的Comtesse飾物配件，充滿活潑動感。無論是精緻奪目的紅色馬尾毛銀包，鎖匙包，或以紅藍暗花攝色的領呔，以花卉、果子、甲蟲和蜜蜂構圖的絲巾，均別出心裁，惹人喜愛。

糾正洗頭護髮的錯誤

要令一頭秀髮光潔柔潤，正確的洗滌護理，非常重要。但是很多人對於護理髮絲的方法，往往都缺乏認識，亦不肯加以研究，致令護理效果並不理想。

美國一位著名的頭髮護理專家在一本護髮備忘的專書中，指出了一些常見的護理頭髮的錯誤觀念，同時提供了幾點正確洗頭的方法。

護髮錯誤大致有下列五項：

幾乎所有人都以為洗髮水的泡沫愈多，其清潔效能愈高。其實不然，泡沫多絕不意味着清潔效能特強。一般製造商之所以強調其產品泡沫特多，只是投着顧客這種不正確的心理，在產品中加入泡沫的化學劑。事實上清潔效能和泡沫多少，根本就不成正比。

每日用洗頭水洗頭，會刺激皮膚脂腺分泌較多油脂，因而導致髮絲油膩的說法並不正確。洗頭次數的是否頻密，其實並不能影響皮脂腺。理由是該等分泌腺深藏於頭皮之下，而經常洗滌能令頭髮清潔，並可去除油脂。因此即使每日洗頭，對頭髮健康有利而無害。

大多數人以為牽拉髮絲而具有彈性，便顯示它健全。實際並非如此，因為髮內所含的化學物質，假如受到太陽的照射而呈現改變時，頭髮便會較在健康情況下更具彈性，換言之，彈性就是頭髮受損的表徵。

每日用頭刷梳頭一百次能令頭髮更光潤健康的說法是不對的，因為刷得太多和使用硬毛頭梳，會令髮至開叉及傷害頭皮。

散塗大量護髮素可收更佳護髮之效的觀念也是錯誤的。因為護髮素可能在頭髮中留下渣滓，令頭髮油膩黏。

因此洗頭的方法應依照下列幾點：

洗頭前先按摩頭皮，令污垢鬆散脫離。

用暖火將頭髮全部浸濕，而水力應緩慢輕柔，不可用彈力水喉噴射。

將少量洗頭水放在掌心，雙掌互相塗勻，然後平均地敷塗在頭髮上，由髮根以至髮尖。

用指尖輕柔地按摩頭皮，然後用手指梳推髮絲，讓污垢溢出。千萬不要讓全部濕髮堆在頭頂，而作大力的推動。不過，這種動作可能令髮絲糾纏或出現斷髮情況。

最後，必須把髮絲作徹底的清洗，要檢驗頭髮是否已經全部乾淨，可取一撮頭髮，加以重擦，如果沒有泡沫出現，又或者髮絲在磨擦時出現輕微的尖銳聲響，那就表示它們已經徹底清潔了。（邢）

李汎萍的「長城頌」長卷

八月上旬，李汎萍的「長城頌」在大會堂展出，這是他繼「黃河」後，另一傑構。

此畫是他花了三年時間才完成，是從山海關寫到玉門關。春秋戰國，北方諸侯都在自己的邊陲築了長城以防匈奴，秦統一了六國，把長城連起來，使「胡人不敢南下而牧馬」。

秦以至明各朝都先後修築長城，玉門關便是漢代建築，陽關乃是明代的，嘉峪關乃是明代的。

李汎萍這「巨構」，長三百呎，以五十張大宣相聯而成，分春、夏、秋、冬四季景色，由東迄西，每一段，色調相異，

李汎萍這「巨構」，長三百呎，以五十張大宣相聯而成，分春、夏、秋、冬四季景色，由東迄西，配以，使色調相異，這是他匠心獨運之處。

多年前，他的黃河曾在大會堂展出獲得很高評價，此集已印刷出版，不獨是畫精深妙，足供欣賞，資料豐富，亦可作旅遊享受。

（圖：李汎萍長城頌的兩個畫面）

每週星座

山羊座 十二月廿一日至一月十九日
化解你們間的不愉快，應以寬厚的心胸，接受對方的歉意。有一位令你意想不到的人約你談事情。雖然人家的態度強硬，但是不要懷疑他的誠意，與他談談吧！長久以來的夢想和靈感都印証在現實生活中，你的希望能逐步完成。

水瓶座 一月二十日至二月十八日
開始有種奇妙的感覺，內心不愉快的事都要成為過去，而有好運開始降臨，最明顯的是，事事順利，突然有人邀請你參加宴會，你不但要注意自己的穿着打扮合宜，並且言談舉止不要過於呆板，[illegible]

雙魚座 二月十九日至三月二十日
避免自己處理事情時的思想太頑固，自我意識過強。注意週遭人們的可信程度，不要太輕易信任別人。在學業和工作方面都必須做一個完善的計劃，盡量把自己的才能發揮出來，好好表現一番，可能得到恰如其份的讚賞。

白羊座 三月廿一日至四月二十日
在午臥空閒時多和朋友們聯絡，溝通彼此的思想和看法。豐富的心靈感觸，使你在作曲作詞方面有收穫。找個機會學習外語，對於憧憬海外旅遊的你會有很大的用處。對於心中所期待的戀情，即將出現，令你興奮不已。

金牛座 四月廿一日至五月二十日
[illegible]

雙子座 五月廿一日至六月二十日
已經分手的伴侶突然來信，如果對方是水瓶座或白羊座的話，你不必太考慮或拖延太久，可以立即回信。雖然一切看來很順利，還是多注意飲食，不要暴飲暴食。對長輩的態度不可太自大、無禮。容易產生神經過敏的現象。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日
有什麼不愉快的事情，整理房間可使怒氣消失。避免在體育活動中造成傷害，健康的身體是成功的條件之一。欣賞電影、看畫展、聽音樂會會來充電。在公司受到器重而有機會肩負重要任務。外交方面要多加強才能順利參加各種研討會。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日
和感覺滿談得來的伴侶一同吃飯，到咖啡室等，多製造羅曼蒂克的氣氛，讓彼此更接近。避免精神上過疲乏，應該在午後外出鬆弛一下緊張的氣氛。在人多的場合中，運氣會特別好。對現代感的追求及表現，可使你容光煥發。

處女座 八月廿二日至九月廿二日
[illegible]

天秤座 九月廿三日至十月廿二日
是否忘了與人約好的事，由於工作及一些雜務而影響你的約會。注意自己的人際關係，避免與人發生無謂的爭吵。為了金錢與家人起摩擦，與其自己悶在家裏生氣，不如出去看場電影，可以改變你的情緒。珍惜與信賴使你安全不[illegible]

天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日
和朋友合作辦一場歡送會，雖然十分忙碌，但你會有意外的收穫。自以為是的行為會使週遭的人羣產生反感。相對的，公司的老板的火爆脾氣也令你難以忍受。會有衝力和失去理智的行為，避免捲入暴力事件中，後果的嚴重性是你難以想像的。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日
和同伴意見不合，悶在心中很彆扭。但是如果因此而發生爭吵，對自己並沒有好處。戀愛上的麻煩由白羊座的人來担任調解工作。旅行時要注意意外事故的發生，尤其是交通的問題。感情、事業或學業等都如你所願。

最宜炎夏逛昆明

四季如春踏出機艙已如進清涼世界

·溫霜·

我們早有個「四人幫」，每逢週末，例有活動，在室內進行，涼冷氣，搓其十二圈麻雀，那管得驕陽似火，室外氣溫如何？有一天，忽然動起遊興，靜極思動，一說即合，坐言起行，畢竟到那裡去好，夏天南洋不好走，東京消費高，長江流域，重慶、漢口、南京，素有中國三大火爐之稱，氣溫高達四十度也不足爲奇，終於找到一個理想地點，這是到四季如春的昆明，昆明雖其是舊遊之地，比較熟識，不必參加旅行團，實行閒蕩江湖去，樂得無拘無束，自由自在。

直通車到了廣州，在西濠口昔年酒店住下，經過裝修，有冷氣設備。安頓後，本來到十八甫吃晚飯，朋友介紹了館子，可是還嫌不幾，終於去了泮溪，惜今非昔比，無復「食在廣州」之美譽了。

夜逛長堤，熱鬧不減，他們無非是乘涼，但熱浪不減，焗熱比香港猶甚，不如提早休息，國內夏令時間比香港快一小時，何況明天還要趕早班機去昆明呢？天沒亮再踱長堤，早晚氣溫沒有差別，六時後酒家已開市，茶客盈庭，找個位置，飲完早飯，才偕部的士到機場去。

七三七航機，依時飛出，個半小時後，安全降落昆明巫家壩機場，機上只喝過一盒果汁，和鄰座的休班機師談起，他告訴我，只有氣壓不對才會派糖果，那麼不吃也罷了，他又說到昆明去是把另一部機飛到香港去，但自認從來沒有機會踏入市區。

昆明天氣眞好，整個都市活像籠罩在空氣調節之下，幸虧早有準備，穿上牛仔褲和外衣，經過討價還價，六塊錢僱了一部小包車，直送昆明飯店，這個城市變化頗大，沿途都會認得，進得進入飯店後，先買張地圖看看，酒店在東風東路，屬新發展區。

午飯先嘗嘗地道風味如何？出門轉左，越過馬路，轉角處便見有間不大不小的飯館，衞生條件，不必深究，屬國營的，自助性質，先向售票處買票，很是便宜，一塊半錢一個汽鍋雞，可惜還來半步，賣完了，一般上盤菜菜式都在一元至二元之間，著名燒雞與燒鴨，也不過五塊小一隻，若論賣素，就比不上日常港九所見了。

買過票後，還要自己到廚房取菜，白飯以両計每両一毛，滿滿一大碗，以我食量，半碗已足夠。同桌的有兩個日本人，看來他們比我更吃得熟識，這頓飯算起來，在香港每人吃一碗魚且粉還不夠。

憑地圖和一點記憶力，南屏街擴闊，已面目全非，幸近日樓地型猶在，折入正義路，慢慢走，沿武成路，華山西路而下翠湖，途中有賣炸調藕粉的小店，道地道食品，那肯放過，每碗三毛，即叫即調，清甜可口，一番滋味，注到心頭。

翠湖已面目一新，逛了一會，拍過照片，半從原路走出來，這邊是昆明舊城，眼前景象，歷歷如繪，偶然在一所小鞋店駐腳，沒料到店主人竟說起廣東話來，有如他鄉遇知，憑他指引，我們走向景星街一個家庭小館吃晚飯，再是無巧不成語，鄰座有位廣東婆婆，她自認戰時在昆明落戶，由她介紹，得嘗了干巴菌與牛肝菌，這是別處所無的菇植物。自然也包括紅燒蹄筋和火腿炒蛋了。

第二天，我們在街頭吃過餌絲和麵條後，先訂妥了回程機票，才回到酒店門房僱部的士，去遊西山，以爲比較可靠，誰知竟上了大當。

我們本來打算遊龍門，便到山下乘船橫渡滇池的，價錢說好了，因爲昆明的士是沒有咪錶的，自認是領班的人，自告奮勇，親自駕駛，沿途有說有笑，大打交道，我們自然不虞其他，回程止於華亭寺，遊罷出來，他突然說船隻停航了幾天，且扯一位老頭兒說是管理員作証，於是信以爲眞，於是改到大觀樓去才送到酒家去吃飯，誰知索價竟幾及三倍，痛定思痛，問別人給知被當作「羊牯」了。

（圖：昆明工人文化宮與街頭食檔）

★足跡遍天下★

歷盡滄桑的悅城龍母廟

·步行人·

我長在廣州，對悅城龍母如雷貫耳，但話雖如此，以時在學齡，家人雖信佛，可是從來沒有提過去拜龍母。每年逢五月初八，廣州人尤以婦女爲最，必哄動起來，組織團體，僱船前往龍母廟進香，盛担一時，西江河道爲之擁塞。那些拖渡，例必盛張旗幟，七彩鮮明，鼓樂喧天，攜備三牲鮮果，拜後聚餐，熱鬧無以復加，誠盛事也。

戰火瀰漫南粵，我也逃難到香港來。香港漁民崇拜天后，對神道認識僅及皮毛的我，還以爲龍母與天后，兩位一體，蓋二者均屬降福人間的水神，直至抵達悅城龍母廟的時候，才發覺自己的觀念是錯誤的。

本來是應街坊之邀，到從化去吃荔枝，後來聞說回程時要到悅城還願，反正是個從來沒到過的地方，別人參神，我去觀光，亦無不可。

在肇慶停留一晚後，第二天吃過早餐，乘自備十四座車登程，以往赴悅城是要搭輪渡的，今天已有公路直達。悅城屬德慶縣治，位於肇慶之西，公路略見崎嶇，路面不及肇慶平整與廣闊，農村也比較落後。司機說，再過不遠便是廣西省界了。

望見西江水，司機說快到了，但見車軸左拐折入小村落，此地房舍顯得是近年建築模樣，司機又說要是在神誕，這裡擠得水洩不通，早就要下車了，還會准許開進來嗎？結果我們一直開到廟前停下。

別人都入廟參神去，他們每年都來，兩次，五月賀誕和龍母八月得道，只有我是初到貴境，自然要先在外面，瀏覽一番了。

建於光緒年間的龍母廟，面對滔滔不絕的西江，前面一片石砌廣場，中有石雕牌坊一座，和左右兩枝旗桿，足見氣派萬千，雖然佔地不少，可是每逢誕日，江面舟船塞，善男信女莫不擧步維艱，香火之盛，非其他神廟足與比擬。

要說，話頗長，龍母本姓溫，一按天后姓林，二千多年前，秦始皇統一南粵已有封誥，由廟旁墓穴可見，此後歷朝皇帝以龍母時有顯靈，澤及於民，時有加封，且遍及龍母姐妹與兒子，龍母有五個龍仔，相傳也時有顯聖的。今日廟宇雖在百年前所建，而兩千年來，歷久不替，亦可見香火之盛了。

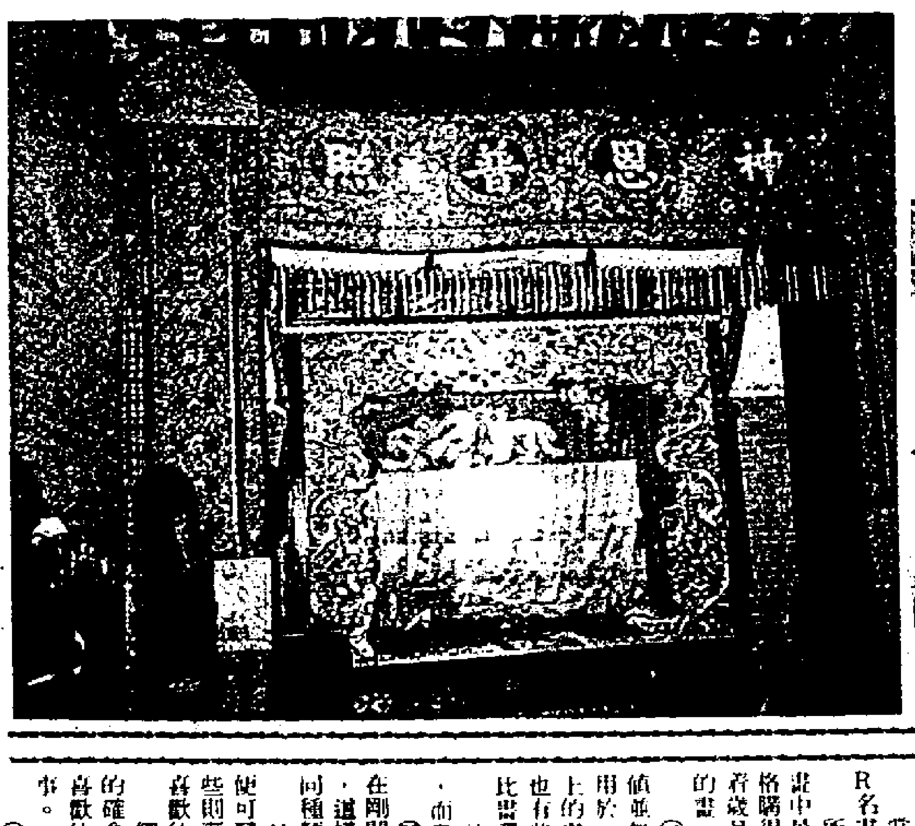
神廟佈局，頗多大同小異，但歷朝均有封誥的龍母廟，自然風格超然獨特，猶其是以石雕龍柱爲然，這簡直是御用裝飾，此外還有數不清的磚雕，木雕和灰塑與壁畫，尤以殿頂，脊壁，檐口等處，嵌鑲着以歷史故事爲題材的石灣陶瓷藝術，融匯了多項古老民間工藝，人物栩栩如生，呼之欲出，可稱得上精美絕倫，它和廣州陳家祠，佛山祖廟，同稱嶺南建築三寶。

由於龍母是位水神，因此廟內每一圖案，無一不與龍或水族有關。

廟分三進，正殿供奉龍母，左右爲龍太子與華光，後殿也是龍母，左右爲她的姐妹，爲什麼同一間廟宇裡，卻有兩個一模一樣的龍母神像呢，管理員說後殿是行宮，神像是用來每年出遊的。

後殿上面有個妝閣，上去參觀要收門券，可是却沒有向我收錢，踏步上樓，眼前一亮，覺得窗明几淨，正中神龕也供奉龍母像，之內，算是第三寫了。據說這是坐宮，換句話說，這座菩薩是不會移動出門的。

神龕左右均有龍床一張，妝樓無疑就是龍母寢室，何以要兩張床，而且又不是被褥齊全，我就不知道了，床具齊全，且屬顧錦，可謂美奐美侖，猶其不是現代化，更吸引了往還力走近去看，錦被上有不少零錢，肯定是善男信女放下去的。和別人一樣，伸手進被下去摸，得來是一小撮蓮子百合和花生，再到另一張去摸，結果相同。人家說「摸龍床」可以許願，可是我心中無一物，半天想不出。



（圖：悅城龍母廟面前的石牌坊與廟內龍床）

藝術雖無價 買畫學問多

在天氣朗清的星期假日裏，街頭便出現許多露天畫市，跳虱市場，普賓拍賣市場。你可曾對其中琳瑯滿目的畫動過心？

在家中壁上一角，若能掛上一幅畫，的確能美化居家環境，增添生活情趣。

但說到買畫，往往首先令人想到價值連城的大師名畫和精緻藝術品。其實，藝術並不一定要用金錢的價值來衡量，只要能欣賞到畫中之美，即可謂悟得藝術的眞諦。

此外，初入此道者，除了應考慮經濟能力之外，也應從較低廉的畫著手，待培養起藝術品味之後，再進行較具野心的搜購。

以下有幾個方面，是剛開始學習買畫者應注意和考慮的：

㈠簽名：不論是屬於何種畫風的畫，有簽名的畫，都較沒有簽名的畫價格爲高。

當然，如果畫上的簽名被收錄在MAYER名畫年鑑上，則畫的價格自當又會升格。

所以，如果你不在乎是否有簽名，只講求畫中景物是否稱心滿意，便可以用較低廉的價格購得喜愛的畫。只是，這樣的畫永遠無法隨着歲月的增長而身價日增。所以，購買無簽名的畫，只能算是生活中的消遣，而非投資。

㈡畫框：普通且簡單些的畫框，對畫的價値並無影響，只有一些極華麗精巧的畫框，如用於一八八○年至一九三○年間，此精巧的畫上的畫框，可使畫的價格增加二至三倍。但也有些畫以無框的方式出售，有些畫框的價格比畫還高，故被取下分別出售。

此外，給畫本身的畫風會受到潮流的影響，而畫框則否，所以，如何取捨，端看個人。

㈢畫的大小：愈大的畫，價格越高，所以在剛開始買畫時，不如選購較小，較經濟的畫，這樣你才有較多餘力作多方的嘗試，購買不同種類，不同風格的畫。

日子久了之後，你的藝術品味漸漸健立，便可發現你所買的畫中，有些愈來愈耐看，有些則漸漸「失寵」。這時候，你可賣掉部份不喜歡的畫，將賣畫所得的錢，再進行收購。

經常逛畫展，路邊畫市，看畫册，畫評，的確會使你的藝術品味漸漸敏銳。所以，你從前喜歡的畫，現在却不喜歡了，也不是件奇怪的事。

㈣時尙：藝術也和其它東西一樣，也講求流行時尙。但不論是繪畫，家俱或其它東西曾經流行過的，總會再度流行。所以，在購畫時不必太爲時尙所牽引，不妨多方面採購。

㈤題材：在所有動物爲題材的畫中，貓子還是最受歡迎的，而狗類中，則以查爾斯國王犬和哈巴狗最歡迎。另外，綿羊、兔子、馬等，在以鄉間爲題材中，亦十分討好。畫中的鄉間茅屋，則較華麗的屋舍受歡迎，這些都可作爲你購畫的參考。

㈥顏色：畫的色調也是重要的一環。藍色在歐美繪畫中一直是最受歡迎的顏色，遠較粉紅色或淡紫色使用得廣。但如果有其它顏色與你房間佈置的色調相調和，也無需猶豫地購下。但綠色和紅色一直是最無行情的顏色。

㈦畫材：用紅框，有簽名，畫在畫布上的畫，價就自然會高些，但也有些畫在木料，膠合板，漆布，厚紙板上的小油畫，內容不錯，但價格較低。最後，除非你特別喜愛特定題材，特定式樣的畫，否則，不妨多嘗試收購不同風味的畫，因爲壁上的畫，便如同向夢境敞開的一扇窗，那麼，何不讓自己多擁有幾個夢！（冊）

花店推出租花服務

很多人喜歡美化家居，種植各式各樣的花卉，爲居室增添綠意。不過香港人生活步伐急速，沒有時間去打理，這時不妨考慮使用租花服務。

租花服務是近日興起的，北角一間商場的花店內，就有提供此項服務，這間花店以出租乾花、絲花爲主，每月更換一次，視盆花的月租有幾種價錢，視乎大小和哪一類花卉而定。此外，租花時又須付若干按金，以便一旦損壞了得以扣除。

租花的好處多的是，美化環境當然是主要原因，亦可隨季節不同而更換上合時的花卉。同時，花店中，有各式各樣的盛器，有塑料的、陶瓷的、紙盒式的、花籃等等，選擇一個精美盛器也頗考你的眼光呢。

由於眞花不太適合香港這個塵土飛揚的生長環境，租賃「假花」大可免掉枯萎而需換花的麻煩。假如租回來的花弄髒了，搖個電話給花店，很快便會換上新的。而且又可免掉插花的煩惱。

現時花店出租的花卉，主要顧客對象是酒店、酒樓、夜總會、商店和大機構，家庭租賃的則較少，而機構和公司租花，是因爲租用可省却僱用專人料理，減少開支所致。

事實上，在一些商業機構、酒店、酒樓、夜總會內擺眞花，可能會因陽光照射不足和空氣污濁導致枯萎，而租花除了方便外，亦可予機構不斷更新之意，一些看來與眞花無多大分別的假花，同樣亦可以顯得生氣盎然，發揮美化環境的效果。

當然，花店並不會做蝕本生意的，收回來的花經店員從新整理後，又可以轉租予別的顧客，週而復始的車輪戰利潤頗不俗的。（邢）

花樣多多引起食慾 吃在嘴裏涼在心裏

香甜軟滑的雪糕，是消暑良品，吃在嘴裏，透心涼。

市面出售的雪糕，款式不少，碧綠的薄荷，酒紅的櫻桃，嫩黃的香蕉，紫紅的草莓，奶白的雲呢拿，單是七彩瑰麗的顏色已經十分引人了，有些還加入了香脆的果仁，朱古力及果乾，吃來更加滋味無窮了。

每間公司的出品，各有不同的風味，主要是由於成份組合不同。

雪糕是以乳脂肪爲主體，添加砂糖，香料，動物膠，雞蛋攪拌凍結而成，雪糕有一定的成份規格，如乳固形物百份之十五以上，中含乳脂肪百分之八以上。

一般說乳脂肪愈多，口感愈細品質也愈佳，因爲雪糕特有的芳醇，柔潤風味，就是乳脂肪造成的，不過乳脂肪價格昂貴，以致連帶影响成本。

空氣含量亦是影响雪糕品質的因素之一，雪糕中所含的空氣，可以說是雪糕的靈魂，因爲雪糕貯存於攝氏零下十八度而不冰硬，就是在雪糕製造過程中，加入空氣攪拌，成半固結狀態。

雪糕中的空氣佔體積含量的百分之四十至五十間，所產生鬆軟，滑膩的口感最佳，過高，猶如棉花似的經不起固型，保型性也差，太少又過於硬固。空氣及乳脂肪含量少的雪糕，[illegible]

梁彬的版畫

·李流丹·

在香港的業餘畫家，想隨心所欲的按自己的創作，談何容易！一個人在現實生活裏，第一件事就是「生活」，先要解決衣、食、住、行四件事，多餘的時間才能談創作。梁彬經常告訴我說忙得很，他除了白天上班做好正常時間的工作外，夜晚往往還要加班趕貨，日間未完成的工作，他的工作是畫設計玩具。近年來很少見到梁彬的新作，[illegible]

憂鬱病者的六大症狀

[illegible]

爭奪美國酒品市場 西法展開香檳大戰

從山頂俯瞰西班牙東北部諾雅市的聖薩杜爾尼鎮，景色一片寧靜。滿山滿谷的葡萄園在採收後，顯得靜悄悄的。崎嶇陡峭的蒙斯來山橫搖在北方，構成一度屏障。但是對西班牙規模最大的兩間香檳酒生產商來說，生活步調並不平靜。目前供酒的訂單源源不斷地湧到這兩間控制着聖薩杜爾尼經濟的香檳酒生產公司，因此想見又將有個豐碩的出口年了。

不過除此之外，來季西班牙的酒商卻多了一項令他們手忙脚亂的緊張因素——與法國葡萄酒商的競爭衝突。

兩大公司之一的柯鐸紐公司助理副經理羅里斯說：「我們所面對的，並不是流血戰，而是一場香檳酒之戰」。

打從西班牙在一九八二年壓倒法國，成爲美國—其它國家難望其背項的世界最大香檳酒市場——進口香檳酒的首要供應來源後，法國一直伺機打跨這個後來居上的對手。

結果，法國終於找到一個辦法，歐洲共同市場在一項令人措手不及的行動中，規定歐洲的葡萄酒商今後不得再在其香檳酒瓶上黏貼「特製香檳」的標籤。

此規定是法國的「正牌」香檳酒廠商慫恿促成的。所謂「正牌」產品，是指道地產自法國香檳地區的產品。這道法令頒行的時機並非巧合，因爲西班牙在未爲共市成員國之前，對共市的事務是沒有置喙的餘地。

馬德里國家出口發展協會高級官員陶瑞斯不滿地指出：「這項決定顯然已傷害到西班牙。他們利用西班牙還沒有機會反對任何決定這一層弱點，先下手爲強。」

令人想不到的是，西班牙根據傳統釀製法生產香檳酒已有一百多年的歷史，傳統的香檳酒製作過程既費時，成本也高，即將白葡萄酒分別裝入瓶內二度發酵，以便產生上品香檳酒才有的特色——刺鼻的酒味。

西班牙的酒店多簡化這道過程，但歐洲其它地區的酒商則不然，他們通常先把酒放入大酒槽內二度發酵，然後再分裝到瓶子裏。

西班牙上品香檳酒廠商的問題在於，檳酒上一旦不註明「特製香檳」，世界其它地區的消費者可能無法區分那些是高級的西班牙「香檳」，那些是較次一級的香檳酒。

這個問題只涉及龐大的酒市利害關係。

爲了保護市場，西班牙的上品香檳酒廠商紛紛展開各種促銷宣傳。例如，西班牙最大的香檳酒廠柯鐸紐公司在美國出擊，以二百萬美元在電視上發動假期前促銷攻勢。

西班牙次大的上品香檳酒供應商佛立克森奈特公司，亦耗資四百萬美元，對美國大做廣告。

這兩間西班牙公司信心十足地認爲，這筆廣告費用必將帶來龐大的銷路。它們預測，未來四、五年間，美國的上品香檳酒消耗量，將超過五千萬瓶以上，而使西班牙酒商繼續領先北鄰國法國。

佛立克森奈特公司發言人杜明克說：「法國沒有什麼值得我們羨慕的，我們的產品是品質優異。」（刪）